

Library Unfrustrated  
C. H. A. M. A.  
A  
3  
213

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20

1  
H-148

Library Univerzita  
C. HEAVY ROAD  
A  
3  
213

1  
H-148

R. 2486

# VIAGE

DE LA SERENISSIMA REYNA  
Doña MARIAANA de Austria.

Segunda Muger.

## DE DON PHELIPE

Quarto deste

nombre

### REY CATHOLICO DE HESPAÑA

*Hasta la Real Corte de Madrid,*

*desde la Imperial de*

*Viena.*

## AL REYN VESTRO SEÑOR

### POR

### DON HIERONYMO MASCARENAS

*Cavallero de la Orden de Calatrava, del Con*

*sejo de su Magestad en el Supremo de*

*las Ordenes Militares de Castilla,*

*su Sumiller de Cortina, Prior de Gu*

*maracens, y Obispo electo*

*de Leyria.*

*Con Privilegio en Madrid por Diego Diaz de la Carrera ano 1650.*

# SEÑOR



A Relacion del Viaje, que despues de sus felicissimos Desposorios, hizo la Reyna N. Señora desde la Imperial Corte de Viena, hasta la Real de Madrid, abundante en las noticias, y puntual en los sucesos, pongo en las Reales manos de V. Mag. Luego que V. Mag. fue servido de mãdarme passasse con la Casa Real à Trento, para venir sirviendo de Capellan Mayor, y Limosnero Mayor à la Reyna N. Señora, me llevò

mi inclinacion à escribir dia por dia los sucessos. Executèlo; mas no fue entonces mi intento publicar el Diario, escrito mas para remedio de mi olvido, que para perpetuidad de mi memoria. Pero aviendo passado a diferentes manos, y dellas à la Noticia de V. M. la tuve juntamente, del gusto que V. Magestad mostrò de verle. El debido rezelo, que podia causarme antes comunicar al Mundo mis Escritos, se trocò luego en precisa confiança de publicar este; pues aviendo de llegar à la censura de V. Mag. poco debia acobardarme el juicio comun. Con

tal

tal consideracion le di à la Estampa; nada dudoso, desde que lo emprendi, en la eleccion de Protector, pues siendo su materia tã propia de V. Magestad, y la accion que escribo, la que mas puede establecer la duracion desta Monarquia; viene à ser en mi tan forçoso, como volũtario el buscar su Real patrocinio. No le deseo, Señor, como otros, para defensa de los censores; porque no mejoran los Libros à la sombra de los Reyes, que con ser tan poderosos, les faltò la Regalia de prohibir la cẽsura universal en las obras, que se publicã. Esta siempre corre con justicia,

a 2

por

porque es de muchos ; y el riesgo de padecerla por cuenta de quien se avétura, ò fiado en el juizio propio, ò en la lifonja agena. La proteccion de V. M. folamente la follicito, para que reciba con agrado este limitado fervicio ; atendiédo mas à la voluntad, con que se ofrece, que al estilo, có que se escribió. Si alcãçare tal dicha. este trabajo, me atreverè à ofrecer otros al amparo de V. Magestad, en que he gastado el tiempo, con loable estudio. En ellos verà V. Mag. gloriosissimas memorias de su dilatada Monarquia, ò variadas ya con las mudanças del tiempo, ò sepul-

tadas en perpetuo olvido, de que oy las vâ sacando mi desvelo. Cõfervar la memoria de lo que obraron los passados, para exemplo, y estímulo de los futuros, es vno de los mayores fervicios, que los vasallos puedē hazer à sus Principes. De tanta importãcia fue en el sentir de muchos Reyes, que algunos tomaron la pluma, para dexar perpetuadas las acciones, de los q̄ aviã ò dilatado, ò assegurado con la espada sus Coronas. Miẽtras se dispone el cumplimiento desta promesa, ofrezco a V. M. las primicias de mi Estudio, en la Relacion Diaria deste Viaje. Quando no merezca.

el agrado de V. Mag. por mia, se le puede assegurar la materia de ella; pues comprehende vn año de la vida de la Reyna de N. Señora. Esta conserve el cielo, en compañía de V. M. con prospera, y dilatada sucesion, para defenſa de la Religion Catolica, aumento de su Augustissima Casa, y consuelo vniversal desta Monarquia. Madrid a 20. de Mayo de 1650.

D. Geronimo Mascareñas  
Obispo Electo de Leiria.

A DON LVIS MENDEZ DE HARO  
Sotomayor y Guzman, Marques del Carpio,  
Conde de Olivares, Duque de San Lucar, Gran-  
detres veces de Castilla, Conde de Morente,  
Marques de Eliche, Señor del Estado de Sorbas,  
y Lobrin, Alcayde perpetuo de los Alcazares, y  
Torres de la Ciudad de Cordova, Cavallerizo  
Mayor perpetuo de las Reales Cavallerizas de  
ella, Alcayde perpetuo de los Reales Alcazares,  
y Atarazanas de la Ciudad de Sevilla, Comen-  
dador Mayor de la Orden de Alcantara, Gen-  
til-hombre de la Camara de su Magestad, su  
Cavallerizo Mayor, Gran Canciller  
de las Indias, y Registrador perpetuo  
dellas.

EXC. SEÑOR.



ACILMENTE se pier-  
de con el tiempo la memo-  
ria de las cosas heroycas,  
fino se dedica à la poste-  
ridad con la pluma. Los bronzes, y los  
mar-

marmores , rotos , y destrozados cõ los años, pierden su calidad, y naturaleza. Las acciones mas celebres , las empreffas mas gloriofas , vienen con las mudanças humanas à sepultarse en perpetuo olvido. La misma virtud de las yervas, y de las piedras, seria oy desconocida, y infructuosa, si con docta tradicion no huvieffen los de la primera edad, comunicado sus experiencias à esta. Vna de las acciones mayores, y mas honrosas, que la Monarquia Española reconoce al Rey nuestro Señor, fue darla por Reyna , y Señora natural, à la Serenissima Archiduquesa Doña MARIA-ANA DE AVSTRIA, Hija del Augusto Emperador Ferdinando Tercero, y de la Serenissima Emperatriz Doña Maria Infanta de España. Ajustòse este Matrimonio, con general aplauso de los vassallos, con incessante

ble embidia de los enemigos, y con notorias conveniencias de ambas Coronas, Imperial , y Católica. Vio logrados esta Monarquia sus deseos , por medio del Viaje, que la Reyna Nuestra Señora hizo ( despues de sus felicissimos Desposorios en Viena) desde aquella Corte, hasta la de Madrid. En este transito hubo suceffos tan dignos de memoria, y circunstancias tan poco merecedoras de olvido, que necesitan de la pluma , para eternizarse, porque si oy se refieren como recientes , mañana correrian la fortuna de olvidadas. V. Excelencia me grangeò con su Magestad la dicha de hallarme sirviendo en esta ocasion à la Reyna Nuestra Señora; y luego entonces paguè el Favor en lo que pude, que fue sacrificar mi voluntad, y obediencia con rendimiento, sin reparar en con-

b. fide-

sideraciones de conveniencias propias. Oy puedo continuar con las demostraciones de agradecido, pues aviendo escrito con cuidado lo sucedido en esta jornada, se me debe vno de los mayores frutos della, que es ofrecerla à la posteridad, por medio de la Estampa. A V. Excelencia reconocen todos el cuidado de su disposicion. Entendiò el Rey Nuestro Señor, que encargarse V. Excelencia della, era lo mismo, que lograrla. Resultò desta prevencion, que jamás la huviesse mejor asistida; y en todas las otras circunstancias, se calificò el acierto de la eleccion, con la experiencia. Poner luego en Manos de V. Excelencia este Escrito, ferà à lo menos grangear à mis palabras la imitacion de vna concertada musica, cuyas notas fenecen en la misma clave, de  
que

que tuvieron principio. La brevedad de sus hojas no perjudica à la grandeza del Sugeto, como ni à la vastidad de los Cielos, que el pincel los reduzga à la pequenez de vna Esfera. Los cuerpos pequeños, algunas vezes son los mas perfectos, y donde se halla mucha materia, falta tal vez la forma. Las operaciones de la Mano Diuina, en la distincion del Chaos, en la fabrica del Mundo, y de los Cielos, en la formacion del Hombre, y de todos los animales, se refieren en la Sagradas Escritura, con tan pocas palabras, que queda el que lee mas espantado de las maravillas, que informado de los sucesos. La calidad, que mi pluma pudo dar à esta Obra, fue reduzirla à tan corto volumen, y no faltar à lo sustancial de la materia. Que la igualasse el estilo feria mi mayor deseo, mas no siem-

pre se hallan los Apeles, que retraten à los Alexandros. Si con todo grangear en V. Exc. esta Relacion , no aplauso à la Eloquencia, mas amparo al Escritor, juzgaria por bien afortunado mi estudio, y por bienaventurada mi fatiga. Reciba, pues, V. Ex. benignamente esta pequeña demonstracion de mi reconocimiento à sus favores. Si V. Ex. juzgare, que este Escrito merece passar de sus manos à los ojos de su Magestad, suplico à V. Ex. le ponga à sus pies, ofreciendole de mi parte este Resumen de los efectos de su cuidado, pues es justo, q̄ hallandose V. Ex. pronto al sudar en las execuciones, sea el primero en manifestar à su Magestad la dicha de los aciertos. Lo sustancial desta Obra es de V. Exc. que dio la materia; la forma solamente es mia. Tienda V. Excelencia su mano favorable sobre este tra-

trabajo, para que alcancen mayor estimacion los logros de su desvelo; y yo tenga confiança para ofrecer al amparo de V. Exc. otros escritos , quando por medio de V. Exc. logre la dicha, de que su Magestad reciba este con agrado. Guarde Dios à V. Exc. como puede, y deseo. De mi Estudio 20. de Mayo de 1650.

**E X C. S E Ñ O R.**

*B. L. M. à V. Ex. su mayor,  
y mas obligado servidor.*

**D. Geronimo Mascareñas  
Obispo Electo de Leiria.**

**APROBACION DEL MAESTRO F.**  
*Tomas de Herrera, de la Orden de S. Agustin,*  
*Calificador de la Suprema, Provincial,*  
*que fue de la Provincia de*  
*Castilla.*

**P**OR comision del señor D. Joseph Beno de Rey, Teniente de Vicario General de la Villa de Madrid, y su Partido, he visto la Relacion de la *Tornada de la Serenissima Reyna D. Maria Ana de Austria, segunda muger de D. Phelipe IV. deste nombre, Rey Catolico de España, basta la Corte de Madrid, desde la Imperial de Viena,* compuesta por el Ilustrissimo señor Don Geronimo Mascareñas, Cavallero de la Orden de Calatraua, del Consejo de su Magestad en el Supremo de las Ordenes Militares de Castilla, su Sumiller de Cortina, y Oratorio. y Obispo Eleuto de Leiria. He la leydo con admiracion, y con gusto. Con admiracion, porque es muy para admirar, que vn Cavallero de tan generosa Sangre, en edad tan alentada, gaste los ratos, que le sobran de sus obligaciones, en ocupacion tan honesta, y tan vtil; y que siendo nacido en otro Reyno, posea con tanta propiedad el idioma Castellano. Con gusto, no solo por la materia, que es tan alegre para España, sino tambien por la dulzura del estilo, y por la variedad de las noticias, que dà. No he hallado en ella cosa, que desdiga de la grandeza de su Autor, ni en la doctrina, ni en lo tocante a las costumbres; y muchas si, que conviene, que se den a la Estampa, para que sirvan de exemplar en otras semejantes jornadas. Y assi me parece, que no solo se le debe dar la licencia, que pide, sino pedirle, que vse della. En San Phelipe de Madrid a 28. de Mayo de 1650.

*F. Tomas de Herrera.*

# LICENCIA DEL Ordinario.

**N**OS el Doctor Don Joseph Beno de Rey, Canónigo de la villa de Alcalá, Lugar-Teniente de Vicario desta Villa de Madrid, y su partido: Por la presente, y por lo que à Nos toca, damos licencia para que se pueda imprimir, è imprima el Libro intitulado, *Jornada de la Serenissima Reyna Doña Maria-Ana de Austria, segunda muger de Don Phelipe IV. de este nombre, Rey Catolico de España, hasta la Corte de Madrid, desde la Imperial de Viena*, compuesto por el Ilustrissimo señor Don Geronimo Mascareñas, Cavallero de la Orden de Calatrava, del Consejo de su Magestad en el Supremo de las Ordenes Militares de Castilla, Sumiller de Cortina, y Oratorio, y Obispo Electo de Leiria. A tenor que consta no tener cosa contra nuestra Santa Fè, y buenas costumbres. Dada en Madrid à treinta de Mayo de mil y seiscientos y cincuenta años.

*D. D. Joseph Beno de Rey.*

Por su mandado:

*Juan del Campo.*

**A P R O -**

**A P R O B A C I O N Y C E N S U R A**  
del señor Licenciado Don Juan Giron y  
Zuñiga, Cavallero del Abito de Santiago,  
Comendador de Pozo-Rubio, del Consejo  
de su Magestad en el Real de las Ordenes,  
su Aposentador Mayor, y Gentil-hombre  
de la Camara de su Magestad Ce-  
sarea el Emperador Ferdinando  
de Austria, Tercero deste  
nombre.

**M. P. S.**

**P**OR mandado de V. A. he visto, y con  
atencion leído el Libro, que ha tra-  
baxado, y quiere dar à la Estampa de  
el feliz *Viaje de la Reyna Nuestra Señora Doña  
Maria-Ana de Austria desde la Ciudad de Viena,  
hasta la Corte de Madrid*, Don Geronimo Mas-  
careñas Cavallero del Abito de Calatrava,  
del Consejo de su Magestad en el Real de  
las Ordenes, Capellan, y Limosnero Ma-  
yor de su Magestad la Reyna, Electo Obis-  
po de Leiria en Portugal. Todos creorin-

Donat. 1.  
annot. de  
Repub. Ve  
net. libr. 1.  
in princ.

Centarán leerle, llevados de la merecida curiosidad destas noticias; por las Personas en cuyo servicio se hizieron, y dignamente se emplearon, tan costosas, tan luzidas, tan grandes demonstraciones. Pero ninguno avrá, que le suelte de las manos, llegando à la ventura de tenerle en ellas. Como à mi me ha sucedido, començandole por obediencia al orden del Consejo: Mas proseguile arrebatado de la dulzura de lo escrito, de la curiosidad de lo observado, y grandes señas, que dá este Parto del Ingenio feliz, y indefeso trabajo de su Autor. Esto es saber peregrinar, esto es cumplir con la advertencia, que se dà á los que tienen ocasion de conocer diversas costumbres de diversas naciones. Reparando en todo lo que se ofreciere à la noticia, por condiciõ, ò calidad digno de advertencia; de lo qual se sigue utilidad, y fruto, no solo à quien lo nota a costa de su trabajo, sino à quien entregado al ozio, ò al descãso, no supo, ò no pudo sacar el pie de los vmbrales de su patria. Y assi se hallarán en este Libro noticias, y descripciones de publicos, y particulares nobles edificios, copiados monumentos, y memorias de personas, y casos dignos

dignos de la posteridad; notada la felicidad de los campos, frutos, y climas de las partes de España, Italia, y Alemania, à que llegó; que fortaleza tengan muchas Plaças, y Castillos, ò por naturaleza, ò por arte. Y en fin quanto en este Viaje oyò, viò, y examinò digno de advertencia, y alabança, assi lo convirtio en sustancia, y propria sangre, que de todo ello ha podido engendrar este feliz Hijõ de su Ingenio; para servicio de su Magestad, utilidad nuestra, y gloria suya. Puede muy bien V. A. concederle la licencia que suplica; y de tal modo se le debe conceder, que se le empeñe, y obligue al cumplimiento de los demás Escritos, que nos ofrece; pues de todos se podrá esperar, lo que este tiene de buen exemplo, gran doctrina, y mucho provecho. Este es mi Parecer, en Madrid à 29. de Junio, año de 1650.

Thom. I. 2.  
sio in con-  
sul. de Prin-  
cip. in tit.  
Princ. Eur.  
fol. m. l. i.

10.

Lic. D. Juan Giron  
y Zuñiga,

# SYMA DEL Privilegio.

**T**IENE Privilegio del Rey nuestro Señor, por tiempo de diez años, el Ilustrísimo Señor Don Geronimo Mascareñas, Cavallero del Abito de Calatrava, del Consejo Real de las Ordenes, y Sumiller de Cortina de su Magestad, y Obispo Electo de Leiria, para imprimir este Libro del Viaje de la Serenissima Reyna Doña Maria-Ana de Austria, desde la Imperial Corte de Viena, hasta la Real de Madrid, y para q̄ otro alguno sin su licēcia no le pueda imprimir, sol las penas en el dicho Privilegio contenidas, como mas largo consta en él, despachado en el Oficio de Pedro Fernandez Herrán, Escriuano de Camara. En Madrid a diez de Julio de mil y seiscientos y cinquenta años.

ERRA

# ERRATAS.

- Fol. 21. lin. 5. Alemania, diga Alemana.  
Lin. 22. cultivadas, diga cultivados.  
Fol. 26. lin. 12. pra, diga pura.  
Fol. 31. lin. 19. Austriaci, diga Austriacis.  
Fol. 83. lin. 17. Avola, diga Accola.  
Fol. 93. lin. 4. Regala, diga Regali. lin. 12. alueris, diga allueris.  
Fol. 114. lin. 4. pooce minente, diga poco eminente.  
Fol. 155. lin. 32. Eroche, diga Croce.  
Fol. 143. lin. 19. Erreo, diga ferreo.  
Fol. 161. lin. 3. Planqueto, diga Planqueto.  
Fol. 162. lin. 1. Inad, diga Iuan.  
F. 165. lin. 4. Estada, diga Estado. lin. 7. Seuto, diga Sexto.  
Fol. 176. lin. 31. resultur, diga resultar.  
Fol. 181. lin. 20. lleuuaanle, diga llevavanle.  
Fol. 197. lin. 4. S. Fill, diga S. Fideli. lin. 21. Iuan de Silva de Menefes, diga Iuan de Menefes y Silva.  
Fol. 202. lin. 1. yo, diga ya.  
Fol. 226. lin. 15. vos, diga vnos.  
Fol. 234. lin. 27. segun, diga segur.  
Fol. 245. lin. 25. forivia, diga escrivia.  
Fol. 273. lin. vltima Sna, diga San.  
Fol. 283. lin. 32. Maxixo, diga Maximo.

Este libro intitulado Viaje de la Serenissima Reyna Doña Maria-Ana de Austria, &c. compuesto por el Ilustrísimo señor Don Geronimo Mascareñas, Cavallero de la Orden de Calatrava, del Consejo de su Magestad en el Real de Ordenes, y Obispo Electo de Leiria, con estas erratas, corresponde, y está impresso conforme su original. Madrid 17. de Septiembre de 1650.

Lic. D. Carlos Murcia.  
de la Llana.

TASA

# TASSA.

**Y**O Pedro Fernandez de Herran Escriua no de Camara del Rey N.S. de los que residen en su Consejo, certifico, y doy fè, que avièdose presentado ante los señores del por el señor D. Geronimo Mascareñas, Cavallero del Ordē de Calatrava, del Cōsejo de las Ordenes, Electo Obispo de Leria, vn Libro de la *Jornada de la Reyna N. Señora*, q̄ con licēcia del Consejo se ha impresso, tassaron cada pliego del dicho libro a cinco mrs, el qual tiene treinta y ocho pliegos, sin principios, ni rablas, q̄ a los dichos cinco mrs, mōta el dicho libro ciento y noventa mrs, en q̄ se ha de vèder en papel, y dieron licēcia, para q̄ al dicho precio se pueda vender: y mandaron, que esta tassa se ponga al principio del dicho libro, y no se pueda vender sin ella. Y para que dello conste di el presente en Madrid à 19. dias del mes de Setiembre de 1650. años.

*Pedro Fernandez de Herran.*

EE

EL PADRE FR. GERONIMO  
de S. Ioseph, Cronista del Carmen  
Descalço.

AL AVTOR DESTA OBRA,  
*remitiendole su Censura.*

II. SEÑOR.

**V**isto el Libro del VIAJE DE LA REINA NUESTRA SEÑORA (q̄ Dios guarde) escrito por V. S. y por su gusto, permitido mas à mi deseo, y enseñanza, que à mi examen, y privada censura. No podrè yo aora darla de Obratã grãde, ni aun significar el cõcepto, y estimacion, que della me ha quedado; pues aun quãdo à la quietud, y mansion por largos dias en esta Corte, se añadiera prolija, y atenta meditacion deste Escrito, siẽpre fuera mi talento muy desigual à la excelencia del, y corta la ponderacion de su grandeza. Debia el que juzga las obras de vn insigne Artifice, si ha de ser digno estimador de sus primores, igualar, si ya no exceder en el conocimiento dellos al Autor; por cuya falta se cometè muchas en los errados, y aun (dirèmos bien aqui) temerarios juizios, que se hazen en su legal censura. La qual seria mucho mas indigna, si à la ignorãcia del censor se añadiesse celeridad en el examen. Mayormète en obras grandes, y de grande Artifice, à que la duracion, y madurez de tiempo, y de talento, con igual fatiga dieron fa-

zon.

zon. Por lo qual, hallandome yo tan lexos, y desnudo de las prendas, que para censurar tan excelente obra, como esta, se requiere; muy à costa de mi reputacion, y modestia, me obliga la obediencia de V. S. I. à que le manifieste mi sentir. Harélo, empero, con la costumbre de mi profesion, obedeciendo muy à ciegas: si bien por no errar tanto en lo particular deste hermoso edificio, solo armaré el discurso à lo mas general, que le compone, y forma; admirando, no censurando algunas circunstancias generales, que en el he advertido.

Siempre reduce à tres principales puntos la formacion, y perfeccion de vna obra escrita, que son Materia, Metodo, y Estilo; en los quales, si la hallo ajustada, me parece lo está la obra toda. En esta de V. S. I. comenzando por el primero, que es la Materia, aora sea eligida, aora imperada, no puede imaginarse entre las humanas, y del figlo mas sublime, y digna; por ser acciones, y sucesos de la mayor Reyna, y mayores Principes de el Mundo. Ni el assunto puede ser en essa misma esfera de mayor vtilidad; por tocar en la importancia de tan Real Casamiento; de que à la Monarquia de España, y à la de toda la Iglesia se espera, y pronostica tanto bien. Y por mezclarse en el discurso desta narracion tan provechosas, y graves noticias, de que la pazificã, y militar policia puedé coger preciosos frutos. Es assimismo dulce, y deleytosissimo el argumento desta obra, por lo festivo de la Nupcial solemnidad, por lo grandioso de los aparatos, obsequios, y gratulaciones, y por lo vario, y hermoso de los Países, Provincias, Ciudades, y Regiones, que en este Viaje se describen. Demanera, que la materia deste Escrito (segun lo que del comienzo à ver) es en si grande, noble, hermosa, provechosa, dulce, y deleytosissima en estremo.

Corresponde à la dignidad del argumento, la de su  
gen-

gentil disposicion, que es lo que llamamos Metodo en la Obra; aspirando, sino igualando en esta, la traza, y arquitectura del edificio, à la preciosidad destes materiales, que le forman, en que ya se descubre la destreza del Artifice, y juntamente la excelencia de la Obra. Porque muy desluzida, y fea quedaria vna gran fabrica, cõpuesta de porfidos, y jaspes, quantoquiera preciosos, si el repartimiento de las piezas, y partes, que la componen, fuesse entre si desconveniente, sin la hermosura, q̄ le dà la proporcion, la correspondencia, y la medida, con que à las vezes vn edificio, de toscos material, ostenta grandeza, y perfeccion incomparable. Mucho mayor la ostenta el deste Libro, pues à su preciosissima, y Real materia, corresponde (quanto es dado al valor de los ingenios, en lo sagrado de Altas Magestades) vn convenientissimo concierto en el Metodo, con q̄ se dispone todo feliz, y diestramente.

No puede ser mas ajustado à la naturaleza de vn Viaje, que repartir su discurso, y narracion, por los mismos passos, que se hizo. Y siendo los de la Hija del Principe, que le anduvo (seáme licita esta gran alusion de Magestad humana, à divina) tan ayrosos, y hermosos; lo serán, sin duda, los del que con pluma mas veloz, y feliz, q̄ las de Mercurio, calçò, y aligerò sus pies, para seguir su huella. Por donde, el no repartir la materia en Capitulos (que en otras suele ser, ya por la costumbre, obligacion, y por la impaciencia del Lector, alivio fuyo) es aqui cordura, y advertencia singular. Pues siendo la continuacion deste Discurso, la misma del Viaje; ni à el se puede dar diversa interrupcion, ni detener el gusto de que le và siguiendo en la letura, con mansiones, y reparamientos diferentes.

Lo mismo digo en la distribucion de los Libros,  
d en

en que la Obra se divide; à que dan acertada distincion, la mayor pausa, y diversidad del curso, y sucesos del Viaje: donde la materia, con vniforme desigualdad se varia, y eslabona, para quedar siempre diferente, y vna misma. En lo qual consiste no pequeña parte de la destreza, y primores del Autor, y se ceba la curiosidad, y gusto del que va leyendo.

Pero adonde mas se ceba de ordinario, y con mayor asimiento, es en la dulçura, y suave curso del Estilo; que es ya el tercero, y vltimo Punto, que diximos; y el que dà, no solo cumplida perfeccion à la Obra, sino vna cierta manera de pulimento, lustre, y hermosura à los mismos preciosos materiales, de que ella se compone. Este ornato si falta, se desluzo todo vn gran Escrito. Y es menester gran fuerça de juyzio desengañado, y puro, para hazer estimacion de lo muy bueno, que se dice, y escribe con estilo bronco. Como para tener en algo, al que en el siglo vemos desfaseado, con ropas, ò viles, ò indecentes. Las del Estilo deste Libro, son, para la materia de su Argumèto, no solo decentissimas, sino las mas hermosas, que se pudieran inventar. Las voces, las frases, y figuras, con q̄ se expresen, y visten los conceptos, ajustadas à la Alteza, y Magestad propia dellos; con tal conveniècia, q̄ si la naturaleza quisiera trasladar los pensamiètos à la lègua, parece fuera esta la suya. Porque à lo grave de las materias se le dà magestad, à lo noble celsitud, à lo profundo futilidad, distincion à lo confuso, luz à lo dudoso, à lo esteril, y seco amenidad, flor, y dulçura; y finalmète, à cada diferencia de cosas, su debido, y naturalissimo decoro; retratando con el pincel de la pluma, el ser, naturaleza, y semblante de cada vna de ellas. Las palabras, dicciones, clausulas, y periodos, todos corrè con lisura, pureza, y propiedad, sin colusion,

em.

embarazo, ni encuètro de silabas, ò letras, q̄ confundan; y ofendan el oido. Cada sentècia es vn diamante bañado todo en luz: Cada frase vna hermosa flor; y el curso todo de la oracion seguida, el de vn arroyuelo transparente, y puro, que con graciosa rifa, por entre guijas, y verdura se pasea. Tal me ha parecido à mi el estilo deste gravissimo volumè; y tal creo parecerà à quien le passare todo atètamente. Que si vna testa, ò braço de vna figura primorosa, representa su perfeccion, y la del todo; de quiè solo es parte; mucho mas la esterà declarando la vniversal correspondencia, y vista de las partes, que ya vnidas le componen.

A las que avemos aqui significado desta insigne Obra, suele añadir nuevo, y particular realce la excelècia, y dignidad del Escritor. Porque quando à su destreza se juntan otras prèdas de virtud, nobleza, dignidad, y puesto, calificadas cõ la fama, y estimacion general, se le recibe inmèsa à sus Escritos. Los de V. S. I. le pediràn licencia, para que sin ofensa de su modestia, puedan gloriarse deste ornamento, y yo, para dezir, que como el eco desta voz MASCAREÑAS, generosamente resuena, por incultas hazañas, y esplendor de Sangre en ambos Orbes; así los estudios, los exemplos, y meritos, q̄ à V. S. I. hà fabricado singular corona en los Puestos, que oy dignamente ocupa, concurren à dar eterno lustre à este Tratado. Largo le quisiera yo hazer en este Puto; si en el desta hora de mi partida no me arrebatara la atècion, el cuidado, y prisa, con q̄ la obediencia, y obligaciones de mi estado me ponen ya en el camino para Zaragoza.

Suplico à V. S. I. (con ruegos no fingidos) que despues de leído este papel, se quede en vn rincón; pues no siendo para otros ojos, que los de V. S. que por su benignidad quiere admitirlos; no parezca, presumo yo, tanta ambicion, que me atreva à elogiar materias, y sugetos

tan grandes. Esto S. I. así de prisa he podido significar, de lo que he visto en estos pocos quadernos; y pues à mi cuenta ha estado el obedecer; à la de V. S. I. pertenece el perdonar las faltas desta obediencia, con la razón que tuvo, el que dixo en otra tal à su gran Dueño: *Inque meis culpis, da tibi tu veniam.*

Guarde Dios à V. S. I. con los aumentos de gracia, y feliz estado, que deseo, &c. Deste Convento de S. Her- menegildo de Madrid de Carmelitas Descalços oy Mar- tes 5. de Abril de 1650.

De V. S. I.

Indigno siervo, y Capellan, que S. M. B.

*Er. Geronimo de San Ioseph.*

PAE

PARECER  
DE DON IOSEPH  
PELLICER DE TOVAR,  
CRONISTA MAYOR DE SV  
MAGESTAD.

ILVSTRISSIMO SEÑOR.

**R**ESTITVYO à V. S. el Volumen, que còtiene el VIAJE DE LA REYNA NUESTRA SEÑORA, y que el deseo, de que ho- rasse mi Estudio, ha vsurpado mas dias, aunque su leyenda me ha parecido de- tencion de pocas horas. Tan suspenso me ha tenido su Narracion, y tan admirado su Eloquen- cia, y Compartimiento; en todo igual, y en todo gran- de; Obra digna del Argumento, y dignissima del Au- tor.

Mandame V. S. que con ella embie mi Censura, y và en su lugar mi embidia; pero embidia de aquella cali- dad, que confessada es Virtud; pues mi rendimiento no podia engendrar otra; ni la voluntad de los Aciertos de V. S. variar el Genero. Y aunque dezir su sentir qual- quiera en agenos Escritos, es aventajar se al de todos, q̄ siempre discurre tan vario; como entiendo, q̄ ninguno q̄ supiere, dexara de concurrir con mi voto, no rehusa- re obedecer à V. S.

Pa.

Para lo qual presupógo, cō todos los preceptos del Arte de Historiar bien, q̄ vna de las mas principales piezas de la Arquitectura de la Historia, es la Geografia; y desta la mas peligrosa la de los Itinerarios, por cōprehender tanta diversidad de Topografias. En ella vimos pecar à hombres por todos lados famosos. Y no errarēmos, incluyendo en este numero (en muchas partes) à Estrabō, Ptolomeo, Antonino, y Cesar; de cuyos descuydos, por escribir mal informados, procedio despues la confusiō de los Comentadores, en la Demarcacion de Climas, Grados, y Sitios, que aun oy no acaba de purgarse della nuestra grande España; por no saberse de cierto las Marchas, que por ella hizieron Cartagineses, y Romanos; q̄ avian de ser las señales desta verdad. Pero V. S. dexa cō tanta claridad, y certidumbre, delineados los Transtos, y hecha la Descripcion de Ciudades, Villas, y Pueblos; y notadas las Grandezas, y Magistrados de cada qual, con la Relacion de sus Asientos, Temperamētos, y Rios, que si al Mundo le faltara por passar otra tanta edad, como ha vivido, en su vltimo Siglo perseveraran sus señas. Al fin como Testigo, y Ministro tan principal en las mas señaladas funciones deste Viaje; para cuya Escritura fue menester tãto la vista, como la autoridad, y la diligēcia.

Añadese à esto, el primor de aver V. S. acertado à temprar con su pluma la dureza escabrosa desta parte tã esencial de la Historia; que tal vez encogio la de Pomponio Mela (insigne Geografo Español) y hallandose embarazado, confesò, que passava en silencio muchas Vozes de Lugares, que por la aspereza de su pronunciaciō Materna, no podia reducir à la suavidad Latina; atribuyendo algunos esto, que yo en tan gran Varon juzgo por cortedad, à Candidez, y à Numen. Mas en V. S. veo suavizados con su eloquēcia mucho mas difici-  
les

les horrores de los Alpēs, q̄ encontrò en Cantabria Pōnionio; haziendo capaz nueffra lēgua, de quanto facil, y no facil contienen las Estrangeras.

Veo tambien introducida en esta Obra otra maravilla, que no encontraron los Antiguos, y que no echaron menos los Modernos; acafo, porque no les vino al pensamiento, que podian caber en semejante Asumpto las materias de Estado, y los intereses Politicos de Principes, y Republicas. Venciolo la admirable destreza de V. S. mezclando desto, quanto convenia, para dar à entender al mundo las conveniencias deste felicissimo Casamiento, el acierto de tal eleccion; y los inconvenientes, y consequencias, que podian arrastrar tras si los demás, en que se habló al principio. Con que de vna vez se callò V. S. las Coronas, ò zelosas, ò apasionadas; y dio satisfacciō à las demás, q̄ estavan à la mira de tan alta resoluciō en Europa.

En lo que pertenece à la Verdad (Alma siempre indispensable, en qualquiera de las especies, en que se divide la Historia) asì como es incapaz de duda, lo es tambien de juyzio. Porq̄ V. S. escribe con sinceridad, lo que vio, y manejà, sin guiarse por agenas noticias; defecto, que reprehendio Atico à Marco Tulio, quando se dexò dezir: Que todas las Ciudades del Peloponeso eran maritimas; y que èl pretendio escusar, defendiéndose, con q̄ avia dado credito à las Tablas de Dicearco. Con que en la parte del Alma de la Historia, V. S. corre seguro, y solo en los miembros, de que se compone este cuerpo, puede tener lugar el sentimiento de los que juzgaren.

Vno de los mas esenciales, fue siempre el Estilo, à que no todos los que anhelaron por el Laurel de perfectos Historiadores, hallaron aquella fazon, que le convenia à toda la luz de la Elegancia, para llenar cabal su  
Es.

Escritura. Y si se haze el cotejo, se hallaràn en varias partes, de los que oy estan reputados por Principes del Escribir antiguo, tranquilos, y serenos los periodos, en materias, que los pedian hinchados, y ardientes. Y al contrario, en los que deseavan dulçura, y apacibilidad, crepitos, y borrafcosos. Esto fue trocar las plumas de Oro, y de Yerro, que ha de alternar la mano del Escritor; sirviendose en vna de lo mas fino, y en otra de lo mas delicado de la Prudencia. Y desta inobseruancia, resulta la desproporcion del language, colocando Claufulas, Frases, y voces siempre forasteras de la Narracion; de cuya desconformidad suelen formarse los Monstros, que puffiera por exemplares; si aqui fuera licito detenerme à individuar los personages, q̄ erraron. Miro à V. S. cõ mucho gusto mio, libre de tal riesgo; y todo en todo tã proprio, q̄ en todo este contexto parece, q̄ el Arte de Escribir, se ha convertido en Naturaleza.

Ni se echaràn aqui menos los dos mas Capitales requisitos, que constituyen venerable vna Historia. Cõviene à saber, Magestad en el Argumento, y Dignidad en el Historiador. La primera, procedida de la Elecciõ, y la segunda, del Conocimiento. Ambos los hallo llenos con toda evidencia. Pues el Argumento, no es menor, que la Jernada de la Mayor Reyna del Vniverso, desde la Corte Imperial, donde el Cielo la destinò la Cuna, hasta la Real, donde la previno el Talamo. Hija del Mayor Cesar, y Esposa del Mayor Monarca, y esto à la Expectacion, à la Vista, y al Concurso de todas las Coronas, Republicas, y Potècias de la Europa. Viaje, que en vn año, que tuvo de duracion, embebiò en si sucesos dignissimos, de quanta Posteridad, le queda por andar al Mundo. Entradas, y Recibimientos, que cada qual mereciò (y aun tiene) Libros de por si. Embaxadas, y Legacias, que acreditan igualmente la Vene-

racion, y el Respeto, que en todas Naciones se tiene à la Magestad de España; Tratamientos, y Ceremonias, q̄ quedan perpetuadas, para Exemplares de semejantes Ocurrècias. Y si los Itinerarios à secas, ya de Embaxadores, ya de particulares Personages de otra edad, los constituyeron famosos hasta esta; que será en adelante, el de tan Alta, y Catolica Reyna? Dirànlo los venideros siglos; sin que lo calle el nuestro.

El Historiador es V. S. con que se contesta la Dignidad, que deben reconocer en si primero, los que emprenden el menor rasgo de vna Historia. En Nobleza de la primera Clase de Portugal, su Patria, y en ella de vna Familia, como la ILVSTRISSIMA DE LOS MASCAREÑAS; que no aciertan nunca à producir menos, que Gloriosos, y Grandes Capitanes. La vez, que quiso fosegar los zelos, que en tal Sangre tenian las Letras à las Armas, brotò vn Sugeto como el de V. S. en cuya Pluma sola contrapesò los Meritos de tantas, y tan heroycas Espadas. En Estudios de tan relevante estatura, en qualquiera de las Facultades, que forman vn Varõn, siñe, que quando no huviera nacido tan Señor (Cubrièdose su Padre, y Hermano delante de su Rey) le pudieran grangear à V. S. el serlo. En Dignidad, tan rodeado de Dignidades, como lo dizen los Puestos de Consejero, Capellan Mayor, Limosnero Mayor, Sumiller Real, y ultimamente de Prelado de Guimaraes; y de Obispo de Leiria; que cada qual à parte hiziera digno de Reverencia à hombre de menor Esfera. Que será concurriendo juntas sobre vn Animo Bien-hechor, vn Coraçõ Candido, vn Natural Ingenuo, y finissimo Amante de la Nobleza, y de las Letras? sino hazer, que en esta Historia, de parte del Dueño, esten de mas muchas circunstancias de digna.

Y no quiero olvidar tampoco la grandeza de la

Direccion, que suele ser la mas Decorosa Calidad de las Obras; siendo afsi, que hemos visto muchas vezes, à Sacrificios del Estudio, errar las Aras. Pero casi me arrepiento de aver intentado cargar aqui la ponderacion; pues este Libro, ni por su Argumento, ni por su Autor, ni por su Bondad merecia otro Dueño, que al Rey nuestro Señor, ni cabia en èl otra Proteccion, que la de su primer Ministro, en quien el calor mas vivo de los Negocios, no ha entibiado el natural Amor à las Letras.

Hasta aqui llega mi sentir desta Historia, sin querer cotejarla con otras, que de vn siglo à esta parte corré del mismo Argumento, ya que no de la propia hechura por Europa: porque sería dexarla, antes que vencido de todàs, ofendida de mi; supuesto, que vitoria de emulos, ya desiguales, ò ya inferiores, suele hazer indigno el triunfo. Gloria diera yo à los vencidos, con solo dezir sus nombres, y que lo eran de V. S. pues con esto daba à entender, q̄ ellos avian acertado, y V. S. más. Pero porq̄ ni este honor les quede, se los dexo al silencio.

Pudiera cesar en lo dicho, pero empeñame V. S. à mas, con preguntarme, si podrá divulgar con seguridad esta Historia, y si correrà con aceptacion, y aplauso. A lo primero respondo: Que en mi sentir será agraviar la causa publica, no comunicarla à España con mucha brevedad, por medio de la Estampa, para noticia, y utilidad comun; y que sea esta Obra la primera, que vea el mundo entre tantos, y tan importátes Libros, como yo he visto, q̄ V. S. tiene, parte perfectos, y parte delineados; pues coméçará por fatiga, que à otros, muy al fin híziera consumados; y famosos.

En quanto al aplauso, mi sentir se reduce, à que tendrá mas V. S. de grande, quanto menos tuviere de aplaudido. Bien, que de tres generos de leyentes, de q̄ se com-

po:

pone la aclamacion vniversal, desde luego se hallará V. S. con la primera, y la mejor, que es la que dan los Sabios. De la segunda, que es la de los Doctos, diré despues. La tercera, que se forma de presumidos, de ignorátes, y de vulgares, no añade, ni quita opinion; porque el sequito no haze bondad, como ni merito el numero.

Dividi los Doctos de los Sabios, no à caso, porq̄ ha muchos siglos, que se decidio no ser lo mismo, que la Sabiduria la Doctrina. Señalòse esta diferencia, en llamar Sabio, al que sabe, con la perfeccion, q̄ incluye en sí la Equidad, sin que en ella quepa la envidia, que defrauda los honores al merecimiento. Y có dezir, q̄ los Doctos no mas, no llegan à cóseguir aq̄lla cósumacion de Sabiduria, q̄ produce la cãdidez. Antes hinchados, y desvanecidos con la ciencia, formará el escrupulo, q̄ engendra la emulacion; y della nace el descontento de todo aquello que no es suyo.

Esta clase no asseguro à V. S. porque no quiero ponerle en confiança de mas Privilegios, de los que tuvieron los mayores y mas esclarecidos varones de las edades passadas. Traerè solo vn exemplar; y será no menos que el grãde Aristoteles; para que sea consuelo en V. S. aventurarse a padecer lo que el padecio.

Ya se ve, que està admirado su Ingenio, como prodigio de naturaleza; y que en las Catedras, y en los Pulpitos, entre las controversias del Doctor Angelico, con el Sutil, llega como Tercero el Estagirita à determinarlas. Los Sabios le han aclamado por espacio de casi dos mil años; hasta jurar en sus palabras. Pero los Doctos, al modo de aquellos, q̄ con el vidro Optico dizen, que han descubierto manchas en el Sol, le há buscado defectos en tres modos. En la Persona, en la formalidad de sus Obras, y en sus Resoluciones.

Dizen, q̄ en su nacimiéto apareció en èl aire vna mō-  
 struosa Estatua, q̄ los Oraculos interpretaron significar  
 aver nacido el mas perverso hombre del vniverso; y así  
 le buscaron, para matarle . Que en su edad ya varonil se  
 dexò arrastrar de los amores de Hermia, infame ramera,  
 tanto, q̄ vn dia se dexò poner della, à guisa de cavallo, la  
 filla, y freno; y que à este Idolo lascivo hizo dedicar las  
 mismas ceremonias, y sacrificios, que à Ceres Eleusina.  
 Que fue no solo ingrato contra Platon su Maestro, pero  
 ingratisimo contra Alexandro el Grãde, su Discipulo,  
 q̄ sobre reverenciarle como à Padre, le ensalzò à la ma-  
 yor Fortuna; pagandose la con el veneno, q̄ le dio, en vé-  
 gança de averle despeñado à su Calistenes. Y vltimamē-  
 te, que por sus maldades saliò fugitivo de Atenas à Cal-  
 cidia; dōde desesperado de ver perdida su reputaciō, se  
 ahogò en el rio Euripo, al mismo tiempo, q̄ con disinta  
 tranquilidad moria Demostenes.

Destos odios cōtra la persona, passan à la formali-  
 dad de las Obras de Aristoteles, essando afirmar, no ser  
 fuyas las que corren con su Nombre . Valense de los  
 Testimonios de Estrabon , y Plutarco , que confeslan,  
 que en su tiempo ya avia mucho, que estavan perdidas;  
 y solo se Filosofava con Cartapacios de algunos Peri-  
 pateticos antiguos. Refuerçanlo con que Tulio escri-  
 viò à Lentulo, avia compuesto su Orador en Dialogo,  
 segun el Estilo de Aristoteles. A los tres añaden la Au-  
 toridad de Simplicio, que especifica, aver seguido la cos-  
 tumbre de Xenofonte, y Platon, y escrito en Dialogos,  
 y que destos no parece alguno. Y demàs desto, que Sim-  
 plicio interpretando los Predicamentos, cita la Parafra-  
 se de Andronico, y conferido el Texto, que oy corre,  
 discuerda del de Simplicio; con que concluyen, con que  
 los Predicamentos son de Andronico, y de otros las de-  
 más Obras.

Tal

Tal infaman los Doctos su Formalidad . Pero no  
 menos desacreditan las Resoluciones, que corren, car-  
 gando de injurias à Averroes, por aver dicho, que en  
 todas ellas no se halla error. Proponenle infinitos, y los  
 mas Capitales; afirmar, que el principio del movimen-  
 to espontaneo, y del sentido, residia en el coraçon, conti-  
 nando por demonstraciones estar en el cerebro . Que el  
 origen de los nervios era tambien el coraçon, y del co-  
 mo de fuente emanava la Virtud Nutritiva ; de que re-  
 sultò errar en las causas de la vista, y en el contar las par-  
 tes del Alma, que sin acierto llama facultades, no mere-  
 ciendo todas vnidas este nombre; y que el pulmō se mo-  
 via por sí mismo. Que errò en la proporcion de los Ele-  
 mentos, en el Circulo Lacteo, en el Arco Celeste, en el  
 numero de los Cuerpos, que ocupan lugar, en reprobar  
 la Demonstraciō Circular; valiéndose despues della, que-  
 riendo, que las premisas sean convertibles. Pudiera refe-  
 rir otro gran tropel de defectos , q̄ le notan esparcidos  
 por todos sus Libros, y tratados; mas baste dezir, que le  
 acumulà el aprobar los Divorcios, y el negar la immor-  
 talidad del Alma.

Tal es el fruto de los Doctos à secas en todas Repu-  
 blicas, y este el peligro fatal de quantos escriven, avien-  
 do de passar el yugo destas Horcas Caudinas; padecien-  
 do vnas vezes razones sin razon, y otras razon sin razo-  
 nes. Mas no por este miedo se ha privado el mundo de  
 los Escritos de tantos, que su primer objeto fue el des-  
 precio de tales emulaciones. Y nadie và mas seguro, que  
 V. S. pues caso, que no estè de aire de perdonarle; ha da-  
 do bastantes testimonios de la constancia de su Animo,  
 en casos de mas importancia, y riesgo, como pudiera de-  
 zir, si entrara en la heroyca salida, que V. S. hizo de Por-  
 tugal.

Con que yo suplico aora à V. S. no retarde este benefi-  
 cio.

cio comun, en que España vâ tan interessada; y tâtos como en este Libro esperan inmortal su memoria. Porque conozco, que pedir este, es hazer, que se publique los demás, que V. S. tiene escritos. Que tal es la condicion del Imprimir, que el que vna vez empieza, no lo desampara sino es con la Vida.

La de V. S. guarde nuestro Señor, con muchos aumentos de gracia, como deseo. De mi Estudio à 20. de Mayo de 1650.

B. L. M. de V. S.

Su mas Amigo, y Servidor.

*Don Joseph Pellicer  
de Tovar.*

RA.

## RAZON DESTE Escrito.



A variedad de sucesos, y circunstancias, que acompañaron el Discurso del Viaje, que publico; luego desde su principio alentaron mi curiosidad de manera, que no solo empecé, mas proseguí, y acabé su narracion. Deste trabaxo resultò mayor Volumen, que el que aora sale, porque escribi las menores circunstancias, que parecio omitir despues. Con esta consideracion reduce à Metodo solamente la sustancia de lo sucedido, que es lo que pide la gravedad del assumpto. No necesito de abonar la verdad deste Escrito; pues siendo tan recientes los sucesos, qualquiera pluma, aun menos recatada, que la mia, temiera faltar à la pùtualidad, à vista de tantos testigos.

Divido esta Obra en seis Libros: la materia de cada vno, es la que juzgué mas conveniente al hilo de la narracion. Refierense en el primero las conveniencias, tratados, y ajustamiento del Matrimonio; la Embaxada del Conde de Lumiares con la joya; los Desposorios en Viena; el viaje de la Reyna con su Hermano. el Serenissimo Rey de

de Vngria desde aquella Corte, hasta Tréto, fiestas, que se hizieron en aquella Ciudad; partida de la Casa Real desde Madrid; su viaje hasta Malaga; su navegacion desde aquel Puerto al de Genova, el camino que hizo de Genova á Milan, y de Milan á Roveredo, Lugar diputado para las Entregas.

En el segundo la formalidad de aquel Acto; partida de ambas Magestades para Milan; passage por el Estado de Venecianos; grãdeza, y magnificencia, con que fueron hospedados en todos los lugares del transito; Entrada publica en Lodi, y sucesos hasta Milan.

En el tercero, la Descripcion, y Grandezas de la ciudad de Milan, hermosura de sus Arcos, disposicion de la Milicia, modo, y execucion de la Entrada publica en ella, con las otras circunstancias, que tuvo aquel dia.

En el quarto, los sucesos del tiempo, q̄ la Reyna se detuvo en Milan; fiestas publicas, que se hizieron en ella. Partida del Rey de Vngria para Alemania. Embaxadas de diferentes Principes de Italia. Legacia del Sumo Pontifice. Visitas de la Reyna a diferentes Iglesias, y Conventos.

En el quinto, la partida para el Final. Entradas publicas en Pavia, y Alexandria de la Palla. La marcha con el Exercito por el Monferrato. Llegada

al Final. Asistencia en aquel puerto. Embaxadas de otros Principes de Italia. Junta de las fuerzas maritimas para la embarcacion.

En el sexto, la salida del Final. Disposicion, y ordẽ de las esquadras. Navegacion hasta España. Entrada en el puerto de Denia: asistencia en el Partida, y marcha por el Reyno de Valencia, y Mancha. Bendiciones Nupciales en Navalcarnero. Entrada y fiestas en el Escorial, y jornada desde alli al Palacio del Buen Retiro.

Mi intento fue escribir tambien el dia de la Entrada publica en Madrid, y hize los apuntamientos necesarios para reducirlos despues al estilo, que he seguido en toda esta relacion. Quando ya me hallava muy adelante, salio a luz otra de la misma materia, que corre impressa. Suspendi con esto la pluma, pareciendome bastava si hallasse en aquella su noticia; y que seria escusado escribirla con diferente estilo, no pudiendo dexar de ser la misma en sustancia. Cumplio con mi asunto, escribiendo toda la jornada hasta llegar á Madrid: y salto solamente en la narracion de vn dia, que està ya escrita, y siempre me hiziera mucho embarazo la atencion, de que no creciesse demasiado este volumen.

Por diversas partes deste se hallarã derramadas Incripciones Latinas, que se pusieron en  
f los

los Arcos triunfales à las entradas publicas de la Reyna desde Trento hasta el Final; y que al parecer de hombres doctos, con quien se comunicaron, son dignas de la estampa. No se veran entre ellas versos en lengua vulgar alguna; porque en toda Europa se vsa solamēte de la Latina (como mas general) en semejantes pompas. No doy su traduccion, ni las declaro, por tres causas. La primera, porque solamente las escribo para los Doctos; y estos no necesitan de que se les traduzgan, ni expliquē. La segunda, porque pierden las originales mucho de su energia, y fuerça quando se traduzen, siendo cierto, que nunca se haze con aquella, que les dà la primera lengua, y mano. La tercera, porque creceria otro tanto esta historia; y serian mayores las digresiones, que la materia.

Escribo elogios de las Ciudades principales de nuestro tránsito, y doy noticia de algunos lugares de menos quenta. El estilo, que tomé para que fuessen agradables, fue hazerlos breues, porque desta suerte divierten á quien lee, sin embarazo de la principal narraciō. En ellos describo solamente lo natural de las Ciudades, y aquello que ven los ojos, y se ayudan de alguna informacion. Por esto dexo (casi generalmente) todo lo que toca à sus fundaciones, antigüedades, guerras, y Señores, y me reduzgo á describir el sitio, forma, fertilidad, edificios, y cosas notables; vnas que puede ver; otras de que puede informarse quiē passa por vna Ciudad sin detenerse mucho. Para hazer los pocos renglones, que lleva cada vno de los Pueblos, que describo, fue necesario, despues particular estudio en las Historias de aquellas Provincias. Pareciome no perder el trabajo hecho, y hallome con materia para formar el Itinerario deste viaje. En aquel escrito serà el principal intēto dar noticia de las tierras, que vi; escribiendo sus antigüedades, y grandezas, con que se abrirà vn campo fertil à la curiosidad, y se lograràn en vn volumen las noticias de muchos pueblos illustres de España, Francia, Italia, y Alemania.

Quando hago memoria de Embaxadas, que diferentes Principes embiaron à la Reyna, pongo à la letra sus cartas reduzidas à nuestra lēgua, y las repuestas en la conformidad, que se escribieron. Hizelo para que se vea la forma con que ellos tratan a nuestros Reyes, y el estilo, con que dellos son tratados; materia que ignorà muchos, y de que gustaràn todos.

En algunos sucesos particularizo todas las circunstancias sustanciales, de que se vistieron, para que sirvan de exemplar en otras jornadas. La

poca curiosidad, q̄ huvo en las antecede-tes, fue de notable embarazo en esta, para las resoluciones. Sirvio solo, de que se consultassen varones doctos, politicos, y experimentados, para asegurar el acierto en lo que no se hizo por particular motivo. Serà, pues, de grande vtilidad este libro en ocasiones semejantes, porque se hallarà en èl todo lo que se necesitare, para la buena direccion de materias tan graves. Quando no resultara otro fruto deste trabajo, se hiziera por esta causa sola, digno de la publica estimacion.

## RAZON DE OTROS Escritos del Autor.

**E**STE es el primer Libro (de los que he escrito) q̄ aparece en publico, por medio de la Estampa, y el que por la materia correrà mas mundo. Por vna y otra causa me pareciò dar razon en èl de mis Escritos, y de lo que he trabajado en la Historia; materia, q̄ mas me arrebatò el gusto. Sucesiva, ò interpoladamente imprimirè, cò el favor divino, los siguientes Libros.

*Itinerario* deste mismo Viaje, en que se escribiràn las antigüedades, y grandezas de las Ciudades, y Pueblos del tránsito.

*Monumentos de Italia.* Consta de los Epitafios, y Inscripciones notables, que hallè en aquella Pròvincia, dignos de imprimirse.

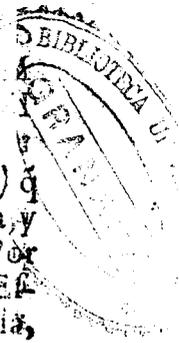
*Descripcion de Trento,* noticias de su General Còcilio, y Elogios de todos los Españoles, que en èl se hallarò.

*Arboles Genealogicos de la Reyna N. Señora,* junto vn Epitome de la descendencia de la Augustissima Casa de Austria, desde su Origen, hasta nuestros tiempos.

*Excelencias, y Vtilidades de la Historia.* Contiene mas materias este assumpto, que otros Libros, que le han tocado, à que se añaden, consideraciones propias en ala banca deste noble empleo.

*Historia de la ciudad de Coimbra.* Su principal assumpto es lo tocante à lo Eclesiastico; si bien de lo antiguo se tocan algunas materias con espacio, y novedad. Este es mi primer escrito.

*Historia de la ciudad de Ceuta* (vnica Plaza de Portugal, y sus conquistas, que conservò la debida obediencia al Rey N. S.) sus successos Militares, y Politicos; memorias de sus Santos, y Prelados, y Elogios de sus Capitanes Generales.



*Genealogia Regia de Portugal, y Elogios de sus Varones, y Mugerres Ilustres.* Llega hasta el Rey N. S. Don Phelipe IV. q Dios guarde; y se escriben en Epitome las vidas de todas las Personas Reales de aquel Reyno.

*Iglesias de Portugal, y vidas de sus Prelados.* Dividese en quatro Partes. En la primera se escribe la Metropoli de Braga, y sus sufraganeas. En la següda la de Lisboa, con las Iglesias de su jurisdiciõ. En la tercera la de Evora, y los Obispados, que le estan sugetos. En la quarta el Arçobispado de Goa, con todas las Iglesias vl tramari- nas.

*Varones Ilustres Portugueses.* Tratase, aunque en Epitome, de cada vno, sin reservar accion notable suya. El primer Tomo comprehenderà veinte y quatro sugetos grãdes; y en los siguientes se proseguirà con otros no desiguales à estos.

*Historia de la Ilustrissima Religion de Calatrava.* Escribe se desde su origen hasta nuestros tiempos, con muchas antigüedades, hasta aora no tocadas de los Escritores.

*Historia de las Ordenes Militares de Portugal,* que son las de Christo, Santiago, y Avis.

*Descripcion de Portugal, y sus conquistas.* Es materia tratada ya de otros, más discurreda aora con mas, y mejores noticias.

*Noticias de la ciudad de Leiria;* descripcion de su Obispado, y elogios de sus Obispos.

*Vida de D. Leonor Mascareñas,* Dama de la Emperatriz D. Isabel, Aya de Phelipe II. y su Hijo el Principe D. Carlos, Camarera Mayor de la Emperatriz Dona Maria.

*Vida del B. Amadeo de Portugal,* en el siglo Iuan de Silva de Meneses, fundador de la Ilustrissima Cõgregaciõ de los Amadeos en Italia, de la Religion Seráfica.

*Vida de D. Beatriz de Silva* su Hermana, Fundado-

ra de la Concepcion en España.

*Vida de la Princesa D. Juana,* Hija del Rey D. Alonso el V. de Portugal.

*Vida de S. Isabel Reyna de Portugal,* Infanta de Aragon.

*Vida del S. Infante de Portugal D. Fernando,* Hijo del Rei Don Iuan el I.

*Vida del Infante de Portugal D. Pedro,* Hijo del mismo Rey.

*Vida de S. Iuan Evangelista,* Apostol, y Discipulo amado de Christo.

*Vida de S. Tomas Apostol de la India Oriental.*

*Epitome de la Casa de los Marqueses de Villa-Real,* Duques de Camiña.

*Origen de la Inquisicion de Portugal.* Refutarase en el con papeles originales, y Bulas Pontificias. el embuste introducido entre los poco noticiosos.

*Cronica del Rey D. Sebastião,* Vnico deste nombre, y XVI. en orden de los Reyes de Portugal.

Destos Libros, los mas estan acabados, otros necesitan de algun trabajo, para lograr la vltima perfeccion. Y para q los referidos la tengan (si bien los que la tienen no dexaràn desde oy descansar la Présa) necesito de algunos años de trabajo. Si Dios fuere servido de concedermelos, y algunos otros, entonces se logrará mi principal, y mi mayor estudio en la Historia, à que siempre fui enderezando mi leciõ cõtina. Este es el de los Anales Eclesiasticos de Portugal, obra, sin duda, por la materia digna de vn avetajado sugeto, sino de muchos: No refiero los materiales, que se hã juntado para este Escrito (que promete muchos Tomos) ni la lecion de Autores, ò conocidos, ò esquisitos, q se hallaràn en los quadernos de mis Anotaciones Historicas; porque solamente será creible à quien viere logrado este trabajo. En el

se hallará ilustrísimas memorias Ecclesiasticas de aquel Reyno, ò le consideremos en los años de la Primitiva Iglesia, por los Martires, por los Confesores, y por los Concilios, que la sustentaron como firmísimas Columnas fuyas. O le tomemos despues con la entrada de las Religiones en él, y las muchas, que fundaron sus Hijos, allí, ò en otros Reynos, con abundante logro espirital del Imperio Catolico. O finalmente, despues q̄ los Portugueses salidos de Europa, se entraron por las vastísimas Provincias de Africa, Asia, y America à predicar el Sagrado Evangelio. No ay duda, q̄ fueron los q̄ mas lexos q̄ otros echaron la barra en las conquistas espirituales de todo el mundo. Es esto tan notorio, que quien de ellas no sabe mucho, sabe poco del. Por su medio se descubrió la mayor, y mejor parte de las tres del universo. A ellas, como hijas mas feas, y menos politicas, reparo Dios mayor dote de riquezas, para que fuesen buscadas, como fueron de los antiguos. Mas buscadas de muchos por muchos años, los Portugueses las hallaró, estendiendo su dominio, juntaméte con la Fè de Sol à Sol. Lo q̄ en aumento della obraron en aquellas partes, materia es de no pocos, ni certos volumenes. Testigos seràn las muchas Provincias reducidas al gremio de la Iglesia; los Martires, que desde su descubrimiento, hasta el dia de oy dieron testimonio con su sangre, de la verdad de nuestra Religion. Las muchas fundaciones en Reynos remotísimos, las conversiones, los sudores, y los trabajos. Finalmente será obra de grã servicio à la Iglesia, de igual honra à España, y digno el assumpto, de que sea imitado de otros Reynos della; pues tienen todos tanta materia de que gloriarse. Yo me reduce à lo que mas me toca, por parecerme poco cõprehensible de una sola pluma la materia toda.

## VIAGE

DE LA SERENISSIMA  
REYNA D. MARIA-ANNA  
DE AVSTRIA, SEGVNDA MVGER  
de D. PHELIPPE IV. deste nombre, Rey  
Catolico de España, hasta la Real  
Corte de Madrid, desde la Imperial de Viena.

## LIBRO PRIMERO.



Exò la Sereníssima Reyna de España Doña Isabel de Borbon, lueves seis de Otubre del año de mil y seiscientos y quarenta y quatro, necesitada esta Monarquia de asegurar la sucesion varonil de su Corona, que entonces consistia solamente en la persona del Principe nuestro Señor Don Baltasar Carlos. La Magestad del Rey su Padre jamas quiso dar oidos a segundo casamiento (bien que se los proponian de Alemania, Italia, y Francia) entendiendo, que tomando estado el Principe su hijo, daria a esta Monarquia la deseada sucesio. Reconocióse esto en discurso de poco tiempo; por que aviendo pasado desta a mejor vida la Emperatriz

Doña Maria , Infanta de España , en treze de Mayo de mil y seiscientos y quarenta y seis , despachò correo el Emperador en diez y ocho del mismo , al Marques del Carreto , Cavallero del Tufon de Oro , de su Consejo de Estado , y Guerra , Gentilhombre de su Camara , su Mariscal de Campo General , y Embaxador Extraordinario en la Corte Catolica . Mandavale fuese luego à Zaragoza (donde en aquella sazón se hallava el Rey) à dar quenta à su Magestad de la muerte de su Hermana , y procurasse ajustar casamiento entre el Principe de España , y la Serenissima Archiduquesa MARIA-ANA , hijos , y sobrinos de ambas Magestades. Dio quèta el Emperador desta determinacion à D. Diego de Aragon , Duque de Terranova , Embaxador Ordinario de España en la Corte de Viena , encargandole escriviesse à su Magestad en esta materia. Llegado el correo à Madrid , obedecio el Marques ; y llegando à Zaragoza en veinte y ocho de Junio , para conferir su proposicion nõbrò su Magestad el mismo dia vna Junta. Intervinieron en ella cò el Embaxador , el Marques de Leganès , el Conde de Castrillo , y el Secretario Pedro Coloma ; y cò poderes reciprocos , mandò se ajustasse el casamiento , como se hizo , firmando los puntos ( que se concluyeron en dos de Julio ) los de la Junta por ambas partes. A quatro del mismo , fuerò à casa del Embaxador estos Ministros , y con ellos D. Luis Médez de Haro , Còde Duque de Olivares , vestidos de gala , y le llevaron à Palacio , à dar a su Magestad la norabuena del concierto. Despachose aquel dia correo a la Corte Cesarea con la nueva , recibida , y publicada con el regozijo , y aplauso que se devia.

Durò tan general alegria poco tiempo ; porque fenecio con la temprana muerte del Principe , sucedida en la Ciudad de Zaragoza en nueve de Octubre de aquel año , de enfermedad tà rigurosa , que le acabò en solos quatro dias:

dias: Perdida para estos Reynos tà gråde , que es imposible pòderarla. Sintiola su Padre , como quien con mas vé tajas reconoce las còveniècias , de sus vassallos , y sabe las q se assegurauan en tan importante vida ; q aunque assiste Dios con particularidad a los Reyes , no los dexa agenos de los afectos , con que nacièrò mortales. Mas en el mismo calor de la desdicha , mirava à su Monarquia , como tà tierno , y precioso hijo , que no corrià las lagrimas para llorar à su Primogenito , y corrià la tinta para encomendar sus vassallos a los Generales : Su resignacion en Dios fue admirable , y tan singular valor particular merced del cielo ; pues en lo natural parece no podia haber igual conformidad. Reconocio ser este golpe de la mano de Dios , y que su providencia fuele permitirlos , para q sea mayor el merito , ofreciendole en víctima la prenda de mayor estimacion.

Hizieronse luego a su Magestad diferentes instàcias , para q se sirvièsse de passar à segundas bodas , à que se resolvió (deponiendo el dictamen que tenia) por el mayor consuelo de los vassallos , y establecer en su Varonia la sucesion destos Reynos. Hallavase con el passado suceso la Monarquia Catolica sin Reyna , y sin Principe ; su Monarca de quarèta y dos años ; y la Infanta heredera de ocho. Los sucesos de los mortales (por quanto no asegura el hõbre vn dia solo!) causan a los vassallos grandes , y justos sobresaltos. Tratavase en esta proposicion de la suma de las cosas , y era lace en q se arriesgava todo el caudal de España. La prudècia devia en la prevencion del remedio mirar atètamente todas las calidades vtiles , y proporcionadas , no solo para que la Corona saliesse del coltazon del peligro , sino para desviarla , quãto se pudiesse , de la raya , y vezindad del riesgo. El remedio consistia en que el Rey se casasse luego , y escogiesse Esposa cò las mas ciertas calidades , y seguras esperanças de sucesion,

y de la paz, y quietud desta Monarquia.

Discurríá los Politicos de los Sujetos, que seríá à propósito para casamiento del Rey. Parecia à algunos de mas conveniencia Madama Ana Maria de Borbon, Duquesa de Mompénier, Hija de el Duque de Orleans: otros las hallavan en la Princesa de Mantua Leonor Gonzaga: y muchos, por el parentesco, y la edad, queríá à qualquiera de las dos Archiduquesas de Inspruch. Los mas se inclinavá a la Serenissima Archiduquesa MARIA-ANA hija del Emperador Ferdinando III. y de la Emperatriz D. Maria Infanta de España, con quié estuvo capitulado el Principe; y esforçando este parecer dezian.

Que la Duquesa de Mompénier no podia assegurar la paz, tan deseada entre las dos Coronas de España, y Francia, sino dificultarla mas; por los rezelos precisos, que causaria en los Franceses, el ver a su padre el Duque de Orleans, en la menor edad de su Rey, apoyado con el poder Catolico, quando dos vezes le avian experimentado enemigo, y podian justamente persuadirse, que la reputacion, en que se hallavá las Armas de aquel Reyno, y el Ducado de Valois, que vltimamente le avian dado, le mantenian en quietud. Que aviendole amparado su Magestad dos vezes en Flandes, tenia reconocido ya lo q̄ podia prometerse de su fineza; y del natural de los Franceses no se ignorava lo poco que harian por él. Que dote grãde no se hallava en la Duquesa quando su Padre casado segunda vez, podia tener hijos, como ya tenia hijas: y assi se considerava como Duquesa de Mompénier, en cuyo Estado tiene Francia la Soberania, y la tenia casi en el Principado de Dombas, Pais pequeño, sin Plaçás, junto a Leon, y a su proteccion, con que era certissimo, no quernia trocar por lo que es tan fuyo, lo que avia adquirido con las Armas, pretendiendo, sino todo, mucha parte, por medio de la paz. Que ofrecer el de Or-

leans el Ducado de Mompénier, era darnos pueblos en Francia, que sin trueque no aprovecharian a la Corona de España, dependiendo la cobrança de sus rentas, del arbitrio del enemigo; y que trocarlo con las Provincias, que nos tenia ocupadas, no lo haria el Frances, pues dexara la soberania en las que restituyera, y no la adquiriera de nuevo en el Ducado de Mompénier. Que aquella Ley Salica (de que no se determina, si ha conservado la grandeza, de que oy goza aquella Corona, ò estorvado se la mayor) quitava las esperanças todas de engrandecerse nuestra Monarquia, quando para nuevas ganancias, solo quedavan las herencias, y los casamientos, contrayendose de modo, que la fortuna pudiese favorecerlos. Que casando la Infanta de España Doña Ana con Luis XIII. le aseguró la Corona, pero nunca que pudo, escusò el ser enemigo del Rey Catolico, aunque casò tambien con hermana suya; ni dexarian de serlo aquellos Reyes, como emulos de su grandeza, sin que la ternura de la sangre (afecto que tambien le tienen los Principes) les haga errar en las consideraciones externas, porque las miden siempre con el deseo de ser mas. Que efectuandose este casamiento, que dificultades no avria, para asegurar el dote en España? y que inconvenientes no tendria el admitirle en Francia? Quien no rezelaria de Franceses, que quando diessen su consentimiento, seria con fin de que fuese rato, y no consumado este matrimonio? para que perdiendo tiempo el Rey, adelatassen sus vanas esperanças, moviendo en el interin tantas dificultades, que para la conclusion de la paz, pidiesen para su Rey a la Infanta de España, quando su Padre (como ya hizo Carlos el Belicoso; Duque de Borgoña, vno de sus gloriosos Antecessores) avia de mantener prenda tan Soberana, para quien se la mereciesse más.

Dezian, que la expectativa al Marquesado de Montferrato, que podia considerarse en la Princesa Leonor de Mantua, seria sin duda utilissima al Estado de Milan; pero se avia de considerar en poder de Francia, y de Saboya, que temiendo, pudiesse venir a ser del Rey Catolico, no querrian se ajustasse este casamiento, ni restituirle, sin asegurar, que el de la Princesa Leonor fuese con consentimiento suyo. Causarian nuevos embaraços a la paz, representando al mundo, que aun en tiempos, en que padecemos tanto por conservar lo que poseemos, ibamos disponiendo medios, para agregar nuevos Estados. Harian Franceses al Duque de Saboya irreconciliable con esta Monarquia, entregandole, quando mas no pudiesen, el Montferrato, a trueque, o sin interes, apoyando sus pretensiones à aquel Estado; ò ayudando a las que tienen Venecianos a Mantua, con tantos creditos sobre aquella Ciudad. En suma seria, poner al Rey en diversos empeños, y riesgos de acreditar los Principes de Italia las maximas, que tienen, de que aspira al dominio vniversal, quando su desinteres, y el de sus gloriosos Progenitores devia averlos asegurado, de que no desea sino la quietud de aquella Provincia. Que nada se podia interesar en este casamiento, que no fuese aventurado todo lo referido; ni la salud del Duque de Mantua se hallava tan peligrosa, q quando no huviera tantas razones, se asegurasse infaliblemente la herencia del Montferrato.

Confessavan en las Archiduquesas de Inspurch la redida devocion de su Casa a la de España, y los meritos de su madre la Archiduquesa Claudia, que en su gobierno, y tutela se avia portado tan a satisfacion del Rey; mas añadian: Que el Archiduque Ferdinando avia perdido con la guerra la mejor parte de sus Estados; y que ayiendo de ser alguno dellos prenda, con que se ajustasse

se la paz en el Imperio, seria poner a su Magestad en empeño de contradecirla, consiguiendo por este medio sus enemigos acreditar en Europa, que rehusava la paz. Que las Levas que podian hazerse en aquellas Provincias eran ya mas dificultosas, que faciles, ò numerosas, como lo representavan los passos del Tirol, para el transito de la gente a nuestros Estados, no ya como lo fueron, por depender tambien de la voluntad de otros Principes. Que empeñar con mas obligaciones al Gran Duque, no se juzgaua de utilidad, pues lo que no obra la razon de Estado en los Principes, nunca lo consiguen los vinculos de la Sangre. Que en este particular, no solo debia considerarse lo que podia obrar su aplicacion, sino la actividad, que le podia dar su autoridad; con que deste casamiento, solo conseguiria su Magestad el empeñarse a voluntarios peligros, quando la atencion debia ser, salir de los presentes, sin entrar en otros.

Concluian: Que en la Serenissima Archiduquesa Doña MARIA-ANA DE AVSTRIA, forçosa debia ser, como voluntaria la elecció de su Magestad. Que la favorecia el titulo de Princesa de España, poco antes perdido; el ser hija de hermana, a quien tanto quiso, y el nombre Augusto de vn Padre, cuya amistad se aseguraria, como los socorros para nuestros exercitos, y que fuese Caudillo en ellos el Serenissimo Archiduque Leopoldo. Que se quitavan con este casamiento a Francia, y Babiera las esperanças de las conveniencias, que perdiéramos nosotros, pues con este vinculo, qualquiera de los dos adelantaria las pretensiones, que tiene a la Corona Imperial. Que asegurava su Magestad, el que los Estados hereditarios de su Augustissima Casa, no saliesen de su varonia; pues aunque se hallava afiançada la sucecion de la Cesarea con dos hijos, en la inestabilidad humana, y en las conveniencias de asegurarla mas, ninguna prevenció

podia parecer demasiada. Que la edad de la Serenissima Archiduquesa MARIA-ANA, capaz era de sucesion; y que aviendo de ser forçosa la dilacion de la venida aun se mejoraria mas. Que otras de menos años la tuvierõ; y que los exemplares, que se dize, se buscan a falta de razon, no era asì, pues con ellos se acredita, to que la razon persuade. Que doze años señala la Iglefia a las mugeres, para poderse casar, y a no ser los competentes para tener sucesion, creible era los alargaria. Que el Principe Nuestro Señor, y su Padre vno mismo eran; y siendo asì, debia su Magestad, en beneficio de sus vassallos, succederle, escogiendo para muger (como su Abuelo) la q antes avia elegido para hija: Alemana de nacion, de q es rarisima la que no es fecunda; como lo fuerõ Madre y Abuela del Rey, Princesas Austriacas, que con numerosa sucesion asseguraron la de estos Reynos en la Varonia de la Augustissima Casa. Que se estrecharia de nuevo con repetidos vinculos de parentesco la amistad y mas firme vnion con el Imperio: aviendose juzgado para estos Reynos en todos tiempos, por tan conveniente, el tener empeñados a los Alemanes en la conservaciõ de los Estados de Flandes, y de Italia. Que a imitacion del Emperador Carlos V. estas consideraciones obligaron al Rey Don Phelipe III. a ceder en Ferdinando II. las Provincias hereditarias, y al Rey N. Señor, que en defensa del Imperio huviesse hecho tanto, que el repetir lo seria ociosa prolixidad.

Asì discurrían los mejores Politicos al mismo tiempo, que el Marques del Carreto, considerando la importancia de la vnion entre la Augustissima Casa, representava las conveniencias, que avia, en que su Magestad recibiesse por Esposa a la Serenissima Archiduquesa MARIA-ANA: A doze de aquel mes, dando el pesame a su Magestad de perdida tan grande, le hizo la misma instancia,

cia, y dio luego cuèta cõ vn Correo al Emperador de su propuesta. Caminavase en esta materia con tanta lisura, y tan conforme al estrecho parentesco de ambas Casas, que luego que el Emperador tuvo noticia de la muerte del Principe, llamando al Duque de Terranova, le dixo: Que no sufrían su afecto, y lo que amava, y estimava al Rey, que en lance de tanto desconuelo, dexasse de mostrar lo mucho; que le compadecia; ofreciendole sus Hijos. Añadiõ; que no aconsejaria a su Hermano, casasse con la Archiduquesa, por parecerle de poca edad (para la brevedad, con que era preciso asegurar la sucesion, que avia menester) pero que si su Magestad gustasse, y lo tuviesse por conveniente, se ajustaria con todo gusto al suyo. Y en esta conformidad, en carta de veinte y ocho de Noviembre, le ofreciõ de nuevo sus Hijos. Llegò a este tiempo el Correo del Marques del Carreto, y aprobò el Emperador la propuesta; de que le dio cuenta. Fueron no pocos los que se oponian, varios los pareceres, y dictámenes, y no leves las dificultades, que causavan los tiernos años de la Serenissima Archiduquesa, respeto a la vrgente necesidad, que tenia esta Monarquia de pronta sucesion. No faltavan otros partidos, ni quien los propusiesse, y solicitasse, aunque no iguales a este, en la parte que toca al cariño, y conveniencia. Sin embargo, despues de aver su Magestad considerado esta materia, como convenia, y en que tanto le iba, y a su Monarquia; tomando parecer del Consejo de Estado, y pidiendole a los Consejeros ausentes, y al Almirante de Castilla, y Marques de Velada (aunque no lo eran, por las noticias adquiridas en los Puestos, que ocuparon) se declaró en veinte y siete de Noviembre con el Embaxador de Alemania, aprobando el casamiento, que le avia propuesto con su Sobrina. El mismo dia escrivio de su mano, pidiendola a su Padre, y or-

denando al Duque de Terranova se la pidiese en su nombre; Despachóse Correo, dando el Embaxador cuenta de lo más, que avia negociado, y proponiendo, quan conveniente sería, embiar en compañía de la Serenísima Archiduquesa al Rey de Vngria, y Bohemia su Hermano; como aqui avia propuesto, con aprobacion de su Magestad. Respondió el Emperador al Rey de propia mano, en quinze de Enero de mil y seiscientos y quarenta y siete, agradeciendo la estimacion, que hazia de su Hija, y prometiendo sela en casamiento. Añadió, que de su propio motivo se la huviera ofrecido, quando, como tan deseoso de breve sucesion Varonil en esta Monarquía, no huviera hecho reparo en su poca edad. Con este Correo, en fecha del mismo dia, embió a su Embaxador amplísimos poderes, para que en esta Corte pudiese hazer las Capitulaciones Matrimoniales. Estas se hizieron despues en la de Viena, con orden, instruccion, y poder, que el Rey remitió al Duque de Terranova, para que sin ninguna dilacion las tratase, acordasse, y ajustasse; como lo hizo, a particular satisfaccion de su Magestad en la forma, que se ve del Contrato Matrimonial, y papeles de aquel Tratado. Dio cuenta a su Magestad de lo que avia obrado, remitiendole los originales de lo acordado, establecido, y ratificado por el Emperador. Con esta ocasion su Magestad Cesarea escribió al Rey de mano propia, ofreciendo le al Rey de Vngria, para que viniese acompañando a su Hermana hasta España, por lograr el deseo de conocer a su Magestad, y besarle la mano. Que le asistiría mientras su Magestad gustasse, o daria la vuelta quando se sirviere de disponerlo; ó le pareciere, que las cosas de Alemania pedian su presencia. Que para escusar embarazos, vendria a la ligera; sin querer cumplimiento de hosped, sino tratamiento de Sobrino. A esta carta respondió el Rey con toda

toda estimacion, significando el particular contento, que tendria de conocer tal Prenda; y q por sí, y por sus Padres, sería de su Magestad tan bien recibido, y estimado como era justo.

Entretanto se publicó en esta Corte el casamiento de su Magestad con su Sobrina, en doze de Enero; y a veinte y seis se hizo un papel conforme al que se avia hecho en Zaragoza, en ocasion del primer conserro. Firmaronle el Marques de Leganes, el Duque de Villahermosa, y el Secretario Pedro Coloma, por una parte; y por la otra el Marques del Carreto, Embaxador de Alemania. Llegó la nueva de esta publicacion a la Corte Cesarea; y hizo se allí con igual solemnidad la misma a treze de Junio. Tuvo se aviso en Madrid de la publicacion hecha en Alemania a los ultimos de Julio; y se recibió con singular regozijo, haziendose luminarias por tres noches.

Resolvió su Magestad embiar persona a Alemania; que llevase a su Esposa la joya, que se acostumbra; y el poder para el Desposorio; que dio al Rey de Vngria, y Bohemia su Sobrino. Para esta jornada nombró a Don Francisco de Moura, Conde de Lumiares, Gentilhombre de su Camara, hijo, y heredero de Don Manuel de Moura, Marques de Castell-Rodrigo, Gentilhombre de la Camara de su Magestad, de su Consejo de Estado (oy su Mayordomo Mayor) Comendador Mayor de la Orden de Christo, Embaxador de Roma, y de Alemania, Governador de los Estados de Flandes, y Grande de España. Concurrían en el Conde, además de su sangre, las partes que bastavan; para contrapesar sus pocos años, y en ellos las experiencias, y noticias de otros Reynos (por el tiempo que los discurrió con su padre) con que podian averse hecho grandes citos de mas edad. Diole su Magestad titulo de su Embaxador genl

traordinario, y orden, de que fuesse por la posta, por huir las largas, que no podian evitarse, caminando a jornadas, y con tren grande. Dispuso el Conde su partida; pero enfermedad grave, que le sobrevino, retardò la brevedad, con que procurò executarla. Convalecido salió desta Corte en siete de Febrero del año de mil y seiscientos y quarenta y ocho. Pasò por Francia el camino de Leon, y de allí por los Esguizaros a Viena, donde llegó a los veinte y seis de Março. Hallavase ausente el Emperador, asistiendo en Praga, a dar calor a las cosas de la guerra. Pasò el Conde allà a los treinta; recibió la Corte Cesarea con los agafajos, y estimacion debida a su representacion, y persona. Bolvió a Viena en quinze de Abril, donde se avia compuesto su casa con prevención de riquissimas libreas, y posò en el Convento de Monferrate aquella noche. La mañana siguiente se le embiaron coches del Emperador, para hazer su entrada en la Ciudad. Hizola con acompañamiento de otros muchos; y pidió Audiencia de la Serenissima Esposa, que se le concedió publica a los diez y siete. Conduxole Don Francisco Marradas, Gentilhombre de Camara de la Magestad del Rey de Vngria; y acompañaronle los criados de la Emperatriz Maria difunta. Propuso el Conde su Embaxada, presentando la joya; y aúq se desè passar al acto del Desposorio, se dilatò entonces, porque ambas Magestades Cesarea, y Catolica avian ajustado, se hiziesse la funcion pocos dias antes, q̄ la Reyna saliesse de Viena.

Dispusose entretanto la Casa de España, que avia de venir firviendola en esta jornada (de que hablarè mas largamente à su tiempo) y aunque se procurò fuesse con mucha brevedad, no pudo conseguirse, con toda la que se deseava, por los accidentes, que retardaron el efecto. Juzgò su Magestad Cesarea, que por aver de passar su

Hi-

Hija la mar en las Brisas de Enero ( como se deseava por parte de la Catolica) convenia anticipar su jornada al lugar nombrado, para las Entregas, antes de entrar el rigor del Invierno. Persuadido, pues, que al tiempo que su Hija llegasse a Trento, ya se hallaria en la misma parte la Casa de España, previno la jornada de ambos Hijos, publicandola para doze de Noviembre del año de mil y seiscientos y quarenta y ocho, y para siete del mismo la funcion del Desposorio; aunq̄ vno y otro se dilatò vn dia mas.

Llegado el de los ocho, y aviendose hecho las prevenciones de lucimiento, que requeria tal accion en el Salon grande del Palacio Imperial de Viena (que estava riquissimamente adornado) entraron a la tarde ambas Magestades Cesareas, con la Catolica, y Apostolica. Fueron al Sitial, que estava prevenido ( dando siempre la mano derecha a la Serenissima Esposa) acompañados de los Embaxadores, que a la sazón se hallavã en la Corte; de los Cavalleros del Tuson (que vnos, y otros tuvieron banco) y de otros muchos Cavalleros, y Damas, vestidos los vnos, y las otras riquissimamente. Estando sentados cantaron los musicos del Emperador; y aviendo acabado, el Conde de Lumiares entregò al Rey de Vngria el poder de la Magestad Catolica, que para el Desposorio avia llevado. Pasòle la Magestad Apostolica a manos del Conde de Auspergh su Ayo, y este a las del Secretario de Camara de su Magestad, para que en voz alta le leyesse, como lo hizo. Leído el poder, mandò el Cardenal de Harrac, Arçobispo de Praga hazer lo mismo a vn Clerigo, de la Dispensacion de su Santidad. Llamaron, y acompañaron luego el Rey de Vngria, y el Cardenal a la Serenissima Archiduquesa (que estava vestida a la Española) al Altar, adornado con preciosas joyas; y aviendo cumplido en lengua Latina con las cere-

mo-

monias, que se acostumbran; y dado el parabien del Casamiento, dio a entrambos Esposos, presente, y ausente, la bendición. Hizieron entonces la primera salva los soldados del presidio, y los vezinos de la Ciudad, que estaban en arma, por las calles vezinas a Palacio, y en la Plaza del. A esta salva siguió la de la Artilleria en todos los Baluartes; y acabada, cantaron los músicos el *Te Deum Laudamus* en el mismo Salon. Passado esto, volvieron sus Magestades a su Sitial, y se hizo la segunda salva, como la primera: y acabada la funcion, salieron del Salon, y fueron al quarto de la Emperatriz, donde cenaron. La ya Reyna de España estuvo sentada entre el Emperador, y la Emperatriz, y mientras duró la cena se hizo la tercera salva. A nueve comieron todas las Personas Reales con la Emperatriz Leonor. A la tarde hubo fuegos artificiales; y en casa del Conde de Lumiares vn costoso banquete, y dos fuentes de vino, que manaron de dos ventanas. A los diez hizo segundo banquete el Embaxador de Venecia; y en él entraron en forma de mascara, y dança los pajes del Rey de Vngria.

A treze salieron de Viena la Serenissima Reyna de España, y el Rey de Vngria su Hermano, acompañados de ambas Magestades Cesareas. En el coche tuvo el primer lugar la Reyna, y al lado izquierdo el Emperador su Padre; a la testera el mejor la Emperatriz, y a su lado el Rey de Vngria. Llegados a media legua de Viena, se apeó el Emperador, y dandoles la mano; se despidió de sus carísimos Hijos, con tanta ternura, que no pudieron disimular las lagrimas. Puso a su Hija en el coche con las cortesias, que se debian a la Reyna de España; y aguardó a que entrasse la Camarera Mayor Códessa de Coruña, y comenzó a caminar, antes de bolverse a su coche, donde estava la Emperatriz. Los dos dias

siguientes se embiaron de vna parte a otra Gentilshombres de la Camara, a saber como se avia pasado la noche, y profiguieron los Reyes su viaje hasta Tréto. Del se hablará luego, porque me parece justo hazer antes relacion de las personas que venia sirviendo a estos dos Principes, para que queden en memoria sus nombres.

El Eminentissimo Principe, y Cardenal de la Santa Iglesia de Roma Aldeberto Hernaldo de Harrach, Arçobispo de Praga, fue electo por el Emperador, para acompañar a la Reyna hasta el dia de las Entregas; y así lo hizo con luzimiento grande de toda su Corte, y no menor acompañamiento de personas nobles, que le siguieron hasta Trento. El Reverendissimo Padre Juan Everardo Nidardo, de la Compañia de Jesus, vino exerciendo el puesto de Confessor de la Reyna, que oy continúa con satisfacion general. El Reverendissimo Padre Fray Diego de Quiroga, Religioso Capuchino, sujeto de gran capacidad, y conocidas prendas ( que avia asistido muchos años en Alemania por Confessor de la Serenissima Emperatriz Doña Maria) venia a serlo de la Serenissima Infanta de España, y murió pocos dias despues de llegar a Madrid, con sentimiento comun. Capellanes de la Reyna, Don Alegréte Alegréte; Juan de Lozano, Canonigo de Albarracin; y Don Angelo de Gracia. Confessores de las Damas, dos Religiosos Capuchinos, ambos Valencianos, Fray Arsenio de Vinaroz, y Fray Buenaventura de San Mateo, sujetos en Religion, y Letras bien conocidos. Vino exerciendo el puesto de Cavallero Mayor Don Diego de Aragon, Duque de Terranova, Principe de Castelvetro, Marques del Valle de Avola, y de la Eavara, Conde del Burgeto, Varon de Sant Angelo, Peripayda, Beliche, y Pietrabeliche, Señor de Monte de Oro

Oro, y de Menfis, Comendador de Villafranca, de la Orden de Santiago, Almirante, Condestable, Capitan General de la Cavalleria Ligera, y primer Consejero de todos los Consejos del Reyno de Sicilia, Gentilhombre de la Camara de su Magestad, de su Consejo, y su Embaxador Ordinario en la Corte Cesarea, Principe del Sacro Imperio, y del Consejo Secreto del Emperador Ferdinando III. Vino haziendo el oficio de Camarera Mayor Doña Iuana de Mendoça y de la Cerda Condesa propietaria de Coruña, y Marquesa, que avia sido de Flores-Davila. El de Guarda Mayor Doña Casilda Manrique de Luyandio, Señora de Honor. Quatro Damas passaron en esta jornada todas Españolas, Doña Leonor Pimentel y Toledo, hija de los Marqueses de Tabara; Doña Mencia de la Cueva, hermana del Marques de Bedmar; Doña Leonor de Velasco, hija de los Condes de Siruela; y Doña Ines Maria de Lima, hija de los Condes de Regalados. El oficio de Azafata exerció Doña Ana Maria de Soto, que avia criado, y dado leche al Rey nuestro Señor; Doña Catalina de Guevara, y Doña Mariana de Vgarte el de Guardas, Doña Ana de Muñatones, y Doña Ana Gaytan-él de Dueñas de Retrete; y sirviendo en la Camara Doña Geronima de Angulo, Doña Maria Gutierrez, Doña Madalena de Peñalosa, Doña Antonia, y Doña Ana de Molina, Doña Maria Quel, Doña Francisca de Cardenas, Doña Maria de Sotomayor, Doña Mariana Gutierrez, Doña Francisca de Chaves, Doña Francisca de Pesquera, Doña Ines de Valdafa, y Doña Francisca de Tapia. A estas acompañava numero grande de criadas inferiores, que seria largo, y poco necesario referir. Los criados eran el Doctor Pedro de Palencia, Español, que murio antes de acabar la jornada en Illescas; y el Doctor Tayuel Alemán, ambos Medicos de Camara. Guardajoyas,

Don

Don Francisco de Angulo. Guardas de Damas, Onofre de Guerra, Iuan de Castañeda, Pedro Franco, Christoval de Sevilla, y Miguel Garcia Romero. Reposteros de camas, Don Nicolas de Velasco, Don Antonio de Muñatones, Don Iuan Quel, y Iuan de Valderrabano. Ayudas de Guardajoyas, Don Alonfo Lozano, Don Francisco de Morales, Lucas Cortés, y Don Diego de Villagas. Sumiller de la Caba, Iuan de Bicornia. Porteros de Damas, Don Iacinto Becerra, y Luis Ximenez. Y otro numero gráde de criados inferiores, que junto al de los que fueron de España, que se nombrarán adelante, formaron gran casa el dia de las Entregas.

En la que servia al Serenísimo Rey de Vngria, y Bohemia, venian los criados siguientes. El Reverendísimo Padre Christoval Bernardo Geyer, de la Compañia de Iesus, Confessor de su Magestad; Michael Roetz Doctor en la Sagrada Teologia, su Capellan; el Conde Iuan Roaycardo de Aurspergh, Mayordomo Mayor, Ayo, y Cavallerizo Mayor del Rey, q venia a exercer la Embaxada Ordinaria del Emperador en la Corte de España. Gentilshombres de la Camara, Carlos Guillelmo Marques de Baden, el Conde Ioseph Rabata, que servia tambien de Primer Cavallerizo; Don Gaspar de Teves, hijo del Marques de la Fuente Embaxador de Venecia; el Conde Don Bartolomé de Marradas; el Conde Ferdinando Guillelmo Eslavata; el Baron Francisco Herneffo de Molardh. Y con honras de Gentilshombres de la Camara, el Conde Bartolomé de Starnbergh; y el Conde Iuan Gilberto de Santilier. Pajes el Conde Ferdinando Emerico de Kollnitz; el Conde Ehr Gott de Kueffstein; el Conde Francisco Christoval de Kevenhiller; el Conde Leopoldo Rederico de Kollororat; el Conde Leopoldo Guillelmo de Kollonitz; y el Conde Lobgott de Kueffstein. Ayo de

C

los

los Pajes, Balthasar de Nolern de Nolftein, Conde Palatino, y su Maestro Mathias Munningue, Doctor en ambos Derechos. Cavallerizo Don Antonio de Castro, Cavallero de la Orden de Santiago. Maestresala, Don Juan de Avilès. Ayudas de Camara Mathias Rudolfo de Sumeran, que era tambien Secretario del Rey, y su Maestro de Lenguas; Juan Christoval Aichperger; Juá Michael Textor; Don Pedro de Voaldran; Don Pedro Coronel; Don Ignacio de Villegas; y Andres Kracovoitsch. El Doctor Conrado Voechtler Medico de Camara; Juan Conrado Furriel de Camara; Juan Olman Apofentador; Pedro Perent Cirujano del Rey; Juan Sebastian Pauz Boticario; Martino Heinrich Maestresala menor; y otros muchos Oficiales inferiores, que en todos serian ciento y veinte personas.

Partieron los Reyes (como dixé) de la Imperial Ciudad de Viena Viernes treze de Noviembre del año de mil y seiscientos y quarenta y ocho. Caminaron este dia y los siguientes, por la Auftria, Provincia de la Vngria Superior, gloriosa, y de fama inmortal, por aver tomado della su Renombre la Regia, y Imperial Casa de Auftria, Señora oy de Grandes Reynos, y Principados en ambos Mundos. Son sus confines, por la parte de Occidente la Babiera; por la Setentrional el Danubio hasta el Monte Bebio; por el Oriente el Rio Leyfa. que la divide de Vngria; y por Mediodia la Stiria. Es su Metropoli Viena, Corte del Imperio, Ciudad dignamente celebrada en las Historias. Hizieron jornada a Baden, que son quatro leguas Alemanas. Sabado catorze a Neufat, otras quatro leguas. Y Domingo quinze a Schottvesien, la misma distancia; haziendo alto aqui Lunes diez y seis. El Martes diez y siete entraron en la Stiria, llamada antiguamente Valeria, Provincia tambien de la Casa de Auftria; haziendo noche aquel dia

en

en MercKfueschlag, dos leguas de jornada. Miercoles diez y ocho en Kumberg, tres leguas: y Lueves diez y nueve en Prugg, que son dos leguas y media; y aqui se hizo alto Viernes veinte de Noviembre. Sabado veinte y vno durmierõ en Loybè, dos leguas: Domingo veinte y dos en Knitesfeldt, quatro: Y Lunes veinte y tres en Fù demburg, dos; donde hizieron alto Martes veinte y quatro. Prosiguieron el viaje Miercoles veinte y cinco, y hizieron noche en HundsmarcKt, tres leguas: Lueves veinte y seis en Neumargt, jornada de quatro leguas. Viernes veinte y siete entraron en la Provincia de Carintia, antiguamente parte de la Vngria; que tiene por Oriente, y Setentrion a Stiria; y por el Ocaso, y Mediodia los Alpes. Hizieron este dia jornada de dos leguas a Frisach; y Sabado veinte y ocho, de quatro, a S. Vito, donde fueron los Reyes recibidos por los de la Ciudad con trecientos cavallos bien armados; y festejados con mucha artilleria, y fuegos artificiales. Hizo se alto Domingo veinte y nueve. Prosiguieron el camino Lunes treinta, y durmieron en FeldtKirccen, jornada de dos leguas. Martes primero de Diziembre de otras dos a Vilaco, Ciudad celebre, llamada de los Antiguos Vaçorio, sobre el Rio Drava, que nace en el Monte Tarviel, y desagua en el Danubio. Miercoles dos, a S. Paternion, otras dos leguas: y lueves tres, a Ospital, dos leguas de S. Paternion, donde hizieron alto Viernes quatro. Sabado cinco durmierõ en Greiffemburg, jornada de quatro leguas: y Domingo seis en Obertraburg, de dos. Lunes siete de Diziembre entraron en el Condado de Tirol, Region bien conocida de Alemania, q abraça parte de los Grifones, y parte de Babiera; situada entre esta, y la Italia, y sugeta a los Archiduques de Auftria. Sus principales Ciudades son Oenipont, vulgarmente Inspruch (donde reside la Corte de sus Princi

C 2

pes)

pes) Bolzano, Hala, Brixia, Sabiona, y el castillo de Tirol, que dà nombre a toda la Provincia. Durmieron este dia en Lienz (donde se detuvieron Martes ocho) y Miercoles nueve en Silian, tres leguas. Iueves diez en Nyderdorff, otras tres; y Viernes onze en Praunek, que son dos leguas; donde hizieron alto Sabado doze de Diciembre. Profiguieron el camino Domingo treze, y durmieron este dia en Mylbac, jornada de tres leguas, donde llegò el Serenissimo Archiduque Carlos Ferdinando, a visitar a sus Magestades. Lunes catorze en Brixen, vna legua, donde saliò a recibirlos su Obispo, y los hospedò en su casa con grandeza. Martes quinze, a la Clausa, tres leguas de Brixen; y Miercoles diez y seis a Bolzano, quatro leguas; donde hizieron alto Iueves diez y siete. Viernes diez y ocho fueron a Neumarg, tres leguas de Bolzano. Sabado diez y nueve, a Neves, otras tantas leguas; y Domingo veinte, a Trento, dos leguas de Neves.

A los Alpes, prodigiosa fabrica de Naturaleza, dieron tal nombre siempre nevadas sus mismas cumbres. Su mayor extremidad termina en forma de media luna; la vna punta àzia la Playa del Mar Adriatico; la otra à la Ginovesa; donde se juntan con el Apenino. Tomando, pues, su principio desde el Mar de la Liguria, van levantandose, hasta poner sus cumbres sobre los Pueblos Carnios, que confinan con los de Istria, y de alli inclinandose a la parte contraria. Despues suben en tan grande altura, como se ve de su eminencia, despidiendo cantidad de Rios, que se dilatan por diferètes Países; como son los que dividen la Francia de el Piamonte, y Lombardia.

A sus raizes, en aquella parte de Italia, que cercan el Mincio, y Tallamento, junto al Torrente Ferfina, que de Pergo, despues de varios giros desboca con su-

furiòso impetu en el Athesis, se ve situada la ciudad de Trento. Su sitio es ameno, y fructifero, acomodado para los negocios de Europa, entre Alemania, y Italia, abrazando, por estar en medio, a vna, y otra Nacion. A la Alemania despues de largo, y penoso viaje, por encumbrados, y asperos Montes, ofrece camino apacible, particularmente quando se acerca a sus campos, donde se descubre vna agradable Vega, cortada del Athesis, cuyas Riberas se miran pobladas de muchos lugares, y casas de recreacion. A la Italiana admite con gustosa, y alegre vista, despues de vencida la angostura de la primera entrada, que causan las quiebras, y roturas de los Montes. Y asì los que habitan aquel agradable Pais, que se contiene en la parte de la vertiente de los Alpes, (a la otra de las Riberas del Pò) se hallan recogidos à vn vivir gustoso, y a todas Naciones acomodado. Obliga a confesarlo la experiencia; pues nadie aventaja a los hijos de Trento, en costumbres ajustadas a la Divina, y Humana Ley. Los Montes, que solo parecia estar fundados para cuevas de ladrones, y defenfa de hombres malvados, y facinorosos, deseosos de quitar la vida, y hacienda al passagero, aora se ven cultivadas; abiertas sus tierras con el arado; sembradas, y domadas con cuydadosa cultura, y llevar abundantissimo logro de pan, y vino, y todas las cosas necessarias a la vida humana. Vivian primero los hombres de robos, gozavan de los Montes incultos; mas trocando despues la vida, los pusieron de mejor condicion, bolviendolos fructiferos, y provechosos. Venfe al presente los Valles llenos de yerva; las Selvas con amenidad; los Pastos muy pingues; los campos con mucho ganado; las Colinas con viñas; las Llanuras sembradas; y en las partes no fertiles, por su aspereza, alli suple la industria, penetrando las entrañas de los Montes, para aprovechar.

charfe de sus metales, de que abundan, particularmente en la parte, que mira a Italia. No se le aventaja Pais alguno en seguridad de vassallage; no se halla en otro mayor sollicitud, y cuidado de la Agricultura. Vivian primero de humana sangre; oy buscan el sustento con honrada fatiga.

Es Trento Ciudad pequeña, mas noble, opulenta, y bié poblada. Los vezinos, q̄ habitan a la parte de Italia, habla la lēgua Italiana; los q̄ a la de Alemania la Tudēca; y lo q̄ es raro en Ciudad de confines, es tal la pureza cō que se exercitan ambas lenguas; q̄ ni en lo mejor de Alemania, ni en lo mejor de Italia se habla con mayor propiedad, y elegancia. Las calles son anchu rosas, los Palacios magnificos, particularmente el de los Madrucios, que excede a otros en grandeza, y suntuosidad. Tiene vn castillo fuerte en lo mas eminente, que por lo suntuoso de la fabrica, se puede llamar antes Palacio, q̄ Plaça de defensa. Otros edificios la adornā, de mediana grandeza; mas haze conocida ventaja a todos el Palacio Episcopal, fabrica, que compite con las mas soberbias de Italia, y obra del Eminentissimo Bernardo Clesio, Obispo y Principe de Trento, Cardenal de la Santa Iglesia, Varon digno por sus acciones, y virtudes de loable memoria. Cinen a Trento tres fachadas de muralla, con menudos torreones, no fabricados de ladrillos, como vniversalmente lo son los de las Ciudades de Italia, sino de piedra. La que mira a Mediodia estā bien cerrada, y saliendo en forma de media luna, termina en el Rio. De alli el remanente, llegando se al Setentrion, viene con gala acompañado de sus aguas, regando las casas, que estan fuera de los muros. Es este el Athesis, despues del Pò, el mayor rio de Italia. Nace no lexos de la tierra de Bolzano, junto al Monte Membrayo, y desagua con dos bocas en el Mar Adriatico; formando dos

Puer-

Puertos capazissimos, el Fossano, y el Brondolo. Tiene el Obispo no solo la Jurisdiccion Espiritual (en que reconoce por Metropolitano al Patriarca de Achilea) mas la Temporal tambien, recibida del Emperador, a quien reverencia por Señor Supremo, como por Protector al Conde de Tiròl, Principe mas vezino, que señorea el castillo, y las murallas, con cargo de la proteccion, y focorros. Son tres los principales Templos de Trento. El Cathedral, dedicado a San Vigilio Martir, su Obispo, cuyo cuerpo, juntamente con el de su madre Santa Maxencia, esta alli sepultado. El de San Pedro, donde se guarda en sepulcro de marmol el Santo cuerpo del Niño Simeon, a quien los Indios crucificaron, y mataron cruelmente, en odio de Christo. El de Santa Maria, celebre por el Sagrado, y Ecumenico Concilio, que se empeçò, y acabò en el, desde el año de mil y quinientos y quarenta y cinco, hasta el de mil y quinientos y sesenta y tres. Juntaron se en el siete Cardenales, (los cinco Legados de la Sede Apostolica) tres Patriarcas, treinta y tres Arçobispos, ducientos y treinta y cinco Obispos, siete Abades, siete Generales de Religiones, ciento y quarenta y seis Teologos, entre Seculares, y Regulares: Embaxadores, del Imperio (que hazia tambien la funcion por Vngria, y Bohemia) de España, Frācia, Portugal, Polonia, Venecia, Babiera, Saboya, Florencia, y de otros muchos Principes Eclesiasticos. Mas reservando las grandezas de Trento a nuestro Itinerario, como su Fundacion, Nombre, y Sucessos; prosigamos el Viaje, por no interrumpirle notablemente.

Entraron sus Magestades en Trento Domingo veinte de Diziembre, a las tres de la tarde, la Reyna en litera, y el Rey a cavallo. Salio a recibirlos, tres millas de la Ciudad, su Obispo, y Principe, Carlos Emanuel Madrucio,

cio, con los Canonigos, y Nobleza. Las Señoras q̄ estavan aguardando a la puerta de Palacio acompañaron a la Reyna, y la besaron la mano en la Antecámara. Previno se para tales huéspedes el Episcopal, digna habitación de Principes tan grandes. Con desmesurado descuello, parece quiere igualar a lo encumbrado del monte. Sus lados, ò esquinas se dilatan con proporción, por larga distancia, cogiendo en medio vna gran plaza, cercada de hermosos muros, que adornan diferentes Estatuas, y las ventanas al rededor, en distintos ordenes, y conforme distancia. Allí se vé vna fuente con abundancia de agua, que recibe vn grande, y hermoso vaso de marmol. En la parte Occidental está la capilla de nuestra Señora, cuya fabrica, y adorno es admirable. Azia el Oriente, enfrente de la Iglesia, se mira vn alto, y hermoso portico, con columnas, que sustentan estatuas pulidamente obradas; y aqui desde las ventanas descubre la vista vn jardin deleytable, lleno de muchas, y olorosas yervas, y flores, y vn bosque hermoso de arboles fructíferos, en medio de cuya amenidad ay otra fuente, que dividiendo sus aguas por diferentes partes, baña con frescos rocios aquel fecundo campo. Las partes interiores del Palacio, son de igual hermosura, y adorno. Luzen las paredes con diferentes pinturas, y dōde quiera que la vista se encamina, parece que vé trabajos de Apeles, y Estatuas de Lisipo. Aqui se miran los Retratos de los Obispos: allí el Valor de Hector: las Guerras Troyanas: la Fuga de Ulises: y finalmente los Hechos de Cesar, y de Ferdinando Rey de Romanos. En tanta diferencia de Historias, no se halla pintura, que pueda incitar al mal, muchas sí donde cada vno, conforme a su genio, halle no poco que aprender. La mayor grandeza deste Palacio, despues de tantas, es aver sido albergue muchos meses de la mayor Princesa del mundo D.

MA-

MARIA-ANA DE AVSTRIA Reyna de España.

La Ciudad, y las calles por donde passaron los Reyes, estavan curiosa, y ricamente compuestas; y aunque hubo vn solo Arco Triunfal para la entrada, fue grande, de curiosa arquitectura, y adornado de excelentes pinturas. Estavan en él tres Inscripciones principales. La primera hablava de ambas Magestades. La segunda de la Reyna. Y la tercera del Rey de Vngria. Dezia la primera.

*Fave Caelum, Terra plaude.*

*En duo*

*Clara Terra Sidera, chara Caelo Pignora,*

*Solis amula, Austriaco nata Phæbo,*

*MARIANNA,*

☉

*FERDINANDVS.*

*Cæsarem Sanguis, Regum Soboles,*

*In Sceptra, & Coronas genita,*

*Maior Sceptris, & Coronis:*

*Gemini Soles*

*Cælum mutant, vt lustrent Orbem:*

*& Occidente Sole Ipsioriantur.*

*Quos Mater peperit Germania,*

*Hispania remittit Pater.*

*Nobilius, meliusque nihil potuit.*

D

Se

Se ipsum dedit in Liberis:  
 Plorat Ister, lachrymis natat Rhenus,  
 Ridet Iberus, Tagusque aureos fundit cachinnos,  
 Ganges, & Indus exultant eminentius,  
 & caput inclinant Regibus.  
 Fave Cœlum, Terra plaude.

La Inscripcion, que tocava a la Reyna, dezia assi:

Currite Gratia, properate Nympha.  
 Cœlum pluit gratijs, Terra natas delicias  
 Novo Lumine, Novo Flumine.  
 Hoc venit ab Stella, istud ab Imbre.  
 Non opus hic Tædis nuptialibus, non fonte puras  
 Castis collucet omnia flammis,  
 Placidis merguntur compita nimbis.  
 Quacumque pompa transit,  
 Sparguntur radij, sparguntur & undæ,  
 Ex Fonte Domina, ex Pectore Sponse.

En

MARIANNA,

In qua amplexor confluit, & gratia,  
 Vno signata nomine, uno cumulatæ corde.  
 Regis Soror, Sponsa Regis, Regum Neptis.

Ex

Ex tredecim Austriacis Imperatoribus,  
 Cœsarum bis quatuor Filia:  
 Tribus nata Ferdinandis, tribus Philippis  
 Vtriusque Mundi Dominis,  
 Quos Virtus, Sanguis, Gloria evexit,  
 Supra Homines, infra Deos,  
 Ut altius non possit.  
 Quodquæ unus non caperet, alter quasitus est  
 Mundus, & repertus.  
 Ne Regna deficiant, novus Orbis novis auget  
 Imperijs;  
 Quibus aurum flumina, gemmas fundunt maria,  
 Ut aurum ipsi fundant, spargant gemmas,  
 Inexhausta Liberalitate,  
 Ut Dysolent, & Austriaci.  
 Parcite Rosæ, Nympha, parcite Lilijs;  
 Vna sufficit Rosa, unum Lilium,  
 Austriaca Nympha,  
 Nympha Catholica,  
 Quæ facit ANNA magnâ, maiore MARIA,  
 Ita vovet Orbis Catholicus,  
 Hoc est Univerfus.

D 2

L 4

La Inscricion, que hablava del Serenifsimo Rey de Vngria, y Bohemia, dezia.

*Adeste Reges.*

*Regium datur Spectaculum in Orbis Theatro.*

*Vnus sufficit Actor, Rex vnus,*

*Et si Bohemia illum sibi, sibi vendicet Vngaria;*  
*Quin ipse sibi Bohemiam, Vngariãque vendicat.*

*Hic vnus implet Scenam,*

*Fama quondam impleturus Orbem.*

*Plures sustinet personas, nullam non Regiam.*

*Rex, & Regius Paranympus,*

*Regina Frater, & Regalis Filia Sponsus.*

*Vbique suas agit partes semper Regias.*

*Nullum actum, sine choro virtutum,*

*Ipse Choragus, & Actor, & Argumentum,*

*Cælo dignus spectatore,*

**FERDINANDVS,**

*Inter Austriacos NONVS, aut si malis QVARTVS*

*Filius Tertij, Secundi Nepos, Primi Abnepos,*

*Virtutis pariter, pariterque, & Sanguinis Hæres.*

*Doctus ab hoc Iustitiam, ab isto Clementiam,*

*Ab illo Fortitudinem*

*Ab omnibus esse Pius didicit.*

*Mirũ ni tot ab Imperatorib⁹, didicerit imperare,*

*A quibus duo Regna accepit, expectat plura.*

*Nec enim desunt Ferdinandis, & Philippis*

*Coronæ;*

*Vix quidem vno ferenda corpore,*

*Vno tamen Caroli iam olim gestata capite;*

*Cuius gloriã, ut cũ Sanguine hauriret Ferdinãdus*

*Mater fecit PHILIPPOS,*

*Magnos CAROLI Nepotes verè Catholicos;*

*Ipsa cum lacte Virtutem dedit,*

*Superi dabunt Fortunam.*

*Vt qui tam mature Sceptris moderatur,*

*Tam dextere tractat Coronas,*

*Tam pulchro auspiciatur prologo vita Comediã,*

*Pari claudat epilogo, æternis dignus premijs.*

*Numeret tot Regna, quot annos.*

*Plausum ferat, semper*

*Victor, ut RODOLPHVS,*

*Sapiens, ut ALBERTVS,*

*Pacificus, ut FRIDERICVS,*

*Fortis, ut MAXIMILIANVS,*

*Felix, ut CAROLVS.*

*Probus, ut LEOPOLDVS,*

*Malis HERNESTVS ferreus, aureus bonis,  
Omnibus FERDINANDVS.*

Avia tambien dos Anagramas; el vno del nombre de el Rey; y el otro del nombre de la Reyna. El primero dezia.

**FERDINANDVS.**

*Annagrama.*

**DVRA FINDENS.**

Interpretavalo la siguiente Inscricion del Rey, como vencedor de toda adversa Fortuna, hablando con ella.

*Age, ne te DVRA duris,*

*Adiunge casus, casibus,*

*Phalangibus phalanges:*

*Imple nodos Gordios.*

*Nil proficis scelesti.*

*En FERDINANDVS vnus est*

*Virtute DVRA FINDENS.*

**EL**

El Annagrama de la Reyna Dezia.

**MARIANNA.**

*Annagrama.*

**MIRANNA:**

Explicavase hablando de la Reyna.

**MARIANNA** nata Regum.

*Es Gratiarum Gratia,*

*Estota Gratirosa.*

*Et hinc, & hinc, & undique*

*Es ANNA, semper ANNA;*

*Sed ANNA signat Gratiam;*

*An non es ANNA MIRANNA?*

Ultimamente estava vna Carta escrita en Disticos Latinos, en nombre de la Provincia de Austria, para el Rey nuestro Señor, dandole nuevas de su Esposa, y dezia.

*Procinus Hesperias mea littera curre per Oras,*

*Et prome Regi talia verba refer.*

*Sponsa Tibi Austriaci, trās mittitur unica terris,*

*Vnica tam celso digna Virago thoro.*

*Sponsa venit rutilis multum formosior Astris,*

*Cynthia, qua dici, siue Minerva queat.*

*Irra:*

Irradiant fronte gemini duo lumina Phœbi,  
 Certant cum croceis Lilia blanda rosis.  
 Maiestas sedem, sedem sibi Gratia fixit,  
 Arridet toto, totus in Orbe Polus.  
 Nil tamen hic vanum, nil fucus pinxit inanis,  
 Quod queat Augustum, contemnerare caput.  
 Omnia, sed placido divina modestia frano  
 Dirigit, & Roseus purpurat ore pudor.  
 Disceret hic alios, vel casta Lucretia vultus  
 Ducere, & innocuo pingere rore genas.  
 Hac foris; ast intus, longè magis aureus ordo,  
 Virtutum varias pectore condit opes.  
 Quidquid ab Hispanis Mater tulit inclita terris,  
 Id totum Sponso Filia Sponsa refert.  
 O te felicem! talem cui iungere Sponsam  
 Dant Superi, & simili Prole beare domum.  
 Cui comes est pietas, comes est prudentia, virtus  
 Omnis in æthere a fronte, animoque sedet.  
 Cetera spectabis, quæ non capit ista tabella:  
 Crede mihi, Sceptris, non data, nata fuit.  
 Digna tuis Regnis, geminû qua flectere mundû  
 Possit, & Hesperio cum Iove, iura dare.

AVSTRIA.

Passaron algunos dias en Trento, sin salir de Pala-  
 cio sus Magestades, hasta que el de Año Nuevo ruy-  
 ron Capilla en el Colegio de la Compania de Iesus. Sa-  
 lian despues algunas tardes a passear al campo, y a vna  
 casa de recreacion del Obispo, vezina a la Ciudad; pe-  
 ro sin aver fiestas hasta la llegada de los Archiduques de  
 Tiròl, los Serenissimos Ferdinando Carlos, y Ana su  
 muger, y Archiduquesa Isabel Clara, y Archiduque Si-  
 gismundo sus hermanos. Llegaron a Trento Sabado  
 veinte de Março del año siguiente de mil y seiscientos y  
 quarenta y nueve, al anochecer, acompañados de poca  
 familia; creyendo no se detendrian mas de quatro dias;  
 pero a instancia de sus Magestades se detuvieron vein-  
 te. Salióles a recibir el Rey de Vngria a la puerta de la  
 escalera, y la Reyna dos passos mas a fuera de su Ante-  
 camara; y dandoles la bienvenida, se entrò en ella, si-  
 guiendola su Hermano, y a èl los huespedes. Sentaronse  
 de visita en sillas iguales; y a media hora pusieron la  
 vianda, para cenar juntos. La Reyna, y su Hermano es-  
 taván debaxo de Dofel, al lado derecho las dos Archi-  
 duquesas, precediendo la Reynante, y enfrente los Ar-  
 chiduques. Al acabarse la cena, se levantò a dar la toa-  
 lla a la Reyna el Archiduque Ferdinando Carlos. Trin-  
 chò vn Gentilhombre de la Camara del Rey, y otro le  
 sirvió la copa; a la Reyna su Dama Copera; a las Archi-  
 duquesas las suyas; y a los Archiduques sus Camareros.  
 Desde el dia siguiente comieron separados, con la Rey-  
 na en su quarto las Archiduquesas, y con el Rey en el  
 suyo los Archiduques. Esta tarde salieron a passear al  
 campo. Iba la Reyna en la popa, enfrente las Archidu-  
 quesas, y la Camarera Mayor a vn estribo; y las vezes  
 que se ofreció ir los Archiduques en el coche con el  
 Rey, llevavan el mismo lugar, sentandole a los cavallos.  
 Jueves veinte y cinco de Março, corrieron en publico

los Archiduques con algunos criados suyos, y otros del Rey de Vngria, tres cabeças de Moro en tres carreras consecutivas: la primera con la lança, la segunda con la pistola, y la tercera con la espada. Llevò el Archiduque Ferdinando quatro premios. El primero de mas galan, de los de la lança el segundo, y los dos de pistola y espada. El primero de la lança se diò a su Cavallerizo Mayor el Conde Fucar. El dia siguiente veinte y seis hubo otra fiesta de Lanças, mas sin premio. Lunes ocho de Abril dia de los años del Rey N. Señor, otra decabeças, en que entraron los mismos, que en la primera. Llevò el Archiduque Ferdinãdo tres premios; el de mas galã, el de la pistola, y el de la espada. El primero de la Lança el Conde Fucar; y el segundo el Conde de Munfort, Camarero del Archiduque Sigismundo. El Rey de Vngria visitò a las Archiduquesas en su quarto; y la Reyna mostrò querer hazer lo mismo, mas ellas lo escusaron: con que solo entrò de passo vna tarde, que salia fuera, sin detenerse mas que quanto hablò al Padre Fray Diego de Quiroga, que estava con sus Altezas. En veinte y seis de Abril hizieron a sus Magestades vna Comedia Italiana en Musica, en el Casin del Obispo de Trento. Sabado primero de Mayo, dia de San Phelipe, por la festividad del nõbre del Rey N. S. la alegrò su sobrino el Rey de Vngria, corriendo las cabeças en publico con sus criados, y se pusieron premios de joyas, para presentar a las Damas. Su Magestad ganò dos, el de mas galan, y el de la espada, y ambos los diò a la Reyna; el primero para su Magestad, y el segundo, para que le diese a Doña Leonor de Velasco, que avia quedado en Palacio enferma. El primer premio de la lança llevò el Conde Marradas, y se le embiò a Doña Leonor Pimentel. El segundo el Conde de Santiller, y le embiò a Doña Mencía de la Cueva. El de la espada ganò el Varon

Firmian, Cavallero Tridentino, y sirviò con él a Doña Ines Maria de Lima. Asì se entrenian sus Magestades en Trento, mientras esperavan la Casa Real, que de España avia de partir, para acompañarlos. Precito fue llegar hasta aqui con la Relacion, por no interrumpir la jornada, y dexar escrito lo sucedido en Alemania, desde el primer tratado deste Casamiento, hasta dexar a la Reyna en Trento, donde la avian de recibir, para acompañarla los criados Españoles.

Luego que el Rey tuvo ajustado casamiento con la Serenissima Archiduquesa MARIA-ANA, tratò, y puso en execucion elegir criados, y formar vna Real Casa, qual convenia, para que la viniessen sirviendo desde la raya de Alemania, hasta la Corte de Madrid. En ordẽ a esto encargò la superintendencia de la jornada a Don Jayme de Cardenas Manuel Manrique de Lara Gentilhombre de su Camara, Duque de Naxara, y Maqueda, Marques de Elche, y Belmonte, Conde de Valencia, y Treyiño, Adelantado Mayor del Reyno de Granada, Comendador de Esparragosa de la Orden de Alcántara, Mayordomo Mayor de la Reyna nuestra Señora, y de su Alteza la Serenissima Infanta de España. Ayudòle el Rey, como si le viera desnudo de tales Titulos, con grande ayuda de costa, copiosas mesadas, y con mercedes para su persona, casa, y criados, dignas de su Real animo. Necesitavase de persona Eclesiastica, que acompañasse a la Reyna, por la decencia de su Real Persona, como lo venia haziendo desde la Corte de Viena, hasta el dia de las Entregas, el Eminentissimo Cardenal de Harach, Arçobispo de Praga. En correspondencia de vn Principe tan grande de la Iglesia, nombrò, para que viniessen desde aquel lugar hasta España, al Eminentissimo Cardenal de Montalto, cuyas partes, virtud, y prendas le hizieron digno desta confianza, con la circunstancia

cia de ser hechura del Rey, y propuesto por su Magestad en la nomina de España, para la Dignidad de Cardenal. Mas aunque el intento fue, que hiziesse toda la jornada, no llegó a las Entregas, ni acompañò a su Magestad mas que de Milan al Final. Para Capellan Mayor de la Reyna, y su Limosnero Mayor nombrò su Magestad a Don Geronimo Mascareñas, Portuguès (que escribe estas Memorias) su Sumiller de Cortina, Cavallero de la Orden de Calatrava, de su Consejo en el Supremo de las Ordenes Militares, Prior de Guimaraes, y electo Obispo de Leyria. Fueron por Capellanes de la Reyna (en este lugar los nombro conforme a la nomina de su Magestad, que en ella les diò precedencia, despues del Capellan Mayor, al mismo Duque) Don Francisco de Ocampo, Religioso de la Orden de Santiago; y Don Juan de la Laguna Albear, de la de Alcántara; ambos Capellanes de Honor de su Magestad, y dignos de este, y mayores empleos. De los Mayordomos de la Reyna fueron nombrados dos, Francisco de Vasconcelos Portuguès, Conde de Figueirò, Gentilhombre de la Camara de su Magestad, Comendador de Izeda de la Orden de Christo; D. Gaspar de la Cueva y Benavides, Marques de Bedmar, Gentilhombre de la Camara de su Magestad, y Comendador de Moratalas, de la Orden de Calatrava Capitan de Cavallos Guardas Viejas de Castilla. Para que viniessen sirviendo a la Reyna de Meninos fueron nombrados Juanetin, y Don Phelipe Doria, hermanos del Principe Doria, que avian de venir a España a servir en Palacio; y se les ordenò, que desde Genova passassen a Trento. Fueron tambien dos Cavallerizos del Rey, Don Rodrigo de Tapia y Alarcon, Cavallero del Abito de Santiago, Conductor de Embaxadores; y Don Diego de Herrera, Cavallero de la misma Orden. Ocho Pajes, Don Gaspar de Medrano, Cavalle-

llero de la Orden de Santiago, Don Francisco de Lira, del mismo Abito, Don Fernando de Chavarri, del de Alcántara, Don Diego de Chaves, del de Santiago, Don Francisco Plúqueto, y Bohorques, oy del mismo Abito, Don Juan de Morales del de Calatrava, Don Luis de Taguada, del mismo Abito, Don Juan de Hinefrosa y Cabrera, que despues recibió en Milan el de Alcántara; y por Ayo de todos Don Juan de Malaga, Gentilhombre de la Casa del Rey. Don Martin de Villela, Cavallero del Abito de Santiago, Secretario de su Magestad, y de la Reyna nuestra Señora, y de sus Reales Entregas. Don Juan de Larrea, Cavallero del Abito de Santiago, Secretario de su Magestad, y en esta jornada Oficial Mayor. La otra parte de la Casa constava de las personas siguientes. Manuel Muñoz y Gamboa, Grafier de la Reyna, iba sirviendo el Oficio de Tesorero. Don Pedro de Villarreal, Despensero Mayor, fue haciendo el de Contralor, y Grafier hasta Genova; y de alli adelante Sebastian Gutierrez de Parraga, Secretario de su Magestad, y su Grafier, que avia passado antes a Alemania a prevenir algunas cosas necessarias para la jornada. El Doctor Joseph Julian de Aguilera, y el Doctor Andres Ordoñez, Medicos de Familia. Guarda Damas Francisco Antonio de Palacios. Repostero de camas Don Marcos Ruiz de Azcona, que sirvió tambien de Montero de Camara, con Don Antonio Negrete. Don Rodrigo Saravia, y Don Luis de Vergara Vxieres de Saleta. Don Isidro Francisco de Medina, y Don Joseph de Lujan, que iba sirviendo tambien de Oficial de Contralor, y Grafier. Porteros de Camara, Leonardo Castellanos, y Juan Francisco de Villegas. Escuderos de a pie. Francisco de la Cuesta, Francisco de Soto, Joseph Gutierrez, Juan Pallares de la Abadía, Francisco Lopez Racz, Phelipe de Torres, Juan To-

mas de Baraona. Francisco Granados, Portero de Dañmas, iba haciendo oficio de Apofentador de Palacio. Andres Garcia Regidor, Ayuda de Oratorio. Con la Tapizeria Alfonso de Caraza. Con la Pancteria Don Marcos de Zuñiga, que murio en el Puerto de Genova en la misma hora que entramos en él. Con el oficio de la Fruteria Don Juan de la Plaza, Vgier de Vianda. Con el de la Caba Tomas de Leon. Con la Sauceria Luis Eugenio de Lissain y Suescon. Mayordomo del Estado de los Cavalleros, Gaspar de Cepeda. Con la Cereria Francisco Merchan. Con la Botica Simon Rodriguez. Con el Guardamanjel Francisco Muñoz; y todos llevaban ministros inferiores, para exercitar sus oficios, que sería cosa muy larga referir. Fueron tambien tres Apofentadores de camino, Don Francisco de Baytrago, Don Francisco de Arce, y Don Joseph de Mola. Juan de Cepeda Cabo de Esquadra, con veinte y quatro Soldados de la Guarda Española; y Juá Grems, tambien Cabo de Esquadra, con algunos Alemanes; y en Milan se recibieron los demás, hasta el numero de veinte y ocho.

Nombradas las personas, que avian de hazer la jornada, tratò su Magestad, de que se pudiesse en efecto; y aunque procurò se anticipasse mucho la partida, no pudo conseguirse hasta Lunes diez y seis de Noviembre del año de mil y seiscientos y quarenta y ocho, dia en q salió la Casa desta Corte, con los Mayordomos, Pajes, y Cavallerizos, aviendo el antecedente besado la mano a su Magestad. El dia diez y ocho partiò el Duque de Maqueda, cuyas jornadas seguirè en este Diario; assi por ser la principal persona, como porque le segui, partiendo en vn mismo dia de Madrid, y llegando juntamente con él a Malaga, aviendo ambos el dia antes besado la mano a su Magestad, para partir. Hizo jornada

da el Duque a tres leguas de Madrid, durmiendo el dia diez y ocho de Noviembre en Valdemoro, lugar de los Duques de Lerma. Jueves diez y nueve cinco leguas, en la Villa de Ocaña, Cabeça de Partido de la Orden de Santiago. Viernes veinte, cinco leguas de Ocaña, en la Villa de Tembleque, lugar de la Orden de San Juan. Sabado veinte y vno hizo jornada a Consuegra, Villa tambien del Priorato, cinco leguas de Tembleque. Domingo veinte y dos durmio en Villaharta, lugar tãbie de la Orden de San Juan, cinco leguas de Consuegra. Lunes veinte y tres, la misma distancia, en Mançanares, Villa; y Priorato de la Orden de Calatrava; y Martes veinte y quatro en Villanueva de los Infantes, Cabeça de el Campo de Montiel, Partido de la Orden de Santiago, jornada de seis leguas. Miercoles veinte y cinco de Noviembre passò quatro adelante a la Villa de Villamanrique. Jueves veinte y seis, siete, a la de San Estevan; y Viernes veinte y siete a Linares. Sabado veinte y ocho durmiò siete leguas adelante, en Anduxar Ciudad de Andaluzia, a la margen de Guadalquivir, donde se detuvo Domingo veinte y nueve. Lunes treinta hizo jornada de cinco leguas a Castro el Rio. Martes primero de Diziembre, de seis, a Montilla, Ciudad en el Marquesado de Priego, y estancia de sus Marqueses. Miercoles dos, de cinco leguas, a la Puente de Don Gonçalo. Jueves tres, de quatro, a la Roda, lugar antes de la Orden de Santiago, oy de los Marqueses de Estepa. Viernes quatro de otras tantas a Antequera, Ciudad del Reyno de Granada. Sabado cinco a las Ventas de Tendilla, junto a Alora, seis leguas de Antequera, donde se hizo alto Domingo seis, por aver sido muy trabajoso el dia antecedente de aguas, y lodos en el passo de Puerto Llano; y porquese juntasse la tropa, que avia quedado esparcida por los campos, y cortijos. Lunes siete

fiete de Diciembre hizo jornada de cinco leguas a la Ciudad de Malaga, donde entrò a las quatro de la tarde.

Fue recibido con salva general de artilleria, y a la entrada con algunas de mosqueteria; porque a la puerta de la Marina estava la Milicia de la Ciudad, dividida en catorze Compañias. Eran sus Capitanes Don Francisco de Arrès, Marques de Casares, Cavallero de la Orden de Santiago; y los otros Regidores de Malaga, Dō Fernando de Noriega, Don Gaspar de Moxica, Don Gerónimo de Eslava, Nuño Gomez de Atienzo, Don Pedro de Alvisua, Don Pedro de Pedrosa, Don Baltasar de Coalla Larcaro, D. Diego de Castilla, Don Alfonso Coronado, Don Baltasar de Zurita, Don Ignacio de Pliego, Don Fernando de Salazar, y Don Christoval Lopez del Corral. Capitanes, y Soldados estavan costosamente vestidos, con que la entrada estuvo mas vistosa. El Duque se apeò en el Palacio Episcopal, prevenido para este efecto, donde fue luego visitado por parte de la Ciudad, y por el Cabildo de la Santa Iglesia, como lo fueron tambien el Capellan Mayor, y los Mayordomos. Fue mas alegre la llegada deste dia a Malaga, porque al mismo tiempo, que el Duque en ella, entrò en su puerto vna Esquadra de Galeras de España, para conducir la Casa a Italia. Governavala Don Luis Fernandez de Cordova, Cavallero de la Orden de Santiago, Gentilhombre de la Camara del Señor Don Juan de Austria, y Governador de las Galeras de España, embarcado en la Patrona, cuyo Capitán de Mar, y Guerra era Don Juan de Carvajal. Las otras tres se intitulan Nuestra Señora de Guadalupe, su Capitan Benito de Quesada; San Genaro, su Capitan Gabriel de Mediabaca; y S. Juan, de la Esquadra de Napoles, cuyo Capitan era Gregorio Ortiz.

Es

Es Malaga el primer Puerto del Mar Mediterraneo, corriendo la Costa desde el Estrecho de Gibraltar a la parte de Levante, y dista del poco mas de sesenta millas. A su frente corresponde en las Costas de Africa el Peñon de Velez de la Gomera. Su asiento es llano al pie del Monte de Gibralfaro, quatro millas de la punta del Canal àzia el Estrecho. Está rodeada de montes por todas partes, mas con bastantes vegas a la de Poniente, pobladas de muchas huertas, y heredades, que no solo la hermosean, pero enriquecen de copiosos frutos, y fertiles esquilmos. Es poblacion de mas de doze mil vezinos. Sus edificios son grandes, y hermosos; sus calles asseguradas del Sol, por altas, y poco abiertas; y el temple proporcionado a la salud, por la nobleza del temperamento. Es favorecida en el Estio de ayres saludables, y frescos de Poniente; y en el Inbierno fertilizada con los de Levante. Está en treinta y siete grados de altura de Polo, y goza de buenas aguas, aunque no muchas. Los ayres son puros, porque por la parte de Oriente, y Setentrion, por la altura de los montes, espeso de los bosques, y florido de los campos, llegan ventilados, y sacudidos; y por la de Mediodia passan la seguridad del mar, mejorandose de temple, para su vivificacion. La Comarca de lugares, que viven de sus alimentos, es grande; porque la abrazan por los costados dos partidos de poblacion, llamados, el vno la Axarquia, y el otro la Hoya, que constan de mas de quarenta villas, aldeas, y arrabales. Sus frutos se consumen en esta Ciudad en tierra, y mar; y assi es abastecida de lo necessario con abundancia. Por las calidades de asiento, y grandeza de poblacion la diò Estrabon nombre de Emporio, que es lo mismo, que plaza comun de contratacion, siendo ya en aquellos principios celebre en el Orbe, y Reyna de toda la Costa; que esto significa en Hebreo el

F

nom-

nombre de *Malach*. Dividela (por la parte de Mediodia) del Burgo el Rio Guadalmedina, cuyo origen dista della cinco leguas, de vna fuete, ò nace en las Sierras del Codo. Su caudal no llega al Estio, pero en Inbierno toma tanta fuerça, que la ha pueſto en grande ruina ſu rapida corriente varias vezes. Vna legua al Poniente entra en el mar Guadalhorze, y tiene caudal baſtante, para ſuſtentar ſu corriente todo el año. Eſta cercada la Ciudad de muralla, y barbacana, y contiene la circunferencia muchas torres de maravilloſa fabrica, y arquitectura. Tiene nueve puertas, defendidas de caſtillos, murados en diſpoſicion baſtante para reſiſtir las entradas. A la parte de Levante, dos fortalezas, vna llamada la Alcazava, la otra Gibralfaro; ambas en ſitio eminente a mar, y tierra, tan fortalecidas de murallas, y baluartes, tan prevenidas de pozos, y cisternas, tan capaces de vivienda, que con buen orden pueden manejar las armas treinta mil Infantes dentro de ellas. En la primera eſta vna puerta, que ſale al mar, a que el vulgo llama de la Caba, ignorando ſu propio nombre, que es Alacaba, y ſignifica principio de la cueſta. Al pie del Monte de Gibralfaro empieza el Muelle, edificado para amparo de los navios, contra los temporales de Levante, maquina grande, y baſtante para poſtrar el Imperio de las aguas. Tiene ya fabricadas ſeteſcientas varas de longitud, y treinta de ancho, con peſcante ſobrado para navios grandes. Eſta fabricando la Ciudad vn rebellin de canteria, para reparo de las murallas, en la parte donde el mar bate, que por lo eſpacioſo, y fuerte es ſin duda obra inſigne. Es capaz de que rueden pareados quatro coches, y corre haſta encontrar el nacimiento del Muelle. A todos los Templos de Malaga tiene ſuperior ventaja el Catedral, fabrica de las mejores, que tiene la Chriſtiãdad, aſi en traza, y hermoſura,

ra, como en fortaleza, y claridad. Es joya tan admirada de las Naciones, que ſino en lo grande, en lo admirable, y aſeado la igualan a las mejores de Europa. No tiene oy acabado mas que la Capilla Mayor, y Cruzero; pero tan capaz eſte trozo, que no hecha menos, en los mayores concursos, el reſto de la obra, que ſe vã labrando. Eſta rodeada de capillas de vna proporcion, y tamaño, de hermoſa arquitectura, con dotaciones, y ſepulcros de mucha calidad. El Coro es grande, hermoſo, y claro, y el adorno de ſus ſillas tal, que no le iguala ninguno de Eſpaña, y excede ſu eſcultura a muchas de las que ſon mas celebres. Mas reſervando las grandezas de eſta Ciudad a lugar mas proprio, tratẽmos de la embarcacion.

Detuvoſe el Duque en Malaga deſde Lunes ſiete de Diziembre, dia en que llegò a aquel Puerto, haſta Jueves veinte y vno de Enero del año ſiguiente de mil, y ſeiscientos y quarenta y nueve. En todo eſte tiempo (ſobrando pocos dias) ſe diſpuſo la jornada para Italia, juntandòſe lo que ſe avia de embarcar, y acomodandòſe ſe la ropa en las galeras; y porque era mucha, mandò ſu Mageſtad, ſe fletarſe vn navio de alto borde, para que ſe repartièſe, y juntamente los criados de la Reyna. Fletòſe vna nao Ginoveſa de ſeteſcientas toneladas, llamada Nueſtra Señora de la Concordia, de que era Capitan Michael Angel Ginovès, guarnecida con quarenta y cinco piezas de artilleria. El modo con que ſe reparò la caſa fue eſte. En la Patrona de Eſpaña (que hizo ſu oficio de Capitana) ſe embarcò el Duque de Maqueda, y con la mayor parte de ſu caſa, y ropa, Don Luis Fernãdez de Cordova Governador de las galeras, y otras personas particulares, que paſſavan a Italia, ſin dependencia de la caſa. En la galera Nueſtra Señora de Guadalupe ſe embarcaron D. Geronimo Mafcareñas, Ca-

pellan Mayor; el Conde de Figueyrò Mayordomo; y Don Antonio de Meneses, hijo mayor de los Marqueses de Castro-Fuerte, que passava a servir al Estado de Milan; y con ellos la mitad del Estado Real, para servirlos, con todos los officios necesarios. En la de San Genaro se embarcaron Don Rodrigo de Tapia, y Don Diego de Herrera Cavallerizos de su Magestad; los ocho Pajes, ya nombrados; y Don Juan de Malaga su Ayo; y con ellos la otra parte del Estado con todos los officios. En la de San Juan de la Esquadra de Napoles los Secretarios Don Martin de Villela, y Don Juan de Larrea, Manuel Muñoz de Gamboa, y Don Pedro de Villarreal (que como se dixo) venian haziendo los officios, el primero de Grafiar, y Tesorero, y el segundo de Contralor. En la Nao Ginovesa se embarcò el Marques de Bedmar Mayordomo; Don Francisco de Ocampo, y Don Juan de la Laguna Albear, Capellanes de Honor; los Soldados de las Guardas Española, y Alemana, y otros muchos criados. En las galeras, y navio se repartì toda la ropa de los de la jornada, y la mucha que iba para el servicio de la Reyna, y la gente lo mejor que se pudo, para que fuesse mas bien acomodada.

Estando todo dispuesto, y embarcado, si bien los dias antecedentes hubo tiempo conveniente para la partida, se assegurò del todo lueves veinte y vno de Enero, dia de Santa Ines Virgen y Martir; en que la Capitana a las ocho de la mañana disparò pieza de Leva, y se apartò con las demás galeras algo del Muelle, porque estuviesen prontas para la partida. El Duque se embarcò a las onze, y luego hizo lo mismo la demás gente. Zarpò la Capitana a las cinco de la tarde; y a este tiempo la hizo dos salvas generales de Artilleria la Ciudad, a que ella respondió con quatro piezas, y con otras tá-

tas cada vna de las galeras. Luego largaron los trinquetes con prospero viento. Corrióse al principio con Poniente derecho, y de las diez adelante con mares gruesos de Leveche, que duraron toda la noche. Amanecimos Viernes veinte y dos en frente de Castil de Ferrero, y a este tiempo entraron Terrales, particularmente passando por los Llanos de Almeria. Duraron todo aquel dia, en que nos anocheciò frente de Vera, ciudad à las margenes de Guadalmanzor. Sabado veinte y tres amanecimos frente de Almazarron, que es vna Cala entre sierras; y se caminò toda esta mañana con Ponientes; y à las onze del dia llegamos a Cartagena, cuyo castillo nos saludò con cinco piezas; a que respondió la Capitana con vna. Passamos de largo, assi por no perder el viaje, como por estar Cartagena aun indiciada de peste; y entramos en Escombreras, vna legua adelante. De aqui se despachò faluca a la ciudad, con auiso a su Magestad de nuestro viaje. Salimos deste Puerto a las dos de la tarde, y se navegò con buen viento hasta la noche, que sobrevino en Cabo de Palos, que passamos por entre las dos Islas, que llaman Hormigas, y la Tierra firme. Domingo veinte y quatro amanecimos en frente de Alicante, ciudad insigne del Reyno de Valencia, no tanto por el numero de vezinos, quanto por su apacible asiento, y caudaloso comercio, a causa de el Puerto. Navegòse todo el dia a remo, con vientos por la proa, hasta llegar a la Morayna, donde se tomò puerto, por si creciesse el temporal, y aqui estuvimos toda la noche. Lunes veinte y cinco partimos a las quatro de la mañana con el mismo viento, aunque mas blando; y à las nueve del dia dimos fondo en el Puerto de Navera, Villa de los Duques de Gandia; entre montañas, en el Promontorio Ferraria. De aqui empieza el Seno Illicitano, que comprehende las antiguas ciudades de

de Alona, Lucencia, y Ilice (oy Elche) que le dió el nombre. Haze en este Promontorio la tierra vna notable punta, de maravillosa grandeza, que se mete tanto el mar adentro, que parece la formó Naturaleza, para baluarte del Reyno, ò Atalaya. Esto significaron los Romanos, llamandole Hemeroscopio de Sertorio, que vale tanto como Atalaya de Sertorio; porque desde esta punta descubria los navios, que venian a estos mares. A las diez del mismo partimos para Denia, donde dimos fondo a las onze del dia, aviendonos saludado su castillo con nueve piezas, a que la Capitana respondió con quatro. Escriviré de Denia a la vuelta, por ser el Puerto, en que desembarcó la Reyna.

Detuvimonos en el este dia, Miercoles veinte y siete, y lueves veinte y ocho. Viernes veinte y nueve a las diez y media zarpamos, entrando poco despues en el Seno Sucronense, a quien dió nombre la ciudad de Suero, que agora es Gullera. Llamase vulgarmente Golfo de Valencia; es grande, y quanto mas se penetra, mas se va estrechando. Recibe a Serabis, Duria, y Xucar, Rios no grandes, y abraça muchas ciudades, y entre ellas la de Valencia, y la de Sagunto, inclita, y señalada en sí, y trabajos. Hasta las doze se navegò a remo, buscando el viento, que a esta hora entrò favorable, y durò todo el dia. Anocheciònos en la altura de Valencia, y navegòse toda la noche con algunas mudanças de tiempo. Sabado treinta amanecimos frente de Oropefa, Villa pequena al pie del Promontorio. llamado antiguamente Tenebrio (oy Oropefa) y tambien de Colomeras. Dimos aqui fondo, donde se estuvo hasta la vna de la tarde; a esta hora se partiò, y llegamos al anochecher a Peñíscola, Villa en la misma costa de Valencia. Formala vn empinado peñasco a la lengua del agua, q se levanta solo, y essento en vna llanura. Cúenla las

aguas

aguas del mar por todas partes, sino por vna bien angosta, hasta dexarle hecho vn maravilloso Chertoneio; y aun por aquella la bañan de tal suerte en tiempo de tormentas, que merece por entonces nombre de Isla. Prosiguiendo el viaje, entramos a las doze de la noche, en el famoso Puerto de los Alfaques, nombre que, en lengua Arabe, significa Llanuras. Aqui empieza el Principado de Cataluña, situado en el estremo Orietal de la España Citerior, ò Tarraconense. Tiene al Setentrion la Francia; al Poniente el Reyno de Aragón, y vna parte del de Valécia; al Mediodia la otra del mismo Reyno, y el mar Mediterraneo; y al Levánte el mismo mar, y parte de Francia. Corre su costa desde los Alfaques, hasta Colibre. Dimos fondo en frète del Monasterio antiguo de la Rabita; mas Domingo treinta y vno, luego que amaneciò, nos mejoramos junto a la Torre, que nos saludò con tres piezas. Detuvimonos en los Alfaques este dia, y Lunes primero de Febrero, Martes dos, Miercoles tres, lueves quatro, y Viernes cinco; porque corrieron vientos contrarios, y en este tiempo fue regalado el Duque, con refresco del Governador Francés de Tortosa, por la noticia, que se le embiò del passaporte de su Rey.

Sabado seis de Febrero, salimos deste Puerto a las seis de la mañana, y a las cinco de la tarde llegamos a la Ensenada de Salò, amaynando junto a Cambriles, hasta hazer notorio el passaporte al Governador del Fuerte. Hecha esta diligencia, nos mejoramos, dando fondo dentro de la Ensenada, cuyo castillo nos saludò con algunas piezas. Domingo siete salimos, a las cinco de la mañana, para Tarragona, Cabeça de la Provincia Tarraconense, entre Gaya, y Francoli, caudalosos rios, que la riegan. Llegamos a la Playa, a las siete, y saludò la Capitana a aquella Plaça con quatro piezas; a que respondió el baluarte del Muelle con dos, por no saberse

iba.

iba en las Galeras la Casa de la Reyna; y queriendo despues el Governador Iuan Baptista Palavefin Cavallero del Abito de San Iuan, hazer salva general, no se lo permitió el Duque. Vino luego à visitarle, y fue saludado con quatro piezas a la entrada, y otras tantas a la salida. Grecieron à este tiempo los mares de Levante de manera, que sin embargo de la falta de agua, por evitar mayor peligro, en playa tã descubierta, zarpamos à tomar segunda vez el abrigo de Salò, donde llegamos con gran mareta a las tres de la tarde. Aqui nos detuvimos Lunes ocho, y Martes nueve, por correr tiempos contrarios; y en estos tres dias se compraron à los Catalanes los bastimentos necessarios. Miercoles diez de Febrero bolvimos à salir de la Enfermeda de Salò; y à las ocho de la mañana passamos segunda vez por Tarragona; y navegando todo el dia, parte à vela, y parte à remo, descubrimos à la Oracion la montaña de Monferate. Saludò cada galera con quatro piezas al Templo inclito de la Virgen, celebrado por todo el Orbe, distante de Barcelona casi siete leguas, fundado en vn monte altissimo, cercado de peñas de igual altura, que como si estuvieran cortadas con vna sierra (de donde tomò el nombre de Monferrate) se rematan en puntas tan eminentes, que diferenciandose de las otras peñas, que tienen vezinas, se dexan ver desde muy lexos à los que navegan. Anochecionos en la boca del rio Lobregat, que por llevar sus aguas rojas, fue llamado de los Antiguos Rubricato. Passamos à la Playa de Monjui. Monte de Iove le interpretan algunos; sacando el nombre de vn Templo, que alli estuvo dedicado aquella vana Deidad; otros monte Iudayco, afirmando ser antiguamente cimiterio de los Iudios, que habitavan en Barcelona.

Desde aqui se despachò la faluca à quella ciudad, y en

en ella el Maestre de Campo Don Andres de Hermosilla con copia del passaporte, y testimonio de sanidad. Ambos despachos recibì el guardian del Puerto, y los passò a la Ciudad. Tres horas despues bolviò, y dixò diessen fondo las Galeras, donde estavan; y si el tiempo empeorasse, podian entrar en el Puerto. Pidiò que al otro dia llevassen el passaporte original, como se hizo a las siete de la mañana. Desde esta hora hasta cerca de las dos de la tarde se detuvo el Maestre de Campo en la marina, sin que le dexassen salir de la faluca. Entonces bolviò el guardian, y dixo, no se dava platica a las Galeras, porque sabian aver estado en las costas de Valencia, donde avia peste, particularmente en Vinaròz, y Peñíscola (si biè en ninguna de las dos avian tocado) q̄ se darian los refrescos necessarios. Pidiò el Maestre de Campo el passaporte, y respondió, que se avia llevado al Governador, que se bolviessè a la Galera, y despues se le restituiria. Con esta respuesta fue de parecer el Duque, que Don Luis Fernandez de Cordova escriviessè vn papel, como lo hizo, a la Ciudad, dandola gracias, por la oferta de bastimentos, y encargandole, que esto fuesse con toda brevedad, por el peligro con que estavan en aquel pueſto las Galeras con el mal tiempo que corria. Fue el Maestre de Campo con el papel, y lo que se le respondió de orden del Governador, y Diputados (bolviendole el passaporte original) fue, que aviendo salido tan poco tiempo avia las Galeras de nuestros Puertos, no podia faltarles agua, y leña, y lo demàs que se les pedia, ni el passaporte ordenava se diessè Puerto, sino es en caso de necesidad, que assi continuassen su viaje, pues tenian tiempo, ò se alargassen de donde estavan. Recibida, pues, esta advertencia, o correcciò, que pareciò de amigos, por el perjuizio, que podia resultar, y en efecto resultò a la Monarquia de tantas dilaciones. Y

fabiendo nosotros, que del enemigo se ha de seguir siempre el primer consejo, se tomó resolución de proseguir el viaje, que continuamos a las seis de la tarde, dando fondo dos leguas adelante de Barcelona, en la Playa de Mongate, donde estuvimos toda la noche. Viernes doze, antes de amanecer, partimos, y con viento favorable llegamos a las ocho de la mañana enfrente de Blanes, donde desagua el rio Tordera. A las onze se pasó la punta de Tossé, donde está vn lugar del mismo nombre; entrando a las quatro de la tarde en el Puerto de San Filiù de Gijas. Hizieronlo con gran trabajo las dos Galeras de San Genaro, y Guadalupe, porque crecieron mucho los mares, y viento contrario en la entrada. Detuvimonos este dia en aquel Puerto, y el siguiente Sabado treze de Febrero; y no se nos permitio la entrada, mas compraronse los bastimentos necesarios, que los naturales traian à vender a la Playa.

Domingo catorze salimos a las ocho de la mañana, entrando diez millas adelante en el Puerto de Palamòs à las onze del dia. El Governador Francès, reconocido el passaporte del Rey Christianissimo, nos saludò diferentes vezes, y dio fràca entrada en el Lugar a los de las Galeras; passando à la tarde à la Capitana à visitar al Duque, y fue saludado con cantidad de Artilleria, à la entrada, y salida. Aqui nos detuvimos este dia, y Lunes quinze, (en que se pudo hazer viaje, y no se hizo) y Martes diez y seis. En este tiempo fue visitado el Governador de Don Luis Fernandez de Cordova, Governador de las Galeras, y de Don Geronimo Mascareñas; y à las Galeras se vendio lo necesario con abundancia. Salimos de Palamòs Miercoles de Geniza diez y siete de Febrero a las ocho de la mañana: doblamos el Cabo de Vigut; y pasando el Golfo de Rosas à las quatro de la tarde, à las

cinco entramos en el Puerto de Cadaquès. Saludò la Capitana a su castillo con quatro piezas; à que respondió con vna, y no se admitio en la Villa gente de las Galeras, por aviso que tenian, de que iban apestadas. Salimos deste Puerto lueves diez y ocho, esperando hallar fuera buen viento, con que meternos en el Golfo de Leon, y tomar el Puerto de Bruscon (el primero de la Costa de Francia) y dos leguas àzia el Golfo, le hallamos por la proa, con que fue necesario, escurrir, y entrar segunda vez en Cadaquès, donde estuvimos este dia, y Viernes diez y nueve; y fuimos proveido de lo necesario, mas sin salir à tierra persona alguna. Este dia partimos de aquel Puerto a las diez de la noche, y caminamos hasta el Cabo de Creus, llamado antiguamente Promontorio de Venus, de vn Templo, que los Antiguos dedicaron à la Diosa; y mudada despues la Religion Gentilica, le llamò la Christiana, Cabo de Cruzes. Hallamos aqui viento por la proa, y amaynando, proejamos toda la noche hasta Colibre, donde amanecimos Sabado veinte de Febrero. Es Ciudad antigua de la Galia, al presente mas conocida por su antiguedad, y comodidad de puerto, que por muchedumbre de vezinos, que son pocos. Hallando aqui el viento de Tierra, navegamos con ambas velas, hasta seis leguas, mas luego sobrevino mar contraria, con que se tomó resolución de escurrir; assi se hizo à las onze del dia, proejando tambien, por averse mudado el viento a Xaloque. Llegamos à Colibre a las quatro de la tarde; y aviendo saludado à su castillo nuestra Capitana cò quatro piezas, à que le respondió con vna, proseguimos à tomar el Puerto llamado Provenere, à Poniente de la Villa. Costò no poco trabajo a las Galeras el conseguirlo, particularmente à la de Guadalupe, que estuvo sobre las peñas de parte de Levante, enfrente del mismo

to, en que se perdió el año antecedente la Patrona de Sicilia. Estuvimos en el Puerto de Provenere junto a Colibre Domingo veinte y vno, Lunes veinte y dos, Martes veinte y tres, Miercoles veinte y quatro, Lunes veinte y cinco, Viernes veinte y seis, Sabado veinte y siete, y Domingo veinte y ocho de Febrero; y si bié los Franceses negaron platica, no permitiédo, q persona alguna entrasse en el Lugar, dieron licencia a los Catalanes, para vender los bastimentos.

Partimos deste Puerto Lunes primero de Março a las diez de la mañana, con viento por la proa, aunque bonancible, y con mareta tambien por proa, si bien poca. Navegamos a remo hasta las quatro de la tarde, metiendonos en el Golfo de Leon; y a esta hora hallamos el viento, y la mar mas crecida. Corriose recia tormenta esta tarde, y noche, y padecieron mucho todas las galeras, particularmente la de San Juan de Napoles, que arrojada la artilleria, desapareció de nuestra conserva, y no la vimos, sino en Genova, despues de la entrada en aquel Puerto. Navegóse en esta forma hasta las diez de la mañana de Lunes dos de Março, hora en que el viento sofegò algo, y la mar se echò vn poco: creció despues, y navegòse toda la noche, corriendo gran tormenta; y aviendo saltado viento por proa, hizo la Capitana dos ahumadas, para que la siguiessen, y rindiò el bordo. Afsi se navegò hasta el amanecer de Miercoles tres, hora en que se descubrió Tolon de Fracia, y Islas Deras, Stecades de los Antiguos, y celebres por el fino coral de sus Costas. Navegando a ellas, nos dio viento por la proa, y mar crecida, que obligò à tirar la buelta de Tolon; esto mismo nos sucedió tres vezes, hasta que huvo viento favorable para este Puerto. Llegamos a él a las cinco de la tarde, dando fondo en la entrada, mientras se hizo notorio a los Franceses con la Faluca el

passa-

passaporte de su Rey: y aviendo alcançado licencia, dimos fondo enfrente del castillo, dexando la entrada para el dia siguiente. Saludòle nuestra Capitana con quatro piezas, y respondiò con tres. Iueves quatro de Março entramos en el Puerto à las siete de la mañana; y al passar por su castillo, le saludò la Capitana con quatro piezas, à que respondiò con tres. Dimos fondo enfrente de la Ciudad, fuera de la Darfena; y saludòla la Capitana con quatro piezas, à que respondiò con tres. Fue grande el agasajo, que los Españoles hallaron en Tolon, donde avia orden del Rey Christianissimo, para que se les hiziesse todo buen passaje; y que de los almacenes de la Armada pudieffen valerse, para lo que les fuesse necesario. Vinieron à visitar al Duque los principales de la Ciudad, y los Cabos de su Armada, q allí se hallavan, q eran, el Governador della, y el Veedor General. Los Diputados le embiarò refresco de parte de la Ciudad, y à ofrecerle todo lo necesario para el viaje.

Provença es aquella parte de Francia, que se llamó la Galia Narbonense. Bañala el Mar Mediterraneo, y dividela de Italia el Varo, rio celebre; de el resto de la Francia à la Tramontana los Montes Gebena, y Iura; y no cede su Pais à ningun otro en fertilidad. Diòle este nombre la costumbre de los Romanos, que à los Reynos, que conquistavan fuera de Italia, llamavan Provincias del Imperio; y à Provença le quedó, como por excelencia entre las otras. Goza de tan benigno cielo, como Italia, y afsi logra los mismos privilegios en la abundancia, y bondad de frutos, que Liguria, con que se provee el remanente de la Francia. Entre las Ciudades maritimas desta Provincia, no es la de inferior nombre Tolon, distante quinze leguas de Marsella, por la parte, que esta mira al Occidente. Esta en quarenta grados, y cincuenta minutos de elevacion de Polo. Fueron sus

pobladores los Ciudadanos de Marsella, y varios los nombres, que la dieron los Antiguos. Vnos dixeron ser la antigua Olbia, à quien Estrabon puso por Colonia de los Marselleses; otros, que Eres, ò Yeres; y otros la Telo de Antonino. Fue pueblo celebre en todos siglos; y tuvo el honor Episcopal, desde que fue su primer Pastor San Graciano, Discipulo de San Cleto; y sucesores en aquella Silla los Santos Confessores Martin Panonita, Florencio, Gregorio, y Bricio. Es su Obispo Sufraganeo del Arçobispo de Arles. Su gobierno Secular fue el que de las demas Ciudades de Francia. Tal vez la señorearon Principes Soberanos; tal Condes. Tuvo Ciudadados insignes; y en los primeros siglos aquel celebre Piloto, y Astrologo Teló, de quien habla Lucano. En la Religion Catolica lo fue Fr. Desiderio de S. Gil de Tolon, Gran Maestre de la Religion de San Iuan, successor de Fray Perin de Pont. Es pueblo de cinco à seis mil vezinos; tiene seis Conventos, y un famoso Puerto, donde imbiernan las Armadas de Francia.

Viernes cinco de Março nos detuvimos en Toló, y continuò el buen trato de los Franceses con los que estuvieron en la Ciudad. Las Galeras se pusieron este dia junto al castillo, y él les saludò primero con cinco piezas; à que respondió la Capitana con quatro. Sabado seis salimos deste Puerto a las nueve de la mañana, y aunque con trabajo llegamos à mediodia à las Islas de Porquerola; y por ser la mar crecida, dimos fondo en la misma Porquerola; mas entrando dentro de dos horas viento favorable, zarpamos, llegando al ponerse el Sol à tierra firme, dando fondo en los Almacenes de Bormia, donde estuvimos esta noche surtos. Domingo siete de Março salimos à las tres de la mañana, navegando todo el dia con variedad de vientos. A las cinco de la tarde passamos por las Islas de Santa Margarita, y San

Honorato; saludònos su principal castillo con cinco piezas, y los Navios, que allí se hallavan con muchas, y respondió nuestra Capitana con quatro. La de San Honorato es la principal; hazenla el Rodano, y el Mar Mediterraneo, que la rodean; fue su antiguo nombre Lerino, y perdióse por el de San Honorato, por aver sido este Santo el que allí fundò el celebre Monasterio, en que està su cuerpo, que oy tiene la Religion de San Benito, dependiente de la Reformadissima Congregacion de Monte Casino. Prosiguiendo el viaje, nos anocheciò frente del Cabo de Antibo, llamado así de la antigua Ciudad del mismo nombre allí fundada, y en nuestros tiempos fortalecida, para reparo de las invasiones de Saboya. Es este el vltimo Lugar de Francia, a quien navega de España à Italia. Entrandonos aqui el viento por la proa, escurrimos, dando fondo en las Viñetas, Ensenada del Cabo de Antibo à la parte de Poniente, donde estuvimos hasta las ocho de la mañana de Lunes ocho de Março, que navegamos todo el dia con viento favorable, por las Playas del Piamonte. El nombre le diò su mismo sitio al pie de los Montes Alpes: estos le terminan por el Aquilon, y Occidente; el Apenino por Mediodia, y por Oriente la Insubria; pero su dominio passa mas allà de los Alpes, de la Insubria, y del Apenino, sujeto todo al Duque de Saboya. Rieganle veinte y ocho rios, y el principal es el Pò, llamado antiguamente Eridano, que procediendo del Monte Vesulio, desagua en el Mar Adriatico. Este País es de los mejores de Italia, en abundancia, y bondad de frutos, y por el sitio en que està, deseado de los mayores Principes de Europa. A las cinco de la tarde dimos vista à Niza de Provença, Ciudad maritima de Saboya, junto al rio Varo. Tiene inexpugnable castillo (combatido ya en vano de Franceses, y de Barbarroja.) donde con eterna glo-

ria fuya, y beneficio grande de la Christiandad, el Sumo Pontifice Paulo III. compuso al Emperador Carlos V. con el Rey Francisco de Francia, despues de las sangrientas guerras, que tanto llenaron las Historias.

Passamos por Villafranca de Niza, llamada antiguamente Puerto de Hercules, ò por vn Templo, que tuvo, en que se venerava su vana Deidad, ò porque Hercules Thebano hizo en este sitio vna Fortaleza, passando en busca de Gerion. Anochecionos sobre Monaco, Ciudad de los Principes deste Titulo, puesta en lugar fuerte sobre los escollos del mar; y celebre por sus antiguos monumentos. Tiene vna Fuerça de mucha importancia, hasta nuestros dias con presidio Español; mudado à Franceses ha pocos años por el Principe, que mal satisfecho de las promesas de Francia, llora, con poco remedio, tu defatencion, y sufre el merecido castigo. Navegamos toda la noche con viento fresco, y mar crecida, amaneciendo Martes nueve sobre Veinte millas, Colonia antiguamente de los Alpes, celebre en tiempo de Romanos, bañada por la parte Oriental del Rota, rio conocido. Navegando todo este dia con buen tiempo, passamos a las cinco de la tarde por el Final, Cabeça de el Marquesado deste nombre; de que escribirè à la buelta, por ser èsta la Playa en que la Reyna se embarcò para España. Al anochecer entramos en Baya de Saona, Castillo de Ginoveses, à quien la Capitana saludò con quatro piezas, y fue respondida con igual numero. Detuvimonos en este Puerto, que està dos leguas à Poniente de Saona, esperando orden de Genova, para la entrada. Aqui fue visitado el Duque de Maqueda del de Turfis (nombrado para venir sirviendo en esta Iornada el puesto de Teniente de Principe de la Mar) y de su nieto el Principe de Avela, General de la Esquadra de Gale-

Galeras de España, que assiste en Genova. Iueves onze por la mañana entraron en todas las Galeras Ministros de la Republica a hazer la informacion de sanidad; y hallandola buena, permitieron la entrada.

Zarpamos con viento de Tierra, que luego se mudò à Leveche recio, con mares gruesos; y poniendo la proa en Genova, entramos en aquel Puerto, no con pequeño peligro a las diez del dia. A la entrada del Muelle saludò la Capitana à la Ciudad con quatro piezas, y con el mismo numero cada vna de las Galeras; y respondió el baluarte del Muelle baxo con siete. Saludò segunda vez à la Real de España, que alli se hallava, para conducir à la Reyna; y respondió con igual numero. Tercera vez à la Capitana de la Señoria con quatro, y respondió con otras tantas. Vinieron luego à la Capitana el Principe Doria, el Duque de Turfis, y el Principe de Avela. Desembarcaron al de Maqueda, y le llevaron à Peche a vn Palacio del Principe Doria, donde estuvo, hasta mudarse a San Pedro de Arenas; y aqui assistió todo el tiempo que nos detuvimos en Genova. La Galera San Juan de la Esquadra de Napoles, que se apartò de nuestra conserva en la tormenta del Golfo, la padeciò mas recia, que las otras; aviendosele roto el Espolion, fue preciso echar à la mar quatro piezas de artilleria, dos ferros, y algunos bastimentos: deshizo tambien la Popa, para correr mejor la tempestad, y hasta el Iueves por la tarde discurrió con peligro por el Golfo, haziendo bordos à vna y otra parte. Entonces descubrió la Isla de Corega, y trabajando toda aquella noche; y el dia Viernes, por tomar el Puerto de Calvi, lo consiguió à las diez de la noche. Domingo siete profirió el viaje la buelta de Genova con Poniente-Leveche, y entrò Lunes ocho en Portovenere, aviendo pa-

decido igual tormenta à la passada. Saliò de aqui à onze (el mismo dia que entramos en Genova) en demanda de Puerto fin; y tres millas antes de entrar, se levantò vn viento ran recio de través, que se viò en mayor peligro que en las dos tormentas referidas. La chuima trabajo, para vencer el rigor del mar, y el viento, con increíble esfuerzo, ganàdo à palmos el poco camino, q̄ avia de alli al Puerto, donde entrò à las quatro de la tarde. Saliò de aqui, y à las onze del dia entrò en Genova; quãdo todos la juzgavan perdida.

Entre los rios Varo, y Magra, y las raizes del Apennino, à las orillas del mar, se ven los pueblos de la Liguria, cuyo imperio, por su antigüedad, y potencia pretènde en todo, y posee en parte la Ciudad de Genova. Està à las riberas del Ligustico, à la margen, que dexan libre los montes vezinos, que por las espaldas le hazen gracioso recinto, amparandola de los ayres Setentrionales. Su Puerto es seguro, y capaz de poderosas Armadas, formado de dos Muelles grandes, que fabricados en profunda altura, firven de reparo al impetu de los Leveches, que son su travesia. Tiene, además de la fortificación del Puerto, dos recintos de murallas, vno ciñe la Ciudad sola, y el otro la Ciudad, y los Buigos: aquel corta las faldas de los collados; y este atraviesa su mayor altura. Vno, y otro estan guarnecidos de fuertes baluartes; mas el mayor acompañado de fosos altos, y espaciosos, abiertos en piedra viva, con muchas estradas encubiertas; y en partes fundado en peñas de gran precipicio, que le dexan mas fuerte. Rodea el primero tres millas; el segundo siete, y no se conoce en la Christianidad fortificación alguna, ò por arte, ò por naturaleza, mas inexpugnable. Contiene esta Ciudad numeroso pueblo; y aunque las calles son, por la mayor parte angostas, ay Palacios muy nobles, así dentro, como fue-

ra della, con grandes, y hermosos jardines, donde la Nobleza passa todo el tiempo del Estio. Haze conocida ventaja a los otros el del Principe Doria, en sitio, y grandeza de aposento, cantidad, y hermosura de jardines; q̄ situado à orillas del mar, casi en medio de el Puerto, tiene las espaldas en la montaña; tal es su longitud. Adornan a Genova suntuosos Templos, y es nobilissimo el Gatedral, por muchas causas; por aver salido de su Capitulo tres Pontifices, muchos Cardenales, Arçobispos, y Obispos; por ser Consagrado del Santo Pontifice Gelasio II. por ser Santuario de famosas Reliquias; y por ser de los mas antiguos, que se abrieron a la Religion Christiana: y absolutamente el primero en todo el mundo, dedicado al nombre de aquel grande Campion de la Fè Lorenço Español. Està casi en medio de la Ciudad, en sitio alto, que le haze magestuoso; denota la devocion de los Ginoveses su hermosura, y ornato. Por la parte de afuera es todo de marmoles blancos, y negros: tiene tres puertas en la frontera, todas de columnas de marmol: el Coro es espacioso, y alegre: el cuerpo grande, y claro: y los Altares adornados de esculturas, y pinturas de los Maestros mas primos. A todos los edificios de Genova aventaja en grandeza el Palacio Ducal de la Republica, en que reside el Senado, los Consejos, y Magistrados mas principales. Tiene a la entrada vna plaza de mediana grandeza, en cuya circunferencia se ven las estancias de los Soldados, que le guardan. Entrase à ella por vna puerta, continuamente guarnecida de numerosa Milicia. De esta, por medio de la plaza, se sube a la de Palacio por onze gradas; à vno de cuyos lados se ve la estatua marmorea de el Principe Andrea Doria, Padre de la patria, y autor de la libertad Ginovesa. Al otro lado de Iuan Andrea Doria, Conservador de la misma libertad. Entrase por esta en vn gran porti-

co, sustentado en columnas de marmol, y subida vna pequeña escalera se divide en dos no poco grandes, y capaçes; la de la parte sinieftra conduce à vna sala grande, donde se junta el Consejo Mayor, en quien reside el Supremo Imperio de la Republica: à la otra parte se vè la Armeria, bien fabricada, y con bastante numero de armas: al otro lado està la estancia, en que asiste el Duque, capaz, y bien dispuesta, y debaxo della dos particulares viviédas para los dos Senadores, que le asisten continuamente, mudados de quatro à quatro meses. Goza oy Genova entera libertad, si bien su suelo inclina à infabilidad, y mudanças mas que ningun otro de Italia: De aqui han resultado las parcialidades, que la han traído en perpetua discordia. De aqui las civiles de Huelfos, y Gibelinos, Fiescos, Adornos, y Fregosos. De aqui, finalmente, que desde el año de mil ciento y sesenta y dos (en que se entregò al Emperador Federico Barbarroja) hasta el de mil y quinientos y veinte y ocho (en que libre del yugo Francès, se puso debaxo de la proteccion del Emperador Carlos V. y de la Corona de España) mudò esta Republica veinte y ocho generos de gobierno: unas vezes sujetándose temporalmente al Papa, ò à los Arçobispos, Vizcondes, y Duques de Milan: otras à los Reyes de Fràcia: otras à los Duques de Saboya: y otras poniendose en su libertad, y gobernandose por si misma, ya Aristocratica, ya Democraticamente. Fue en tiempos antiguos muy gloriosa Genova en el Mar Mediterraneo, por sus Armadas, y por las Vitorias maritimas, que alcançò; primeramente contra los Sarracenos, y despues contra los Venecianos, Pisanos, y Catalanes. Concuriò en la Conquista de la Tierra Santa con todos los otros Principes de la Christiandad, donde los Ginoveses procedieron con valor, y bizarría. Conquistò algunas Ciudades, y tierras en el Oriente; y llegó su

dominio al Mar Euxino, donde poseyò largo tiempo la Ciudad de Casa, la mas poderosa de aquellas partes. Aviendo despues la potencia Otomana señoreado todo el Oriente, y abatido, no solo el Imperio Griego, mas el Persiano, y el Egipcio; cediò Genova tambien al poder, y grandeza de aquella Monarquia, y reducida à sus antiguos terminos, quedò dominando la Corcega, y gran parte de la Liguria.

En Genova dexaré las descripciones de las Ciudades, y Lugares principales deste camino, hasta la buelta; porque como con la Reyna entramos en los mismos, que aora iremos viendo, à lo menos hasta Pavia (de donde se torciò la jornada àzia el Final) será justo referir la Relacion de sus sitios, y grádezas, para la ocasión del festejo de sus entradas. Detuvo se el Duq en aquel Puerto desde Iueves onze de Março, hasta diez y siete de Abril, dia en q̄ partiò para Milá. Antes de su partida salió la mayor parte de la Casa. D. Rodrigo de Tapia pasó à Milá, à prevenir lo necessario, para la entrada publica. D. Diego de Herrera, y los Pajes algunos dias despues: y el Conde de Figueyrò se adelantò tambien, por ganar tiempo de ver à Venecia. El Marques de Bedmar se hallava en Roma con el Cardenal de la Cueva su hermano; y llegó despues à Milá, à tiempo para hazer la jornada à Trento, y hallarse en las Entregas. D. Geronimo Mascareñas partiò de Genova Lunes doze de Abril, y llegó Iueves quinze à Milan. El Duque, vltimo de todos, salió en diez y siete de Abril, y hizo este dia jornada de veinte y dos millas à Otagio; en diez y ocho à Tortona, que son veinte y quatro millas; acompañandole desde Serraval, primera Plaça del Estado de Milan, dos Compañias de Cavallos, que el Marques de Garacena embiò à este efecto, con sus carrozas, para mayor comodidad del viaje. A diez y nueve hizo jor-

nada à Pavía, que son veinte y cinco millas; y à veinte à Milan, que es camino de veinte millas. Tres de la Ciudad le estava esperando el Governador Marques de Caracena con muchos Ministros, y Cavalleros Milanefes, y numero grande de Cabos del Exercito. Con tal acompañamiento entrò en ella, y se apcò en Palacio, dõ de le estava prevenida posada. Estuvo el Duque en Milã desde veinte de Abril, hasta Lunes diez de Mayo, en q se hallaron prontas todas las prevenciones necessarias. Saliò este dia cõ la mayor parte de la Casa Real. Hizose jornada à Lodi, q son veinte millas: Yaquí se apartò D. Geronimo Mascareñas, por ver las ciudades de Cremona, y Mátua; y se juntò despues cõ la Casa el dia catorze en Gufolengo. Martes onze hizo jornada el Duque, de Lodi à Sonfin, q son veinte y dos millas. Miercoles doze à Bressa, Ciudad de Venecianos, q son veinte. Iueves treze a Defensan, jornada de diez y siete millas. Viernes catorze a Gufolengo, diez y seis millas. Sabado quinze a Dulzedo, que son diez y seis. Este dia los Mayordomos, Pajes, y Cavallerzios passaron a ver a Verona; y al otro se incorporaron con el Duque. El qual, Domingo diez y seis, hizo jornada à Hala de Trento, que son catorze millas: y Domingo diez y siete à Roveredo, que dista quinze millas de Hala; y era el lugar diputado a las Entregas. Mientras se dilatavan para el dia, que se señaló, passaron à Trento, Don Geronimo Mascareñas, y los Mayordomos a ver aquella Ciudad, de donde bolvieron el siguiente dia. Este, en que el Duque de Maqueda llegó à Roveredo, vino a visitarle de Trento el de Terranova, y a comunicar con èl el modo de las Entregas, y se bolvió el Martes.

DE LA SERENISSIMA  
REYNA D. MARIA-ANA  
DE AVSTRIA, SEGVNDA MVGER  
de D. PHELIPPE IV. deste nombre, Rey  
Catolico de España, hasta la Real  
Corte de Madrid, desde la Im-  
perial de Viena.

LIBRO SEGVNDO.



MIERCOLES diez y nueve de Mayo, fue el dia destinado para las Entregas. Partieron los Reyes de Trento a las diez de la mañana, y caminaron azia Roveredo con ambas Casas; embiando delante lo que no avia de servir a la funcion de aquel dia. El Duque de Maqueda saliò de Roveredo con la Casa, que llevava considerable numero de carrozas, a las tres de la tarde; caminando hasta vn campo, tres millas de Roveredo, a la parte izquierda del Athesis. Es sitio acomodado, para que se juntasse vna, y otra tropa, porque tiene dos millas de circuito, llano, y apacible. donde se descubre gran parte del valle, que baña aquel rio, por el Condado de

Tirol. Está eminente a este campo el castillo de Briseño, de los Archiduques de Inspruch, para evitar las invasiones de Venecianos; fuerte, y bien guarnecido de gente, y artilleria. Sin este, queda aquella campaña entre otro, llamado de la Pietra, àzia Roveredo, y el lugar de Galiano, à la parte de Trento. A este sitio llegó el Duque a las cinco de la tarde, con los criados de la Casa Real de España, que salieron con grande lucimiento de libreas. Llegada la Casa à este puesto, hizo alto, esperando à los Reyes; y luego fue pasando la tropa de sus criados, que los precedian. Como del castillo de Briseño fueron descubiertos los coches Reales, que seria à vna legua de distancia, empezó vna Salva Real, con pausa bien ordenada; y en dos horas, que durò se dispararon mas de quatrocientas piezas de artilleria. Los Reyes caminaban con gran espacio; y hizieron vna detencion larga, que dilatò su llegada al sitio señalado hasta las siete de la tarde, hora en que la Casa Española descubrió à la Alemana; y como esta fue entrando en el sitio, diò aquella la buelta, tomando la delantera, para venir acompañando à la Reyna, donde no hubo otra ceremonia, guardando las de este dia para el Palacio de Roveredo. Luego que la tropa llegó al Castillo de la Pietra, hizo tres Salvas Reales con numero grande de artilleria. A su imitacion hizieron lo mismo todos los castillos de vna, y otra parte del Athesis, que con el Eco, que resonava por entre aquellos valles, fue de las mas alegres fiestas, que pudieron imaginarse. Llegò todo el acompañamiento con los Reyes a Roveredo al anochecer, donde los aguardavan los del Gobierno, con las ordinarias ceremonias de tales entradas. Las calles, hasta la casa diputada para Palacio, guarnecidas de luzida Infanteria, que diò autoridad a la funcion, y gusto à los que miravan. Es Roveredo Lugar de novecientos à mil vezinos, de

de los Archiduques de Inspruch. No se levantò Arco alguno en èl; mas en cada vna de las dos puertas, q̄ tiene, avia vna Inscripcion; en la de la entrada la de la biévenida; y en la de la salida otra de buen viaje. Dezia así la primera.

*Regia Maestati MARIANNÆ,  
Ferdinandi Tertij Imperatoris Filia,  
PHILIPPI Quarti Hispaniarum Regis  
SPONSÆ,*

*Civitatem hanc*

*Summa omnium gratulatione, ac letitia*

*Fœlicissimè ingredienti*

*Roberetani Cives,*

*Eius nomini deditissimi,*

*Ad reverentissimi affectus,*

*Atque observantia declarationem*

*Erexerunt.*

*Anno à pariente Virgine*

*CL. lxx. XLIX.*

*XIIII. KAL. Junij.*

La segunda Inscricion, que estava en la puerta, por donde avia de salir la Reyna, dezia.

*Dijte servent*

**MARIANNA AVGVSTA,**

*Charischaritum,*

*Tredecim Austriacorum Imperatorum Sanguis,*

*Auspicatissimis cuius Nuptijs*

*Germania, Italia, atque Hispania tota*

*Spe, latitiaque nova*

*Augentur.*

*Is felix in tua gaudia,*

**MARIANNA AVGVSTA.**

*In columem cum SPONSO,*

*Supra Reges OPTIMO, MAXIMO*

*Dijte servent.*

Apeados los Reyes en Palacio, el Duque, y la Casa de España se retiraron a la Iglesia Mayor, mientras el Secretario Don Martin de Villela dispuso, y escribió el Auto de las Entregas, que en breve espacio lo puso en execucion. El Duque salió de la Iglesia; y acompañado de los demás criados, que avian ido de España, fue a Palacio; y llegado a la Antecámara, entró solo, quedando los demás a la puerta. Esperavale en pie la Reyna; y a su lado izquierdo, algo apartado, el Rey de Vngria; y despues estavan arrimados a la pared el Cardenal de Harach, el Duque de Terranova, el Conde de

AUG.

Aufperg, y otros Cavalleros Alemanes. A la de enfrente, la Camarera Mayor, la Guarda Mayor, y las Damas. El Duque besó la mano a la Reyna, y la dio la bienvenida, y luego llamó al Secretario Don Martin de Villela; y le ordenó, que leyese publicaméte el Auto de las Entregas. Hizolo, y su formalidad dezia.

Martin de Villela, Cavallero de la Orden de Santiago, del Consejo, y Secretario del muy Alto, muy Excelente, y muy Poderoso Rey Catolico Don Phelipe IV. por la gracia de Dios Rey de Castilla, de Leon, de Aragon, de las dos Sicilias, de Gerusalen, de Portugal, de Navarra, de Granada, de Toledo, de Valencia, de Galicia, de Mallorca, de Sevilla, de Cerdeña, de Corcega, de Murcia, de Iden, de los Algarves, de Algecira, de Gibraltar, de las Islas de Canaria, de las Indias Orientales, y Occidentales, Islas, y Tierra firme, del Mar Oceano, Archiduque de Austria, Duque de Borgoña, de Brabante, y de Milan, Conde de Aspurg, de Tirol, y de Barcelona, Señor de Vizcaya, y de Molina, &c. nuestro Señor, que Dios guarde, y enfalce por largos, y felizes años, doy fe, y verdadero testimonio, para que sea notorio, y manifesto a todos; como aviendose acordado entre la Magestad Cesarea de el Señor Emperador Ferdinando III. y la Magestad Catolica del Rey nuestro Señor, que despues de la celebracion de su felicissimo Desposorio con la Serenissima Archiduquesa MARIA-ANA (oy Reyna de España) nuestra Señora, que con efecto se celebrò en Viena, huviesse de ser conducida, y servida por cuenta de su Magestad Cesarea, hasta el confin de Alemania; y de alli a España por la del Rey nuestro Señor. Y hallandose, en execucion dello, la Reyna nuestra Señora en esta ciudad de Roveredo, en su Real alojamiento, acompañada del Serenissimo Señor Rey de Vngria, y de Bohemia su Hermano; oy dia de la

fecha desta, hizo su Magestad Apostolica, en nombre de la Cesarea, la actual, y real Entrega de su dicha Magestad de la Reyna nuestra Señora, en Don Iayme Manuel de Cardenas Manrique de Lara, Duque de Naxera, Duque de Maqueda, Marques de Elche, Marques de Belmonte, Conde de Trebiño, Conde de Valencia, Adelantado Mayor del Reyno de Granada, Señor de la Casa, y Mayorazgo del Serenísimo Infante Don Iuan Manuel, Comendador de Esparragosa de Lares, de la Orden de Alcantara, Gentilhombre de la Camara de su Magestad, y Mayordomo Mayor de la Reyna N. Señora, y de su Alteza la Señora Infanta de España; que con especial orden, y comission, para hazerse en su Cabeça la dicha Entrega, se hallò presente: y que así el dicho Duque de Naxera, y de Maqueda; despues de hecha la reverencia, y acatamiento acostumbrado en semejantes Actos, y Entregas, à las Personas Reales, se encargò de servir, y conducir à la Reyna nuestra Señora à la parte de España, donde se hallasse el Rey nuestro Señor, en conformidad de sus Reales Ordenes. Con lo qual se acabò la dicha Entrega, y se cumplió lo acordado acerca desto entre ambas Magestades, Cesarea, y Catolica; hallandose presente a todo ello el Cardenal de Harach, Arçobispo de Praga, del Consejo de Estado del dicho Señor Emperador; el Conde de Auspergh, también Consejero de Estado de su Magestad Cesarea, su Embaxador à España, Ayo, y Mayordomo Mayor de el Señor Rey de Vngria, y Bohemia; el Duque de Terranova, Gentilhombre de la Camara del Rey nuestro Señor, de su Consejo, y Embaxador en Alemania, y Cavallerizo Mayor de la Reyna nuestra Señora; Don Geronimo Mascareñas, electo Obispo de Leyria, del Consejo Real de las Ordenes, Capellan, y Limosnero Mayor de la Reyna nuestra Señora; el Conde de Figueyrò, y el Mar-

ques

ques de Bedmar, Gentilshombres de la Camara del Rey nuestro Señor, Mayordomos de la Reyna nuestra Señora; el Marques de Banden, Gentilhombre de la Camara del dicho Señor Rey de Vngria; los Condes de Ravata, y Marradas, y Baron de Molar, así mismo Gentilshombres de la Camara de su Magestad Apostolica; Don Rodrigo de Tapia, Conductor de Embaxadores en la Corte Catolica, Cavallerizo de su Magestad; Don Diego de Herrera, de la Orden de Santiago, así mismo Cavallerizo de su Magestad; el Conde de Staremburg, el Baron de Affenburg; el Conde de Santiller; y otros muchos cavalleros, y personages particulares. Dada en Roveredo à diez y nueve de Mayo de mil seiscientos y quarenta y nueve.

Acabado de leerse el Auto, se retirò el Secretario, y entraron à besar la mano los criados, que fueron de de España; advirtiendo el Duque à la Reyna, quien era cada vno, y el Puesto, que avia de exercer. Los que entonces besaron la mano (despues de el Duque) fueron, Don Geronimo Mascareñas, Capellan, y Limosnero Mayor; el Conde de Figueyrò; y Marques de Bedmar, Mayordomos; Don Rodrigo de Tapia, y Don Diego de Herrera, Cavallerizos; Don Martin de Villela, Secretario, y los ocho Pajes de su Magestad, ya nombrados. Pasò despues cada vno à la parte donde estava el Rey de Vngria, y sin pedirle la mano, le hizo vna profunda reverencia. Acabada esta funcion (con gusto general de los que se hallavan presentes) se puso la meta para los Reyes, y vino la vianda. Mostraron deseo los Alemanes, de querer servir aquella noche al vfo, que hasta alli se avia hecho; y los Españoles no menor, de ver las ceremonias; que en su Palacio se vsan; y así vinieron facilmente en consentirlo, asistiendo todos à la cena. Acabada, se retiraron los Reyes; y despues de aver

aver

aver platicado vn breve rato, el de Vngria se despidió de su Hermana, para irse à descansar à su quarto, y acompañòle el Duque de Maqueda, hasta dexarle en él.

Lunes veinte de Mayo, por la mañana, se despidió de sus Magestades el Cardenal Harach, Arçobispo de Praga. La Reyna le esperò sentada, hasta que llegó à la puerta de su aposento, y se levantò al hazer la primer reverencia; hizo tres, y luego le pusieron vna silla en la tarima, en que se sentò. Entonces le habló la primera vez de vos la Reyna, diziendole: Cubrios; porque hasta allí le tratava de Dileccion, como lo vsan los Principes de Alemania con los Cardenales. Cubrióse, y habló largo espacio con la Reyna, que respondió estando el Cardenal descubierta: bolvió à hablar segunda vez cubriéndose, y la Reyna le respondió, hablando vno, y otro en Aleman, menos la palabra referida, con que la Reyna le mandò cubrir: con que se levantò; y hechas las cortesias ordinarias, se despidió de la Camarera Mayor, Guarda Mayor, y Damas, estando la Reyna entretanto en pie; y haziendole el Cardenal otras reverencias, se salió de la Antecámara. El Duque de Maqueda le acompañò hasta el principio de la escalera: y hasta el coche el Capellan Mayor, el Conde de Figueirò, y el Marques de Bedmar. Sus Magestades comieron luego, y se hizo esta tarde jornada à Hala de Trento (quinze millas de Roveredo) Lugar de quatrocientos à quinientos fuegos, tambien del Condado de Tirol. Llegòse à las seis de la tarde, y se hizieron las demonstraciones, que podia aquel pequeño pueblo. Levantòse vn Arco à la entrada de jaspes fingidos, mas sin Inscripcion alguna; y la puerza de la casa, que se previno para Palacio, estava adornada de pinturas, y ramos, y algunas Companias de Infanteria, haziendo lugar à la entrada. Esta noche

embrió à los Reyes vn regalo el Obispo, Principe de Trento, que traian treinta personas en otras tantas fuentes, con diversidad de dulces, frutas, y aves, que su Magestad mandò repartir entre sus criadas, y criados.

Viernes veinte y vno de Mayo se hizo jornada de Hala de Trento à Caprin, que son diez y siete millas; y antes de la partida, se despidieron de ambos Reyes algunos cavalleros Alemanes, que venian acompañandolos, destinados solamente hasta las Entregas. Empezò la jornada deste dia à las dos de la tarde; y aviendo caminado como vna legua, llegó orden de los Venecianos, para que no se passasse adelante, diziendo, que aun no estavan hechas todas las prevenciones, para el recibimiento, y que era fuerça dilatarse el passage hasta los veinte y ocho del corriente. Con que hubo gran dilacion en esta marcha, y diferentes recados de parte à parte, llegando à tanto, que los Venecianos empezaron à levantar la puente de madera, que avian fabricado en el Athesis, por quitar el passo à la gente; mas viendo, que la Reyna no cedia, y que la marcha se continuava, bolvieron à ordenarla con toda brevedad. Estava fabricada sobre doze barcones grandes, guarnecida de Infanteria, y tan anchurosa, y igual, que passò toda la gente, y carriage con comodidad. Llegaron à ella sus Magestades à las cinco de la tarde; y entrando en el Estado de Venecianos, saludò el castillo, que està antes à la parte derecha del rio con quinze piezas. Nace el Athesis no lexos de la tierra de Bollano, junto al Monte Membrayo; y siendo pobre de aguas en su principio, se engruesa notablemente con las del Lavis, rio caudaloso, que desagua en él, no muy lexos de la fuente; y con las de otros, como en Trento del Fersina; en Roveredo del Lem; en Avila del Viana; en Serraval del Sorna; y mas

adelante del Noffe, que viene del Valle de Non; y con otras aguas, que recibe del Pais de los Svizeros. Junto à Bolfano, corriendo à la parte de Medio dia, empieza à fer rapido, mas llegando à las Llanuras de Trento, camina con mas sosiego. De nuevo apretado entre montañas, las corta con tanto violencia, y rapacidad, que parece mas torrente, que rio. Con la misma baña la ciudad de Verona, cortando despues aquella celebrada campaña, en que se dieron batalla, que durò tres dias, los Romanos contra los Cimbras, y Ostrogodos. Poco despues se acrecienta con vn pequeño rio, que baxa de Montorio, despues con el Fibrio, y luego con vn arroyo, tal vez tan crecido, que merece nombre de rio. Entran despues en el el Alpon, y el Tramena, que vnidos con buena parte del Belga, que baxa de las Montañas Vicentinas, le hazen muy caudaloso. De la otra parte de Medio dia defagua en el con copiosa corriente el Bussè, con otros muchos arroyos. Con todas estas aguas llega engrandecido à Leñano, dividiendose poco despues en dos partes; la que camina à Medio dia, se encuentra con el Tartaro, y haziendo de dos vn rio, se entran en las Lagunas de Rovigo, dõde, no solo pierden el nombre, mas tambien el de rios. La otra parte, despues de passar vnas Lagunas, llega à Torrenova, y vltimamente, dividida en dos brazos, entra en el Mar Adriatico, formado de dos Puertos capacissimos; el de la parte derecha se llama el Fosone; y el de la siniestra el Brondolo.

Como los Venecianos no aguardavan este dia à los Reyes, no estava la puente del todo perfecta, ni adornada, y solo tuvieron lugar de ponerla de vna y otra parte ramos. Passada, se tomò el camino de la sierra, para hazer noche en Caprin, que està cinco millas de la puente; caminandose con algun trabajo, por aver llovi-

do mucho esta tarde; y llegòse al anochecer. Caprin no es lugar formado, mas vn sitio, donde estan muchas casas de recreacion de algunos Señores. La principal, que es del Conde Bebilaqua, estava prevenida para Palacio, bien adornada de lo necessario. Aunque la llegada fue tan repentina, en las pocas horas, que los Venecianos tuvieron, para prevenirse, llegò abundancia grande de regalos, para toda la tropa; y por fer en dia de pecado causò mayor admiracion. Aqui, como en todos los Lugares vezinos, pusieron los Venecianos pena de la vida à quien vendiesse cosa alguna de comer à qualquiera de las personas, que acompañavan à los Reyes. Fue obedecido el bando, proveyédose à todos con tal abundancia, q̄ no se necesitò de cosa alguna, por la vigilancia, y cuidado de los Superintendentes, encargados por la Republica desta provision.

Sabado veinte y dos de Mayo, por la mañana, fueron entrando diferentes partidas de Cavalleria en la campaña de Caprin, embiadas por la Republica, para que hiziesen escolta à los Reyes; y aqui estuvieron hasta la partida. Esta mañana embiò à pedir licencia Iuan Capelo, Comissario General, y Capitan General de Tierra firme del Estado de Venecia, su Embaxador, que avia sido, en la Corte de Constantinopla. Preguntòsele, si venia como Embaxador, y si traia carta de creencia de la Republica? Respondiò, que si, y que venia à visitar à la Reyna de su parte: con esto se le avisò, que podia venir à Palacio. Oyò Missa la Reyna, y luego vino el Embaxador. Fuele à buscar la Guarda à la puerta de Palacio, y le acompañò hasta la del aposento de la Audiencia. Entrò, seguido de muchos criados de librea, y venian con el algunos cavalleros Venecianos, costosamente vestidos, y con copiosas, y ricas libreas. Acompañòle Don Rodrigo de Tapia, Conductor de Embaxa-

dores; y llegando al aposento antecedente al de la Audiencia, salió à recibirle el Duque de Maqueda dos pasos fuera de la puerta, y entrò con él. La Reyna estava sentada en dos almohadas, acompañada de sus criadas, y criados; el Duque de Maqueda al lado izquierdo, cubierto, como lo estavan el Duque de Terranova, y el Conde de Figueyrò. Luego que entrò el Embaxador, se levantò la Reyna, y estuvo así, hasta que subio en la tarima, donde le mandò cubrir; y en pie (sentada la Reyna) hizo su razonamiento en Lengua Italiana, que durò vn quarto de hora. En él discurrio de la alegría, en que se hallava la Republica, de que honrasse sus Estados. Diole la norabuena de su Casamiento con el Rey Catolico; significòle el gusto, que la Republica tenia con este nuevo vinculo de la Casa de Austria: hizo grandes ofertas de todo lo que fuesse necesario, para esta jornada, disculpando, por la ocasion de las presentes guerras con el Turco, las pequeñas demonstraciones, que se hazian con tal Señora. Dixolo todo con elegancia; y la Reyna le respondió con igual agrado. Entrò luego su Secretario, y le presentó la carta de creencia de su Republica, y él a la Reyna; y hablando segunda vez brevemente, se despidio. Acabada esta funciò, fue al quarto del Rey de Vngria, y le visitò. Respondiòle el Rey dos veces en lengua Latina con elegàcia. Traia orden del Emperador su Padre, para que respondiessè en Alemán a los que le hablassen en esta lengua, en Español a los que le hablassen así, y en lengua Latina a los que en qualquiera otra. Con esto se despidio el Embaxador, y la Guarda le acompañò hasta la puerta de Palacio. La carta, que los Venecianos escribieron à la Reyna, dezia.

*Serenissima, & Excellentissima Domina MARIA-ANNÆ, Dei gratia Hispaniarum, Portugal-  
lia, utriusque Sicilia, Hierusalem &c. Regina Ca-  
tholica, Illustrissima. Franciscus Molino, eadem gra-  
tia, Dux Venetiarum &c. salutem, & commendationem.*  
Al consuelo grande, que ha tenido esta Republica, por el digno Real Casamiento de V. Magestad con la de el Rey Catolico, se ha juntado en nosotros particular contento, por la ocasion, que hemos tenido, de asegurar à V. Magestad en su passaje por nuestro Estado la afectuosa observancia, que la tenemos, con toda plena demonstracion. A nuestro muy amado Noble Iuan Capelo, que hemos destinado Embaxador Extraordinario a V. Magestad; y que tiene à cargo representarle con viva voz, lo que faltare à la expresion de nuestros animos, se servirá V. Magestad de dar en lo demás el credito, que diere à nosotros mismos; que en tanto pedimos à la bondad del Sumo Hazedor, quiera aumentar en V. Magestad las prosperidades, con fecúda, y numerosa sucesiò, y con el mayor concurso de felizes sucessos, q̄ puedan desearse. *Data in nostro Ducali Palatio die XIII. Maij, Indictione secunda. M. DC. XXXXIX. Paulo de Garzoni Secretario.*

No se respondió a esta carta por mano del mismo Embaxador, porque el afecto, y demonstraciones de la Republica merecieron en esta ocasion, que su Magestad remitiesse la respuesta con particular persona; y no pudo hallarse mas a proposito para esta funcion, que Don Gaspar de Teves, Marques de la Fuente, Embaxador Ordinario de España à aquella Republica, que estava presente, y quando huvo de bolver à Venecia, llevó esta carta en respuesta.

Doña MARIA-ANA, por la Gracia de Dios, Rey<sup>z</sup> na de Castilla, de Leon, de Aragon, de las dos Sicilias, de Gerusalen, de Portugal, de Navarra, de las Indias, &c. Ilustrissimo Dux de Venecia, mi muy caro, y mi muy amado amigo. Hallandose aqui el Marques de la Fuente de buelta para essa Ciudad, à la continuacion de la Embaxada del Rey mi Señor, que està à su cargo, he querido encargarle la funcion de significaros (como lo hará) la particular estimacion, que he hecho de las demonstraciones de vuestro animo, experimentadas en los agafajos, y regalo, que al passar por vuestros Dominios recibí. Holgarè, que el Marques haga dello tan viva representacion, quanta es mi gratitud, y de que le deis entero credito, en lo que en orden à esto os representare de mi parte, en el interin, que llevandome Dios con biè à España, yo la pueda mostrar con efectos, y complaceros en quanto alli se ofreciere de vuestra satisfacion. Y sea, Ilustrissimo Dux de Venecia, mi muy caro, y mi muy amado amigo, nuestro Señor en vuestra cõtina guarda. Milan a veinte y nueve de Julio de mil y seiscientos y quarenta y nueve. LA REYNA.

Partieron los Reyes de Caprin, para Busolengo, que son catorze millas. Luego que acabaron de comer, mandò la Reyna se diessen quatro bueltas de cadena, y vna medalla con su retrato, y el del Rey nuestro Señor, al Conde de Bebilaqua, duèno de la casa en que posò: tres bueltas, y vna medalla al Comissario, que tuvo la Republica en aquel lugar: y vna buelta, y medalla al Cabo de la puente. A la salida de Caprin, fueron llegando las Compañias de Cavallos, que se avian juntado, gente escogida, y bien armada, en numero de quinientos, todos del Estado de Venecia. Divididos fueron acompañando la tropa; la mitad de Vanguardia, y la mitad de Retaguardia. Llegòse à Busolengo à las seis de la tarde;

y à

y à la entrada estavan en orden cinco Compañias de Infanteria, haziendo calle à los Reyes. Sirviolet de Palacio la casa de Iuan Bautista Rodela, Ciudadano Veronès; y fue Comissario de las prevèciones el Conde Luis Mafei. Estava Palacio bien adornado de colgaduras, y de todo lo necessario. La abundancia, y liberalidad con que los Venecianos socorrieron este dia à todos, fue sin duda grande. Luego que la Reyna llegò à Busolengo, pidieron Audiencia los Diputados del Estado, y Condados de Milan; y dieron de su parte la obediencia, fueron los siguientes. Por el Ducado de Milan, Iulio Padulo, y Iuan Bautista Colnago, Sindico del Ducado, q̄ hablò en nombre de todos. Por el Principado de Pavia, Francisco Beccaria. Por la Provincia Sumelina, el Doctor Iuan Iacomo Cane. El Embaxador del Condado de Cremona, no llegò à tiempo. Por el de Como, Geronimo Stampa. Por el Condado de Novara, Iuan Bautista Buzzi. Por el de Tortona, Pedro Paulo Remoto. Por el Condado de Lodi, Iuan Livraga. Por el de Alexandria, Guillelmo Angilieri. Y por el de Vegeven, Feliche Custodi. Despues que estos hablaron, entrò vn Comissario de la ciudad de Verona, que es de el Estado de Venecianos, y hizo por ella los debidos ofrecimientos à la Reyna.

Domingo veinte y tres de Mayo se hizo jornada de Busolengo à Defensan, que son diez y seis millas. Quando los Reyes estavan comiendo, poco antes de la partida, pidieron los Venecianos licencia, para servir la confitura; y alcançada, la entraron en doze fuentes, que llevaban otros tantos criados costosamente vestidos. Permitiose, que las principales Señoras, que alli se hallavan entrassen este dia à ver comer à los Reyes; y fue notable el concurso de gente forastera, que de todo el Estado de Venecia concurrio, assi dentro del lugar, co-

mo

mora en la campaña. Esta se vió poblada de carrozas, en q̄ vino la principal Nobleza de aquel Estado, particularmente de la ciudad de Verona, que como mas cercana, se vió este dia despoblada. Dieronse en Busolengo tres bueltas de cadena, y vna medalla al Comissario de la Republica: y dos cadenas, y vna medalla al dueño de la casa. Passamos el rio Adda, à siete millas de Busolengo, donde los Venecianos avian fabricado otra puente de barcas, guarnecida de Infanteria. Divide el Adda los Genomanos, de los Infubres; nace en el Monte Braillo en los Alpes, y discurre cerca de cincuenta millas por la Valtelina. Despues passa el Lario, Lago conocido, sin mezclar sus aguas; y cortando vna planicie grande, entra en el Pò, enriquecido de otras muchas, que le tributan Pislavo, Meira, Lira, Tarteno, Brembo, Serimoto, y Serio. En el parage donde le passamos està el castillo de Pesquera, de Venecianos, que haze cabeça al Lago de Garda, fuerte por naturaleza, y por arte, y bien guarnecido de artilleria. Quando la Reyna llegó à él, fue saludada dos vezes, y en ambas con ochenta piezas. Salieron este dia al camino nuevas tropas de Cavalleria, q̄ se remudaron con las otras, y acompañaron hasta Defensan; y tambien el General Capelo siguió la jornada. Es Defensan lugar de mas de mil vezinos, à las orillas del Lago de Garda, el mas apacible, y deleytoso de los que se conocen en Italia: tiene de longitud desde Pesquera à Riva treinta y cinco millas; y de latitud de Salò à Garda catorze. Padece semejantes tormentas à las maritimas, y tanto mas peligrosas, quanto las embarcaciones tienen menos por donde discurrir. Produce excelentes pescados, y el mas preciado es el Carpion, que en bondad, y delicadeza no cede à otro. Vna, y otra ribera deste Lago son amenas, pobladas de lugares, y arboles fructiferos; y en lo fecundo no es inferior su País

à otro de Italia. Llegaron los Reyes à Defensan à las siete de la tarde. Estava prevenida para Palacio la casa de Alfonso Logron; y à la entrada de su puerta mucha Infanteria, y Cavalleria, haziendo calle, para que passassen. Fue Comissario para las prevenciones, por parte de la Republica Iuan Bautista Andrea, Governador del Lugar; y como este dia estavá las cosas mejor prevenidas, dieron los Venecianos los bastimétos cò mayor abundancia, y fue sin duda mucho lo q̄ se despèdio. A la mesa sirvieron tambien esta noche la còsutura, y embiaron cantidad de cajas à todos los criados.

Lunes veinte y quatro de Mayo, se hizo jornada de Defensan à la ciudad de Bressa, que son diez y siete millas. Dieronse alli al Comissario de provision dos cadenas, y vna medalla: y à Francisco Beltran, Scalco de la Republica, vna cadena, y vna medalla. Caminòse este dia con buen tiempo, aunque caluroso; y fue tal el concurso de gente en el camino, que casi todo él estubo ocupado de coches, que de diferentes partes del Estado Veneciano avian concurrido. Avia se adelantado el General Capelo, y salio de Bressa à esperar à los Reyes, cò grande acompañamiento de la Nobleza de la Ciudad: todos costosamente vestidos, y con riquissimas libreas sus criados.

Bressa, Ciudad Noble de Lombardia, en vna gran llanura à la raiz de vn monte, en sitio, antigüedad, y grandeza compite con muchas de las mas celebres de Italia. Tiene tres millas de circuito, y numeroso pueblo, rodeada de fuerte muralla, en que ay cinco puertas, y vna fortaleza casi inexpugnable, fabricada de piedra, en sitio tan eminente, que senorea la Ciudad toda. Su presidio es de Venecianos (à cuya Republica obedece oy Bressa) y de forasteros se admiten Alemanes solamente. El Castellano està obligado con juramento, à no salir

jamás del castillo, hasta dar la posesión al sucesor. Tiene dos retiradas, una superior a otra, y ambas fuertes; quatro cisternas, con abundancia de agua, para largos sitios; armería bien proveida de instrumentos militares: su capacidad es para mucha Infantería, y tiene alojamiento para treientos caballos. A la parte sinistral de Bressa discurre el Melo, río de mediano caudal, que poco después entra en el Olio; junto a la Ciudad el Garça, que dividido en diferentes brazos, sirve de regar los prados, y los campos. Tiene muchos Conventos, que compiten con los mejores de Italia; y los Templos son suntuosos. No es el de menos hermosura, y grandeza el Catedral, donde se venera una Cruz de color celeste, que tienen tradición ser la misma, que apareció al Emperador Constantino, quando peleava contra Maxencio. Los edificios públicos, y particulares son magníficos; y entre ellos el Palacio del Gobierno haze notoria ventaja, en grandeza, y capacidad: no le es inferior el Episcopal, edificio moderno, y perfecto en todo. El territorio es abundante; logra cien millas de longitud, desde Mossò que está quinze de Mantua, hasta Dialengo, junto a Valcamonica; y quinze de latitud, desde Liñon hasta Vrsinovo, en que se cuentan quatrocientos y cinquenta lugares bien poblados; los Lagos de Ister, y de Iffe, muchos montes, y valles abundantes de todos frutos, en particular de azeyte, vino, y pan. No falta copia de diferentes metales, especialmente hierro, de que con gran primor se labran armas de fuego, y así ay mucha abundancia de ellas en las tiendas publicas, tanto, que en una hora se pueden armar treinta mil hombres.

A la entrada de la Ciudad esperavan dos mil Infantes de la Milicia del País, que hazian calle a la puerta, y hasta Palacio, sin otras Compañías luzidas de Caval-

lle,

lería. El concurso de la gente era tal, que fue necesaria toda la prevención, para que se pudiese entrar sin impedimento. El castillo hizo Salva Real, que durò largo espacio. Entrò la Reyna a las quatro de la tarde. Veíanse las calles pobladas de innumerable Pueblo, así Bressino, como forastero, que concurrió a ver tan festivo dia. Era grande el luzimiento, con que los vassallos del Estado de Milan procuraron hazer mas vistosa esta entrada; las telas bordadas, y joyas, que llevaba cada uno de los que por los Tribunales, y Ciudades iban a ponerse a los pies de su Magestad, tan costosas, varias, y curiosas, que juntas con la diversa multitud de sus libreas, formaron luzidísimo adorno. Entrò en primer lugar el carruage, seguido de dos Compañías de Cavallos; luego el General Capelo, Embaxador de la Republica en litera, acompañandole muchos Cavalleros del País a cavallo, y diez y seis coches de a seis caballos de la tierra, con varias libreas; seguíanse dos Compañías de Cavallos, una de Arcabuzeros, y otra de Corazas, vestidos de armas blancas, y con las espadas desnudas en las manos; luego entrò el Duque de Maqueda; después el Rey de Vngria en litera, acompañado del Conde de Aspergh, de sus criados, y parte de la Guarda de la Reyna, el coche de los Mayordomos; a que seguía la litera de la Reyna, en que tambien venia su Camarera Mayor, Condesa de Coruña. Rodeavanla las dos Guardas Española, y Alemana; los Cavallerizos, y Pajes; y detras el Duque de Terranova, Cavallerizo Mayor; luego los coches de las Damas; y últimamente dos Compañías de Cavallos, Corazas, y Arcabuzeros; y cerrava todo el acompañamiento, el Esquadron de Infantería, que estava fuera de la puerta. Apearonse los Reyes en el Palacio de la Ciudad, que es grande, y bien repartido; y en sus puertas, salas, y escaleras estava guarnicion de

L

Sol-

Soldados de la Republica ; y asistio tambien mientras la Reyna se detuvo aqui, la Guarda de los Venecianos luzidamente vestida. El Palacio Episcopal, que es bueno, y grande, estubo dispuesto para el Duque de Terranova, Marques de la Fuente Capellan Mayor, y Confessor de su Magestad, donde fueron hospedados por orden de la Republica con grandeza. Luego que los Reyes se pusieron a cenar, hizo el castillo vna bizarra salva de artilleria y mosqueteria, y se coronò de luminarias con tal disposicion, que hizo vistosa aparicion. Permitiose, que la principal Noblez a Bressiana asistiese a la cena y otros muchos de diferentes tierras de aquel Estado; fue el concurso, en el tiempo, que aqui nos detuvimos, grande. Tuvo comision para dar de comer en su casa a todos los criados de los Reyes, que tenian lugar en el Estado, el Conde Martinengo, de los principales Cavalleros de aquella Ciudad ; y para la demàs gente de la tropa hubo diferentes Comissarios. Cumplieron vnos, y otros con tal grandeza, y acierto, que todos tuvieron, que admirar. No se levantò en Bressa Arco alguno, para esta entrada, ni aun se pusieron tres Inscripciones, que estavan hechas; vna para la puerta de la entrada; otra para la de Palacio, y otra para la de la salida. No se juzgava, que la llegada fuesse tan repentina, y assi no se puso en execucion, lo que se avia dispuesto: alcancè las Inscripciones, y pueden entre las mejores tener lugar. Dezia la primera.

*Annam-Mariam  
Ferdinando III. Austriorum Cæsaris Augustiss.  
Genitam.*

*Philippo IV. Austriorum Regum Potentissimo  
Nuptiam.*

*Austriarum ideo Heroinarum felicissimam  
Venerabunda, Latabunda,  
Excipe Brixia.*

La segunda.

*Anne-Maria  
Austriacorum Heroum Sobolis  
Regia Virginis, Regia Viraginis,  
Regio Thalamo  
Chalibea fulcimenta  
Brixiana incus adorna;*

La tercera.

*Teutonico Hymenæo,  
Hac  
Ad plagas Ibericas transmeanti  
Cycnai avola,  
Iucunda itinera, iucundiores tedas,  
Hilares ominantur.*

Martes veinte y cinco de Mayo, fue preciso, que la Reyna se detuviese en Bressa, porque avian llegado diferentes Embaxadores, y Comissarios del Estado, Tribunales, y Ciudades de Milan, para dar la debida obediencia. El General Capelo avia alcanzado en esta ocasion el ser armado Cavallero, por el Serenissimo Rey de Vngria, que tenia Poder del Emperador su Padre, para hazerlo en su nombre; y guardose la funcion para la mañana deste dia. Sobre la tarima debaxo de el dosel se armò vn sitial, à vso de Alemania, donde se puso silla con almohada, para el Rey, en que se sentò. Estàdo assi, dexaron entrar toda la gente luzida, que se hallava en Palacio, que fue mucha, para que asistiese à aquel acto. El Embaxador fue llevado à la tarima por Don Gaspar de Teves, Marques de la Fuente, Embaxador Ordinario en Venecia, que se apartò à vn lado; y el Secretario del Rey leyò en voz alta el Poder del Emperador, que estava en lengua Latina; y luego, que acabò de leerle, se puso el Embaxador de rodillas delante del Rey. Llegò el Conde Iusepe Rabata (que por ser el Camarero mas antiguo, sirvio en este acto de Mariscal) y entregò al Rey la espada, que hasta entonces tuvo desnuda en la mano. Tomòla el Rey, y diò tres golpes con ella al Embaxador en el ombro derecho; y con esto se acabò el acto. El Rey hizo al Embaxador vna breve platica en lengua Latina, en que le diò la norabuena de estar armado Cavallero, à que el respondió en Italiano, agradeciendole la honra, que le avia hecho, aunque nada desto era de la formalidad del acto. Acabado se pasó el Rey à su quarto, y quitada la silla, se puso otra para la Reyna, en que se sentò, para dar las Audiencias, prevenidas. Entrò en primer lugar el Embaxador de Venecia Capelo, à despedirse, y fue tratado como la vez primera. Despues de aver hecho dos razonamien-

tos, vno al principio, y otro en respuesta à la Reyna, pidió licencia, para que los cavalleros, que le acompañavan, la hiziesen reverencia; fueron llegando vno à vno, arrodillandose en la tarima, sin besar la mano, diziendo el Embaxador, quien era cada vno. Retiròle entonces à vn lado de la sala; y luego entraron los Senadores de Milan. Y fueron los que hizieron esta funcion, Aluyfio Beleredi, y Don Nicolas de Castro, Cavallero del Abito de Santiago. Despues de los Senadores, dos Ministros por el Magistrado Ordinario; y fueron los Questores, Isidro Casado, y Conde de la Carbonara, Cavallero Visconti, y Tesorero General; el primero Togado, y el segundo no. Siguiéronse otros dos, por parte del Magistrado Extraordinario; el Conde Vimercato, y Don Mateo de Rosales, Conde de Baylarte; el primero de toga, y el segundo de capa, y espada. Entraron luego los doze Electos por la ciudad de Milan, con quien iba el Vicario de Provision Doctor Iacome Antonio Castilione, que hizo el razonamiento por todos. Eran estos, Marques Francisco Maria Visconti, Conde Alberto Visconti, Conde Pirro Visconti Borromeo, Còde Guido Antonio Stampa, Antonio Francisco Fosano, Conde Iuan Bautista Gerbellon, Conde Renato Borromeo, Còde Antonio Arcimboldo, Conde Iacome Simoneta, Conde Marco Antonio Ratino, Conde Ludovico Taberna, y Conde Sagraron Bolognino.

Antes de entrar los Comissarios de las otras ciudades del Estado, se ofrecio competencia entre las de Pavia, y Gremona, sobre qual avia de preceder. Es antigua discordia esta en funciones diferentes; y aviendose remitido en las ocasiones passadas à suerte, salio siempre por Gremona, mas este dia la perdio, alcanzandola Pavia. Las otras ciudades tambien compitieron, sobre la Precedencia, que se remitió à suertes, y salieron en la

forma, que se iràn nombrando. Entraron por la ciudad de Pavia quatro Embaxadores, el Doctór Aurelio Botigela, que habló por todos; Conde Carlos Mezabarba, Marques Carlos Belisomo, y el Coronel Geronimo Gandulfo. Por Cremona quatro, Doctór Carlo Bonete, que habló, Marques Francisco Soragna, Marques Iuan Bautista Schinchineli, y Paolo Datti. Por Novàra quatro; el Doctór Camilo Baliotti, que hizo el razonamiento, el Capitan Philippe Serivanti, Iacomo Francisco Brusati, y Iusepe Leonardi. Por Lodi quatro; el Doctór Francisco Vignati, que habló, el Doctór Iuan Bautista Codazo, Iuan Mateo Somariva, y Horacio Modignano. Por Como tres; Alexandro Herba, que habló, Baltasar Mugiascha, y Quintilio Raymondí. Por Alexandria de la Palla tres; el Doctór Iuan Estefano Sortilione, que habló, Francisco Guasco, y Pedro Martyr Arnuyo. Por Vegèven dos; el Conde Brunolio Pietra, y el Conde Fernando Pietra. Verceli, ciudad del Piamonte, conquistada por las Armas de su Magestad, no recibio aviso alguno, para embiar sus Embaxadores; saltò en esta ocasion, y cumplio despues en Milan con las obligaciones de su afecto à la Corona de España, embiando dos cavalleros; el Conde Pedro Francisco Langosco, y el Baron Iacinto Barrozzio. Últimamente dio la obediencia el Colegio de los Doctores de Milan por quatro Comissarios. Si el luzimiento del dia antecedente fue grande en los Ministros, este fue sin duda mayor, con nuevas galas, costosos bordados; en particular los de la ciudad de Milan, que como Cabeça del Estado, ostentaron en su bizarria la devocion, y fidelidad, que professan à su Rey, y Señor natural, y la alegria de verse à los pies de su Reyna: haziendo lo mismo, en quanto les fue posible, los Ministros de las otras ciudades. Passaron todos al quarto del Rey de

Vn-

Vngria, que debaxo de dosel, en pie, asistido de sus criados, esperaba, y le dieron la bièvenida, sin besarle la mano.

Continuò este dia en dar de comer, y cenar al Estado de ambos Reyes el Conde Martinengo. En esto, y en las demas prevenciones, antes se aumentò, que minorò la liberalidad de los Venecianos. Fue tal el concurso de gente à la comida, y cena, que fue rota muchas vezes la Guardia. Huvo à la noche fïva de artilleria, y luminarias, como el dia antecedente; y estuvieron en esta Ciudad de rebozo, el Duque de Mantua, y el Cardenal de Este, hermano del de Modena. La Reyna embiò este dia vna joya al General Capelo, que constava de seis bueltas de cadena con vna rosa grande de diamantes, dos fortijas tambien de diamantes, por passadores, y vna medalla colgada con los retratos del Rey, y la Reyna, que valdria todo quatro mil escudos. Repartieròse tambien medallas, y cadenas à diferentes personas; por este orden. Al Conde Camilo Martinengo, Mayordomo Mayor de la Republica, cinco bueltas, y vna medalla. Al Conde Carlos Martinengo, Maestre de Campo de las Milicias tres bueltas, y vna medalla. Al Conde Francisco Martinengo Vilagana tres bueltas, y vna medalla. Al Coronel Vimes, Superintendente en Bressia, dos bueltas, y vna medalla. Al Conde Geronimo Angrado, Capitan de Corazas de la Guardia de la Reyna, dos bueltas, y vna medalla. Al Conde Viceguerra, Capitan de la Guardia del Rey de Vngria. Y à los siguientes lo mismo: Capitan Vianelo, de la Guardia de Infanteria, Capitan Capandriti, de Capeletes; Capitan Slado, de Arcabuzeros de à cavallo; Capitan Dransi, de Capeletes; al Cabo de los Alabarderos; Vicente Ganeva; Maestre de Palacio; Marcos Cardinal, que traxo las provisiones de Venecia. Diose mas vna buel-

buelta, y medalla à cada vno de los siguientes. Sargento Mayor de la Guardia, Capitan de la puerta, Don Adone Scalco de Bressa; y al que traxo el presente de la Republica. A los officios de cocina de Palacio, à los Trôpetas, y Tambores se premiò liberalmente con dinero.

Miercoles veinte y seis de Mayo recibì la Reyna, en nombre de la Republica, regalo, que constava de doze cajones grandes de vidrios, y otros tantos de dulces. Este dia se hizo jornada de Bressa à Sonfìn, que son veinte millas. Salimos à la vna del dia con gran lluvia, causa de quedar se mucha gente en el camino. Esperò à la salida la misma Cavalleria, y Infanteria de Venecianos; y sin embargo de la lluvia fue el concurso tan grande por las calles, y campaña, que dificultosamente podian las Guardas hazer camino. El General Capelo, y la mas luzida Nobleza de Bressa acompañaron hasta los confines de sus Estados, donde se despidieron de los Reyes, con todas demonstraciones de cortesia. Passamos por el castillo de Vrsinovo, que es de Venecianos, Plaça fuerte, llamada antes San Jorge. Edificòse el año de mil y ciento y treinta y quatro; y puso la primera piedra Iuan Fiumicelo Obispo de Bressa. La causa de la mudança del nombre no la hallo, sino se le puso à diferencia de Vrsiviejo, otra Plaça fuerte vezina. Hizo Salva Real mientras fue passando la tropa, y durò mas de vna hora. Antes de llegar à este castillo, aguardavan diez tropas de Cavalleria del Estado de Milan, para acompañar à la Reyna: mas adelante mil Infantes del mismo Exercito. Governava la Cavalleria el Còde Galeazo Trotti, Teniète General de la del Estado: La Infanteria Española, el Maestre de Campo Don Inigo de Velandia; y la de Naciones, el Maestre de Campo Conde Francisco Arès. Esta tarde se rompieron ambas va-

ras

ras de la litera, en que iba la Reyna, con grande riesgo de su Real Persona, que por permission Divina evitò otro mayor, sucediendo antes de entrar en el rio Olio, q se passò à vado, y iba muy crecido. Aviendo se mudado la Reyna à la litera de respeto, evitò, el que se rompiese la otra, vadeando el rio, donde, sin esto, corrio gran peligro, por entrar en el vado de noche. Nace el Olio en Montarvolo, parte de los Alpes; divide el campo de Bressa del de Gremona, y Bergamo; y antes de entrar en el Pò, donde pierde el nombre, recibe à Melo, y à Ghieso, rios de limitado caudal. Llegamos à Sòfin muy de noche; su castillo hizo salva Real de artilleria, que durò largo espacio. Es Sonfìn lugar del Estado de Milan, de hasta mil vezinos. Fue arruinado el año de mil y ciento y veinte y quatro, por el Emperador Frederico Barbarroja, passando con su exercito contra Gremona. Restauròse despues; y en el de mil y ciento y noventa y dos le arruinaron los Milanefes; mas à poco tiempo le restauraron, adornandole de buenos edificios. Despues de sugeto à los Milanefes, lo fue al Rey de Francia, quando señoreò à Milan. Mas passando al Emperador Carlos V. aquel territorio, por muerte del Duque Fráncisco Esforcia, continuò hasta oy en el dominio, y obediècia de sus suceffores. Diputòse en este lugar para Palacio la casa de Garlos Assaneli.

Lueves veinte y siete de Mayo, fue preciso que los Reyes se detuviessen en Sonfìn, así porque descansasse la gente del trabajo del dia passado, como porque se juntasse la mucha, que quedò esparcida por la campaña, à causa de no aver podido vadear el rio. Asistieron à la comida todos los Capitanes, que alli se hallavan, gobernando la Cavalleria, y Infanteria; y despues besaron la mano à la Reyna con luzidas galas. Eran, el Teniente General Gonde Galeazo Trotti; Don Diego de Villauri,

M

Ga-

Gavallero del Abito de Santiago, Comissario General; Don Luis de Benavides, y Iayme San Pedro, Capitanes de las Guardias del Marques de Caracena; de Láças el primero, y el segundo de Arcabuzeros; el Coronel Astus; el Coronel Annon; y el Comissario General Moròn. De la Infanteria Española, el Maestre de Campo Don Inigo de Velandia, del Tercio de Saboya; el Sargento Mayor Iayme Perez Sarrion; y los Capitanes, Don Iuan de Chaves, Don Francisco Alvarez de Sotomayor, Don Francisco Ghacon, Don Bernabe Ontañon, Don Francisco de Olarte, Alonso Moreno, Alófo de Nieva, Don Iuan Suarez. De la Infanteria Italiana, el Maestre de Campo el Conde Francisco Arès, su Sargento Mayor el Gavallero Iuan Tos: Capitanes, Pedro Pablo Graciolo, Bassano Dada, Conde Otavio Castilion, Fray Philipe Gavangli, Pablo Gualtier, y Maestro Nuncio. Besaron la mano primero los Cabos de la Cavalleria.

Viernes veinte y ocho de Mayo, se hizo jornada de Sonfin à Lodi, ciudad del Estado de Milan; y quando salimos de aquella Plaça, hizo segunda salva general su castillo. En campaña rafa aguardava la Infanteria esquadronada; y quando passaron los Reyes, saludaron con tres cargas. Adelante esperava la Cavalleria en batallones, que se dividió en dos tropas, tomando vna la Vanguardia, y otra la Retaguardia, y asì marcharon en orden. Llegamos à Crema, ciudad de Venecianos, la vltima Plaça suya, que aviamos de passar; y en ella se continuaron las demonstraciones de agrado, con que aquella Republica festejó à la Reyna. Diose passo por medio de la ciudad, con salva, que durò mientras passò el acompañamiento, en mas espacio, que de vna hora. No solo se dió passo à la gente desarmada, mas à la Cavalleria, y Infanteria tambien, cosa de suma confiança, y en q̄

la Republica mostrò bien, la que podia hazer de los Españoles. Fue Crema antes castillo, oy es ciudad Episcopal, pocos años ha erigida. Está en llanura amena, y ceñida de fuerte muralla. En grandeza, hermosura, riqueza, y esplendor de edificios haze ventaja à muchas ciudades de Italia. Su castillo es de los mas fuertes desta Provincia; y era comun proverbio dezirse, hablando en Fuerças de importancia: BARLETA EN LA PVLVA, PRA DO EN TOSCANA, Y CREMA EN LOMBARDIA. Devió de ser esto antes que el castillo de Milan, y otros llegasen à la grandeza, que oy tiené. Su poblacion se debe à los vezinos Catolicos, que quedaron de la ruina de Parrasco, quãdo el año de noveciétos y cincuenta y vno recibierò los otros la heregia; y llamarò à la nueva poblaciõ Crema, en memoria de aver sido abrasada su patria. Detuvierame en escribir mas por estenso sus grãdezas; mas es transito de la jornada, y necessario seguir à la Reyna, que passa à Lodi, sin detenerse aqui. Prosiguiendo el viaje, à tres millas de Lodi esperava el Marques de Caracena, Governador de Milan, con mucha Nobleza de aquella ciudad, y los principales Ministros de ella, Togados, y Militares. Fueron, entre otros, el gran Chanciller Don Geronimo Quixada; el Presidente del Senado Marques Gusano; y los Presidentes de los Magistrados Ordinario, y Extraordinario, Conde Bartolomè Arès; y Don Alonso del Rio. El luzimiento con que todos estavan de vestidos, y libreas, ocasionò alegre vista. No se detuvieron mucho tiempo; luego que llegaron à la tropa, dieron buelta, y fueron acompañando delante. El Duque de Maqueda se apeò de su coche, y se metió en el del Marques de Caracena; y con ellos entraron el Maestre de Campo General Marques Sierra; el Duque de Sexto, primogenito del Marques de los Balvasés; el Gran Chanciller; y Don Vicente Mósiuri,

finri, General de la Artilleria . Desta fuerte llegamos á la puerta de la ciudad de Lodi, que mira al Adda . Mas antes q̄ escriva el modo del recibimiento, dirè la forma en que estava la ciudad para la entrada.

Lodi, ciudad de Lombardia, edificada à las orillas del Adda, no es grande, pero sus calles son bien pobladas, aunque espaciosas. En el ataque de Cremona, que hizieron los Franceses, y Modeneses el año pasado de seiscientos y quarenta y ocho ( sin otro fruto , que perder veinte y seis mil hombres en la empresa ) con el tentativo de passar el Adda, y invadir el Lodoviano , demolió esta ciudad sus burgos, previniendose de fortísimos reparos, y reduxo el castillo à mejor defensa. El territorio, mas hermoso por lo fecundo, que por lo grande: tiene de longitud quarenta millas, desde Castelnovo , que dista siete de Cremona, hasta Lavaña, confin del Milanes . Esta cortado de cantidad de venas, sacadas de aquel río con notable industria, para riego , y fertilidad de los campos. Lo mas fecundo es aquel espacio, que esta entre el Adda, y el Lambro; y pasado este , la parte q̄ no goza de aguas, es fertil de vinos; particularmente la Colina de San Columbano, que sola, y essenta, en espaciosa llanura se dilata siete millas à lo largo. Es por esta causa, el campo de Lodi mas fertil , que los circunvezinos, y juzgado por mejor entre los de Lombardia. Vese poblado de hermosos, y gruessos villages, ninguno ceñido de muros, ò plaça fuerte. La puète se hallava fortificada de nuevo, para mejor comodidad del passage; y la puerta coronada có las Armas Reales de España , acompañadas de trofeos, y otros ornatos convenientes, y con esta elegante Inscripcion.

*Excipe triumphali alveo, limpidissime. suaviorum  
Addua,*

*Regis Monarcha Coniugem Viraginem,  
Pontis Regala sarcina iure superbias  
Maria-Anna gerulum.*

*Elementum.*

*Pande Regina Regiam, Augusta Augustam,  
Qui nuper hostibus ostia clausuras, victor amnis.  
Sub invicto Duce,*

*Magno Istro certare iam poteris.*

*Vterque felix.*

*Ille quod aluerit, tu quod alueris Reginam.*

*Claro lapsurum silentio loquax cane.*

*Sistite sospites hospites,*

*Hac MARIA-ANNA AVSTRIACA  
transit.*

El atrio, que forma esta puerta exterior antes de la entrada, estava adornado de ricas tapizarias, porque era el lugar diputado , para recibir solenemete à la Magestad de la Reyna debaxo del Palio. Dentro de la ciudad, al principio de la calle, llamada Grãde, estava el primer Arco, dedicado al Emperador Ferdinando III. Padre de ambos Reyes, y tenia este Elogio.

*Ferdinandi III. Imperatoris,  
 Augusti, Pij, Maximi,  
 Fœlicis, Fortis, Invicti,  
 Gestis, Fama,  
 Gloriosissimi,  
 Magna MARIANNÆ Parentis,  
 Gloria immortalis,  
 Imperiali munificentia olim erecta,  
 Nunc fœlicissimis Nuptijs instaurata,  
 Civitas Laudensis obsequentissima  
 Posuit.*

En la plaza mayor estava el segundo Arco, dedicado al Serenissimo Rey de Vngria, de cuya fecundidad, prometiendose la ciudad de Lodi felicidades propias, le adornò con la siguiente Inscricion.

*In Vngarico Rege, Regina Sororis filios Heroas,  
 Reges vestros futuros suspicite, ingentes anima,  
 Illustres lucidissimi sanguinis propagines,  
 Quos cœlum terra, terra cœlo regendo parit.  
 Oris honos, vultus gratia, frontis maiestas,  
 Corporis vigor, elegans Austriacum exprimunt.  
 Ex uno discite omnes.*

En el reverso deste Arco, que hazia perspectiva à la plaza mayor, se puso el siguiente Elogio, à la Magestad de la Reyna.

*Serenissima MARIANNÆ Austriacæ,  
 Hispaniarum Regina,  
 Nomine, virtute, venustate, genere, connubio,  
 Heroinarum Maxima.*

*Cui:*

*Genialem Thalamum primum petenti,  
 Amores Pyrrhicam saltant,  
 Gratia Palastricam formant,  
 Fama Hymeneum canit,  
 Pronuba assidet Gloria,  
 Virtutum Corona præfert tedas,  
 Musarum Chorus modos facit,  
 Laudensis Civitas  
 In lætitiæ lachrymas effusa.*

*Occurrit:*

*Connubialique excitato Arcu,  
 Augusta Sobolis,  
 Fœcunditatem,  
 Qminantur..*

Correspondia à este el tercer Arco, que le hazia frente en parte; y en parte à la fachada de la Iglesia Cathedral. Era su sitio la plaza, al principio de la calle Real, donde estava diputado el Palacio para los Reyes. Este se consagrò al Rey nuestro Señor con la siguiente Inscripcion.

*PHILIPPO Quarto  
Regum Regi Maximo,  
Semper Augusto, Invicto, Optimo;  
Fama nominis immortalis,  
Futura Prolis auspice gloria,  
Fortunatissimas Nuptias,  
Aspirantibus gratiarum amicis Austris;  
Fœlicitate pronuba,  
Totus Orbis gratulatur;  
Vtriusque Polis festos plausus;  
Deditissimi Cives Laudenses;  
Eidentibus votis, fideissimis animis;  
Prosequuntur.*

Estavan el Potestad, y Decuriones de la ciudad, electos para la funcion y los Doctores del Colegio en lugar acomodado, junto a la puerta del Adda; y el Reverendissimo Obispo Pedro Marquez Vidoni en la Iglesia de San Roque, fuera de la puerta, vestido de Pontifical. Acompañavale el Capitulo de la Cathedral, con capas de brocado, y todo el Clero Secular. Poco antes

de las seis de la tarde llegó la Reyna à aquel puestto, y hizo la entrada en esta forma. Precedia la compañía de Arcabuzeros de la Guarda del Marques de Caracena; y à ella se seguia el coche del Marques, en que él iba cò los Duques de Maqueda, y Terranova. A estos seguian los criados de ambas Casas, y los Ministros, y Nobleza, que acompañavan al Governador de Milan. Luego el Rey de Vngria, que aqui se adelantò en la litera con sus criados à esperar en la puerta de la Cathedral. Llegò la Reyna con este acompañamiento à la Iglesia de San Roque, que està junto à la misma puerta, y se apeò de la litera, en que iba tambien la Camarera Mayor. Arrodillòse en dos almohadas, que estavan sobre vna alfombra, y besò la Cruz, que conforme al Rito del Pontifical, le dio el Obispo, combidandola, para que fuesse à visitar su Iglesia. Llegò aqui el Governador de Milan, y puestto de rodillas besò la mano à su Magestad, que le recibio con agrado, y le mandò cubrir (por orden que tenia del Rey, para que lo hiziesse mientras se hallasse su Magestad en aquel Estado.) El Doctor Iuan Mateo Palavesino, del Colegio de Como, Potestad, en vna fuete de plata, que tenian dos Porteros, presentò à la Reyna las llaves doradas de la ciudad. Acetòlas, y entregàdolas al Duque de Maqueda, él las bolvio al Potestad. Entrò luego en la litera con su Camarera Mayor; y viédo, que el Obispo, y Clero iban delante, acompañandola, les embiò à dezir con su Capellan Mayor Don Gerónimo Mascareñas, no lo hiziesen, antes tomassen el camino por diferente calle. Obedecieron la orden; venerando, como era justo, la piedad, y religion de la Reyna. El Rey de Vngria (como dixè) passò adelante en su litera. Seguia se la compañía de caravinas de la Guardia del Marques de Caracena, vestidos de casacas coloradas, guarnecidas de plata. Luego la Reyna en su Li-

tera, à cuyo lado derecho iba el Duque de Maqueda, y al izquierdo el de Terranova; los Mayordomos, Cavalleros, y Pajes à vno, y otro lado, y todos à pie. Viola Reyna, que el Capellan Mayor iba en la misma forma, y ordenòle se falièsse del acompañamiento, y fuesse por otras calles à aguardar à la Iglesia Mayor. Rodeaban la litera los Decuriones, que en numero de veinte y quatro, vestidos de negro à la Española, y con bastones dorados en las manos, hazian dos alas. La litera iba descubierta, y hallaronse presentes algunos, que vieron en esta forma, la en que entrò en la misma ciudad la Serenissima Reyna Doña Margarita. Cubriala vn Palio de tela blanca, con franjas, y guarnicion de oro, llevado de ocho Doctores del Colegio de los Legistas. Junto à ellos iban otros muchos Doctores, para mudarse, vestidos con togas, y sotanas de tabi negro, y cadenas de oro al cuello. Al Dofel se seguian las carrozas de las Damas, y otras de la Familia de su Magestad. Ultimamente la compañía de Lanças de la Guardia del Marques de Caracena, y despues della multitud grande de carrozas, asfi de la Casa de la Reyna, como de los Ministros, y Cabos, que avian venido de Milan à hallarse en esta funcion. Con esta orden llegò el acompañamiento à la plaça mayor, donde se hallavan esquadronadas las seis compañías de la Milicia vrbana de su Guarda, dexando lugar bastante, para apearse la Reyna, y los q̄ la seguian. Estava ya a la puerta de la Cathedral el Rey de Vngria, acompañado de su Corte; y asistiale el Marques de Caracena, y los Cabos, que le seguian. Llegò la Reyna con grandes aclamaciones de el pueblo, que no cabia de contento, viendo con sigo à su natural Señora. Apeòse, y fue recibida del Obispo, que le diò el Agua bendita, y acompañada del, y del Clero, hasta el Altar Mayor, donde estava el sitial, para ambas Magestades;

cuyo,

cuyo terliz quitò el Capellan Mayor. Aqui hizieron oracion mientras se cantò el TE DEVM LAUDAMVS. Acabado dixo el Obispo las oraciones del Ceremonial. Levantaronse los Reyes, para ir à su Palacio. Acompañòles toda la Nobleza referida; el Obispo sin habito Pontifical, y los Canonigos sin las capas de brocado. En lo que durò esta entrada se hizieron tres salvas generales de artilleria, y morteretes; y à la noche hubo luminarias en toda la ciudad, murallas, castillos, y Palacio, que hizieron hermosa vista. El Palacio donde estuvieron los Reyes, fue la casa del Marques Ludovico Vistarino, capaz de tal alojamiento, y adornada costosamente en ambos quartos. Fenecida la entrada, salió de la plaça la Infanteria vrbana, y entrò la del exercito, que se esquadronò, y dando tres cargas, fue deshiliado, y saliendo; sucediò la cavalleria, q̄ haziendo lo mismo, dexò la plaça. Esta noche diò el nombre la Reyna al Marques de Caracena, que entrò à tomarle en cuerpo, y con baston.

Sabado veinte y nueve de Mayo, por la mañana, llegò à Lodi correo de España, q̄ passava à Alemania cò despachos de cinco del corriete. Fue con el orden de el Rey, para que el de Vngria no passasse à España. No me toca discurrir los motivos desta resolucion; solaméte podrè las cartas del Rey, para el Emperador, y para el de Vngria, q̄ los declaran. Fuerò escritas de propia mano, y pueden honrar qualquier Historia. La del Rey de Vngria dize asfi.

Serenissimo Rey de Vngria, y Bohemia mi Sobrino. Por lo que escrivi al Emperador mi Hermano, luego que supe avia resuelto embiar à V. Magestad acompañando, y asistiendo à su Hermana, avrà visto V. Magestad el gusto, que recibí con esta resolucion, y el alborozo, con que le aguardava, para tenetle en mi compañía;

ña, y poder mostrar à V. Magestad lo que le quiero, y amo; pues esto y cierto no doy en ello ventaja à su Padre. Después con las nuevas resoluciones, que ha tomado en las cosas del Imperio, se han mudado totalmente las cosas, con que me ha sido preciso ( contra todo mi gusto, y voluntad) representar al Emperador las dificultades, que avia en la llegada de V. Magestad à esta Corte; pero, que si resolvía viniése à España, yo saldría con mucho gusto al desembarcadero, para recibir à V. Magestad, y bolverle à encaminar desde allí à su casa, sintiendo mucho, que aviendo de ser tan pocos dias los q yo gozasse de la compañía de V. Magestad, aventurasse V. Magestad su salud, y comodidad en vna enbarcación tan larga, de ida, y buelta. A esto me escribe el Emperador mi Hermano, que ha dado orden à V. Magestad, para que en todo siga mis consejos, y execute lo que yo le pidiere. He respondido, estimando mucho esta demonstracion de cariño, que haze conmigo. Y en execucion de lo que me escribe, me ha parecido despachar luego este correo à V. Magestad, pidiendole se sirva de escusar el cansancio, y riesgo de salud, que puede tener si prosigue su viaje en compañía de su Hermana; supuesto, que segun el estado en que oy se hallan las cosas del mundo; yo no puedo mudar de resolucion. Cõ harta pena se lo digo à V. M. pues para mi no huviera mayor gozo, q conocerle, y tratarle como Hijo, pues el amor q le tẽgo es de buen Padre. Espero en Dios, q presto se mudará las cosas de manera, q yo pueda gozar mas despacio de la compañía de V. M. pero aora me suspẽde este gusto el juzgar, q esta resolucion es conveniente, asì para las cosas del Emperador mi Hermano, como para las mias propias, siendo cierto, que nuestros intereses son vnos mismos; y asì juzgo, que V. Magestad se conformará con gusto en esta resolucion. Dios guarde à V. Magestad cor-

mo deseo. Madrid cinco de Mayo de mil y seiscientos y quarenta y nueve. Buen Tio de V. Magestad. Yo EL REY.

La carta para el Emperador dezia desta manera.

SEÑOR. Por la carta que V. Magestad me escribe en catorze de Março, lo que me avisa el Conde de Lumiares, y lo que el Marques de Grana me ha representado, veo como V. Magestad pone en mis manos la venida, o quedada del Rey de Vngria mi Sobrino, de que estoy con sumo reconocimiento, y obligado por esta demonstracion à resolver lo que entiendo es mayor beneficio de nuestra Casa, lo qual antepondrè siempre à mi gusto; pues si me huviera de regir por èl, es cierto, que admitiera, y tuviera con migo à mi Sobrino, à quiẽ quiero con la ternura, que quisè à su Madre, y con el amor de propio Hijo. Pero tras esto el estado, en que se hallan oy mis Reynos, no me permite hazer mudança de lo resuelto, mientras Dios nuestro Señor no disputiere, que las cosas del mundo, y los intereses de Estado me den lugar à poder tomar otra resolucion; y asì, forçando mi inclinacion, y con harta pena mia, siguiendo lo q V. Magestad me escribe, aviso à mi Sobrino, y à los Ministros, que vienen con èl, que en virtud del orden de V. Magestad, le pido no adelante su persona en compañía de su Hermana, pues sentiria infinito, que aventurasse su salud, y que padeciesse tantas incomodidades, por solo poderle ver por tan breve rato. Yo espero Hermano, y Primo mio, que muy presto han de estar las cosas del mundo, de manera, que siendo yo oy el que detẽgo à mi Sobrino, sea mañana, el que le llame, y traiga à mi casa, donde le tendrè en lugar de Hijo, queriendole con el mismo amor, que si lo fuera verdadero. V. Magestad se asegure desto, y de que quedo con sumo dolor, de que las cosas presentes me obliguen à resolver cosa tan-

contra mi gusto, y deseo. En lo demás me remito à lo q̄ el Marques de Grana, y el Conde de Lumiares diràn en mi nombre à V. Mag. Nuestro Señor guarde à V. Mag. como deseo. Madrid 5. de Mayo de 1649. Buen Hermano, y Primo de V. Mag. YO EL REY.

Esta mañana, despues que la Reyna oyò Missa, permitio, que la hablassen, y befallsen la mano diferétes personas. En primer lugar entrò el Obispo de Lodi Pedro Vidoni; despues los doze Decuriones del Consejo Ordinario; en su nõbre hablò el Doctõr Iuan Bautista Codazo, representando à su Magestad el contento, q̄ sentia de su felicissima llegada, y de sus Bodas, de que esperavan resultasse la comun tranquilidad, y reposo de la Monarquia. Entrò luego el Governador de Milan, para dar à conõcer à la Reyna las personas, que la avian de besar la mano, que fueron los quatro Presidentes, y la Nobleza del Estado, que alli se hallava, y Cabos del exercito. Eran muchos, y durò la funcion largo espacio. Presentò la ciudad à la Reyna veinte y quatro formages, por ser el regalo propio deste Lugar, y que se haze en el mejor, que en ninguna otra parte de Italia. Hizose jornada este dia de Lodi à Mariñan que son diez millas, cõ mucha agua; y à la salida se hizo salva de Artilleria, que durò todo el tiempo, que fue passando la Reyna, y su acompañamiento. El Marques de Caracena se adelantò, y fue esta noche à Milan à prevenir las cosas de la entrada, y siguieronle los Presidentes, y Nobleza. Llegamos à Mariñan à las seis de la tarde, sin aver cessado en todo este tiempo la lluvia. Es Lugar Noble del Estado de Milan, y gozà titulo de Marquesado. Ciñeronle de muros los Milaneses el año de mil y docientos y quarèta y tres, y junto à el se ve el sitio dõdè Francisco Rey de Francia, ayudado de Bartolomè Albiano General de las Armas Venecianas; alcançò vitoria de los Svizeros el año

de

de mil y quinientos y quinze. Es memorable, por aver muerto en el, año de mil quatrocientos y sesenta y dos Blanca Maria, muger de Francisco Esforcia, y por quiè alcançò el titulo de Duque de Milan: fue muger heroica en prudencia, y honestidad, y hija de Phelipe, ultimo de la familia Visconti. Los Reyes fuerò alojados en el Palacio del famoso Capitan Iuan Iacome de Medicis, tã nõbrado en las Historias.

Domingo treinta de Mayo bolvio el Marques à Mariñan, acompañado de muchos cavalleros, y cabos del exercito, con cantidad de carrozas, y galas. Las aguas continuavan; y tomòse resolucion de que sus Magestades entrassen de rebozo en Milà, que està diez millas de Mariñan, para descãsar en su Real Palacio, hasta q̄ mejorasse el tiempo, y diesse lugar à la entrada publica. Assi se hizo este dia jornada à Milan, dõdè entraron à las siete de la tarde por Puerta de Tossà, estando aguardandolos todo el concurso de la ciudad en la Romana. El rigor continuo de las aguas hizo dilatar la entrada hasta diez y siete de Junio; mos entretanto hizieron los Reyes algunas salidas de Palacio, de que serà preciso haze memoria. Lunes treinta y vno salieron à visitar el cõvento de Religiosas de S. Marta, que es de la Orden de S. Agustin; y merecio la hõra de ser el primero, por estar en el vna hermana del Eminent. Cardenal Monti, Arçobispo de Milan, à quien se hizo este agafajo, biè merecido de su afecto à la Corona de España. Entraron en compania de la Reyna muchas señoras Milanesas, y en mayor numero en los q̄ visitò los dias siguiètes. De los criados entraron este dia, y siempre, el Duque de Maqueda, el de Terranova, el Cõde de Ausperg, y el Capellan mayor; y las mas vezes los Mayordomos, y algunos ministros. Fue grande el agafajo, q̄ la Reyna hallò en las monjas desta casa; y fue este general en todos los conventos; y

con

con esta advertencia excusaré el repetirlo, quando hablé de los otros. Martes primero de Junio, por la tarde, fué al convento mayor, que es de monjas de la Orden de S. Benito; dedicada su Iglesia à S. Mauricio, y Segismundo Rey. Estuvo en el mismo sitio antiguamente el Téplo de Iupiter; y oy se hallá algunos vestigios desta antigüedad dëtro en el monasterio. En vna torre antigua desta casa estavieron presos S. Gervasio, y Protasio, S. Victor, y los Santos Nabor, y Felix.

Miercoles dos de Junio, vispera del Corpus, alcançò la gracia de besar la mano à la Reyna (sin embargo de no averse hecho la entrada publica) el P. Fabricio Banfo, Provincial de aquella Provincia, de la Compañia de de Iesus. Acompañòle el P. Alexandro Rodes, Italiano, oriundo de Milan, recién venido del Japon, para passar à Roma por Procurador General de aquella Provincia. Passò à la India el año de mil y seiscientos y diez y nueve desde Lisboa; y vino aora por tierra sobre cosas de aquella Christiandad. Entrò este dia à ver à la Reyna, con ocasion de mostrarla vna gran Reliquia, que trae de parte de la Provincia del Japon al General de la Compañia. Es la misma Biblia, que S. Francisco Xavier, Apostol de la India, traia en su predicacion: Fue impressa en Leon de Francia el año de mil y quinientos y treinta y dos, y es la primera, que vi sin numeros. Esta marginada de letra del mismo Santo, con Autoridades de algunos Padres de la Iglesia; y en la primera hoja tiene escritas dos cosas de su misma letra en Lengua Portuguesa. Arriba dize así. *A 15. de Novembro de 1536 partimos de Paris, para comenzar à nossa vida in Domino.* Abaxo tiene estas palabras. *A 17. de Abril de 1540. chegamos à Lisboa.* Los curiosos hazen reparo en cosas, que a los que no lo son, parecen insubstanciales. No me pareció dexar las memorias referidas, sin copiarlas, para co-

tejarlas despues con las Historias de la Compañia, y ver si concordavan con este verdadero testimonio, que oy se descubre de propria mano del Santo. Es grande el numero de Libros, que examinè, para estos dos puntos; si bien creo, que algunos no avrán llegado à mi noticia. En quanto al primero de la partida de San Francisco Xavier de Paris para Venecia, lo general de los Historiadores, concordando en el año, ignoran el mes, y dia. Y vno, que le quiso expressar, concordando en el mes, no acertò el dia. pues le señaló à treze de Noviembre. Solamente el Padre Luis de Guzman (de los que he visto) concuerda en todo con la memoria, que nos dexò el Santo; y así no es justo, que callando su nombre, le robe yo la gloria de aver acertado, por gragearmela à mi de averlo descubierto. En el segundo punto de la llegada de San Francisco à Lisboa en compañía de Don Pedro Mascareñas, Embaxador de Portugal en Roma, se deberá à mi curiosidad, el que se sepa; por que de todos los Autores, que he visto, ninguno señala mas, que el año de la partida, sin expressar el mes, y dia de la llegada. En alguna ocasion puse estudio en averiguarlo, escribiendo algunas memorias de Don Pedro, vno de los mayores Heroes de mi Familia; y rebolviendo la Historia de Portugal, y no pocos papeles de aquel Reyno, salio infructuoso mi trabajo. Tambien lo parecerà à algunos este reparo; mas bien conozco, que no lo juzgarán así los estudiosos, à cuya curiosidad solamente se dedica. Esta Biblia puso en manos de la Reyna el Religioso referido, que la viò, y venerò con ternura, por ser particular devota de aquel Santo, y averle tomado por Protector en todas sus acciones. Es cosa digna de particular reparo, que siendo las primeras palabras, que la Reyna viò en la Biblia estas: *A quinze de Novembro, fuesse este el dia mismo, en que su Magestad*

Horatio Turfelino en la vida del Santo, cap. 4.

Luis de Guzmán en la historia de las Misiones, lib. 1. cap. 17.

tañ entrò en Madrid , pudiendo juzgarfe , que fiendò Protector el Santo de sus acciones , quiso por este camino assegurar la de su felice arribo a España , y señalar el proprio dia de su entrada en Madrid . La tarde deste dia fueron los Reyes al convento de San Pablo de monjas Dominicas , fabrica grandiosa , y bien acabada , y fundacion de la Marquesa de Guaftala . Iueves tres de junio , dia de la fiesta del Corpus , vieron la procesion de vna ventana de Palacio . Por la tarde fueron al Colegio de Guaftala , fundacion tambiè de la Marquesa ; y por no ser casa de clafura entrò mas gente , que en otras .

Viernes quatro saliò el Rey de Vngria à ver el castillo de Milan ; acompañole su Castellano Don Iuan Vazquez Coronado , Cavallero del Abito de Calatrava , del Consejo de Guerra . No se hizo demonstracion alguna de salva , por estar aun el Rey de rebozo . Besò la mano à la Reyna esta mañana , por parte de los Cantones Catolicos de Esquizaros , vn Coronel , Embaxador fuyo . Permittiòsele esta Audiencia , no pudiendo aguardar al dia de la Entrada publica , por hallarse asistiendo al Servicio , y Levas del Emperador , y del Rey nuestro Señor . Diòle la Reyna audiencia en pie , passando para el aposento dõde avia de comer . La carta , que presentò , era en esta forma .

Serenissima , y Potentissima Reyna , Clementissima Señora . Aviendo sabido , que V. Magestad haria en breve su Entrada en la ciudad de Milan , y de alli proseguiria su viaje à España , nos ha parecido , no diferir en semejante ocasion (pues en nuestros tiempos no se ha ofrecido otra) el cumplir con lo que debemos ; y en esta conformidad congratulamos , y damos à V. Magestad con entrañable afectos de nuestro corazon , y con quanto mas podemos desear , la norabuena de su Real Casamiento , deseando para este efecto à V. Mag. toda felicidad

dad en su viaje , y aplaudiendo generalmente , el q̄ Dios nuestro Señor aya querido bēdecir , y prosperar el Reyno de España con tal Reyna ; pues à su tiempo podrà alegrarfe de vna floreciente sucesion , para consuelo , ornamento , y aumento de toda la Iglesia Catolica militante . Con este cordial deseo , indubitablemēte confiamos , que V. Magestad , como Imperial Princesa , y Archiduchesa de Austria , asfi en vigor de la perpetua vnion hereditaria con esta Augustissima Casa , como por la confederacion establecida entre la Real Corona de España , y nosotros , se servirà de conservarnos en su Real afecto , y benignidad , heredada de la Magestad Cesarea del Emperador , Padre de V. Magestad , y clementissimo Señor nuestro , como hasta aora de ambas Magestades en diferentes vezes avemos experimentado . En esta conformidad suplicamos à V. Magestad humildemente , sea servida de recibir con benignidad este obsequio , que procede de verdadera inclinacion , y realidad de coraçon , y juntamente de tener encomendados nuestros intereses , asfi comunes , como particulares , q̄ proceden de servicios militares , que en estos tiempos avemos hecho , y hazemos efectivamēte en el Estado de Milan , interponiēdo su Real autoridad , ò sea con su Magestad , ò cò sus ministros subdelegados , para q̄ nosotros , y los nuestros podamos lograr el fruto , q̄ nos prometemos , ofreciēdonos en todas ocasiones de mostrar para cò essa Real Corona nuestra debida obligacion , y observancia ; y pidiendo à Dios aumente la vida , y Estados de V. Mag. como la Religión Catolica ha menester , y sus humildes siervos deseamos . Lucerna 29 de Mayo de 1649 . De V. Mag. humillissimos siervos . Los Cantones confederados , con la Real Corona de España .

A esta carta respondió la Reyna , con la que se sigue .

Doña MARIA-ANA, por la gracia de Dios Reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de las dos Sicilias, de Gerusalen, de Portugal, de Navarra, de las Indias, &c. Ilustres Cantones Catolicos de Lucerna, Verna, Suyz, Vnderbald, Lug, y Friburg. Vuestra carta de veinte y nueve de Mayo he recibido; y de la insinuacion, que en ella hazeis del contentamiento, con que quedavades de mi feliz Casamiento, y del afecto, q̄ conservais à entrábas Casas, Cesarea, y Catolica, hago la estimacion, q̄ es justo; y quedando con igual gratitud, deseare, que vuestros intereses corran siempre con la satisfacion, que merece vuestro loable animo. Podreisos assegurar dello, y de que se os observará toda benevolencia, y cordial correspondencia de parte del Rey mi Señor. El Governador deste Estado queda encargado de daros satisfacion en vuestros particulares, presentes, y futuros, y no menos en los militares, que apuntais en vuestra carta, que yo holgaré sea con la prontitud, que se debe, y que el tiempo de lugar para ello. Milan à 27. de Junio de 1649.

LA REYNA.

La tarde deste dia no salieron los Reyes de casa; tuvoseles prevenida Comedia de representates Italianos, que oyeron desde las vètanas, que tiene Palacio sobre el corral en que se representa.

Sabado cinco de Junio, por la tarde, visitaron el Convento de la Anunciada, de Religiosas Canonigas Reglares. Domingo seis besò la mano à la Reyna vn Embaxador del cuerpo còfederado de Grifones, à quié diò audiéncia en la misma forma, q̄ al antecedente. Puso en sus Reales manos vna carta, que dezia.

Sereníssima, y Potétíssima Reyna, Clemétíssima Señora. Aviédo tenido noticia del desposorio de V. Mag. q̄ por particular providencia de Dios se ha celebrado con el Sereníssimo, y Potétíssimo Señor, el señor D. Philippe

lpe IV. Rey de las Españas N. clementíssimo Señor, y còfederado; y de que V. Mag. se hallava ya en el camino, para passar à sus Reynos; aviédo llegado à la ciudad de Milan, hemos recibido sumo alborozo; y atento à la vnion hereditaria, que observamos con la Magestad Cesarea del Emperador Padre de V. Mag. y N. clementíssimo Señor, y cò toda la Augustíssima Casa de Austria, como tambien à la confederacion, que tenemos con la Magestad Catolica, hemos debido congratular à V. Mag. con profundíssima humildad, y reverencia, pidiendo à Dios de todo coraçon, conceda à V. Mag. muy prospera, y feliz llegada à los ojos de su Sereníssimo Esposo, y los bendiga con apacible, y prológado gobierno, salud, y toda deseada prosperidad, disponiéndolo todo, para mayor aumétodo de sus Reynos, y Provincias hereditarias, beneficio de los Estados à ellos còfederados, y generalmente de toda la Christiandad. Suplicamos à V. Mag. se sirva de recibir cò agrado esta nuestra cògratulacion, nacida de verdadera sinceridad de còfederados, y vezinos, y debié intencionada devocion. Guarde Dios à V. Mag. como la Christiandad ha menester, y sus humildes siervos deseamos, Coyra 23. de Mayo de 1649. De V. Mag. humilíssimos criados. Los Cabos, y Consejos de las tres Ligas de Grifones en Coyra.

Respondio la Reyna à esta carta con la siguiente.

Doña MARIA-ANA por la gracia de Dios, Reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, &c. Ilustres Governadores de las Provincias de Grifones, caros, y fieles amigos nuestros. La demonstracion de contentamiento, q̄ insinuais en vuestra carta de veinte y tres de Mayo, de lo q̄ Dios ha sido servido de disponer de mi persona, cò el feliz Casamiento en España, y del arribo à esta Ciudad, os la estimo como es justo. Confio en la Magestad divina, ha de ser para servicio suyo, y holgaré de mostraros igual

igual gratitud en todas ocasiones de vuestra satisfaci6n, pues no ay duda, que à la sincera, y buena correspondencia, que observa vuestro animo c6 las Casas de Austria, se debera toda particular atencion, y la tendrè en quanto entèdiere ser de vuestros intereses, de q̄ os podreis assegurar. Milan 27. de Junio de 1649. LA REYNA.

Lunes siete de Junio besò la mano à la Reyna el Obispo de Tortona. No salio de casa, ni fu Hermano; y oyeron à la tarde Comedia. Martes ocho visitaron el C6vento de S. Barbara, de monjas Capuchinas. Miercoles nueve oyeron Comedia en Palacio. Iueves diez fueron al Convento de S. Agustin, de Religiosas de su Orden, à Portanova. Viernes onze oyeron Comedia. Sabado doze, por la mañana, salio el Rey a ver el Domo de Milan, donde le tuvo prevenido el Cardenal Monti esplèdido almuerço. Pasò de aqui à S. Fideli, Casa Professa de la Compania de Iesus, y comio con los Religiosos en su refitorio: y con èl en su misma mesa quatro de la C6pania, Fabricio Benfo, Provincial de aquella Provincia; Iulio Fopa, Preposito de la Casa; Alexandro Fiesco, Rector del Colegio de Milan, y Bernardo Geyer, Confessor del Rey. El Conde de Ausperg tambien comio este dia en el refitorio, apartado con los otros Religiosos. La Reyna asisti6 esta tarde en casa à la Comedia. Domingo treze; Lunes catorze; Martes quinze; y Miercoles diez y seis no salieron los Reyes, y tuvieron todas las tardes destes dias Comedia. Iueves diez y siete fue la Entrada publica en Milan, que se escrivirà en el siguiente Libro.

## VIAGE

DE LA SERENISSIMA  
REYNA D. MARIA-ANA  
DE AVSTRIA, SEGUNDA MVGER  
de D. PHELIPPE IV. deste nombre, Rey  
Catolico de España, hasta la Real  
Corte de Madrid, desde la Imperial de Viena.

## LIBRO TERCERO.



LA Ciudad de Milan, Cabeça de la Insularia, esta en igual distancia entre los famosos rios Adda, y Tesin, no lejos de los Alpes, en latitud de quarenta y cinco grados, y longitud de treinta y vno, y veinte y tres minutos. Su forma es casi circular, menos por la parte, q̄ àzia el castillo mira al Setentrion, que retirandose adentro dexa imperfecto el circulo; por esto es mayor su travesia del Oriente al Ocaso, que del Aquilon al Medio dia. El ambito de sus murallas abraza diez mil pasos, siendo admirable en tan gran circuito, q̄ casi iguales espacios le rompen puertas, le defienden baluartes. Roceanla profundissimos, y anchos fosos, llenos de agua.

agua, deducida de los rios vezinos. Dentro deste recinto exterior, se comprehende la Ciudad, y Arrabales (de quien la dividen otros fosos, y otras murallas) tan grandes, y espaciosos, que la aumentan notablemente, y pueden algunos competir en grandeza con Ciudades no pequeñas. Populosa es tanto, que algunas vezes se hallò llegar su pueblo à trecientas mil personas. Es su region templada en cielo, y suelo; su terreno fertil, y hermoso. Dos navillos navegables la cortan, deducido el vno del Tesin, y otro del Adda, cuya navegacion la tiene bastecida de vituallas, y rica de mercaderias. Todo su Pais se ve regado de rios caudalosos, y arroyos crecidos, inundado de fuentes, esmaltado de jardines, poblado de quintas, asombrado de arboledas, y vestido de amena verdura; con que siendo apacible à la vista, es tambien vtil à sus habitantes. Ducientos y quarenta Templos adornan, y hermosean esta gran Ciudad, muchos dellos merecedores, por antiguedad vnos, por grandeza otros, y otros por hermosura, de igualarse à muchas Gatedrales de la Christiandad. No sufre la brevedad deste Elogio aun el nombrarlos; y me nos permitirà se escrivan por menor sus grandezas, dignas de crecidos volumenes. Hablarè de vno, por todos, que es el Domo. Esta estupenda Basilica; esta, sin duda, Octava maravilla, tuvo principio el año de mil y trecientos y ochenta y seis, à treze de Junio, siendo Duque de Milan Iuan Galeazo Vizconti; y Arçobispo Antonio, de los Marqueses de Saluzo. Aunque su fabrica tuvo principio ducientos y sesenta y quatro años ha; y aunq el concurso de laborantes, fue entonces exercito numeroso, mas que junta de trabajadores (ya movidos de la devocion de las Indulgencias concedidas por el Papa, ya del exemplo del Duque, que trabajava como qualquier dellos) no ha llegado aun al fin, que con gasto ex-

cesivo, y continua solitud se procura; ni es mucho, siq à maquina tan grande, no aya bastado tãto tiempo à perfeccionarla. Esta este Templo en el centro de la Ciudad, y mira su fachada, con pequisima declinacion, al Occidente Equinocial. Su materia, dentro, y fuera, en muros, y ornamentos, es marmol candidissimo; su forma es de Cruz, sus naves cinco, hasta el Cruzero, y tres de alli adelante. Treientos brazos Milanefes tiene su longitud, y su latitud de extremo a extremo del Cruzero ciento y quarenta y cinco; menos (pero mucho) se ensancha en lo restante, en que su anchura son noventa y seis brazos. La cupula, sostenida de firmisimas columnas, se eleva en lo interior ciento y treinta; mas su extremidad exterior asciende à ducientos; siendo vn Sagrado Briarreo, que con doblados brazos, que el profano quiere escalar el cielo. Mas donde voy? ò quando acabarè de referir sus grãdezas, si en ellas me empeño? Quãdo podrè describir la magnificècia suntuosa de sus Goros? el ornato admirable de sus columnas? La riqueza increíble de sus Altares? La grandeza de sus Sacriffias, adornadas de sobervios, aunque sagrados, vasos, y ornamentos? Sus sepulcros? Sus pilastras? Sus aquedutos? Sus piramides? Sus estatuas? Nunca podrè; mas podrè en algun modo hazer comprehensible su grandeza, por vna parte della. quatro mil quatrociètas y cincuenta estatuas ha de tener, cõ forme al diseño. Oy no son tantas, pero son muchas; y ya parece mas pueblo vivo, que concurre al Templo, q estatuas insensibles, que asistè inmobiles en el. Mas si son muchas por el numero, son tan artificiosas por la forma, tan hermosas por la variedad, tan preciosas por la materia, que puede su multitud ocupar dias enteros los ojos, que las miran. Desto se colija la grandeza del todo, y quede aqui la descripcion, como el Templo, por acabar, para que en esto àl menos le sea parecida. En

lugar de las fabricas profanas, que son muchas, y magnificas, dirè algo del castillo, que es sin duda la mayor. Defiende, y hermosea la Ciudad (inferior en sitio) desde vn sobrecejo pocceminète. En diez años le fabricò Galeazo Segúdo de los Visçotes (emuládo en su fabrica las obras Romanas) y acabòla el de mil y treientos y setenta y ocho. No solo la guarneciò con fortísimas defensas, mas hermoseòla tanto de ornamètos, y pinturas, que aviendo excedido à muchos Reyes de Europa en otras fabricas, à sí mismo se excedio en este edificio. No le defendiò su Fortaleza, ni le preservò su Hermosura de la ruina, que padeciò el año de mil y quatrocientos y quarenta y ocho; no de enemigos externos, sino del Senado Milanès, que le desmantelò, y echò por tierra. Reedificòle Francisco Esforcia el primero. Ampliaròle los Franceses; y reduxeronle los Españoles à la forma que oy tiene. Es quadrada, mas en la frente, y angulos sobrefalen excessivamente grandísimos baluartes. Dos torres defienden su frente, y à las murallas, de maravillosa latitud, fortalecen terraplenos anchurosos, cò tráfitos bobedados en su gruesso. Toda esta maquina rodean duplicados, y anchísimos fosos, dentro de la muralla vno, y fuera otro; y fortalecida en ambos la escarpa, y contraescarpa con muros de ladrillo: por ellos corren profundos rios, que defienden al enemigo, ò acercarse à las murallas, ò lo interior del castillo, si dellas se huviere apoderado. Al rededor de todo èl, por sus parapetos, y troneras, assoma gran numero de gruessísimos, y formidables cañones de artilleria. En lo interior es capacísimo: divide se en barrios, calles, y plazas, à modo de vna Ciudad. Ni es menos populoso por el numero grande de oficiales, que le habitan, conducidos para la fabrica de instrumentos militares. Mucho lugar ocupan sus troxes, y almacenes, bastecidos de gran copia

pia de vituallas, y municiones, con que no necessita de ninguna ayu la externa, por abundar de todas las cosas necessarias, en paz, y en guerra. La armeria es digna de ser vista, por la copia de armas, que contiene. Tambien es notable el molino de harina, à quien, ni aun cò minas es posible quitarle el agua; porque los fosos abundan de manantiales, y venas perenes. Setecientos Españoles guardan este castillo, y al Castellano quarèta Tudescos. Con este presidio valeroso, y cò estas defensas inexpugnables, queda esta Fortaleza, siendo inaccesible à toda invasion forastera. Referida vna, y otra fabrica de Milà (hablar en todas es imposible) harè breve resumen de sus grandezas. Treinta y siete Santos (los veinte y cinco Milaneses) han ocupado su Silla Archiepiscopal; y entre ellos San Bernabè Apostol, à quien debe su primer enseñanza; el antiguo Docto: San Ambrosio; y el moderno Cardenal San Carlos Borromeo. Veinte Obispos reconocen al Arbobispo de Milan por Metropolitano. Su Dioçesi dividida en setenta y dos Vicarias, tiene setecientas y treinta y dos Parroquias; treinta y tres Iglesias Colegiales; ciento y diez y siete Conventos de frayles; ciento y setenta y dos de monjas; quatro Colegios de Clerigos Regulares; ducientos y cinquenta Seminarios; veinte y siete Preposituras de la Religion de los Humillados; nueve Colegios de Virgines de Santa Ursula (y otras muchas de Virgines de santa conversacion); tres casas de Recogidas; y treciètas Iglesias dedicadas al nõbre Sacrosanto de Maria; tanta es la devocion con ella! Esto en la Dioçesi. En la Ciudad ay onze Colegiadas; setenta y vna Parroquias; y mas de ciècõventos de frayles, y monjas; ciento y veinte Escuelas de la Doctrina Christiana; y nueve en que se leen, y enseñan varias profesiones; vnas, y otras sin premio alguno. Lo mismo sucede en cinco Colegios; y en otros cinco

co, que en Pavia, para estudiantos Milanefes fundaron hijos desta Ciudad. El de los Borromeos es celebre, y venerable, por la santa memoria de su Autor. Es deposito Milan de ciento y treinta y dos cuerpos santos; y su Diocesi de veinte y tres; y de estos ciento y cincuenta y cinco son Milanefes (cosa rara!) los cincuenta y seis. Muchos se cree estan ocultos; pero quinze mil Martires, consta estar sepultados en el Cimiterio de San Euforgio; y igual, ò mayor numero en el Convento de San Francisco. Si en el culto divino se muestra esta Ciudad tan Religiosa, piadosissima se muestra en el socorro caritativo de las necesidades, compitiendo à porfia su piedad con su religion. Bien lo acredita el Hospital mayor, edificio hermoso, y magnifico en la fabrica, y raro en el gobierno. Diez y ocho Cavalleros de la primera nobleza le rigen; y à otros diez Hospitales, y Casas de huérfanos, que del dependen. En cada vno se curan diversas enfermedades, y dolencias; y es tanto el numero de pobres, y tanto el gasto, que vn año costò averle curado en ellos quatro mil y quinientas personas, y aver excedido el gasto de noventa y siete mil escudos. Otros Hospitales ay para viejos, y peregrinos. Y es peregrino entre todos el Lazareto de la peste, por su hermosura, grandeza, y capacidad. Seguro abono de la piedad desta Republica son onze lugares pios, que ay en ella, en que con loable orden, y Christiana piedad se distribuyè muchas, y gruesas limosnas, se dan medicinas, y pagan Medicos, para enfermos, y necesitados. Baste para indicio de la grandeza de Milan en esta Catolica piedad, el ser cierto, que cada año se casan, y dotan honestamente ochocientas donzellas. Es Milan madre fecundissima de ilustres, y clarissimos Varones, ya en Santidad, ya en Armas, ya en Letras, ya en Dignidades. Ciento y setenta y dos Santos Milanefes ha avido, dando este

tenombre à noventa y cinco Beatos, y treze Beatas. Seis Pontifices dio à Roma; mas de cincuenta Cardenales; y muchos, y gravissimos Ministros, que han servido à la Santa Sede en varios, y importantissimos manejos. Ciento y quarenta y dos Prelados, Patriarcas, Arçobispos, y Obispos dio à varias Ciudades; y à su Iglesia ilustrissima (fino la primera despues de la Romana entre las Occidentales) setenta y siete. Es madre de siete Reyes, y ocho Emperadores; y de doze, fino fue cuna, fue Corte; y à treinta y dos coronò de hierro las frentes Imperiales. Mas de quatrocientos Escritores en varias Artes, y Ciencias la ilustran con sus Escritos; con que muchos ennoblecen tambien la Republica Literaria. No la honran menos muchos varones doctissimos. Catedraticos, y Maestros celebres en varias Academias de Europa. Igual, fino mayor, numero de hombres, que por el valor Militar se hizieron memorables; y muchos, que ocuparon supremos grados, ya en el regimen de la Republica, ya en el gobierno de los Exercitos. Muchas, y nobilissimas Familias ay en Milan derivadas de Reyes, de Emperadores, de Troyanos, de Griegos, de Romanos, de los antiguos Toscanos, de los Godos, de los Longobardos, de la Nobleza de Francia, y Alemania. Muchas dellas son Tituladas; y tal ay, que tiene ocho, ò diez Titulos: muchas sin ellos, pero con riquissimos feudos, y señorios. Estos hijos son los que granjean fama inmortal à esta ilustrissima Ciudad, que no cesa de producir tantos, y tan ilustres en los siglos passados; produce oy varones benemeritos de eterna memoria en los futuros.

Hafta el dia diez y siete de Junio se detuvo la Entrada publica en Milan, con ocasion de las aguas continuas. Mudòse el tiempo el dia antecedente, y luego se dieron las ordenes necessarias (para que se pusiese en exe-

cucion el siguiente) al Senado, Magistrados, Vicario de provision, Colegios de Doctores Legistas, y Medicos, y a todos los demas, que teniá lugar en esta funciõ. Este dia por parte del Superintendente General de la Milicia de Milan Marqués Tivaldo Visconti, fue dado ordẽ, para que se tocassen cien cajas por la Ciudad, para hazer saber à todos los Maestros de Campo, Oficiales, y Soldados de las quarenta y ocho Compañias, divididas en seis Tercios, que se juntasen à otro dia en sus puestos señalados. Colgaronle las calles por donde avia de pasar la Reyna costosamente, y se adornaron las ventanas con lo mas precioso de aquella Ciudad; y esta generalidad basta para encarecer la ostetaciõ de aquel dia. Mas antes q̄ escriba el modo dela entrada, harè la descripciõ de los Arcos Triunfales, q̄ levantò Milan à este solene triunfo de su Reyna. Cinco fuerõ en numero; dirè de cada vno en particular.

El primero se levantò en Puerta Romana, por dõde se avia de dar principio à la solene entrada. Constava su fabrica de tres puertas, adornadas de pedestales, de columnas, arquivas, frisos, y cornisas. Los frisos adornavan triglifos, y empressas. Sobre el vivo de las columnas se via frontispicio redondo, y por remate le corona va otro angular. Eranle ornamento, y remate balaustres, y pedestales cõ estatuas. Dorico el ordẽ de las columnas (de fingido bronce) usado ya en los Arcos Triunfales de la antigua Roma. Ocho brazos Milanefes (son veinte y vn palmos y medio Romanos) era la latitud de la puerta de en medio; y era la altura treintay ocho. Festones adornavã su extremidad, y esta sustentava vna Inscriptiõ, q̄ en tablero guarnecido de bronce, alto quatro brazos y medio, y largo nueve, se leia, combidando à la entrada à la Serenissima Reyna assi.

*Ingrede, Mariana Austriaca,  
Magni Cæsaris Ferdinandi Filia,  
Maximi Regum Philippi IV. Sponsa,  
Gemino Austriaco titulo Urbem tuam.  
Hic Sol felicitatis, qui te Regina nobis oritur,  
Te matre utrique Orbi nunquam occidet.  
Interim Insubria, in hac Vrbe Principe  
Vestigalis,  
Ex auspiciatissimo tuo Nomine, pleno Imperij,  
Et gratiarum,  
Regnantes in te Charites, in tuo aduētū experta,  
Se totam in tributarios plausus pandit,  
Et Hymen canit triumphale.*

Dos Historias hermosamente pintadas se vian sobre las puertas laterales en tableros quadrados, guarnecidos de bronce. La Reyna Sabà (esta era la vna, y estava à la parte derecha) adorava à Salomon, sentado en trono excelso, cuyas gradas eran carga à pequeños leones. En vn roleo inferior dezia el mote: PAX OPTIMA RERV. Assi se lee en antiguas medallas de Trajano. Augusto era feliz la vnion de aquella Reyna con Salomõ. Rey pazifico, de vna paz largamente esperada, y suspirada largamente. Rebeca con venerable acompañamiento (la pintura de la parte siniestra) era conduzida. Esposa del Patriarca Isac. Viafe alli acompañada de camellos cargados de preciosos dones; y recibida en el

campo festivamente del mismo Patriarca. Era este el mote, que se lee en antiguas medallas del grande Augusto: SPES PVBLICA: y presagio la fecundidad de Rebeca (celebre en las Divinas Letras) de felicissima sucesion à este Real Ayuntamiento, con que se asegure, y perpetue tambien en beneficio de los subditos la Austriaca Monarquia. Debaxo de la primera Historia se mirava pintada vna. Empresa. El cuerpo era vn Iris resplandeciente entre opacas nuves, admirable en la variedad de sus colores. Animavala esta letra: PLACET, ET PLACAT. Y declaravala esta Inscriccion, que sobre vn pedestal se leia.

*Ite ferrea Sacula,*

*Regina Pax, è Cælo affulgens iubet.*

*Hanc auream pacis Iridem. Orbis coronam,*

*Inter ferruginea bellorum nubila,*

*Austri accenderunt.*

*Serenissima prolis Augusta mater,*

*Quò illustrior placet, serenior placabit.*

*Vbi ferrea Sacula sustulerit,*

*Aurea fluent.*

*Hac ex Arcu cælesti arcana*

*Insubres gratulabundi auspicantur.*

La

La Aurora hermosamente iluminada de azul, se via inferior à la segunda Historia, en cielo todavia tachonado de Estrellas. Desta segunda empresa era el mote: EX MAGNIS MAIORA. Y la declaracion era.

*Aurea redite Sacula.*

*Augusta pax Imperatrix è Cælo iubet:*

*Aurea hac toto Orbe cælesti coronata Aurora,*

*Hesperum cadentem redi vivum*

*In Phosphorum accedet,*

*Orientem fœlicitatis Hesperia afferet,*

*Et simul Hesperum barbaro Orienti.*

*Ex magnis maiora expectate.*

*Hanc, qua in Cælo fœlicitas cœlatur,*

*Insubres venerabundi sibi, ac terrarum*

*Orbi, vovent.*

Sobre el frontispicio redondo estavan sentados dos niños de entero relieve, y de ocho braços de estatura. En medio teniã las Armas Reales, que ambos sustentavan. Diez brazos era la altura dellas, y su ornamento cartones, y pendientes. En el refalto del medio del frontispicio agudo, eran remate cinco pedestales, oprimidos de cinco Estatuas de entero relieve, de altura de cinco brazos. EL DIOS DE LAS BODAS ocupava en medio la fumidad del Arco. Ioven vestido de pomposo ropage, coronada de rosas la cabeça, vna Fè de oro en la mano siniestra, y en la diestra el globo de la tierra, (coronado tambien de Real Corona) el pie triunfan-

Q

te

te pisava vna vibora, y tenia este Verso.

*Orbe coronata, Orbis eris Maria-Anna  
Corona.*

Que indicava la Potencia de la Monarquía Española, coronada del circulo del Mundo. Tras esta se elevava la PRVDENCIA, dueña de edad madura, y de dos rostros como Iano. Miravase à vn espejo, que sustentava en la mano derecha. Rodeavala vna sierpe, geroglifico desta Virtud; y la cabeza escondida en dorado yelmo, coronavan hojas de moral. Al otro lado se via la GRACIA, Donzella risueña, hermosa, y ricamente vestida; apretador de diaspros, y otras joyas, le coronavan el cabello; gargantilla de gruesas margaritas le ceñia la garganta; y con briosa accion esparcia con la mano flores. Seguia se la BENEFICENCIA, Donzella de alegre aspecto, de risueño rostro, adornada de preciosas vestiduras, con ambas manos derramava dos grandes cornucopias; vna arrojava joyas, monedas, anillos, y cadenas; la otra flores, y frutos. Vna Aguila descansava en su cabeza. Todas estas estatuas, habitos, simbolos, y geroglificos eran representacion de los dotes de Naturalaleza, de Fortuna, y animo con que la Reyna se haze amable à todos. En la parte posterior del Arco se leia en vna Inscricion distribuidas estas palabras.

*Accurrite Insubres Proceres Populi.*

*Mariannam Augustam,*

*Hispanicam, Germanicam,*

*Cæsareis natalibus, Regio coniugio,*

*Et*

*Et Austriaca omnium virtutum dote clarissima:  
Cui, tanquam Potentissima Regina,*

*Italia*

*Frontem Alpibus coronatam inclinavit;*

*Insubria,*

*Tanquam Domine clementissima,*

*Turricum Urbibus caput submitit;*

*In hoc primo adventu suo,*

*Quo hanc Urbem Metropolim beat,*

*Ludentibus ad festum certamen*

*Innocenti praelio plausibus, cum obsequijs excipite;*

*Et in tanto vere felicitatis,*

*Profuso omni flore gaudiorum,*

*Primum hoc*

*Amantissima vestra fidei*

*Amphitheatrale spectaculum*

*Exhibete.*

En la Roqueta de la puerta Romana se mirava el segundo Arco, dedicado à la Magestad de Ferdinando IV. Rey de Vngria, y Bohemia, Hijo Primogenito de Ferdinando III. Emperador Augusto. En quadro, alto ocho brazos, y largo diez, se mirava sobre el frontispicio de la puerta pintado Constantino el Grande. A promover los intereses de la Católica Religion, se encaminava al Concilio Nizeno. Quatro lienzos pinta-

dos al olio de peritísimos Maestros, estavan dispuestos (dos à cada lado) en los dos de la puerta sobre el puete, iguales todos en longitud de nueve, y en latitud de siete braços. Cōtenian estas Historias. Octaviano Augusto contra Marco Antonio, en la batalla Actiaca. Carlos Magno en viaje à Roma à la defenfa del Sumo Pontifice. Rodolfo el Grande, Cesar Aufriaco, contra Otocaro Rey de Bohemia. Oton el Grande, coronado en San Ambrosio de Milan. Tambien aqui se vian estas empreffas, reversos de medallas. Vn Aguila, que con tendidas alas volava, opuesta vigorosamente à los soplos de vn viento, con este mote. *NEC AQUILÒ AQUILIS*. La via Lactea en medio del cielo, pintada de menudísimas Estrellas, y esta letra: *CANDORE NOTABILIS IPSO*. Vn Sol ardiente en el Signo de Leon, y este mote: *VIGOR, ET CŒLESTIS ORIGO*. Vn Cetro, cuya cima adornavan dos Cruzes desiguales, semejantes à las que los Patriarcas vsan. La letra dezia: *PIETATE, ET POTENTIA*. En el espacio intermedio de los quadros, se vian pintadas en grâdes figuras las imagines de las Virtudes, que adornan vn animo verdaderamente Real. A vn lado de la puerta se elevava vn pedestal, y sobrepuesta à él, se ofrecia à la vista esta Inscricion.

*Ferdinando IV. Fortissimo, & Pijssimo,  
Augusto Maria-Anna Sororis Sponsa  
Paranympho,  
Serenissimo nostra fœlicitatis Aurora  
Phosphoros  
Quem Ferdinandi primi Cæsaris Austriaci  
Invictam probitatem,*

Se-

*Secundi victricem Pietatem,  
Tertij triumphalem Religionem,  
Et omnium Ferdinandorum Austriacum,  
Immensa decora presentem;  
Sicut paterni nominis, ita Imperij heredem  
Inter mortalium, ac Superum vota,  
Virtutumque suffragia, Orbis terrarum  
Auspicatur;  
Civitas Mediolanensis gratulatur, obsequitur,  
plaudis;  
Et inauguratrix Cæsarum ad Italicum Regnum,  
Iam nunc aureo capiti  
Ferreum destinat Diadema.*

Debaxo de la bobeda de la puerta, en el anchuroso cuerpo della, se miravan pintadas en grã tamaño las Armas Reales. A los lados estavan en dos partes las de la Ciudad. De arquitectura Dorica estava pintado el resto del cuerpo interior de la puerta. Otra (Dorica tambien) fingida de colores, adornava el reverso, cō basas, columnas, capiteles, arquitrave, friso, y cornisa. Sobre ella se via adornada esta Inscricion; q̄ contenia la causa de las felizísimas esperanças de paz, tràquilidad, y Real sucession, concebidas destas Bodas, y passage por Milan de la Reyna, acompañada de su Serenísimo Hermano. Este era el tenor della.

EX

**E**X *Fœlicissimo Hymenao Magna Heroi-  
na MARIÆ-ANNÆ, Ferdinan-  
di III. Filia, cum Philippo IV. Maximo Hispaniarum Monarcha, auspice Regnatricis Nymphæ Regio Paranymphe Ferdinando IV. Vngaria, atque Bohemia Rege, ingentibus conceptis auspicijs Insabria tranquillitatis, Europa pacis, Infantis Monarcha aterna Regia posteritatis. Iacobus Antonius Castiglioneus, Urbis Praefectus, & Sexaginta Viri, Dominam suam clementissimam venerati, inter festa hilaria, parvum hoc ingentis lætitiæ monumentum immortalitati posuerunt.*

Al fin de la callè del Corso de la puerta Romana, entre los dos Palacios del Marques Acerbo, y Coronel Annon, se levantava pomposo el tercero Arco, dedicado à la Magestad del Rey nuestro Señor. Era su arquitectura Dorica, y su claro de ocho brazos de largo, y quinze de alto. En la pilastrada dos remates de relieve de dos brazos y medio fuera del vivo, con otros dos resaltos, que terminavan la anchura del Arco. Sobre el pie se elevavan dos medios colosos de relieve; su altura era de seis brazos, y su anchura proporcionada. Era en todo el termino de veinte brazos, con caidas de paños, y festones abronzeados, como tambien lo eran los medios

Colosos. Sobre el claro de la puerta tenian estos las Armas Reales de diez brazos de grandeza, guarnecidas de bronze, y con caidas, y cartelas, y encima la Corona Real. Fenecia el orden primero con cornisa arquitravada, y sobre el segundo en altura de ocho brazos estavan en derecho de los remates, los resaltos de tres brazos en quadro; dos Inscripciones, y dos Empressas se viàn en ellos. El Monte Olimpo cubierto hasta la mitad de nubes, y de rayos; la cima levantada hasta las Estrellas, iluminada del Sol; era la primera, y estava à la mano derecha. Del cuerpo de la Empresa era alma este mote: **TOTO VERTICE SVPLA EST**, y declaracion esta Letra,

*Olimpus hic è Cælo nata  
Austria virtutis Regia,  
Altis radicibus,  
Abyssos complexus,  
Coronatum Astris,  
Supra Mundum nostratæ  
Cælo inserit caput,  
Stabit cum Cælo cognomine,  
Cui consini innititur.*

*Subside Fortuna  
Mundi rotatrix, & turbinum,  
Terras, non Cælum terras.  
Tuarum minarum tonitrua,  
Tua dextera fulmina,*

*Suis Olympus pedibus despiciens,  
Toto vertice supra est.*

Vn Fenix ardiendo en pyra de olor o fosleños sobre vna palma, era la segunda Empresa; y estava à la mano izquierda con este mote: EX FVNERE FOENVS. Y explicavase con la siguiente Inscripcion.

*Huic Phœnici Hesperio,  
Austriadum gloria,  
Quam coronat eternitas,  
Occidens simul, & Oriens,  
Regnum, & Patria est.  
Parens sui, & Filius,  
Posthumus sibi, & superstes,  
Inter bustuarias cunas,  
Parturiente vitam morte,  
Dum moritur, oritur,  
Dum perit, parit;  
Morientibus, & renascentibus  
Saculis semper gemellus,  
Certus Coronatæ posteritatis,  
Nunquam sterilis, trahit  
Ex ipso funere scœnus.*

La Inscripcion principal dezia

*Philippo IV. Maximo Hispaniarum  
Monarcha,  
Anna-Maria Austriaca Augustanubenti,  
Europa, Asia, Africa, America adornantibus  
Orbem terrarum in muliebrem Domine  
Sponse mundum,  
Conditricem Monarchia in Ioanna,  
Philippi Primi Coniuge,  
Magni Ferdinandi Catholici Filia,  
Amplificatricem coniunctione Orientis  
cum Occidente,  
In Isabella Lusitana Maximorum Heroum  
Austriadum,  
Caroli V. Vxore, Philippi Secundi Matre,  
Et omnem dotalem in Austrijs Regnis scœlicitatē  
Insubria, Potentissimo, & Clementissimo  
Domino suo,  
Vniuersis, & hominum votis, & cœli,  
Terraq̃ue auspicijs,  
In Fidei inviolatæ monumentum  
Gratulatur.*

En medio avia otra mayor, con que llegava à sustentar la cornisa del frontispicio. Estava sobre ella vn Aguila de relieve de nueve brazos de tamaño, con dos cabezas, y en cima la Corona Imperial. A los dos lados, correspondiendo à los resaltos, estavan sentadas dos estatuas de relieve, iguales ambas, en altura de seis brazos. A EUROPA representava la primera, en habito Real, con manto, corona, y cetro. Vna cornucopia estava à sus pies, y en su mano sinieſtra vn escudo, y esculpida en el la Aguila; en acto de dar vna Corona; con este mote: *ASTRORVM SERTVM*. De AMERICA hazia representacion la segunda. Tenia plumas en la cabeça, y en el ropage, y en el cuello gargantilla de perlas; con la diestra empunava vn Cetro de oro; y en la sinieſtra sustentava vn escudo, en que se via figurada vna PANTERA; con este mote: *TERRÆ GRAVE PONDERE SCEPTVM*. Al lado del Arco avia dos pedestales de relieve, de quatro brazos, y medio en quadro, y altos onze, y coronados de cornisas. Dos estatuas de altura de diez brazos estavan en pie sobre ellos. La ASIA representava la vna; la AFRICA la otra. Coronada de flores estava la primera; dava vn manto Real, señalando con la sinieſtra vn camello, que tenia à los pies por simbolo, con esta Letra: *PVRPURA TE GEMINI SOLIS MANET*. Vestida à la Morisca estava el Africa, con arracadas pendientes de las orejas, corales al cuello, y suspendido à las espaldas el carcax. Vn anillo tenia en la diestra, y en la sinieſtra vn escudo, esculpido en el vn elefante, con esta letra: *ANNVLVS ORBIS*. En los lados deſtos pedestales dos Empreſſas, y sus declaraciones. Era la primera vna Cruz de Estrellas, à quié mirava fixa vna nave, que fulcava el Oceano: viaſe el cielo todo estrellado, y en el la Luna, y Via Lactea, con este mote: *VNUM ASPICIT AVSTRVM*; y luego esta Inſcripcion.

Inſ-

*Inſpiciſe, ò Inſubres,  
In Auſtrali Polo,  
Auſtriacum veſtrorum Regum  
Cœleſtem pietatem,  
Ex eodem Cœli folio,  
Ex quo Deus Cœlis imperat,  
Eodem Stellantis Crucis,  
Sceptum in ævum regnantem,  
Hoc Argo-nautis Hispanis,  
Novum Mundum aperuit,  
Quem cum veteri regerent  
Monarcha Orbe maiores.  
Ha alijs Stellis cadentibus,  
Sine Occaſu aeternum oritur.  
Hic arctoum hæreſeos anguem,  
Ex adverſo antarctica fulminat.  
Oreducem cum aurea ſtate  
Reginam beatitatem,  
Et Imperatrices terris antiteth,  
Si omnes uno aſpiciant in Auſtro,  
Hanc piam Crucis Gynæſuram.*

La otra era vn Iacinto, nacido en vn jardin delicioso, à soplos de vn suave viento, con este mote: **ASPIRANTIBVS AVSTRIS.** Declarava el concepto esta Inscricion,

*Aspicite, ò Cives,  
Aspirantibus Austris  
Floridam felicitatis faciem.  
Inscripta nomina Regum  
Stellasunt in terra flores.  
In litterata folia è Cælo  
Trabunt Regia germina,  
Saphyrinam serenitatem,  
Serenissimiflorum Reges,  
Et Regum flores.  
In uno hoc flore Aprilis,  
Hortus Hesperidum invidendus  
Hesperis semper vernabit,  
Et fecundus feret in sacula,  
Æterni veri delicias.  
O florem felicitatis.  
Ubique regnantem.  
Ita sine lituo hauruspices,  
Ex bonarum avium volatu.*

Cinco Historias ocupavan el gruesso de la puerta, dos en las partes laterales, y tres en el Arco. En medio mostrava la primera à Napoles junto al mar, y vezina à ella vna Armada, cuyo General avia ya saltado en tierra. Avia en vn roleo este mote: **CLEMENTIA SERVATRIX.** Seguia se à la parte diestra la empresa de Tunez por Carlos V. cõ esta Letra: **FORTITVDO BELLATRIX.** Inferior à ella estava la posesion de las Españas, tomada por Phelipe I. el Hermoso, y la adoracion de los Grandes deste Reyno. Dezia la Letra: **PRVDENTIA REGNATRIX.** A mano izquierda, y vezina à Napoles estava pintada la posesion, que tomò Phelipe II. del Reyno de Portugal, con este mote: **IUSTITIA VICTRIX.** Mas baxa se via la expulsion de los Moriscos de España, hecha por Phelipe III. y era esta la Letra: **RELIGIO TRIUMPHATRIX.** En el reverso del Arco, pintado todo, se leia la siguiente Inscricion.

*Excipe, Philippe, potentia, pietate, sapientia,  
Ter maxime,  
Annam Mariam Sponsam, magnitudinis  
Tuæ parem.  
Austria iterum in Hispaniam migrans veabit,  
Et Regnis satum, & Regibus Cæsarum  
Fortunam.  
Habebis in una Sponsa Austriaca adamantinis  
Nodis,  
Æternum omnium bonorum coniugium.*

*Coniunctos in una Cœlite domo,  
 Inter Australia signa, beneficos Planetas;  
 In uno Solio regnantem maiestatem,  
 Et amorem;  
 Fœderatos in unum Sacramentum triumphos,  
 Cum paces,  
 Palmas nuptas, palmis ad Augustas victorias;  
 Maritata rosililia ad Regios Hymenæos;  
 Cum maxima potentia coniugem, summam  
 Fœlicitatem.  
 Ab Oriente Austriaco hic Sol ad Occidentem  
 Venit,  
 Ut pariat Stellantem Serenissimorum liberorum  
 Posteritatem,  
 Actandem nascatur Hesperia firmamentum.*

No debia Milan en tal ocasion olvidarse de manifestar con alguna demonstracion sus obligaciones al Marques de Caracena su Governador. Juzgò, pues (y bien) no poder erigirle Arco mas digno, y triunfal, ni memoria mas gloriosa, que la representacion de sus recientes fatigas, en la precedente Campaña; ni podia aver mejor, ni mas digno ornato, que sus propios trofeos. En frente, pues, del sitio, llamado el Mal Canton ( que por su estrechez no sufre otra cosa ) pusieron a los ojos de la Reyna, y de toda la pompa, vn gran quadro de vein-

te y dos brazos de alto, y catorze de ancho. En él se via en distante perspectiva la Ciudad de Gremona, assediada, y en forma gigantea, con la figura, y facciones, con que suelen pintarse: viante tambien los quatro rios, del con tanto valor defendidos, el Po, el Tesin, el Adda, y el Tanar. Tres Angelés en lo alto ofrecian a su Magestad las Llaves, el Cetro, y la Corona. Inferiores al quadro en los dos lados se leian dos elegantes Inscriptiões. La primera dezia así.

*Aloysio de Benavides, Marchioni Caracena,  
 In victo Heroi, ubique Victori,  
 Pro Hispano Monarcha Insabria Governatori,  
 Et rerum bellicarum in Italia Praefecto,  
 Ob superatum Gallorum, Allobrogum,  
 Italarum tricipitem Exercitum,  
 Vno capite truncato,  
 Reliquo corpore fame, ferro, fuga prostrato,  
 Ob liberatam à terrore Italiam,  
 Tyrannide Insabriam,  
 Obsidione Cremonam,  
 Ob vindicatum à servili iugo fluviorum  
 Regem Eridanum,  
 Erecta ferrea catenarum mole,  
 Mersa fluviali classe,*

libri  
-libri  
noo  
libri

Captis fulminalibus machinis,  
Disiectis Insularum munitionibus,  
Regentibus Magni Alexandri manum,  
Maximi Fabij Cunctatoris Consilij,  
Et Cæsaris Fortunã secundo flumine semper  
vehentibus,  
Obsidionali, Civica, Castrensi, Rostrata Adorea  
Coronato,  
Insu bres universi Laureati,  
Patritij, Equites, Plebs,  
Triumphum gloria in ævum decernunt,  
Fama Epinicion;  
Actotam Provinciam, ut suam semper agnoscant,  
Privatis amoribus, & publica defensione  
In Trophaum statuunt.

La segunda Inscricion dezia:

Agnoscite ex Gentilitio spolio Caracena Leonis,  
Herculem triumphatorem nõ mincris gloria,  
Quia pro clava monstrorum omnium domitrice,  
Vibravit ensẽ omnium hostium victorem.

Ferotiori Batavo in Belgio demito Leone,  
Quam Nemeo,  
Maiori Geryone in Insubria in tricorpore  
Exercitu prostrato,  
Probatit Orbi terrarum citra fabulam  
Hispanos Hercules dari, non Thebanos,  
Ne quid Herculem deesset.  
Servata ubique magnis Victorijs Hispana  
Monarchia  
Eius Vicarijs humeris stetit.  
Inconcussam semper Iberi Atlantis Cælum  
Aliquid etiam supra Herculem vidimus.  
Non unum, sed plures Acheoos fluvios  
Superatos,  
Eridanus, Rhenus, Adria, Mossa  
Æternis undarum plausibus Caracenas  
Victorias immurmurant.  
Tandem Abila, & Calpe  
In sua fortitudine, & constantia erectis,  
Inscripto Gallico furori, Non plus ultra,  
Et Hispana emulationis  
In reliquijs tricipitis exercitus,  
Omnibus monstris deletis,

*Pacata magna ex parte Italia,  
Orbi terrarum pacando auspiciatissimum  
Initium fecit.*

*Hic unus, qui Herculem totum impleveret,  
Supererat heroicus labor, & Cælo dignus.  
Io dicite, Cives, lo victor Caracena,  
Herculi triumphatori.*

A la entrada de la Plaza del Domo se elevava el quinto Arco, dedicado à la Magestad de Ferdinando III. Emperador de Alemania. Su orden era Ionico, y doubles los ornamentos, por ser de la misma arquitectura, y ornato los pedestales, las columnas, y estatuas, que miravan al Domo. Levantavanse diez pedestales de cinco brazos de altura; y sobre quatro dellos à ambos lados estavan plantadas columnas de treze brazos y medio de altura. Sobre los quatro laterales se vian quatro Estatuas de entero relieve, de seis brazos de altura, que representavan las quatro Monarquias. La Asiria con Real ornato, coraza, cetro, corona de oro, y joyas, y el rio Eufrates à los pies. La Persiana con turbante, arco, cetro, y corona de oro. La Griega, armada con yelmo la cabeza, con escudo la mano finiestra, y con espada la derecha. La Romana, armada en blanco, con espada pendiénte al lado, cetro en la finiestra, media pica en la dieftra, y à los pies el Tibre. Sobre dos pedestales puestos en medio delo interior del Arco, hecho à modo de cupula, se alzavan dos Colofos de Emperadores Austriacos. De entero relieve era su forma, de nueve brazos su estatura, y de bronze su fingida materia. Era el primero de

Ro-

Rodolfo, à mano derecha, que fue el primero, que en la Casa de Austria tuvo el titulo de Grande. Cubriale Real manto; coronavale Imperial Diadema; y cetro le ocupava la dieftra: y acompañavale en vn roleo este mote: POTENTIA FOELIX. De Fernando II. Padre del presente Emperador, era el segundo, sin armas, mas con manto, cetro, y corona, y esta Letra: FORTIS RELIGIO. Vna Corona Imperial sosteniã estos Colofos, dorada, y con ornato de pedreria, y de quatro brazos de diametro. Avia estas Inscripciones, y Empresas en los pedestales. Debaxo de la Monarquia Asiria, la siguiente:

*Ferdinando III. Augusto,  
Tum hereditaria à Rodulpho I. Austriaco;  
Primigenia granditate Magno;  
Tum suis titulis à Religione, ac Fortitudine  
Maximo,  
In Asiria Monarchia aliarum omnium  
Principe,  
Asiatotius Imperium,  
Et Monarchiam omnium seculorum ambitu  
Coronatam  
Insubria Austriacis Imperatoribus  
Multis obstricta nominibus  
Auspiciatur.*

La Empressa era vn rio, que en el curso se iba enfanchando; con este mote: *QVO LONGIVS, EO IATIVS.* Debaxo de la Monarquia Persiana estava esta Inscricion:

*In Ferdinando III. Austriaco  
Omnes bellicae virtutis, & civilis potentia  
Numeros colligente,  
Et Iulium Caesarem in se,  
Cum magno Augusto iungente,  
Maximi Cyri, & aliorum Persarum  
Monarcharum  
Fortem Prudentiam,  
Moderatricem populorum, & hostium  
Triumphatricem,  
Insubria Caesarum ad Italicum Regnum  
Inauguratrix,  
Cum plausu veneratur.*

La empressa, vn moral acostumbrado à florecer mas tarde, que los otros arboles; con esta Letra: *SERO, ET SERIO.* Baxo de la Monarquia Griega, se mirava la siguiente Inscricion.

*Ad Ferdinandai Solis exortum  
Extingue Oriens Imperatricem tuis terris,  
Ac maribus Lunam;*

E-

*Effringe ferrum Thracij Martis iugum;  
Novos tibi Austria dabit victores.  
Supra Conditorem Monarchia,  
Fulminatrice dextra Alexandros,  
Nec deesse potest Magni titulus,  
Quem à primo Imperij Authore hereditarium  
Habent.*

La Empressa era vna saeta volante; y el Mote: *VICTRICIBVS ALIS.* A los pies de la Monarquia Romana esta Inscricion.

*Ferdinandi III. Imperatoris  
Romani Occidentalis Imperij,  
Tuis magnis Augustis maioris,  
Tuis optimis Trajanis melioris,  
Iunctam cum Romana Fortitudine, Austriacae  
Pietatem,  
Roma rerum Domina admirare,  
Exceptura triumphali plausu,  
Cum coronatam septem geminis collibus frontem  
Inclinans,  
Regina manu  
Augusta Caesari insignia impones.*

Por

Por Empresa se mirava pintado el Rey de las avejas, sin aguijon, con este Mote: *QVIA INNOCENS IMPERAT.* El claro del Arco era de ocho brazos de ancho, y de alto diez y siete: en medio tenia a ambas partes dos Inscripciones, que llegavan hasta el goteadero de la cornisa. La primera dezia.

*Imperatori Cæsari Ferdinando III.*

*Pio, Fœlici, Augusto.*

*Maiorum Cæsarum suarum Augustarum  
Virtutum,*

*Serenissima prolis magnitudine,  
Ter Maximo;*

*Quod Mariam Annam Hispano Monarcha,  
Auspicatissimo utrinque Austriaco Hymenao  
Desponsavit,*

*Ad gemini Orbis tributarij summam  
Fœlicitatem,*

*Ad Hispanæ Monarchiæ aternam firmitatem,  
Ad certam spem Europeæ pacis,*

*Ad clementissimum Insubriæ patrociniū,*

*Gratulantis sibi, quod prima cum plausu  
Provinciarum vectigalium Dominam suam*

*Potentissimam veneratur,*

*Insubres Charites*

*Omnium gratiarum Eucharisticum hoc  
Possuerunt.*

La segunda dezia.

*Maria-Anna magnitudinem, Insubria,  
Ex paterno Colosso metire.*

*Totus in utraque Augusta Sobole  
Gemella Germania, & Hispania spes  
Pater irradiat.*

*Hunc Colossam Cæsarum Gigantem  
Omnes ista magnorum Cæsarum imagines  
Constant.*

*Non solum minorem maioribus,  
Sed unum omnibus parem,  
Omnes unum Ferdinandum representant,  
Omnes exprimentem.*

*Huic summa fœlicitati adhuc colophonem  
Impones,*

*Cum Cœlum dabit tua manu  
Errco Italici Regni diademate  
Inauguratum rerum apicem intueri:*

Sobre las colanas avia arquitrave, friso, y cornisa, pintado de claro, y escuro. Quatro Estatuas avia tambien

altas cinco braços de relieve entero ; representavan las quatro Ciudades Imperiales, Roma, Viena, Constantinopla, y Milan. En medio avia a cada parte las Armas Reales cō dos muchachos a los lados; ellas de altura de seis braços, y ellos de tres y medio . El orden segundo era Octagono, en forma de media naranja, de altura de seis braços, adornado de cornisa, de frontispicio, y balaustrés. En los angulos de la cupula, y en el medio sustentava diez Estatuas, cinco à cada parte, de tres braços y medio de altura. La primera azia la entrada representava à Alberto, primer Emperador Austriaco, todo armado. La segunda a Federico el III. Emperador tambien Austriaco. La tercera à Alberto II. coronado de Laurel. La quarta à Federico IV. vestido à la Imperial, mas desarmado. La quinta à Maximiliano el I. que tenia en vna mano vn eslabon, de que salia fuego, y el Tufon al cuello. A la parte del Domo era la primera, à la mano derecha, la que representava al Emperador Carlos V. con Tufon al cuello, y las Colunas Herculeas à los pies, con el Plus vitra . La segunda à Ferdinando I. La tercera à Maximiliano II. La quarta à Rodolfo II. Y la quinta à Mathias I. todos Cesares Austriacos, vestidos en habito Imperial. En medio (debaxo de la bobeda desta cupula) estava pintado Mercurio; à los lados dos Historias tambien pintadas al olio de claro, y obscuro, largas siete, y altas seis braços. Otras dos se vian en el medio circulo de siete, y quatro braços de largo y ancho; y eran. La vna Octaviano Augusto con vna Aguila, q̄ llevaba al sitio donde se avia de edificar Constantinopla, vna plomada à la presencia de Constantino. La otra, la Aguila aparecida en Rodas poco antes que Tiberio fuesse llamado de aquella Isla al Imperio . La quarta la Aguila, que se sentò sobre el ombro diestro de Claudio quando con las insignias Consulares entrò

en

en el Foro . Tambien se vian en alto dos Empreſſas, y dos reversos de medallas de Aguilas, y Leones ; aquellas insignias del Imperio, y estos Armas de los Gondes de Haupturgh, de quien se derivan los Cesares Austriacos . A la parte derecha en lo alto se alzava en pie vn Leon coronado con vna espada en la garra dieſtra, y el mundo (y sobre el la Cruz) en la siniestra, denotando la potencia del Imperio Austriaco. A la otra parte vn Aguila de dos cabeças (vna coronada de laurel, y otra de olivo) se levantava sobre las nubes, denotando la felicidad del Imperio Austriaco, en paz, y en guerra. En tercer lugar avia vn Leon coronado con este Mote: **DEBITA FORTI**. En quarto otra Aguila de dos cabeças, sentada en vna roca eminente; vn rostro elevado al cielo, otro à vn valle profundo, y esta Letra. **ET SVMMA, ET IMA**. Denotavan las quatro Virtudes Cardinales, que establecen, y hazen feliz el Imperio de Austria; à que alluden tambien los Motes de Rodolfo, y Ferdinando, referidos: **POTENTIA FOELIX, FORTIS RELIGIO**. Erà finalmente estas las Empreſſas de en medio . Primera el Sol en el Signo de Libra, con este Mote: **OMNIBVS IDEM** ; Segunda dos Planetas en conjuncion, con este: **FOELICIVS ARDENT** . Tercera vna nave con Gaſtor, y Polux, con este: **ALLISA NON LÆDVNT** . La quinta vn cubo Geometrico, y la Letra: **QVOCVMQVE VERTAR** . Sexta el Arbesto de la India, y este Mote: **PVRIOR CVM VRIIVR** . A la puerta principal del Domo, fabricada de exquisitos marmores, y adornada de muchas, y primorosas labores, se añadió al rededor el ornamento de la fachada, que falta por hazer; hizo se de marmores fingidos en madera con labores à la Gotica, conforme al diseño de la misma fachada. Erà el aparato fabricado de nuevo de treinta y tres braços de ancho, y quarenta de alto; y la puerta alta diez y siete, y ancha ocho. Vianse

T

aba-

abaxo sétadas quatro Estatuas de relieve fingidas de már mor blanco (como todas las otras) y de altura de seis braços. Representava la primera, al lado derecho de la fachada, a San Bernabè con habito Pontifical, con Mitra. En las manos sustentava vn Templo, por aver sido Apostol de Milan, y Fundador de su Iglesia. San Cayo era la segunda, en habito tambien Pontificio, y con Mitra; en la siniestra empuñava vna Cruz, y levantava la diestra en acto de predicar. A la parte siniestra de la fachada era el primero San Ambrosio, tambien como los otros en habito Pontifical, y en la mano el açote acostumbrado. S. Carlos era aqui el segundo, con el mismo ornamento, Baculo Pastoral en la siniestra, y açada la diestra, en acto de bendecir su pueblo. En medio sobre las pilaftras estavan otras ocho Estatuas de cinco braços de altura. En la primera, à la diestra de la fachada se via figurado San Enrique Emperador, con habito, manto, y corona Imperial, à la qual se añadia al rededor otra de flores, symbolo de su virginidad, conservada hasta la muerte; vn Cetro en forma de Cruz tenia en la mano derecha, y la otra sustentava magestuosamente sobre vna espada. San Estevan, primer Rey, y Apostol de los Vngaros, con habito Real, y largo, era el segundo: en la diestra tenia vna espada, la punta en el suelo, por no servirse della; y vna Cruz enarbolada en la siniestra. Tercero era aqui San Leopoldo el Pio, Marques de Austria, vestido con decoro de gran personaje, con ambas manos, ofreciendo al cielo vn Templo, que en ellas tenia. A Venceslao el Santo, Primero Rey de Bohemia, representava la quarta Estatua, q̄ vestido habito Real, abiertos los braços, los ojos bueltos al cielo, y vn puñal atravesado en el pecho, estava haziendo notorio su martirio. El Santo Rey de Castilla Don Fernando era el primero à la otra parte de la fachada: estava todo arma-

do,

do, y coronado sobre el yelmo; en vna mano la espada, y vna cabeça de Moro en la otra. Don Fernando Infante de Portugal era el segundo à este lado, armado, aunque sin yelmo, coronado de flores, bueltos al cielo los ojos, y las manos ligadas de vna cadena. Era el tercero Segismundo Rey de Borgoña, en habito penitente, mas con la Corona Real en las sienas. El quarto Carlos el Bueno, Conde de Flandes, con manto, y corona Real; en la siniestra el Cetro, y esparciendo monedas con la diestra. Seis estatuas de cinco brazos ocupavan lo mas alto de la fachada; que eran seis principales Virtudes, con que los Santos referidos se abrieron camino, para la inmortalidad. Todas se mostravan con los habitos, y symbolos, con que suelen representarse. En medio acompañavan à las Armas Reales, de altura de diez braços, dos Inscripciones laterales. La primera dezia assi.

*Ingrede Maria-Anna Reginarum  
Maxima,*

*Maximam hanc Basilicarum Metropolim,  
Sublime hoc in terris caeli suburbium,  
Immo caelum, tot caelitibus frequens;*

*A terra de suis visceribus amantissime  
Fabricatum,*

*Cuius fundamina Religio in Abyssis iecit,  
Et apicem astris insertum, magnificentia  
Coronavit.*

Conditores, instauratoresque Mediolanensis  
 Ecclesia tibi aperiant,  
 Et in octavo Orbis Miraculo,  
 Augusto, Regioque numinis Domicilio  
 Austriaca Imperatrici, Regnatricique Religioni,  
 Et Magnificentia  
 Pares exhibent ideas.

La segunda dezia.

Suspice Marianna Austriaca Heroina  
 Cælum,  
 Quæ Templum aspicias:  
 Et ex Maximis tuis Imperatoribus, Regibus,  
 Archiducibus,  
 Henrico, Stephano, Vincislao, Leopoldo,  
 Segismundo, Ferdinandis, Carolo,  
 Qui Augusta, & Regi tue Genti hereditariam  
 Pietatem,  
 Cum Purpura, Sceptisque transcripserunt,  
 Sanctissime Infantes Monarchas concipe,  
 Ut Austriades addantur

Familia Heroes, Templis Statua,  
 Terris Superi, Cælo Indigetes.

Tal era el ornato de las Calles, y Arcos. El del Templo se supone, y basta dezir por menor, q se vierõ expuestas todas las riquezas de aquella gran Basilica, con curiosidad, y asseo.

Escrivirè aora la forma de la Entrada. Fuera de la Puerta Romana se armaron cinco pavellones en campo capaz de tan gaande concurso; el vno para la Reyna; otro para el Rey de Vngria; y los tres para las Señoras, que tenian lugar en la Entrada; donde descansaron, y se previnieron para hazerla. Algo distante, àzia la campaña, estava esquadronada toda la Cavalleria, y junto à ellos, para su guarda, vna compania de Infanteria de la Milicia de Milan. A la Puerta de la Ciudad, estavan de guarda tres companias con el Maestre de Campo Iacome Farnane, y guarneciendo la muralla todo el Tercio de la Puerta Ticinesa, del Maestre de Campo Comendador Don Phelipe Sfronato. En el Burgo, junto à la Cruceta de Puerta Romana, otro Tercio de Infanteria; y parte del guardando las avenidas de vna y otra parte del navillo, junto à la Puerta de la Roqueta: era este Tercio del Maestre de Campo Marques Berchelino Maria Visconti. Seguianse dos Tercios, repartidos en esquadrones: el vno en la Plazuela de S. Nazaro, del Maestre de Campo Conde Alberto Visconti; y el otro à S. Iuã en Gõca, del Maestre de Campo Conde Antonio Arcimboldo. En la Plaza del Domo avia otro esquadro mayor que hazia plaza, donde se avia de apea la Reyna. Asistiale su Maestre de Campo el Principe Don Hercules Tribulcio, acompañado de muchos cavalleros, y oficiales.

les à cavallo, cubriédo cõ su Tercio toda la fachada del Templo. Serian por todos ocho mil los Infantes, q̄ avia en la Ciudad, desde la puerta de la Entrada, hasta el Domingo, todos de la Milicia ordinaria, que governava el Maeître de Campo Marques Tibaldo Vitconti, de el Consejo Secreto, y Governador General de aquella Milicia. Sacò este dia librea de escarlata, quajada de passamanos de oro, ocho lacayos, y dos pajes a cavallo. Todos los Cabos desta Infanteria, Maeîtres de Campo, Sargétos Mayores, Capitanes, y demas oficiales esta van luzidamente vestidos, con gran numero de criados, y costosissimas libreas.

Despues de comer salieron sus Magestades, y las Damas, y por fuera de Puerta Tossa se fueron a la Romana, donde se apearon, y entraron en sus pavellones, siendo à este tiempo saludados con salva general de Artilleria, morteretes, y mosqueteria. A las tres de la tarde fueron todos los Tribunales à casa del Marques de Caracena, que por estar la Reyna en Milan, era el Palacio del Marques Acerbo à Puerta Romana. A esta hora salió acompañado à cavallo, con vna esquadra de trompetas, y atabales delante, con casacas de terciopelo carmesí guarnecidas de plata, y tras ellas grande acompañamiento de cavalleros Milanefes, Cabos, y Oficiales del exercito, todos con bizarras galas, y lucidissimas libreas. Segualos la Guarda de Alabarderos del Marques, y su Capitan Don Gonçalo de la Guerra. Luego iba el Marques, à quien seguian, el Consejo Secreto; el Senado, los dos Magistrados, Ordinario, y Extraordinario, Ciudad de Milan, Colegio de Doctores Legislatas, y Colegio de Medicos. Con este acompañamiento llegó el Marques à la Puerta de la Ciudad, donde hizieron alto à vn lado los Tribunales por su orden, por no embarazar el passo à la Cavalleria. Apeòse junto al

pavellon de la Reyna; entrò, y presentò à su Magestad los Cavalleros Blancos, y Rojos, q̄ la Ciudad previnò para afsistir de guarda, y acompañarla.

Estando todo prevenido, para empezarse la Entrada, se ofrecieron dos competencias, que la retardarò algo. La primera entre el Senado, y el Consejo Secreto (que corresponde al de Estado de España) sobre qual avia de preceder en el acompañamiento; pleyto, q̄ pendió en el Consejo de Italia. La Reyna embiò a dezir por el Secretario D. Martin de Villela al Presidète del Senado, que era servida precediesse en esta funcion el Consejo Secreto, sin perjuizio del derecho del Senado. Escribio este luego vna Consulta à su Magestad, como estavan prontos para obedecer sus ordenes; mas representando de nuevo las razones, que tenia para preceder al Consejo Secreto. El principal fundamento, el de representar la misma Persona Real, su nombre, titulo, voz, y autoridad, que no tenia el otro. Sin embargo su Magestad mandò, que esta vez precediesse, y assi se executò. La segunda competencia fue entre el Presidente del Senado Marques Cufano, y el Gran Chanciller Don Geronimo de Quixada. El Presidente pretendia preceder, por aver sido Regente en el Consejo de Italia, y conservar oy el mismo titulo; y porque como aquel Consejo es superior al Estado de Milan, assi lo debia ser el tambien al Gran Chanciller. Este se fundaba, en que siempre su oficio precedio al otro; y que ser el Marques del Consejo de Italia, siendo particular, y hallandose fuera del, no avia de perjudicar à las preeminècias de su Puesto. Esta duda se moviò el año antes, y ambos recurrieron al Consejo de Italia, y al Rey, que fue servido resolver, que precediesse el Gran Chanciller; mas por averse replicado por parte del Presidente, se moviò de nuevo la duda para el acto presente de la Entrada, y se de-

tenia por este respeto. La Reyna embió à dezir por el Secretario Don Martin de Villela al Presidente, q̄ era servida se escusasse en este acto la competencia, y que el Gran Chanciller fuesse en el lugar, que hasta aora, miéntras el Rey determinasse otra cosa. El Presidente obedió sin replica, pidiendo licencia (que se le concedió) para hazer vna protesta, de que aquel acto no le perjudicasse.

Allanadas estas dificultades, se tratò luego de la Entrada. Pusieronse à cavallo los de el acompañamiento; y estando prevenido el Palio junto al pavellon de la Reyna, se fueron encaminando à la Puerta de la ciudad, donde estava el Clero, y Colegio Helvético esperando. Llegada à este puesto la Reyna, cantò la música de la Iglesia Mayor, y la del Regio Ducal Palacio las Antiphonas ordinarias. Antonio Rusca Preboste de el Domo ( primera Dignidad en ausencia del Arcipreste) revestido con capa de coro, y acompañado de los demas de su Cabildo con capas coloradas, presentó la Cruz à la Reyna, y luego al Rey de Vngria, que befaron con devocion. Es esta vna Cruz de Oro, que vn noble Veneciano ofreció à S. Carlos, quajada de diamantes, que està apreciada en diez mil escudos. Acabada esta funcion se retirò el Clero, bolviendose al Domo por otro camino, donde avia de estar esperando à sus Magestades. Con que se empezó la Entrada, precediendo à toda vna salva general de artilleria, morteretes, y mosqueteria, que durò largo espacio. El modo del acompañamiento fue en esta forma.

Precedian quatro trompetas de su Magestad, con casacas de exercio pelo carmesí guarnecidas de passamanos de oro. A estos seguia Daniel Capitan, Correo Mayor del Estado; acompañavale diez y seis correos, y ocho postillones à cavallo, vestidos de paño verde con guar-

guarniciones de oro, y con las insignias del oficio bovedadas en los capotillos. Tras el Correo Mayor entrò el Conde Galeazo Trotto, Teniente General de la Cavalleria del Estado. Por ausencia de Don Vicente Góngaga, General propietario, hazia su oficio este dia, vestido de luzidas armas, con sus Ayudantes, y camaradas, seis cavallos à la mano, dos trompetas, seis lacayos, y dos pajes à cavallo con vistosa librea de paño carmesí guarnecida de oro. Despues del Teniente General iba Don Diego de Villauri, Cavallero del Abito de Santiago, Comissario General de la cavalleria del Estado, gobernando su compania, y llevava quatro cavallos de respeto, dos pajes, y dos trompetas à cavallo, y quatro lacayos, todos con luzida librea. Iban los soldados de su compania de armas blancas, plumages diferentes, bandadas rojas, y pistolas en las manos. A esta compania se seguia la de cavallos del General: gobernava su Teniente; y los soldados, como la precedente, vestian armas blancas, plumages diferentes, bandadas rojas, y llevavan pistolas en las manos. Despues iba la compania de cavallos del Conde Galeazo Trotto: gobernava su Teniente; y los soldados iban de la misma manera, que los otros. Era la quarta compania la de Arcabuzeros de la guarda del Marques de Caracena, gobernada de su Capitan Iayme Sampier. Todos los soldados vestian casacas de paño carmesí, guarnecidas de passamanos anchos de plata, plumages bizarros, y luzidas armas en las manos. A la cavalleria seguian los cavalleros, criados de ambas Cortes, gran numero de cavalleros Milaneses, muchos Oficiales, y Cabos del exercito, que en todos harian numero de mas de treientos. Querér particularizar la riqueza de los vestidos, el zimiéto de las libreas, y el numero de criados, q̄ cada vno llevaba, fuera aumentar otro tâto este volumen; dexolo à la consi-

oració de quien supiere pesar la bizarria Alemana, Italiana, y Española.

A tan vistoso acompañamiento seguia todo el Colegio de los Medicos con estolas de brocado verde; dos Porteros delante à pie, vestidos de negro. Governava este cuerpo de comunidad el Real Protomedico Iuan Bautista Guifano. Despues del Colegio de los Medicos iba el de los Doctores Legistas con Becas de brocado carmesi, y oro; dos Vedeles delante à pie, vestidos de carmesi; y sus dos Abades Hipolito Boso, y Carlos Estefano Lita, con las insignias que les tocá de cadenas de oro, y medallas al cuello. Los Doctores, q los acompañarõ fueron, Iuan Bautista Brivio, Pedro Antonio Verro, Baltasar Castel Bessolo, Pedro Paulo Confalonero, Iulio Dugnano, Señor de Trezano, Cesar Borro, Gaspar Alfier, Francisco Orrigon, Geronimo Vimercati, Ludovico Moneta, Carlos Scottto, Iuan Bautista Landriano, Pedro Georgio Borro, Luis Brivio, Ascanio Alfier, Bernabè Visconti, Synidor Bafgapè, Carlos Francisco Besolo, Alexandro Maria Visconti, Carlo Castel Besolo, Carlo Francisco Castillon, Conde Palatino, Cesar Visconti, Carlo Corio, Conde de Bobia, Innocencio Corbeta, Carlo Visconti, Iuan Galeazo Basso, Danexio Casa, Cesar Abogadro, Iuan Guiffano, Phelipe Pirovano, Marques de Casino, Guido Antonio Macòta, Iayme Bolonigno. Arcangelo Latuada, Geronimo Citadino, Carlo Corio, Cavallero de la Orden de Alcantara:

Al Colegio de los Doctores seguian seis trompetas de la ciudad, vestidos de carmesi, mangas, y aforros de las capas de terciopelo carmesi, y blanco, y seis Porteros de lo mismo, delante à pie. Iban luego los sesenta Decuriones del Consejo General de la ciudad, doze de Provison, y su Vicario, cabeça de todos, Iacome An:

tonio Castillone, con el Teniente Regio Conde Ludovico Melzi. Representavan estos la ciudad de Milan, y llevaba cada vno numero grande de criados con vistosas libreas. Los sesenta Decuriones, que servian este año eran los siguientes. Algunos no se hallaron en este acto, vnos por ausentes, otros por impedidos, y otros fueron en diferentes lugares en esta misma Entrada. Nombra-  
rè à todos; Conde Ludovico Melzi Doctor, Marques Francisco Maria Visconti, Conde Iuan Ambrosio Pecchio; Giosepe Raverta, Conde Antonio Corio, Iuan Pietro Negrolì, Conde Bartolome Arès, Presidente de el Magistrado Ordinario, fue con su Tribunal; Marques Agostino Litta, cavallero de la Orden de Santiago, Conde Alexandro Panigarola, cavallero del mismo Abito, Iacome Fagnani, Iuan Bautista Pieno, Conde Alberto Visconti, Capitan de Ordenanzas, Conde Carlos Visconti, Camilo Lonato, Conde Don Angelo Trivulzio, cavallero del Abito de Santiago, Geronimo Legnano, Conde Georgio Raynoldo, Iuan Bautista Orrigone, Hipolito Brivio, Raymondo Foppa, Conde Carlo Arquinto, Capitan de Iusticia, Antonio Aliprãdo, Don Agustín Caimo, cavallero del Abito de Santiago, Geronimo Monti, Geronimo Fagnano Doctor, el Principe Tribulcio, cavallero de la Orden de el Tufon, Iuan Bautista Homodei Questor, Iuan Angelo Porro, Conde Pirro Visconti Borrromeo, Marques Vercelino Maria Visconti, Marques Maximiliano Stampa, Egidio Roma, Conde Guido Antonio Stampa, Conde Luis Arconato, Marques Tibaldo Visconti, de el Consejo Secreto, Iacinto Orrigone Senador, Philipo Corio, Conde Oracio Archinto, Marques Carlo Gallarato Doctor, Iusepe Eroce Doctor, Iuan Bautista Visconti Doctor, Iuan Bautista Guiffano Protosifico, Iuan Iacome Schiaffenato, Conde Iuan Bautista Rovia,

Conde Don Hercules Sfrondato, Capitan de Ordenanças, Pompeo Castillone, Comendador Marques Mauricio Arcimboldo, Conde Ludovico Arès, Governador de Como, Marques Iuan Pozzobonelo, Iuan Bautista Latoada, Conde Don Iulio Monti, Antonio Francisco Fossano, Conde Bernabè Barbò Doctór, Don Geronimo Stampa estava en España; Galeazzo Bosso Doctór, Marques Geronimo Talento Fiorença Doctór, Galeazo Visconti, Marques Francisco Visconti, Conde Luis Visconti, D. Gaspar Caimo, cavallero dela Orden de Santiago. A los que no iban en el cuerpo de esta comunidad se les ha señalado lugar, y señalará adelante.

Al Consejo General de la ciudad, seguian los Fiscales Togados, y de capa, y espada, eran, el Doctór Lucas Pernigot; el Licenciado D. Gabriel de la Hoz Villegas; Geronimo del Fratre; Ludovico Porro, y Vincencio Riva. A estos seguian los Tribunales en esta forma. El Magistrado Extraordinario, sus Portereros vestidos de color pardo. Sus Ministros, Don Alonso del Rio, Presidente; Iuan Bautista Burela, Conde de Vimercat; el Marques Cesar Visconti; Don Matheo de Rosales, cavallero del Abito de Santiago, Conde de Vailarte; Doctór Francisco Arnolfo; Marques Otavio Cussano; Don Raymundo Soria. El Magistrado Ordinario, sus Portereros vestidos de leonado escuro. Sus Ministros; el Conde Bartolome Arès, Presidente; el Marques Piro-la, cavallero del Abito de Santiago; Doctór Isidro Casado; el Questor Bragerio; Iuan Bautista Homodei; Marques Isimbaldi; el Conde Cavallero Carlos Visconti, Questor, y Tesorero General; Don Iuan de la Reatigui, cavallero del Abito de Santiago. Seguianse, el Potestad de Milan Don Iuan Malo de Briones, y el Vicario de Capitan de Iusticia Iuan Bautista Visconti,

con.

con los dos Iuezes de Palacio; el Doctór Colegiado Geronimo Lagnani, y Don Pedro Cavallero, con varas altas en las manos, insignias de su Dignidad. Luego la Guarda del Capitan de Iusticia, y el mismo Capitan Conde Carlos Arquinto, vestidos al uso de los Suizeros, de color blanco y verde, labrado en ondas, con que se representava el blasón de su Familia. Seguiafe el Senado, sus Portereros à pie, vestidos de damasco morado, con cadenas de oro al cuello. Sus Ministros; el Marques Luis Cusano, Presidente, Regente del Consejo de Italia. Senadores, Doctór Luis Belcredi; Doctór Iuan Bautista Boneti; Doctór Pedro Petracin; Doctór Andres Alfier; Doctór Iuan Bautista Canton; Doctór Iuá Guidobon Cavalquin; Doctór Carlo Patelan; Doctór Francisco Maria Casnedi; Doctór Francisco Redenasco, Potestad de Pavia; Doctór Don Nicolas Fernandez de Castro, cavallero del Abito de Santiago; y Doctór Bartolome Sertorio. Seguiafe el Consejo Secreto; componiale, el Gran Chanciller D. Geronimo de Quixada, D. Gil de Arena, Conde Iuá Borromeo, y el Marques Isimbaldi; y los otros Ministros del tenia diferentes puestos en este acompañamiento.

Despues de los Tribunales entraron los criados mas inmediatos de la Casa: Don Martin de Villela, cavallero del Abito de Santiago, Secretario de su Magestad, y de la Reyna nuestra Señora, y de sus Reales Entregas; y Don Iuan de Larrea, cavallero del Abito de Santiago, Secretario de su Magestad. Los dos Meninos de la Reyna, Iuanetin, y Don Phelipe Doria, hermanos del Principe Doria; el primero vestido de azul, quajado de plata; y el segundo de verde quajado de oro. Luego los Mayordomos. Don Gaspar de la Cueva, Marques de Bedmar, Gentil-hombre de la Camara de su Magestad, Mayordomo de la Reyna, vestido de grana.

colorada, bordada de oro; llevaba seis pajes, y seis lacayos, vestidos tambien de colorado, bordado de oro. Francisco de Vasconzelos, Conde de Figueirò, Gentilhombre de la Camara de su Magestad, Mayordomo de la Reyna, vestido de ormesi de aguas, color amusco, bordado todo de ojuela de plata; seis lacayos, y seis pajes con librea de color de oliva, bordado al canto de plata pasada. Seguiafe el Duque de Maqueda, Mayordomo Mayor de la Reyna, vestido de tela noguerada, guarnecida de lantejuelas de oro, y plata; diez y seis lacayos, quatro Ayudas de Camara, y doze pajes; estos con librea de terciopelo leonado, y aquellos de paño, guarnecido de alamares de plata con perfiles de oro: así el Duque, como los Mayordomos llevaban bastones en las manos. Y es justo se advierta para otra ocasion, que estas insignias fueron aqui improprias; y se viò despues en la Entrada publica de Madrid enmendada esta ceremonia, por no usarse en acompañamientos à cavallo. Juntamente con el Duque de Maqueda iba Don Luis de Benavides Carrillo y Toledo Marques de Caracena, y Fromesta, Conde de Pinto, Gentilhombre de la Camara de su Magestad, de su Consejo de Guerra, Governador de Milan, y Capitan General de las Armas de Italia, vestido de tabi pardo, quajado de bordadura de ojuela de plata, aforrado el ferreruelo en tela de plata, y pardo, plumage, y cabos blancos; llevaba veinte y quatro lacayos (la esquadra de trompetas, y atabales iba delante) y doze pajes con librea vniforme de grana, bordada de plata, cabos, y plumages blancos.

Seguianse los sesenta y dos cavalleros, que la ciudad presentò à la Reyna, para su guarda, vestidos vniformemente de tela de plata, cabos, y plumas blancas, cañas de la India en las manos con puntas de plata, y flocaduras de lo mismo. Los cavalleros encargados desta funcion

fueron, Conde Antonio Visconti, Francisco Bernardino Prata, Conde Antonio Secco, Federico Rosone, Còde Luis Pecchio, Conde Otavio Dugnano, Paolo Camilo Marliano; Hipolito Castel Belozzo, Geronimo Seregno, Iuan Bautista Fagnano, Scaramuzza Visconti, Iuan Bautista de Capitani, Angelo Iusepe Carpano, Geronimo Arconato, Marco Antonio Barzo, Conde Iuan Rabbia, Otavio Resta, Conde Alberico Belgiogiofo, Otavio Piola, Iacome Lonano, Ermes Viscòti de Castelletto, Iusepe Cotta, Hercules Visconti, Francisco Confalonero, Carlo Pozzo de Perego, Ferrante Lampugnano, Camilo Trotto, Antonio Landriano, Iuá Bautista Caccia, Iacome Corio, Iuan Pietro Citadino, Còde Galeazzo Bolognino, Francisco Reverta, Marques Secco, Alfonso Visconti, Conde Geronimo Simonetta, Scipion Giuffano, Luis Legnano, Branda Castiglione, Ludovico Landriano, Camilo Carcano, Don Geronimo Servellon, Conde Cigognia, Francisco Visconti, Marques Geronimo Lampugnano, Oracio Arrigone, Conde Antonio de la Somaglia, Otto Visconti, Otavio Cavia, Iuan Bautista Moneta, Iuan Maria Casato, Cavalier Barbavara, Carlo Toso, Geronimo Litta, Francisco Brasca, Geronimo Ofio, Alfonso Corbetta, Còde Matheo Taberna, Danese Filiodone, Ferdinando Solario, Geronimo Castano, Camilo Trotto.

A estos sesenta y dos cavalleros, seguian otros diez y ocho, destinados tambien por la ciudad, para guarda de la Reyna, vestidos vniformemente de brocado carmesi, y oro, con bastones en las manos, en forma de venablo. Hizieron esta funcion los cavalleros siguientes, Conde Paolo Bolognino, Conde Carlos Belgiogiofo, Don Carlos Sfrondato, Franco Mandillo, Conde Carlos Visconti; Conde Luis Arconato, Conde Alexandro Panigorola, Marques Mauricio Arcimboldo,

Conde Constante de Adda, Marques Iuan Pozzoboni-  
llo, Francisco Maria Rò, Marques Agostino Litta, Ber-  
nabè Visconti, Conde Geronimo Caimo, Galeazzo Viz-  
conti, Marques Francisco Viscòti, Conde Luis Viscò-  
ti, y Conde Carlos Mariano.

Despues de las dos guardas referidas de cavalle-  
ros, iban las tres siguientes: la guarda Suizera de Ala-  
barderos del Governador de Milan, en numero de cin-  
cuenta; gobernava la su Capitã D. Diego de la Guerra, y  
su Teniente Carlos Frãncisco Pufferla: seguianse las dos  
guardas de su Magestad, Española, y Alemana, à vn la-  
do, y à otro, en numero de cincuenta personas.

Passadas las guardas entrò la Reyna nuestra Seño-  
ra debaxo de Palio de tela blanca de plata, con franjas  
de oro: llevaron las varas los Doctores del Colegio Le-  
gistas hasta la Plazuela de San Iuan en Conca; y de alli  
adelante hasta Palacio los Doctores de Colegio Medi-  
cos. Sacò la Reyna saya quajada de bordadura de plata,  
mangas largas en punta, sombrero negro cò plumas blã-  
cas, y nacar. Iba en hacanea morcilla, el fillò, y gualdra-  
pa de terciopelo encarnado, quajado de bordadura de  
plata. A su lado izquierdo, debaxo del mismo Palio iba  
el Serenissimo Rey de Vngria D. Fernando, vestido à la  
Española de raso tristami, quajado de bordadura de oro  
y plata, el ferreruclò con gayas, plumas, y cabos blãcos,  
en cavallo bayo claro. Junto à la Reyna à pie los dos  
Cavallerizos D. Rodrigo de Tapia, y D. Diego de He-  
rrera, ambos cavalleros del Abito de Santiago; vestido  
el primero de chamelote color amusco, quajado de pla-  
ta; y el segundo de chamelote de aguas cabellado, qua-  
jado de bordadura de plata cò perfiles negros. Con el  
Rey de Vngria su Cavallerizo D. Antonio de Castro,  
cavallero del Abito de Santiago, luzidamente vestido.  
Rodeavan la hacanea, en que iba la Reyna los ocho Pa-  
jes,

jes Don Gaspar de Medrano, D. Francisco de Lyra, D.  
Fernando de Echavarri, Don Diego de Chaves, Don  
Francisco Planqueto y Bohorques, Don Iuan de Mo-  
rales, D. Luis de Taguada, y Don Iuan de Hinefrosa y  
Cabrera, vestidos de librea de su Magestad, con cabos  
ricos bordados, y plumas de diferentes colores. Su Ayo  
Don Iuan de Malaga, Gentil-hombre de la Casa de el  
Rey, vestido de leonado bordado de plata. A la otra  
parte los seis Pajes del Rey de Vngria; el Conde Ferdi-  
nando Emerico de Kollnitz; el Conde Ehgot de Kuef-  
festein; el Conde Francisco Christoval de Kevenhiler;  
el Conde Leopoldo Reraldico de Kollororat; el Con-  
de Leopoldo Guillelmo de Kollonitz, y el Còde Lob-  
gott de Kueffstein, con librea a lo Vngaro de color a-  
zeitunado, listada de terciopelo carmesi.

Detras de la Reyna iba su Camarera mayor la Con-  
desa de Coruña: à su lado izquierdo el Conde de Auf-  
pergh, Cavallerizo mayor del Rey de Vngria, su Ayo, y  
Camarero mayor, vestido de tela rosafeca, bordada de  
plata; doze pajes, y doze lacayos vestidos de paño ver-  
de, guarnecidos con passamanos de oro, medias, y plu-  
mas de color de gamuza, y mangas de oro liso. Al lado  
derecho vn poco retirado, por la preeminencia de su ofi-  
cio, el Duque de Terranova Cavallerizo mayor, vesti-  
do de tafetan doble cabellado, bordado de plata passa-  
da, la capa gayada de lo mismo, aforrada en tafetã doble  
azul celeste bordada tambien de plata passada, cabos, y  
plumage cabellado, y azul celeste: sacò doze pajes, y  
veinte y quatro lacayos cò vngarinas de terciopelo ne-  
gro, guarnecidas con puntas de plata. Iba despues D.  
Casilda Manrique Guarda mayor, y à ella se seguian las  
Damas por este orden: Doña Leonor Pimentel, vestida  
de raso noguerado, bordado de ojuela de plata, sombre-  
ro negro, y plumas blancas, todo aderezo de diamantes.

Llevava lugar con ella Iuad Francisco Serra, Marques de Almendralejo, Gentil-hóbre de la Camara de su Magestad, de su Consejo de Guerra, Maestre de Campo General del Exercito de Lombardia, vestido de lama de plata parda, con flores de lama; aforrado el ferreruelo de lo mesmo; llevava ocho pajes, y ocho lacayos vestidos de cabellado con alamares de lama de oro. D. Mencia de la Cueva vestida de tela noguerada, y oro, guarnecida en ondas, con puntas de oro, y plata, sombrero negro, y plumas blancas, y aderezo de diamantes. Servianla el Duque de Sesto, primogenito del Marques de los Balbafes, con seis pajes, y seis lacayos de librea de paño cabellado, con alamares bordados de oro: y Don Carlos de Este, Marques de Burgomaynè, con librea tambien cabellada, guarnecida de ondas de plata, que dio à quatro pajes, y seis lacayos. Doña Leonor de Velasco vestida de tela color de oliva, y plata, guarnecida de puntas de plata, sombrero blanco, plumas de color de oliva, y todo aderezo de diamantes. Acompañavanla Don Pedro de Acuña Conde de Assentar, Capitan de dos compañías de cavallos Corazas, y Arcabuzeros, vestido de raso cabellado sobre ormesi negro, quajado de guarniciones de plata; seis pajes, y ocho lacayos, vestidos de paño arenoso, guarnecido de galones de plata, y azul: y el Conde de la Ribera, con librea de pardo obscuro, guarnecida de puntas de oro, y plata, que dio à quatro pajes, y quatro lacayos. Doña Ines Maria de Lima, vestida de tela tristami, guarnecida de puntas de plata, sombrero blanco, y plumas blancas, y tristamis, todo aderezo de diamantes. Servianla Don Julio Monti, Conde de Balsana, q̄ facò quatro pajes, y seis lacayos de librea de paño morado, bordado al canto de plata, y noguerado: y Don Gaspar de Teves, hijo del Marques de la Fuente, con quatro pajes, y seis lacayos

yos de librea de paño verde, cõ alamares de oro, y verde, y plumas del mismo color.

Seguiafe la litera, coche, y silla de la Reyna, todo de tela verde, y oro, con guarniciones de oro. Luego quatro compañías de cavallos, en esta forma. La de Láças de la guarda del Marques de Caracena, con su Capitan Don Luis de Benavides; dos trompetas delante, algunos cavallos à la mano, seis lacayos, y dos pajes, librea de color melocoton con alamares de oro, y encarnado. Los soldados con casacas guarnecidas, como la otra compañía de la guarda, que entrò en la vanguardia; lanças en las manos, y en ellas vanderolas de tafetá carmeli con las armas Reales. A esta seguia la compañía de cavallos del Coronel Jorge Estrozzi; los soldados con casacas de lo mismo, que los otros, y pistolas en la mano. Era la tercera la compañía del Coronel Anon: y la vltima la del Comissario General Heraclio Moroni. Todos los Capitanes iban luzidamente vestidos, y bien acompañados de criados, y cavallos; y los soldados, sobre el luzimiento referido, llevavan en cada hilera plumages de diferente color; con que se hizo de los mas ostentosos acompañamiètos, que se han visto en ocasiones semejantes.

Quando llegò la Reyna à la puente de Puerta Romana, donde estavã mas de quatrocientos presos, los soltarò à su vista, y fuerò por las calles hasta el Domo à dar las debidas gracias à Dios por su libertad. La cavalleria de vanguardia estuvo esperando en esquadron junto al Domo, para hazer passo à sus Magestades. Apearòse aquí los Ministros de los Tribunales, y personas del acópañamièto; y haziendo lo mismo los Reyes, entrarò todos acompañados al Domo. Estava à la puerta el Obispo de Bovio, acompañado de todo el Clero, à falta del Arçobispo Monti, q̄ se hallava enfermo: diò à sus Magesta-

des el agua bédita; y entonando la música vn motete, fu bieron à la capilla mayor, dõde estava prevenido lital, y almohadas de brocado, con terliz colorado, q̄ llegãdo los Reyes, quitò cõ las ceremonias acostumbradas, el Capellan mayor D. Geronimo Mascareñas. El Obispo de Bovio al lado dela Epistola entonò el *TE DEVM LAV DAMVS*, q̄ profignò la música de la Santa Iglesia; y dichas las Preces, y Oraciones del Ceremonial, para seme jãtes actos, puesto en medio del Altar, diò la bendiciõ à sus Magestades. Salierõ acabada la ceremonia, y desde la puerta, debaxo del Palio, se fuerõ al Palacio Ducal, acompañados del Clero, y personas del acompañamiento. Así q̄ entrarõ se les hizo salva de morteretes gruesos, que estavan prevenidos: y aquella noche se puso el Palacio todo en cõtorno de luminarias, como se hizo en la ciudad. Levãtõse luego en la plaza de la Iglesia mayor vna piramide triãgular, de altura de treinta varas, pintada toda, y cõ los remates de brõze, guarnecida de lo mismo: los triangulos hasta el medio cõ vnas de fuego, y otras invenciones diferentes, que agradaron tres noches, que fue encédida, hasta que en la vltima se abrasò toda la maquina.

Cenaron los Reyes retirados, y salierõ à vna de las vé tanas de Palacio à ver la mascara de cavalleros, q̄ en su plaza entrava: todos luzidaméte vestidos, cõ hachas en las manos, y cántidad de lacayos de diferétes libreas tam bié cõ hachas. Lo material de los vestidos eran diferétes lamas; los plumages grãdes, y tocas de plata. La mascara se dividiò en diez quadrillas. La primera el Maestre de Campo General Marques Sierra; D. Pedro de Acuña, Cõde de Assentar, Capitan de cavallos; Maestre de Cá po D. Pedro Brizuela del Abito de Santiago; Comissario General D. Francisco Castejõ; D. Gaspar de Teves; Capitã de cavallos. La segunda, D. Luis de Benavides,

Capitan de la compaña de la guarda del Marques; D. Juan de Mompavon, Teniente de Maestre de Campo General del Abito de Santiago; D. Antonio Orgollo, Capitan en la cavalleria del Estado; el Barõ de Gramõt Capitan de infanteria Borgoñona; el Maestre de Campo Perñival de Portigo, del Tercio de Sicilianos. La tercera el Duque de Sevto D. Antonio de Meneses, primogenito de los Marqueses de Castro-Fuerte; D. Valco Colmenero Teniẽte de Maestre de Campo General; el Cavallero Cavenago del Abito de S. Juan, Capitã de Infanteria Italiana; D. Christoforo Espinola; D. Pirro Espinola, cavallero del Abito de Alcãtara Capitan de cavallos. La quarta el Maestre de Campo D. Juan de Bativile, de Infanteria Borgoñona; el Maestre de Campo D. Inigo de Velãdia, del Abito de S. Juan, del Tercio de Saboya; el Maestre de Campo Baldirio de Godina, del Tercio de Napoles; el Coronel reformado Carlos Galarã; D. Gaspar de Artiaga Capitã de cavallos del Estado. La quinta el Cõde Ludovico Taberna; el Cõde Mauricio de Masserati; Escaramuzza Visconti; Federico Rozzon; el Comissario General Eraclio Moron; D. Tomas de Arce y Cabrera. La sexta el Maestre de Campo D. Prospero Tutavila, de Napolitanos; el Comissario General Varõ Zatera, de la cavalleria de Napoles, reformado; D. Antonio Tutavila; D. Antonio Guinazo; Juan Dominico Durante, Capitanes de la cavalleria de Napoles. La septima el Maestre de Campo Gonde Frãcisco Arès de Italianos; el Teniente de Maestre de Campo General Fossan; el Sargẽto mayor Tosò, cavallero de S. Estevan de Florencia; el Cavallero Fagnã del Abito de S. Juan; el Cõde Otavio Castillone, Capitã de Infanteria Italiana; el Capitan Bassan de Adda, de la misma Infanteria. La octava el Coronel Marques de Borgomayne, de Alemanes; el Coronel Juan Pietro Anon,

de cavalleria Alemana; el Coronel Jorge Estoz, de cavalleria Alemana; el Teniente Coronel Juan de S. Maurio; el Sargento mayor D. Gregorio de Alvarado, J. nona el Comissario General D. Diego de Villauri del Abito de Santiago; el Coronel de Arcabuzeros de cavallo D. Juan de Villauri; el Conde Rugero Marian, Capitan de cavallos del Estado; el Conde Vitallian Borromeo Maestre de Campo reformado. La decima, y vltima, el Teniente General D. Iusepe de Velasco, de la cavalleria de Napoles; D. Juan de Velasco, Capitan de la misma cavalleria; D. Baltasar de Figueroa; D. Luis de Villaizan; D. Diego de Gordova; y Don Juan Iclan, todos Capitanes de la cavalleria de Napoles.



LI

VIAJE

DE LA SERENISSIMA  
REYNA D. MARIA-ANA  
de Austria, Segunda Muger de Don  
Phelipe IV. de este nombre, Rey  
Catolico de España, hasta la Real  
Corte de Madrid, desde  
la Imperial de  
Viena.

LIBRO QVARTO.



DESCANSARON los Reyes la mañana siguiente de diez y ocho de Junio, y comierò retirados. A las cinco de la tarde se empezó la ceremonia del Besamano, a que concurrieron todos los Tribunales, por el orden, que se dirà. En primer lugar entrò el Marques de Caracena, que en besando la mano à la Reyna, se apartò à vn lado, para nombrar à cada vno de los que avian de hazer la misma funcion. Mandòle cubrir, y estubo juntamente con los Duques de Maqueda, y Terranova. Siguiòse Don Geronimo de Quixada, Gran Chaciller, y à este el Presidènte del Senado Marques Luis Cusano cò  
los

los Senadores de Milan, cuyos nombres, como los de los Tribunales, que se siguen, se refirieron el dia de la Entrada. Sucedió al Senado el Magistrado Ordinario, guiado de su Presidente el Conde Bartholome Arès; y à este el Extraordinario, con su Presidente Don Alonso del Rio. Despues los Fiscales; y en vltimo lugar la ciudad de Milan, q es la Camareta de sesenta, y los doze de provisiõ. Acabada esta funcion, se hizo la misma con el Rey de Vngria en su quarto.

Sabado diez y nueve à las cinco de la tarde salieron los Reyes à visitar el convento de la Concepciõ de Religiosos Capuchinos à Puerta Oriental. Hizieron oracion en la Iglesia, donde estava manifiesto el Santissimo: despues entraron con los criados, y criadas en el jardin. En vn prado pequeño, pero ameno, se sentaron à vna pobre mesa, donde los Religiosos les sirvieron con los regalos, que permite su pobreza fanta; y en los mismos platos vidriados, de que vsan en su refitorio, que edificò no poco à los circunstantes. Acabada la merienda, el Provincial Fray Feliche de Milan hizo à la Reyna vn presente muy cõforme à su santidad, y pobreza: constava de vn rosario, el mismo con que rezava el glorioso Padre San Francisco (que fue traído de Florencia del lugar en que se guarda su santo habito) reliquia digna de grande estimacion, y que la Reyna recibió con particular afecto. Luego hizo oferta en nombre del cõvento de cien Missas, cien rosarios, cien comuniones, y cien disciplinas. El Guardian Fray Lorenço de Novara presentó al Rey de Vngria otro rosario, y vna lamina pequeña con reliquias, y repartieron despues con las Damas, y Criados cosas del mismo genero. Estuvieron los Reyes en el bosque largo espacio; despues salieron, y fueron à Palacio.

Domingo veinte se representò en el salon baxo de

Pa-

Palacio la Comedia intitulada el Teseo, que avian prevenido para esta ocasion los Padres de la Cõpañia de Iesus: q durò desde las quatro y media de la tarde, hasta las nueve y media de la noche: fue sin duda cosa digna de ser vista, y admirada, asì por las personas, que la representaron, que fueron hasta ochenta estudiantes, hijos todos de cavalleros Milanèses, como por las apariencias, que hubo, todas extraordinarias, y bien executadas; de que fue inventor Don Gursio Manara, Cremonès, excelente ingeniero. Oyèrõse diferètes coros de buena musica, y vieron se costosas, y luzidissimas galas en todos los q representaron. La Reyna estuvo en medio del salon en vn teatro bien dispuesto, sentada en silla; à su lado izquierdo su Hermano, y alli las Damas, y Guarda mayor: à las espaldas avia otro teatro mayor, en que estavan las damas de la ciudad, en numero grande; y mas atras dispuestos aposentos, para el Governador, Tribunales, y Residentes de Principes. Abaxo, junto à los Reyes, oyeron los criados de ambas Casas, con otra gète escogida; prohibiendose mayor cõcurso, porque la representacion se executasse con mas quietud. El salon, en que se representò, se fabricò para otra semejante, que se hizo à la Reyna Doña Margarita, quando passò por Milan à sus Reales Bodas; y se hizo la obra del en quarenta dias, siendo de los mejores aposentos, que debe de aver en Europa, en grandeza, capacidad, y pinturas.

Lunes veinte y vno de Junio por la mañana, tuvo Audiencia el Cabildo de la Metropolitana de Milan, para besar la mano à la Reyna, guiado del Preboste Antonio Rusca, quarta Dignidad de aquella Iglesia, à quien tocò hablar en esta funcion. Salieron los Reyes esta mañana à ver el Domo, y en el el santo Clavo, y el miraculoso cuerpo del bienaventurado S. Carlos Borromeo. Fuèrõ re-

V

ci-

cibidos en la Iglesia cō excelēte musica, y notable cōcurso de pueblo. Estaua dispuesto sitial en la capilla mayor, dōde hizieron oracion, baxado luego à la de S. Carlos. Quādo entrarō estava ya patente la caja de cristall, en q̄ se guarda aquel santo cuerpo. Oyeron Missa, y acabada la sacaron de la de madera, en q̄ està, y la pusieron sobre el Altar. No se ve del cuerpo mas que el rostro, porque lo demás està cubierto con las vestiduras Pontificales. La caja es de cristales guarnecidos de plata, la mas excelente obra, que puede imaginarse: Empezò la el Rey Don Phelipe III. y acabò la el Rey nuestro Señor. Aviedo visto los Reyes el santo cuerpo, se apartaron, para q̄ se viesse, y venerassen los criados, y despues que sabieron, concurriò mucha gente particular à verle. Passarò à la sacristia, en cuya capilla estava el santo Clavo, que se baxò aquella mañana del lugar donde se guarda. Sabido es, que santa Elena despues de aver hallado la Cruz en que Christo padeciò, hallò tambien los Clavos, con que fue clavada en ella su santa Humanidad. Al vno hizo poner en el freno, ò bocado, y de otro hizo vna corona; y embiò vno, y embiò vno, y otro à su hijo el Grande Emperador Constantino; y confiado en estas poderosas armas, alcançò gloriosissimas victorias de sus enemigos. El Clavo, que el Emperador traia en el freno, presentò à San Ambrosio Arçobispo de Milan; y èl le colocò en la Iglesia del Salvador, que fundò San Bernabè Apostol: despues se mudò à la Iglesia de Santa Tecla; y quando empezó à crecer la Iglesia del Domo (para que en todo fuesse grande) se mudò à ella este precioso Tesoro, donde se guarda con suma veneracion. Luego que sus Magestades llegaron, vn Canonigo baxò la Cruz, y sacando della la caja de cristall, en que està la santa reliquia, la puso sobre el sitial, para que la viesse, y considerassen despacio. De aqui passaron à ver la plata

ta de la sacristia, y luego el tesoro de San Carlos, que està tambien en ella. Y aviendolo visto todo, salieron acompañados del Cabildo hasta la puerta. Besò la mano à su Magestad este dia, antes que comiesse, el Reverendissimo Arçobispo de Aleppo, por parte del Principe de Bozolo, y de la Princesa su muger, y puso en sus Reales manos esta carta.

S. C. R. M. No pudiendo yo ir personalmente à besar la mano à V. Mag. como sumamente he deseado, (por satisfazer à la obligacion de mi infinita devocion à V. Mag.) embio à Monseñor Arçobispo de Aleppo, portador desta; el qual despues que la huviere manifestado à V. Mag. y significado le juntamente la ambicion que tengo de ocasiones, que puedan declarar me humilissimo siervo de V. Mag. suplicarà à V. Mag. reconozca en esta accion los mas reverentes obsequios de mi fervidumbre, y le estime conforme à la incomparable benignidad de V. Mag. que honrandome con esta gracia, oirà V. Mag. mis devotas suplicas, por medio de estos renglones: y mientras al sobredicho Arçobispo me remito, à V. Mag. profundissimamente me inclino. Bozolo onze de Junio de mil y seiscientos y quarenta y nueve. De V. Sacra Catolica Real Magestad, humilissimo, y devotissimo siervo. PHILIPPE DVQUE DE SABBIONETA.

Respondiò su Magestad en esta forma.

Ilustre Principe de Bozolo, fiel, y amado nuestro. El Arçobispo de Aleppo ha presentado vuestra carta de onze de Junio, en que mostrais vuestro afecto, y contentamiento en la ocasion presente de mi passage à España, con lo demás, que referis acerca desto, que todo me ha parecido muy propio de vuestras obligaciones, de que yo he hecho la estimacion, que experimentaréis siempre que se ofrezca en que complaceros, y no menos en

vuestras cōveniencias propias, que siempre os las defezè à medida de vuestros grandes merecimientos. Dada en Milan à cinco de Julio de mil y seiscientos y quarèta y nueve. Y O LA REYNA.

A la tarde fueron los Reyes al Convento de San Pablo de monjas Dominicanas, donde estuvieron en dos deste mes: era dia del Beato Luis Gonçaga de la Compañia de Iesus, que tiene particular capilla en el coro de este convento: y en él algunas Religiosas parientas, por el Apellido de Gonçaga, que combidaron à sus Magestades. Estava excelentemente adornado, y en particular el coro. Representaron algunos Dialogos muchachas seglares vestidas de Angeles, que fueron de entretenimiento à todos; en especial vna Oracion, que recitò en lengua Alemana vna hija del Conde de la Ribera, difunto, de edad de siete años; en que refiriò los servicios de su Casa. Fue alabada de los Alemanes, que se hallarò presentes; afirmando, que además de ser elegate, la avia dicho con la misma propiedad, y pronunciacion, q̄ si fuera natural.

Martes veinte y dos de Junio fue dia de vniversal contento para Milan. Llegò esta mañana nueva de la feliz vitoria, que alcançarò las Armas maritimas Venecianas (siendò su General Iacomo Riba) de las del Turco en el Puerto de Focchio, en quinze de Mayo deste mismo año. Antes que comiesse la Reyna diò Audiencia à diferentes personas, que alcançaron licencia de besarla la mano. En primer lugar entrò el Vicario General de la Orden de San Francisco Fray Daniel Dongo, natural de la ciudad de Como, en el Estado de Milan, y sus compañeros, Fray Iulian Perez, Secretario de la Ordè, Español, natural de Cartagena, Fray Eusebio Velez, Secretario General de Italia, natural de Como, y Fray Bernardino Albertin, natural de Milan, Visitador, que fue

fue de la Provincia Romana. Entrò luego el Vicario General del Arçobispado, por parte del Eminentissimo Cardenal Monti, que se hallava enfermo. Hizo su razonamiento en lengua Latina con elegancia, y presentò de parte del Cardenal dos salvillas de Agathas guarnecidas de oro, de excelente hechura, y mucho valor. En vna vna Cruz de Diaspro Oriental de màs de medio palmo, y en medio vnas limaduras del santo Clavo. En la otra vn relicario de cristal, con reliquia de la carne de San Carlos. Entraron despues los Canonigos de la Iglesia de la Escala: y hablò en nombre de todos Erasmo Caimo, Preboste suyo, y Refrendario de ambas Signaturas. En quarto lugar los Oradores de las ciudades del Estado, que fueron; por Pavia el Doctor Carlos Bellone; por Cremona, el Doctor Carlos Boneto; por Lodi, el Doctor Tiberio Azate; por Como, el Doctor Pablo Turriano; por Novara, el Doctor Gamilo Baleoti; por Alexandria, el Doctor Iuan Bautista de Pozo; por Tortona, el Doctor Nicolas Bufeto; por Vegeven, el Doctor Pedro Angelo Sacheti; por Bercei, ciudad de nuevo conquistada en el Piamonte; hizieron la misma funcion con los demás el Conde Pedro Francisco Langosio, y el Baron Iazinto Barrozio; y hablò por todos el Orador de Lodi. En quinto lugar entrò el Colegio de los Doctores, en cuyo nombre hablò Hipolito Bosso, Abad, y Teniente del Provedor General del Exercito. En sexto los Comissarios del Marquesado del Fimal; y vltimamente el Vicario, y los Doze de Provision con el presente, que la ciudad de Milan embiò à la Reyna. Traianle siete personas vestidas de librea carmesi, guarnecida de blanco; y constava de quatro caxas aforradas, y cubiertas de terciopelo carmesi, guarnecidas de oro, y dentro veinte y quatro piezas de telas de oro, y plata; seis en cada vna, todas ricas, y de excelentes.

tes labores. Los otros llevaban tres caxas de terciopelo carmesi guarnecidas de oro: en vna vn jarro de cristal de Roca de altura de mas de dos palmos; en otra vna fuente; y en la tercera vna copa de lo mismo, todas guarnecidas de oro; alhajas dignas de tal Reyna, y q̄ fueren presentadas por tal ciudad. Con esto se acabó la función; y los que besaron la mano, hizieron la misma con el Rey de Vngria.

Estava prevenido para esta noche vn Sarao de las Damas, y Cavalleros de la ciudad; y pasaron à verle los Reyes à otro quarto. Dispusose el Salon grande de los Consejos, donde se hizo vn repartimiento con zelosias para sus Magestaades, y las criadas. Por lo alto del Salon se hizieron à lo largo dos corredores, para que pudiesen ver las personas particulares: abaxo, al rededor de todo èl, estavan bancos cubiertos con alfombras, dõ de se sentaron las Damas, que eran muchas, y de lo primero de la ciudad. Enfrente de la Reyna, à lo vltimo del Salon estavan los cavalleros, que avian de dançar. En èl avia docientas luzes, dispuestas en estrellas, que colgavan de lo alto, con que estava bien alumbrado, y sin embarazo. Fueron los primeros, que salieron, el Marques de Caracena, y el Marques Sierra. El primero facò à la Marquesa Sierra, hija del Duque de Turin; y el segundo à la Marquesa de Este, que se escusò; y en segundo lugar à la Condesa de Valécia. Dançaron todos con acierto; y durò el Sarao desde las ocho, hasta las doze con aplauso.

Miercoles veinte y tres de Junio no salierò de casa los Reyes. Esta mañana può en manos de la Reyna el Governador de Milan dos cartas, vna del Duque de Mantua; en que daba à su Magestad cuèta de su casamièto; otra de la Duquesa su madre sobre la misma materia. Dezia la del Duque.

Sacra Magestad mi Señora. Debiendo yo en todas las ocasiones, que se ofrezcan à esta Casa manifestar à V. Mag. mi verdadera devocion; no dexo de dar cuenta à V. Mag. del tratado, y ajustado matrimonio entre la Serenissima Archiduquesa Isabel Clara de Austria, y yo, de baxo del feliz amparo del Emperador mi Señor; el qual à todo lo ajustado en la negociacion por la Magestad de la Emperatriz Leonor mi Señora, se ha servido de dar benignissimo cõsentimièto. Por tanto suplico à V. Mag. agradezca el presente officio, acompañado de la humildad de infinitos obsequios à la persona de V. Mag. en cuya felizissima gracia, y proteccion, resignandome lo mas que puedo, beso con profundissima reverencia la veste. Mantua quinze de Junio de mil y seiscientos y quarenta y nueve. De V. Mag. humilissimo, y devotissimo Siervo, CARLOS DUQUE DE MANTUA.

La de la Duquesa.

Sacra Magestad mi Señora. Es indecible el alborozo de mi animo en acordar à V. Mag. la obedientissima devocion, que le professo, particularmente en ocasion de participar à V. Mag. el matrimonio hecho por el Duque mi hijo con la Serenissima Archiduquesa Clara Eugenia de Austria debaxo de el feliz amparo de su Magestad Cesàrea, que por ello ha dado su benignissimo cõsentimièto. Resta solo, que V. Mag. sirviendose de agradecer este officio, aumente la esperança de ver promovida esta Casa à la honra de su gracia, y proteccion; como vivamente se lo suplico, mientras con profunda reverencia beso à V. Mag. las manos, y pido à nuestro Señor dè à V. Mag. la mas deseada felicidad. Mantua, y Junio quinze de mil y seiscientos y quarenta y nueve. De V. Mag. humilissima, y devotissima Sierva. MARIA DUQUESA DE MANTUA.

A estas dos cartas respondió su Magestad con estas. Al Duque.

Doña Maria-Ana por la gracia de Dios, Reyna de Castilla, de Leon, de Aragón, de las dos Sicilias, de Ierusalén, de Portugal, de Navarra, de las Indias, &c. Ilustrísimo Duque de Mantua, mi muy caro, y muy amado Primo, vuestra carta de quinze de junio ha sido recibida de mi con particular gusto, por la noticia, que me trae de la conclusion de vuestro casamiento con la Señora Archiduquesa Isabel Clara mi Prima, de que puedo aseguraros he hecho la estimacion, que vuestra persona, y Casa merecè, y de que os doy la norabuena, porque verdaderamente la eleccion ha sido muy acertada: Espero en Dios, que han de resultar iguales conveniencias à ambas Casas, deseando yo, que en disponer, y adelantar las que me tocaren, experimenteis lo que holgarè de complazeros, y de manifestaros mi buena voluntad. Y sea, Ilustrísimo Duque de Mantua, mi muy caro, y muy amado Primo, nuestro Señor en vuestra continua guarda. De Milan veinte y nueve de Julio de mil y seiscientos y quarenta y nueue. LA REYNA.

A la Duquesa.

Doña Maria-Ana por la gracia de Dios, &c. Ilustrísima Duquesa de Mantua, mi muy cara, y muy amada Prima. Muy bien debeis al gusto con que he recibido vuestra carta de quinze de junio, la confianza, que en ella mostrais, del que yo he tenido con la noticia, q̄ me trae, de averse concluido el casamiento tratado entre el Señor Duque Carlos de Mantua mi Primo, y la Señora Archiduquesa Isabel mi Prima. Espero en Dios, que de tan acertada eleccion han de resultar las conveniencias, que deseo à ambas Casas, y à vos el consuelo, q̄ tengo por cierto. De todo os embio la norabuena, con el afecto, que podeis creer de mi obligacion, asegurandoos

doos, el que hallareis en mi animo, para lo que fuere de vuestra mayor satisfacion. Y sea Ilustrísima Duquesa, &c. De Milan à veinte y nueve de Julio de mil y seiscientos y quarenta y nueue. LA REYNA.

Entrò esta tarde en Milan el Embaxador de la Republica de Luca, Romano Garzoni, cavallero del Abito de Santiago. Salieron à recibirle fuera de la Puerta Ticinense treinta carrozas de à seis cavallos, ocupadas de cavalleros, que combidaron el Conde Gregorio Raynoldo, y Benedeto Citadino. Por hallarse proxima la partida del Rey de Vngria, quiso la Reyna, que se representasse este dia (porque fu Hermano la vieffe) vna Comedia armonica, intitulada el Iafon, aunque sin las apariencias, y ornatos, que estavan dispuestos. Representòse en el Salon en que se hizo el Sarao. Empezòse à las siete de la tarde, y acabòse à las onze de la noche. Despues se representò en publico.

Para lueves veinte y quatro de junio estava dispuesta la salva general del castillo de Milan, que avia prevenido su Castellano Don Juan Vazquez Coronado, del Consejo de Guerra de su Magestad. Salieron este dia à verla sus Magestades à casa de los Condes Bartolomè, y Ludovico Arès, que fue el parage mas acomodado, para verla de cerca. A las cinco de la tarde entrò sus Magestades, y fueron derechamente al quarto baxo, que corresponde al jardin, donde gozaron la frescura de las fuentes, fragancia, y hermosura de las flores, mientras el Conde Julio Arès, niño de quatro años, y su hermana Doña Margarita, de edad de seis, hijos del Conde Presidente recitaron diferètes versos (en gratitud de aver honrado sus Magestades su Casa) con admiracion de todos. Estavan en vna tribuna deste quarto los mas escogidos musicos de Milan, que cantaron mientras alli se detuvieron los Reyes, A la musica fizeo vna danza

de matachines de los mejores, que avia en la ciudad. A las siete se diò de cenar à sus Magestades; despues à los criados, y criadas con ostentacion, y grandeza. Gastòse en esto toda la tarde, y à la noche se subieron al quarto alto, que estava costosa, y curiosamente adornado; à cuya puerta, sobre la escalera, para memoria de la honra, que recibia esta Casa con tales Huespedes, se puso la siguiente Inscriptcion.

*Maria-Anna Hispaniarum Regis,  
Potentissimi Vxori,  
Privatas ades,  
Regia munificentia,  
Splendore suo,  
Et Magni Regis Fratris illustranti,  
Ad perennem memoriam,  
Posteris dixere  
Comites Aresij.*

A la parte que mirava al castillo entraron sus Magestades à vn corredor nuevamente fabricado para esta ocasion, con artificio, y curiosidad; en otro las criadas, y en otro los criados de la Casa. Acomodados todos, empezó la salva por vna de mosqueteria, de que estavan guardadas las murallas; à esta sucediò la de morteretes por los corredores; y vltimamente la de artilleria. Avia dos grandes castillos de fuego, fabricados fuera de los fosos, que despues de la primera salva empezaron à arder, despidiendo cantidad grande de fuegos artificiales, à que sucediò la segunda salva, como la primera. Despues ar-

dieron dos grandes piramides de diferentes invenciones de fuego; y vltimamente se hizo la tercera salva de mosqueteria, morteretes, y artilleria. No fueron menos de ver los fuegos artificiales, que al mismo tiempo salià del jardin del Conde, que aunque le tratarò mal, no fue ron la menor parte de la fiesta. Durò espacio de tres horas; y acabada, la Condesa Lucrecia Arès presentò à la Reyna, al Rey de Vngria, y à todas las criadas alhajas de gran valor, y buen gusto. Menester era alargarme mucho (quando procuro la brevedad en todo) si huviera de referir por menor la grandeza, luzimiento, y gastos con que se portaron los Condes este dia; mas es tan notoria mi obligacion à esta Casa (por los favores, que recibí en ella el tiempo que fui huesped) que me pareció no dexar sospechosas sus alabanzas. Despues que sus Magestades se recogierò à Palacio, como estava dispuesta la jornada del Rey para el dia siguiète, se despidieron esta noche cò gran ternura, como para tã dilatado apartamiento de dos Hermanos, q̄ avian vivido siempre juntos, y con amor reciproco.

Viernes veinte y cinco de Junio partiò temprano el Rey de Vngria para Alemania, con justo sentimiento de los buenos, por ser Principe dotado de todas las partes, que pueden hazerle respetado, y querido. Tal opinion dexò en los pocos dias, que fue tratado entre aquellos, que solo procuraron servirle; porque todos hallaron en èl la condicion, y virtud de Phelipe III. su Abuelo, cuyo retrato copiò en los dotes del alma, como le representa en la exterioridad del cuerpo. No pudo seguirle (por aver partido antes de la hora, que se pensò) el acompañamiento prevenido de personas de la Corte, y de la Nobleza de Milan. Hizieronlo hasta vna milla de la ciudad el Marques de Caracena, el Duque de Terranova, el Maestre de Campo General Marques

Sierra, y el Duque de Sesto. De allí adelante le acompañò vn trozo de cavalleria del Estado, hasta los confines. Don Francisco Izquierdo de Bervegàl, Secretario que avia sido de la Emperatriz difunta, y vino exerciendo el mismo puesto con la Reyna hasta las Entregas, tuvo por su cuenta en esta ocasion el ajustamiento de la buelta del Rey. Siguiò à su Magestad el mismo dia, que partiò de Milan, hasta entregar à sus Ministros el dinero, que la Reyna le embiava para su viaje, con algunos presentes para sus Magestades Cesareas, y Archiduque Leopoldo su Hermano, y cadenas con medallas, y dinero para todos sus criados. Aviendolo hecho con particular satisfacion, se bolviò à Milan, para seguir la jornada. Comiò este dia el Rey en Gorgonzola, junto al navillo de Martezana, doze millas de Milan, en casa del Abad Obispo Bovio; y parte de su Corte en la de los Condes Juan Bautista, y Geronimo Cervellon. Durmio en la Canonica, passado el rio Adda; y de aqui tomó el camino de Crema, y Bresa. Esperavale à los confines del Estado el General Juan Capelo, como Embaxador de la Republica de Venecia, que le recibì, y fue hospedando en todo el Estado de la Republica, con las mismas demonstraciones, que la vez primera. Quando la Reyna con el sentimiento debido à la ausencia de tal Hermano, le embiò à visitar esta tarde con el Mayordomo de semana, Marques de Vedmar, que le alcargò en la Canonica. La tarde deste dia, por divertirse, salio al convento de Santa Redegunda, de monjas de la Orden de San Benito, junto à Palacio, dõde estuvo hasta la noche.

Sabado veinte y seis de Junio salio por la tarde al convento de Santa Praxedis (à Puerta Tossa) de monjas Capuchinas. Domingo veinte y siete no salio, y fue visitada de algunas Damas de Milan. La tarde deste dia

entrò el Eminentissimo Caldenal de Montalto, que al principio se dixo, avia sido nombrado para acompañar à la Reyna en esta jornada. Aunque algunos dias antes llegò à la Cartuxa, donde estuvo aguardando su ropa, q̄ avia mandado desembarcar en el Final de vna galera de el gran Duque de Florencia, en que llegò à Genova. El Governador le aguardò dos millas fuera de la ciudad. Entraron acompañandole al cerrar de la noche, hasta cincuenta carroças con lo mas luzido de Cabos del Exercito, y Ministros de los Tribunales. Tiene el Cardenal en Milan casa propia, donde se apeò. Lunes veinte y ocho le dio la bienvenida de parte de la Reyna el Conde de Figueirò; y à las seis de la tarde la besò la mano el Cardenal con luzido acompañamiento de cavalleros y criados. Esperavale en pie debaxo del dosel; y entrò acompañado de los dos Mayordomos. Pusòse la silla sobre la tarima, y sentado, y cubierto, estuvo hablando largo espacio. Despues desta visita entraron quatro Religiosos de San Francisco con vn presente de su Comisario General; llevaañle doze personas; y constava de Agnus, Camandulas, y algunas Reliquias, cõ diferetes flores de seda, y cera, todo de excelète gusto, y muy propio de Religiosos. Besò la mano tambien este dia à la Reyna el Abad de los Celestinos en nombre del Eminentissimo Cardenal Carrafa.

Martes veinte y nueve hizo su embaxada Romano Garzoni, Embaxador de Luca, acompañado de mucha Nobleza, con ocho pajes, y ocho lacayos vestidos de terciopelo verde guarnecido de oro, y los pajes con capas aforradas de tabi verde, y oro. Acompañavale algunos camaradas bien luzidos, con número de criados. La Reyna le recibì en pie arrimada à vn bufete, donde escuchò la embaxada, y respòdiò a ella. Presentò la carta siguiente de su Republica.

## S. C. R. M.

Romano Garzoni nuestro Embaxador, representará à V. Mag. el infinito consuelo, que causò en nuestros animos el Casamiento de V. Mag. con la del Rey Catolico. En su viva expresion se manifestarán nuestros afectos de vna constantissima devocion à su Augustissima Casa, y nuestros encendidos deseos de ver perpetuada con feliz Sucesion la proteccion Real. Suplicamos à V. Mag. le dè entera fé, y exercite con nosotros la benignidad, que con tan gentiles, y Reales modos reparte à todos, obligandolos à reverenciarla. Y en quanto encaminamos al cielo nuestros debidos ruegos, suplicandole conceda continuacion de prosperos sucesos à los gloriosos pensamientos de V. Mag. le hazemos humilissima reverencia. Luca ocho de Junio de mil y seiscientos y quarenta y nueve.

D. V. M. C.

Humilissimos, y reverentissimos servidores.

*General, Ancianos, y Consaloniero  
de la Republica de Luca.*

Esta carta respondió la Reyna.

Doña MARIA-ANA por la gracia de Dios, Reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de las dos Sicilias, de Gerusalen, de Portugal, de Navarra, de las Indias, &c. Muy Ilustre, Magnificos, Nobles, Expectables, y bien amados nuestros. Vuestro Embaxador Romano Garzoni me ha dado la carta de ocho de Junio, y referido juntamente las demonstraciones de vuestro afecto, y devocion à las Magestades Cesarea, y Catolica, que es la misma, que siempre àveis observado en vuestro animo, y lo que debeis al que os conserva el Rey mi Señor, pudiendo asseguraros, que en mi estimacion tendrá su lugar la demonstracion, que en esta ocasion experimento.

Hol-

Ho'garè os lo certifique vuestro Embaxador; y de la disposicion con que voy à España de complazeros en lo que pueda ser de vuestra conveniencia, y satisfacion, como lo podrá referir mas particularmente. Milan cinco de Julio de mil y seiscientos y quarenta y nueve. Yo  
LA REYNA.

La tarde deste dia veinte y nueve salió la Reyna à visitar el Convento de San Apolinar, de monjas de San Francisco, donde esperaba el Vicario General de la Orden.

Miercoles treinta de Junio fue su Magestad al Convento de Santa Barbara de monjas Capuchinas, donde avia estado otra vez. Oyò Missa en el coro de las monjas, y vio dar el habito à vna, que entrò este dia: Llamavase Violante Pionna, natural de Milan; y mudò este en el de Ursula. Lunes primero de Julio por la tarde vio su Magestad el Convento de San Lazaro de monjas Dominicás. Viernes dos salió por la tarde à la Iglesia de Nuestra Señora de San Gelsis, que estava excelentemente adornada de plata, y colgaduras, todo propio de aquella casa, que es muy rica de todo genero de alhajas del culto Divino. Fuele mostrada la milagrosa Imagé de pintura, que està debaxo del Altar, que es de gran devocion. Desta Iglesia fue la Reyna à San Fidei, Casa Professa de la Compania de Jesus. Entrò por la porteria, donde la aguardavan los Padres, assi desta casa, como del Colegio, y la fueron encaminando à la Iglesia. Antes de llegar à ella, el Padre Gonçalo de Salvatierra Español, hizo vna breve platica en lengua Castellana, usando en toda ella del Evangelio deste dia de la Visitacion, dando la norabuena à la Compania de la honra de tal visita. Acabada la platica, entrò la Reyna en la Iglesia, donde estava prevenida musica, que cantò mientras hizo oracion en la capilla mayor. Luego le fueron

mo-

móstrados los cuerpos de los Santos Martires Fidei, y Carpofoza, que estan dentro del Altar Mayor. Vio despues la Sacristia, su plata, y ornamentos. Pafsò al refitorio; donde avia prevenida colacion; y ultimamente à vna capilla, donde le fue mostrada la taja, con que la Virgen nuestra Señora fajava à su Hijo. Esta reliquia no es de la Casa Professa, sino del Colegio, y del fue traída para verla la Reyna.

Sabado tres de Julio fue à la Iglesia de Nuestra Señora de Loreto, vna milla de Milan, y de las mejores salidas, que tiena esta ciudad; casa de mucha deuocion; habitada de Monges Bernardos Recoletos. Reforma, q ha sesenta años poco mas, ò menos, q empezó en Italia, y Fràcia. Tiene hasta diez Religiosos, y es Priorato. Esta fabricada esta casa de Loreto dètro de la Iglesia, con las mismas medidas, y circunstancias, que la original, y còno serlo, causa gran deuocion à los que la ven. Domingo quatro por la tarde estuvo su Magestad en el Conuèto de Santa Ines de monjas de la Orden de San Agustin. Lunes cinco fue segunda vez al Colegio de Guastala. No se permitio, que entrasse persona alguna mas que los criados, que solian entrar en otros convètos. Martes seis al convento de Sàta Maria de Vecchiabbia; y antes que saliesse de Palacio fue visitada la primera vez del Eminentissimo Cardenal Monti, que con acompañamiento digno de tal Prelado entrò en Palacio, y fue recibido de la Reyna con grandes demonstraciones de hõra, y afecto.

Miercoles siete de Julio fue à la Cata de la Escala, donde la esperavan los Canonigos, y Preboste. Acompañòla el Cardenal Montalto, y dio este dia la agua bènedita. De aqui fue su Magestad al Convento de San Angel, de Religiosos de San Francisco de la Observancia, donde la esperavan numero grande de Religiosos; por-

que

que ademàs de los que tiene la casa, estavan juntos los del Cap. tulò Provincial, con el Vicario General de la Orden. Despues que hizo oracion, pafsò al jardin, que es bueno, donde se entretuvo grã parte de la tarde. Lunes ocho se representò en el teatro publico la Comedia harmonica, intitulada el Iason; y aũque estava dispuesto lugar para que la viesse la Reyna en publico, resolviò verla detras de zelosias con sus Damas. Empezòse à las cinco de la tarde, y acabò à las nueve de la noche. Fue obra insigne, y de muchas apariencias, bien executadas; de que fue inventor Don Gursio Manara, Cremonès, el que hizo las de la otra Comedia. Los vestidos de los comediantes fueron todos hechos para este dia; y ellos excelentes musicos, y iguales representantes. Agradò à todos, y fue juzgada por la mejor fiesta, que se hizo en Milan, aviendo hecho tantas, y tan buenas. Viernes nueve por la tarde fue su Magestad al Convento de Sàta Maria de Vitoria, de Religiosas de Santo Domingo. Sabado diez al Convento de las Gracias, de Religiosos Dominicanos. Fueronle mostradas las reliquias, y ornamentos de aquella Casa; y despues de aver tomado colacion, se detuvo poco tiempo, por aver de salir al cãpo, donde sobrevino agua tan recia, que la obligò à recogerse luego.

Domingo onze de Julio, por la tarde saliò su Magestad à ver la antiquissima Iglesia de San Ambrosio, donde ay dos Comunidades, vna de Canonigos, y otra de Monges Cistercienses. Despues de aver hecho oracion le fue mostrado lo principal de aquella Iglesia, y Casa. Vio en primer lugar el frontal de chapa de oro (q està en el Altar Mayor de tiempos muy antiguos) obra por la materia, por la hechura, y por lo historiado en ella, digna de singular estimacion, y en cuya descripciõ me detuviera con gusto, sino temiera alargarme dema-

Aa

fia-

fiado. Pasò luego al reverso del Altar Mayor, à cuyas espaldas se abre vna ventana, de donde se veneran los cuerpos de San Ambrosio, San Gervasio, y Protasio, aùn q̄ no se ven, por q̄ està enterrados abaxo, yaun no se sabe el lugar fixo. De aqui fue à la capilla donde se guarda la cama de madera de San Ambrosio, tambien dentro del Altar. Luego al jardin, y hizo oracion en la capilla, à cuya puerta està el renueuo de la higuera, que plantò el P. San Agustín. En la Iglesia le fue mostrada la serpiente de metal, que dizen ser hecha de los pedazos de la de Moyses quebrada. Està en medio del Templo sobre vna columna de porfido. Vèse tambien à la parte de los Canonigos la capilla, donde se guarda la pila, en que fue bautizado el Gran Padre San Agustín, y adelàte la misma Iglesia pequeña, donde fue compuesto el celestial cántico *Te Deum laudamus*. Esto, y otras muchas cosas de esta Iglesia de venerable antigüedad, merecian larga digressiõ en este escrito, mas por no interrumpir notablemẽte el hilo desta jornada, lo reservo todo à mi Itinerario, donde escribirè estas cosas con espacio. Esta noche entraron en Milan los quatro Embaxadores de Genova, de parte de aquella Republica, à cumplir con la Reyna. Lunes doze de Julio estuvo su Magestad por la tarde otra vez en el Convento de la Anunciada. Combidaronla las Monjas, para ver representar vna Comedia, q̄ hizieron en el aposento del Capitulo, biẽ adornado para este efecto. Empeçòse à las seis y media de la tarde, y acabòse ya de noche.

Martes treze de Julio hizieron su embaxada los quatro Embaxadores de Genova. Dieron todos librea igual à veinte y quatro lacayos, y doze pajes; à estos de tafetan negro, y aquellos de paño, quajados los vestidos de passamanos de plata, plumas, y cabos blancos. Entraron con grande acompañamiento de camaradas, y

cavalleros Milanefes, que combidaron el Conde Pirro Borromeo Visconti, y Alberto Visconti. Su Magestad les dio Audiencia en la misma conformidad, que al Embaxador de Luca, en el aposento antecedente al en q̄ comia, en pie, arrimada à vn bufete. Llevavã los Embaxadores cadenas, y joyas por cumplir este dia años el Emperador. La carta, q̄ presentaron à la Reyna de parte de su Republica dezia assi.

### S. C. R. M.

La gran alegria, que hemos tenido del contento, y satisfacion de V. Mag. y de su llegada con salud à Milan, nos mueve a despachar à V. Mag. à Iuan Bautista Negron, Iuan Antonio Saoli, Iuan Iorge Iustiniano, y Iuan Bautista Serra, Embaxadores, que para este efecto embiamos à V. Mag. y juntamente à combidar à V. M. à passar por nuestro Estado, donde con mas vivos efectos (en todas las maneras posibles) podamos manifestar la veneracion, y obsequio que professamos à la Magestad Cesarea de su Padre, à la Magestad Catolica de su Esposo, y à la Real persona de V. Mag. Rogamos à V. Mag. los oyga benignamente, y les dè en esto entero credito como le diera à nuestras personas. En quanto, pidiendo al cielo la conceda larguissimos años de vida, nos inclinamos reverentes à V. Mag. Genova veinte y tres de Junio de mil y seiscientos y quarenta y nueve. De V. S. C. R. M. devotissimos, y obsequentissimos servidores. *El Dux, y Governadores de la Republica de Genova.*

A esta carta respondiò la Reyna con la siguiente.

Doña MARIA-ANA por la gracia de Dios, Reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de las dos Sicilias, de Ierusalen, de Portugal, de Navarra, de las Indias, &c.

Ilustrísimo, Magníficos, Nobles, Expectables, y bien Amados nueſtros. Aviendo oydo à vueſtros Embaxadores en ſu Legacia en cõformidad de la carta credencial de veinte y tres del paſſado, que me entregaron, y con eſtimacion de la devocion, que me han inſinuado conſervais al Emperador mi Padre, y Señor, y al Rey mi Señor, los he licenciado, y reſpondido, lo que de ſu relacion entendereis, à que me remito, aſſegurandoſos ſolamente en eſta la gratitud, con que quedo de la demonſtracion de vueſtra voluntad, que deſeais experimente en la ocaſion de mi paſſage, y embarcacion para Eſpaña, donde holgarè aya muchas en que complaceros. Milan veinte y cinco de Julio de mil y ſeiscientos y quatro y nueve. LA REXNA.

Avian propueſto antes deſta ocaſion los Ginoveſes algunas condiciones, para la Entrada de la Reyna en ſu Dominio, y conceſſion de ſus Galeras, para acompañarla en la jornada. Eran todas tan poco practicables en la preſente, que no ſe les admitiò ſu propueſta. Pretendian, que la Reyna tratàſſe à aquella Republica con las preeminencias, que à Venecia, que goza aſſentadamente la Dignidad Real. Fundavanlo en el Titulo de Reyes de Corcega, de que los Miniſtros no podian privar al Rey nueſtro Señor, à quien como à Rey de Aragon, pertenece aquel dominio, aunque la poſſeſſion la tengan los Ginoveſes. Ofrecianſe otros inconvenientes, que los Miniſtros, que ſe hallavan en Italia, no podian diſpenſar, ſin particulares ordenes del Rey. Conocian la razon los mas diſinteresaos de la Republica, y los que mas deſeavan ſu quietud, y aumentos. No baſtò ſu perſuaſion à los principios, porque eran mas los de la opiniõn contraria, cuyo reſõn ſirvió tan ſolamente de ofrecer deſpues mucho mas de lo que los Eſpañoles pedian al principio, revocando las leyes, que avian ef-

eſtablecido, para ſemejantes caſos, y diſpenſandolas en eſte. Maniſtaron con eſte medio, y otros, los deſeos, que tenian, de que la Reyna honraſſe aquella Ciudad; mas no tuvieron eſecto, por la reſolucion, que ſe tomò, de no acetar ſus ofrecimientos. Por eſta cauſa ſe tardò en eſta jornada el camino, ſiguièdole deſde Pavia al Final, como ſe verà adelante.

Eſte dia por la tarde fue ſu Mageſtad al Convento de Santa Margarita, de Monjas de la Orden de San Benito. Miercoles catorze al de San Bernardino, de Monjas Franciſcas, donde le fue preſentada, entre otras coſas, vna reliquia del miſmo Santo, en cristal guarnecido de oro.

Lunes quinze de Julio ſe hizieron las fieſtas de a cavallo, prevenidas por el Marques de Caracena. Diſpuſo ſe la Plaza de Palacio en la mejor forma, que ſe pudo, para que ſe acomodàſſe la gente, que avia de ver la fieſta. Elijiò ſe, por mas cõmodo lugar para la Reyna, el Salon grande de los Conſejos, por eſtar à la parte de la ſombra. Adornò ſe vna ventana con doſel, y cortinas de brocado. Otra para el Cardenal de Montalto; y las otras para las Damas. Las tres, que quedan en el tràſito, para los criados de la Reyna; y las de ſu quarto ſe dexaron à las Damas principales del lugar. Aviendo ſe preſtado en ſu ventana la Reyna à las cinco de la tarde, en trò Don Rodrigo de Tapia à deſpejar la Plaça con las dos Guardas Tudefca, y Eſpañola. Avia ſido nombrado por Maefre de Campo de la fieſta el Duque de Terranova, que eſte dia entrò con el luzimiento, que ſiempre, veſtido de pardo, bordado de plata, con dos trompetas delante, quatro enanos, veinte y quatro Lacayos, y doze pajes, veſtidos todos de albornoz, cabellado, guarnecido de alamares de plata, mangas, y aforros de los ferrerueros de terciopelo cabellado fondo en plata.

Entrando en la Plaza se encaminò à la parte, en que estava la Reyna, y pidió licencia, para que entrassen las quadrillas; y alcançada, avisò à la primera, que guiava el Marques de Caracena. Hizo lo mismo en la otra parte con la segunda, que governava el Marques Sierra; y desviandote à vn lado, dio lugar à que entrassen ambas. Por la puerta principal entrò el Marques de Caracena con diez y seis compañeros, repartidos en quatro quadrillas, y cada vno con quatro lacayos, vestidos del color de la fuya, con plumages, y cabos vniformes. Al Marqués precedian doze trompetas à cavallo, vna esquadra de atabales, quatro pajes à cavallo con lãças, veinte y quatro lacayos, y diez y ocho palafreneros vestidos todos de librea de cendal azul, guarnecida de plata. La primera quadrilla facò librea azul guarnecida de plata. Era el primero della el Marques de Caracena, que mostrò en la adarga pintada vna torre junto al mar, y vn navio derrotado junto à ella con esta letra: *Donde otros hallan remedio, yo soy solo el que perezco.* El segundo Don Pablo Espinola, Duque de Sesto; vn Sol en el cielo, vn Girasol en la tierra con este mote: *Siempre firme en su mudanza.* El tercero Hipolito Brivio, Cavallero Milanès; vna planta de Laurel antigua, con esta letra: *Aur soy el mismo.* El quarto el Marques Lunato cavallero de la Orden de Santiago; tres pelotas, que caian del cielo, y este mote: *Mi galardón, tu escarmiento.* La segunda quadrilla entrò vestida de color columbino con guarnicion de plata. Era el primero el Conde Ludovico Arès, Maestre de Campo, y Governador de Como por su Magestad; pintò dos alas, armas de su Familia, que volavan al cielo, con este mote: *Volar por gozar.* El segundo el Conde Francisco Arès, Maestre de Campo de la Infanteria Italiana; vn Sol, y mas abaxo vna Estrella con dos alas, y en medio de ambas esta letra:

tra: *La Estrella al Sol me lleva.* El tercero el Conde Teodoro Barbò Capitan de Infanteria Italiana; vn braço, q̄ tirava vna alcancia à vn escudo, fingiendo el juego de ellas; dezia la letra: *Aunque no acierte.* El quarto Philippe Cavanago, cavallero del Abito de San Iuan, Capitán de Infanteria Italiana; vn monte lleno de Estrellas, con esta letra: *En el movimiento firme.* La tercera quadrilla vistio librea negra, guarnecida de plata. Era el primero Don Iuan de Bativila Maestre de Campo de Borgoñones; facò pintado vn escollo, en que quebravan vnas olas, con esta letra: *Siempre mas firme.* El segundo Don Gaspar de Teves, Gentil-hombre de la Camara de el Rey de Vngria, Capitan de Corazas; vna jaula con la puerta abierta, atravesada vna flecha, vna cadena rota, y vn pedazo della atado à la jaula, y otro al pie del pajaro, que estava sobre la puerta, con esta letra: *Aunque rota la cadena, sufriré la crueldad, pero no la libertad.* El tercero Don Iñigo de Velandia, Maestre de Campo de Españoles; vn cielo estrellado, y vna mano, que le estava apuntando, con este mote: *Esta es la mejor vista:* y mas abaxo de la misma mano esta letra: *La mas inmediata Estrella solamente me enamora, que no la mas brilladora.* El quarto el Coronel reformado Carlo Galarate; vna llama, y este mote: *Quien no arderia?* La quarta quadrilla salio vestida de color de citron, guarnecida de plata, y negro. Era el primero della Don Diego de Villauri, cavallero del Abito de Santiago, Comissario General de la Cavalleria del Estado; pintò vna banda negra en la adarga, y en ella vn Sol cò estas quatro letras, D. I. L. A. El segundo el Conde Rugero Marlian, Capitan de cavallos del Estado; vna antorcha encendida, con dos viétos, que la soplavan, y este mote: *Namás se apagará.* El tercero el Conde Iuan Mandeli, Capitan de la Ordenança; vn Sol ofuscado entre nieblas, y esta letra: *Entre*

tinieblas el Sol, mas me es precioso. El quarto Don Juan de Villauri, Coronel de Arcabuzeros de à cavallo; vn corazon herido cō los picos de dos palomas, y este mote, *Amor*.

Entrò por la otra puerta, opuesta à la principal, el Maestro de Campo General Marques Sierra con su gente, que eran diez y seis en quatro cuadrillas. La primera vistio color de Isabela, bordada de plata. Era el primero el Marques; que pintò vn ladrillo, de donde avia rebotado vna pelota, que se via arriba con estas tres letras, S. E. I. El segundo Don Pedro de Acuña, Conde de Assentàr, Capitan de dos Compañias de Corazas, y Arcabuzeros; pintò vna banda roja, que atravesava la adarga, y en medio vn lazo de cinta, con esta letra: *Aunque aprisiona defiende*. Tercero Don Antonio de Menefes, Primogenito de los Marqueses de Castro-Fuerte; vn cielo, dos estrellas, que echavan rayos à vn corazon, que estava sobre vnos peñascos, los quales ardià juntamente con el corazon, con esta letra: *Este mi arder, y penar, no tiene fin*. Quarto Don Luis de Benavides, Capitán de la compania de Lanzas de la guarda del Marques; vna mano apretado vn corazon, de que salia algunas gotas de sangre, y este mote: *Mas apricta la ausencia*. La segunda cuadrilla salio vestida de encarnado, con guarnicion de plata. Fue el primero Don Iusepe de Velasco, Teniente General de la Cavalleria de Napoles; pintò vna rosa, que sobre las hojas tenia vnos grillos, con esta letra: *Dà esta flor grillos por fruto*. El segundo Don Balthasar de Figueroa, Capitan de Coraças; vna flecha plumada de fuego, y este mote: *Eternamente à mi vida, desta punta, y deste arder, serà suave el rigor*. Tercero Don Luis de Villayzan Ortiz, Capitan de Corazas; vnas alas, y esta letra: *Milagro del desengaño, todas mis plumas volàtes, eslavones fuerò antes*. Quarto D. Iuà de Velasco,

co, Capitán de Corazas; vn cielo estrellado, y en tierra, pendiete à vn muro, vn cãdil de garabato, y esta letra: *Aun mas que el de las Estrellas, aqueste esplendor me es grato, que al fin tiene garabato*. La tercera cuadrilla salio vestida de cabellado, guarnecido de plata. Era el primero Don Carlos de Este, Marques de Burgo Maynero, Coronel de Infanteria Alemana; pintò vna Aguila blanca volando, que tenia en las garras vn Leon pequeño, quedado otros dos en el suelo, y esta letra: *Frutos tales à mi se deben*. Segundo Iuan Pedro Anon, Coronel de vn Regimiento de Cavalleria Alemana; vn Sol, y abaxo tres Aguilas, que le estava mirado, y este mote: *Jugado, y adorado*. Tercero Francisco Visconti, Cavallero Milanès; vna nave en medio del mar, con esta letra: *No se adòde*. Quarto Monfiur de San Mauricio, Teniente Coronel de Cavalleria Alemana; vn Sol, que declinava al medio de los montes, y esta letra: *Porque te vãs?* La quarta cuadrilla se vistio de verde con guarniciones de plata. Fue el primero Don Prospero Totavila, Capitán de Corazas; pintò vn Platano con las hojas muy grandes, haziendo sombra con esta letra: *Solo tu verde aprovecha à mi esperanza de sombra*. El segundo Don Antonio Guinazzo Capitan de Coraças; vn campo de trigo ya maduro, con este mote: *Sino me cortas, me pierdes*. Tercero Iuan Dominico Durante; vn cangrejo con esta letra: *Por acercarme me alejo*. Quarto Don Carlos del Tufo Capitan de Coraças; vn coete encendido subiendo, con esta letra: *Fuerza es subir encendido, cierto el caer abrasado*.

Fue hermosa la vista desta entrada, y mejor la destreza con que despues se hizieron los caracoles, que duraron largo espacio, sin que se embarazassen vnos à otros. Acabados ellos, se empezaron las alcácias, saliendo quatro à quatro de cada parte; despues ocho à ocho, y

ultimamente diez y seis à diez y seis. Tambien se jugarò sin embarazo, y duraron vna larga hora: Acabádole cò otros caracoles como los primeros. Con que se recogieron las quadrillas con buen orden, como avian entrado. Estavan à este tiempo prevenidos muchos officiales, que armassen las ballas, para la fortixa, y estafermos: y hizieronlo con tanta brevedad, y buena disposicion, q̄ en menos de vn quarto de hora estavieron puestas. Empezòse luego la fortixa, y jugaronse quatro premios, de que fueron juezes (à la parte derecha de la balla) el Marques de Burgo Maynero, Don Prospero Tutavila, y D. Diego de Villauri. Corrieron, el primero el Marques de Caracena, y Don Luis de Benavides. Diose al Marques, que llevó la fortixa en la primer carrera. El segundo el Conde de Assentar, y Don Iuan de Bativila; y diose à este. El tercero Don Iusepe de Velasco, y Don Carlos del Tufo; ganòle el segundo. El quarto Monfieur de San Mauricio, y Marques Pedro Antonio Lunati, y le ganò este. Sirvieron los vécedores con los quatro premios à las quatro Damas de la Reyna. Acabados los premios de las fortixas, se pusieron dos estafermos, y corrieron lanças muchos de los referidos con gran destreza, en que hizo ventajas el Conde de Assentar, por lo bien que rompiò las fuyas. Durò la fiesta hasta la noche con aplauso general de todos, y gusto particular de la Reyna.

Viernes diez y seis de Iulio saliò su Magestad à visitar vn Recogimiento de Virgines, que se intitula Santa Maria de los Angeles. Avrà treinta años, que se empezó, y viven en mucha virtud con habito negro, guardando la Regla de Santa Ursola. Deseavan las Recogidas mudarse al habito de S. Francisco, y hazerse Capuchinas, y no avian podido alcançarlo de el Arçobispo Cardenal Monti. Valieronse del favor de su Magestad

(por

(por medio de la Condesa Lucrecia Arès, gran benefactora desta Comunidad) y alcançò el consentimiento del Arçobispo, y recurrieron à Roma, por la aprobaciò del Sumo Pontifice. Intitulòse el Recogimiento desde este dia, el Convento de la Reyna, que sobre averle hecho tan gran beneficio, le quiso honrar tambien con su presencia. Sabado diez y siete, por la mañana, fue su Magestad al Convento de San Pablo, de Monjas Dominicas, donde avia estado otras vezes. Colocavase en èl este dia el cuerpo de S. Eufrasio Martir, que traxo en esta ocasion de Roma el Cardenal Montaño, de parte de el Principe Camilo Panfilio à las Religiosas Gonçagas. Oyò Missa la Reyna en el coro de las monjas, y despues la que dixo el Cardenal en el Altar mayor de la Iglesia. Acabada entrò el Cardenal en procession con el santo cuerpo, y le colocò en el Altar mayor del coro, despues le baxaron, para que le viesse la Reyna de cerca. Aviendo esta mañana aviso, de que el Eminentissimo Señor Nicolao Albergati Ludovico Cardenal de la S. Iglesia de Roma, del titulo de S. Agustín, Legado à Latere de su Santidad, para visitar desu parte à la Reyna, dandole la bienvenida à Italia, y la norabuena de su Casamièto, se iba acercàdo à Lodi, para hazer la Entrada en Milà. Partiò el Conde de Figueirò à visitarle de parte de su Magestad; q̄ la tarde deste dia fue al Còvento de S. Antonio de Padua (à Puerta Romana) de Monjas Fraciscicas, antiguo, y Religioso.

Domingo à diez y ocho, por la tarde, fue su Magestad al Iardín de la Simoneta, donde se representò la Comedia Española, intitulada, LA MAYOR HAZAÑA DE CARLOS V. Dispuso Don Iuan Vazquez Coronado, Castellano de Milan; y representaronla Capitanes, y Oficiales del Exercito. Para despues que se acabò, tuvo dispuestas el Marques de Caracena muchas mesas en

Bb 2

di-

diferentes apo sentos, en que diò de cenar à la Reyna, y à todos los que concurrieron, con grandeza, y ostentacion. Despues presentò à su Magestad vn cofre de cristal de excelente hechura; y à cada vna de las Damas otro de tortuga, con cintas, abanicos, y otras cosas de gusto. Lunes diez y nueve no saliò la Reyna de Palacio, ni sucediò cosa que merezca detenernos. Martes veinte fue al Convento de Iesus, de Monjas Franciscas, de los mejores que tiene Milàn. Miercoles veinte y vno, màdò su Magestad se le representasse segunda vez la Comedia de La Mayor Hazaña de Carlos V. Executòse asì en el mismo Salon de Palacio, en que se representò la de los Padres de la Compañia, y sirvieron à esta algunas de las apariencias de la otra, con que parecio mejor. Iueves veinte y dos estuvo su Magestad por la tarde en el Convento de San Erasmo à Burgo-Novo, que es de Monjas Humiliadas. Este dia salio de Milan concludida su comission el Embaxador de Luca Romano Garzoni, acompañado de mucha Nobleza. Viernes veinte y tres, queriendo su Magestad salir à vn jardin fuera de Milà, llamado la Majolina, lo impidiò la mucha lluvia, que sobrevino. Sabado veinte y quatro oyò la Comedia harmonica, que se representò en el teatro comun. Domingo veinte y cinco; Lunes veinte y seis; Martes veinte y siete; y Miercoles veinte y ocho no saliò su Magestad, por aver estaco indispuessa, y con calentura todo este tiempo, ni sucediò cosa digna de memoria, mas que aver salido el Lunes de Milà los Embaxadores de la Republica de Genova, con gråde acompañamiento de la Nobleza desta ciudad. Iueves veinte y nueve de Julio comiò su Magestad en publico, libre ya de su indisposicion, con general alegria de todos. Al salir de la Antecamara la besaron la mano los criados. Por la tarde se le representò otra Comedia harmonica, intitulada el

EGISTO, que pareciò generalmète bien. Viernes treinta fue al Convento de la Madalena, de Monjas Agustinas; y Sabado vltimo de Julio (por ser dia de S. Ignacio de Loyola) à S. Fili, Casa Professa de la Compañia de Iesus. Por la tarde fue su Magestad à la Majolina, recreaciò dos millas de la ciudad, aunque pudo gozar mal el jardin, y huerta, por lo mucho q̄ lloviò antes que saliesse de Palacio.

Domingo primero de Agosto, por la tarde, ganò el Iubileo de la Porciuncula en el Convento de los Padres Capuchinos, à Puerta Oriental (donde ya avia estado) detuvo se aqui solamente el tiempo que gastò en oracion. Despues saliò al campo, y anduvo en el passeio junto al Castillo hasta cerca de la noche. Lunes dos fue por la tarde al Convento de la Paz, de Religiosos Observâtes de S. Francisco. Estuvo en la Iglesia mientras se cãto el *Te Deum laudamus*. Passò à la Sacristia à venerar las sagradas Reliquias, que estan en ella. Estuvo vltimamente en el jardin, que es de los mejores, fino el mejor de Milan. Fundò este Conveto (y està en èl enterrado) el Beato Amadeo, Portugués, en el siglo Iuã de Silva de Meneses, Hermano del primer Conde de Portalegre, Fundador de la Ilustrissima Congregacion de los Amadeos en Italia, de la Orden de S. Francisco, que despues se incorporò en la Observancia; conservando siempre la antigua virtud de sus principios. Presentarò los Padres deste Convento à su Magestad el manto del B. Iacomo de la Marca, en anuncio de secunda, y feliz sucesion, por ser este Santo milagrosissimo en alcãçar hijos; y tambien la dieron parte del manto de su Fundador el B. Amadeo. Martes tres fue su Magestad al Convento de Monjas de S. Philipe: Fundòle el Cardenal Federico Borromeo, Arçobispo de Milan, sobrino de S. Carlos, luego que fue canonizado S. Philipe Neri, à

cuyo nombre le dedicò, debaxo de la Regla de Santa Ursula, y sin obligacion de clausura. El Convèto es excelente, y el jardin espacioso, donde la Reyna se detuvo toda la tarde. Miercoles quatro de Agosto, aviendo llegado el dia antes el Legado de su Santidad à dos millas de Milan, le embiò à visitar su Magestad con el Còde de Figueirò, y darle la norabuena de su llegada. Saliò esta tarde (por ser dia de Santo Domingo, y por tener ocasion de salir de la ciudad) al Convento de S. Eustorgio, de Religiosos de su Orden. Venerò las sagradas Reliquias, que estavan en el Altar mayor, y passò à vna capilla, donde se guarda la cabeça de S. Pedro Martir, que le fue mostrada (el cuerpo està en otra en vn excelète sepulcro de alabastro) visitò tambièn la capilla, y sepultura antigua, dõde estuvieron los cuerpos de los Reyes Magos, q̄ poseen oy la ciudad de Colonia. Saliò su Magestad del Convèto, y se fue al campo, dõde estuvo, hasta que el Legado hizo su entrada.

Antes que se hable en ella, serà justo dezir algo de la causa de su detencion en Lodi, sin hazer la funcion de su Legacia, tantos dias despues de aver entrado en el Estado de Milan. Es necesario suponer, que el Legado avia de entrar debaxo de Palio, por disponerlo asì el Pontifical, y permitirlo el Ritual Ambrosiano aun à los Arçobispos, que se hallan en esta posesion desde el tiempo de San Carlos. Avia mucho, que ponderar, si èsta permission podia tener lugar estando presente la Reyna (caso que no previnieron el Pontifical, ni los Rituales) y todavia, inclinandose su Magestad à llegar à todo lo possible (para venerar, y mostrar el obsequio debido à su Beatitud) insinuò seria el Legado recibido con Palio, mas siempre con presupuesto, de que no avia de ser Regio, sino Eclesiastico. Corriendo algunos dias con esta inteligencia, y previniendose la Entrada, se fig-

nificò por parte del Legado, que el Palio avia de ser Regio, y no Eclesiastico, alegando algunos exemplares. Respondiòsele, que jamàs se avia dado semejante permission, proponiendo lo que se hizo en España en ocasion de la Legacia del Eminentissimo Cardenal Barberino (y otras antecedentes) en que nunca se consintió Palio. Añadiase, que no constava le huviesse avido en el Estado de Milan, porque el que se alegava del Cardenal de Santa Cruz, en tiempo de Ludovico el Moro, ni el de San Carlos, no hazian al caso. El primero, porque era con ocasion de recibir al Rey de Romanos, à quien se debia Palio, como señor del directo dominio; y tambien intervenia en la funcion el mismo Duque de Milà, que como dueño del Territorio podia traerle, y recibir en èl al Cardenal Legado, como à huesped. Que en la misma forma lo hiziera la Reyna, si el Cardenal huviera llegado al tiempo, que entrò en Milan. En quanto al segundo, aunque era cierto, que S. Carlos fue recibido debaxo de Palio, era suyo propio, y solo se le diò el permiso de poder traerle, sin que conste se huviesse dado à algun otro Arçobispo, ò Legado, por cuenta de su Magestad, ni hechòse con ellos alguna de las otras ceremonias Regias. Pareciò seria temperamento conveniente, el que entrasse el Cardenal Legado juntamète cò la Reyna en Pavia, con q̄ gozaria del Palio Regio, y de todas las demàs honras, q̄ podia desear. Pidiòse al Cardenal Monti despachasse luego correo, para q̄ se ajustasse la entrada en esta conformidad.

Suponiafe, que por mas prisa que se diese el Legado, tardaria ocho, ò diez dias en llegar al Estado de Milan; y sobre este supuesto se iba disponiendo la jornada de la Reyna, para executarla, y medirla conforme à los avisos, que traxesse el correo. Estando en esta expectacion, se supo por carta del Governador de Cremona, q̄

sin aver embiado aviso, ni dado lugar à prevencion alguna, se avia entrado la noche antes en la ciudad; y aunque faliò el Governador à encórrarle, y recibirle, y le tenia prevenida posada en el castillo, nada admitio, y de secreto se fue à casa del Obispo. Sintio mucho su Magestad entrada tan repentina, por no se aver podido embiar persona à recibirle, y acompañarle, y disponer el hospedage como estava resuelto. Sin perder tiempo embiò al Conde de Figueirò en busca del Legado, à cumplir con su Eminencia, y representarle el sentimiento, de que no huviesse dado lugar, à que se hiziesse con su persona las demonstraciones de estimacion, que erà debidas, y estava resueltas; y asegurarle, que en lo de adelante se procuraria obrar en todo como fuesse de màs gusto, y decoro suyo. Ordenòse luego al Tesorero Manuel Muñoz, que fuesse à disponer el hospedage, franquear los alojamiètos, y hazer las demàs prevenciones; como se executò desde Lodi, donde alcançò al Legado. A este tiempo avia llegado ya à Milan el Maestro de Ceremonias de su Santidad. Para tratar con èl, y con el Cardenal Mòti la forma de la entrada, diputò la Reyna al Grà Gaciller, y al Secretario D. Martin de Villela; en cargo les, que procurassen hazer la misma escusa, en razon de no aver sido recibido en Cremona el Legado, q̄ desviasse el empeño en que se ponía, de querer entrar en Milan (estando tan de partida la Reyna) pudiendo llegar con mas comodidad à la Cartuxa, y esperar al passo à su Magestad, para entrar juntos en Pavia, como se avia discurrido. No acetò este medio, aunque tan proporcionado, y ajustado à todo. Alegavase por parte del Legado, que este temperamento pudiera tener lugar, si huviera ya salido de Milan la Reyna; pero que no aviendo partido, y hallandose èl ya à las puertas, no era posible, còforme à sus instrucciones, escusar hazer la

la entrada solene cò Palio, y cò todas las demàs circunstancias de pompa, y autoridad.

Estava el tiempo muy adelante, y la neçesidad de abreviar la jornada apretava cada dia mas. Deseando pues, la Reyna no dar la menor causa de rompimiento al Legado, se resolviò permitirle la entrada en Milà, no solo debaxo de Palio (en la conformidad, que se avia dicho antes) mas dando tambien mano al Gran Chanciller, y Secretario Don Martin de Villela, que pudiesse asegurar al Cardenal Monti, y al Maestro de Ceremonias de su Santidad, que avria algun devoto, que por escusar diferencias diese el Palio secretamente; con que el Legado conseguia lo que deseava, sin que por su parte se comprasse el Palio, ni lo ayudassen los Eclesiasticos. Quando se pensò quedavan vencidas todas las dificultades, y acabado todo con satisfacion, se propusieron por parte del Legado otras pretensiones. En su respuesta se estendió la Reyna quanto humanamente pudo (con deseo de satisfacerle) ofreciendo se le haria salva a la entrada; y embiarle a recibir con las Guardas: allanándose en todos los demàs puntos de su propuesta, caminando siempre con presupuesto, en lo que tocava al Palio, quedava ajustado en la forma referida. Pidiòse despues al Gran Chanciller, y al Secretario Do Martin de Villela, seguridad, de que no faltaria el Palio. Parecio se podia escusar esta peticion, pues quedando establecido, que le avria rico, y pomposo (que era en la forma, q̄ se deseava) y que le llevarian los nobles Confalonieros hasta el Domo, no parece se neçesitava de mayor declaracion, ni mejor seguridad, que la de la palabra ya dada.

En veinte y quatro de Julio se señaló la jornada para los veinte y nueve, no esperandose ya otra cosa, que la entrada del Legado. Aunque sobreyino vn achaque (re-

ferido yo) à su Magestad, por la misericordia de Dios me jorò luego; y quando se creyò corria con seguridad la partida (teniendo se todo por concertado) se propuso nuevamente por parte del Legado, se declarasse, que el Palio avia de ser Regio, y que no concediendosele assi, se bolveria luego. Oyò su Magestad cò harto sentimièto esta novedad, tan còtraria à los primeros principios de lo que se avia negociado, y imposible de conceder, por ser indispensable el dar Palio Regio, contra los exèplares, y ordenes del Rey nuestro Señor, y observàcia sièpre practicada. Pareciò no se avia hecho poco en permitir Palio, y passar cò la generalidad, sin declarar quiè le dava, aunque era cierto no le comprava el Legado, ni le prevenian los Eclesiasticos. Añadiase, que los que le avian de llevar (que eran los nobles Confalonieres) avian sido avisados primero por los Ministros de su Magestad; y nunca se avia dudado (por lo menos à los principios) que el Palio avia de ser Eclesiastico, porque deste hablan los Rituaies. Su Magestad ordenò al Gran Chanciller fuesse con la respuesta al Cardenal Monti, por cuyo medio hizo el Legado la propuesta. Mandòle, que le assegurasse, que en ninguna manera se haria tal declaracion; que le mostrasse el justo sentimiento, con que estava de ver novedad tan grande, contra lo tratado, y de que sin causa quisiesse el Legado romper, y dar ocasion al mundo à formar discursos, quando por darle gusto, y mostrar la suma veneracion, con que trava las cosas de la Sede Apostolica, se avia inclinado tanto à facilitar estas materias. Passò tan adelante, que el Cardenal Legado escribiò à la Reyna despidiendose (aunque la carta no llegò à sus manos) y de su parte se insistio sièpre en assegurar el Palio, y declarar expressamente (en los papeles, que se escribieron de parte à parte) no sería Regio. No refiero todos los lances; que huvò, por no

alar.

alargarme demasiado. Por vltima conclusion se vio el Cardenal Montalto, à los dos de Agosto, con el Legado en los Capuchinos de Mariñan: y despues de averse discurrido largamente en la materia, se tomò la vltima resolucion, de hazer la entrada en conformidad de lo q̄ ofrecio la Reyna. Con esto, viendose lo que importava azelerar la partida de su Magestad, se empezò à tratar de la execucion, en lo necessario para la entrada del Legado, y del lugar, que avia de tener la persona, que huviesse de ir à recibirle. Resolviò su Magestad fuesse el Conde de Figueirò, y que tomasse el primer lugar, y mas inmediato despues del Palio. Executòse assi, aviendose ido el Conde antes à visitar al Legado al Convento de Castellazo, donde avia venido desde Lodi con las compañías de las guardas del Marques de Caracena. El Palio se hallò à la puerta, sin saber de donde, ò como huviesse venido, y fue llevado por mano de los nobles Còfalonieros, en numero de diez y seis, vestidos de colorado, en la forma que acostumbra hazerlo en las entradas de los Arçobispos. Moviose alguna diferencia, sobre si avia de preceder al Senado el Còde de Figueirò; q̄ se atajò con averse puesto el Conde en primer lugar despues del Palio, y despues los Obispos, à quiè seguia el Senado, y los demàs Tribunales.

El Legado se encaminò à Milan, desde el Convèto de Castellazo, de la Orden de S. Geronimo, dos millas distante de la ciudad. A media milla della se apeò en vna casa del Conde Rugero Marliano (que para este efecto estava prevenida) y aqui vistio los habitos Cardinales, para hazer la entrada. A este tiempo avia salido de la ciudad el Conde de Figueirò, en coche de su Magestad; y encontrando al Legado poco distante de la muralla, su Eminencia se apeò, y se passò al coche con el Conde; y fueron caminando azia la puerta. Luego q̄

desde ella se descubrió el coche, se hizo salva general de artillería, y morteretes. A la puerta de la ciudad, donde le aguardava el Clero, se apeó; y hincado de rodillas, por mano de Monseñor Ruica (primera Dignidad al presente en el Domo) con asistencia de todo su Cabildo, y Clero, le fue dada à besar la Cruz. Cantaronse entretanto las Antifonas acostumbradas; y puesto su Eminencia à cavallo, se empezó la entrada en esta forma. Entraron delante las dos compañías de la guarda del Marques de Caracena. La primera de Arcabuzeros con su Capitan Iayme San Pier; y la de Lanças con su Capitan D. Luis de Benavides, bien luzidos de trompetas, criados, libreas, y cavallos à la mano. A ellos seguian veinte y quatro acemilas con la ropa del Cardenal, y reposteros de sus Armas; luego su familia, que constava de seis pajes à cavallo, vestidos de terciopelado negro, con valijas carmesies, guarnecidas de plata; seis Ayudas de Camara, su librea de terciopelo negro, guarnecida de negro, y leonado, las valijas de la misma guarnicion, y dos dellos las llevavan de terciopelo carmesí, guarnecidas de oro, con la ropa de la persona del Legado; y tras ellos los cavalleros Milanefes en gran numero, juntamente con los camaradas del Cardenal, que eran, el Marques Achile Vezza Albergati su hermano, el Conde Iuan Bautista Albergati, Carlo Malvezzi; Philippe Lenani, y Fabio Guidoti. Seguiafe todo el Clero; despues el Maestro de Ceremonias de su Santidad Monseñor Febei; y ultimamente la Cruz, y Mazeros, preeminencia de los Sumos Pontifices, o de sus Legados. Entrò luego el Cardenal debaxo de Palio de tela blanca, con flocadura de oro, sobre vna hermosa hacanea con guarnicion, y gualdrapa colorada, con chaperia de plata, que llevavan de diestro dos lacayos, y eran doze los que vestidos de terciopelo negro, con guarniciones negras, y leonadas le-

acompañavan. Llevavan las varas (como arriba se ha dicho) los de la noble, y antigua Familia de los Confalonieros, vestidos de rabi colorado, botones de oro, mangas, tahalies, y aforros de capas de tela colorada, y oro, sombreros colorados con cordones de oro, medias, y çapatos del mismo color, y ligas con puntas de oro. Es antiguo Privilegio desta familia llevar las varas del Palio à los Arçobispos de Milan el dia de su entrada, y poder en tal funcion vsar de vestiduras coloradas, assi los Seglares, como los Eclesiasticos, y es fuya la mula, y el Palio. Assi se executò en esta ocasion, si bien el dia siguiente restituyeron la hacanea à su Eminencia. Al Palio se seguia inmediatamente el Conde de Figueirò; detras del entraron los Obispos, que acompañaron en esta jornada al Legado, que eran Monseñor Alberto Badoaro Obispo de Crema, noble Veneciano; Monseñor Pedro Vidoni, Cavallero Cremonès, Obispo de Lodi; y Monseñor Iulio Zevadoro, Obispo de Fossambruno; y à su lado izquierdo Monseñor Francisco de la Torre, Vicario General del Cardenal Arçobispo de Milan. Cada vno de los Obispos dio librea à ocho pajes, y seis lacayos, de terciopelo negro, con cabos bordados de oro. Despues de los Obispos entraron los Tribunales en esta orden. El Senado, el Magistrado Ordinario, el Magistrado Extraordinario, la Ciudad de Milan, el Colegio de los Doctores Legistas, el Colegio de los Doctores Medicos; y ultimamente la carrozade su Magestad, y las de su Eminencia. Recibieron al Cardenal Legado todas las Religiones procesionalmente, y tras ellas el Clero hasta la puerta de la Ciudad, disponiendolo de modo, que sin parar, dando la buelta, se passaron adelante, por no embarazar el acompañamiento. Las Comunidades Eclesiasticas, que se hallaron à esta funcion, fueron las siguientes; y el orden el mismo, con

que aqui se nombran . Los Religiosos Descalços de San Agustín; los Capuchinos; los de San Geronimo ; los de San Francisco de Paula ; los Claustrales de San Francisco del convento del Paraíso ; los de San Basilio ; los Claustrales de San Francisco del Convento Mayor; los Observantes de San Francisco de los tres Conventos, Angeles, Paz, y Iardin; los Servitas; los Agustinos Calzados del Convento de San Marcos ; los Carmelitas; los de Santo Domingo; los de la Congregacion de Monte Olivete; los Cistercienses ; los Canonigos Reglares de San Agustín; el Clero de todas las Parroquias; las ocho Iglesias Colegiales de Milan; y vltimamente la Catedral, acompañada de los tres Seminarios, el Mayor, el Helvético, y la Canonica , en numero de trecientos y cincuenta Colegiales, todos con roquetes . Llegado al Domo el Cardenal, se apeò, y de nuevo fue recibido del Cabildo, y Dignidades de aquella Iglesia; y con el mismo acompañamiento con que avia entrado , se subio al Altar Mayor, donde le estava preparado sitial, y hincado de rodillas hizo oracion. Cantose el *TE DEVM LAUDAMVS*, y Preces acostumbradas; y concedida la Indulgencia, y dada por su Eminencia la bendicion à los circunstantes, salió de la Iglesia . Al passar por el sepulcro de San Carlos, hincado de rodillas hizo oracion al santo, y despues fue à descansar antes de visitar à la Reyna. Durò esto breve rato, porque poco despues se metio en el coche con el Conde de Figueirò; y llegado à Palacio hallò nuevo recibimiento de cavalleros, que aguardavã acompañarle. La Reyna le esperaba en la pieza del estrado, y el Duque de Maqueda le recibio à la puerta de la Antecámara . Al entrar , se levantò la Reyna ; y como el Legado fue llegando , dio dos passos en la misma tarima , à recibirle , sin salir de ella , ni llegar à la punta. Puso allí silla, en que sentado, y cubierto, hizo

su

su primera visita, en que solo dio noticia à la Reyna de su llegada, y cuenta como traia embaxada del Pontifice para su Magestad; pidio licencia para darla al otro dia; y aviendo recibido agradable respuesta de la Reyna, se levantò, y al hazer las cortesias, dio su Magestad los mismos passos, q̄ à la entrada. Estava prevenido en Palacio vn quarto para el Legado, cuya disposiciò tomò à su cargo el Duque de Terranova, y luziò cò la grãdeza fuya, sin valerse de alhajas ajenas: con tanta magestad hizo esta jornada.

Lueves cinco de Agosto fue el Cardenal Legado visitado de las principales personas de la Casa , y de los Ministros, y cavalleros Milanefes. A las onze de la mañana hizo su embaxada à la Reyna ( en que fue recibido con las mismas ceremonias, que el dia antes) y presentò à su Magestad la carta del Pòtifice, q̄ era en esta forma; traducida de la lengua Latina.

### INNOCENCIO PAPA X.

Carissima en Christo Hija nuestra, salud, y bendicion Apostolica. Conforme à nuestra grande aficion à la religiosissima piedad, que la Casa de Austria tiene à la Fè Catolica, y à esta santa Sede, ha sido nuestro gozo, de que V. Mag. aya llegado con salud à Italia. A dar, pues, à V. Mag. la bien venida, y à manifestarle nuestra entrañable voluntad, embiamos aora por Legado à Latere à nuestro querido hijo Nicolas Ludovisio, Presbitero Cardenal del titulo de Santa Maria de los Angeles; al qual deseamos, que V. Mag. reciba con aquel gusto, y honor, que merecidamente piden su Ministerio Apostolico, y las insignes virtudes, con que adorna su esclarecido linage. Deseamos, pues, que V. Mag. de entera fe à todo lo que de nuestra parte dirà largamete de

nue-

nuestro amorosísimo, y paternal cuidado, con que instantísimamente pedimos a Dios, Padre de toda consolacion, dè à V. Mag. feliz viaje à España, esperança de larga sucesion, y la vniversal felicidad de tantos Reynos. Mucho deseamos tambien, que goze V. Mag. tan ampla, y felizmente, de la bendicion Apostolica, que para conseguirlo le llevará al Legado, quan amorosamente se la damos. Dada en Roma en Santa Maria la Mayor, debaxo del Anillo del Pescador, à veinte y ocho de Junio de mil y seiscientos y quarenta y nueve, año quinto de nuestro Pontificado. *Francisco Kerlio.*

La tarde deste dia hizo el Legado la tercera, y vltima visita à la Reyna. Presentòle en ella la rosa de oro, q̄ los Sumos Pontifices acostumbran bendecir en la Dominica Quarta de Quaresma, para presentar à semejantes personas. Luego el cuerpo de santa Beatriz, Virgen y Martir en vna hermosa vna de plata; y quatro fuentes de Agnus. La vna con el cuerpo llevaron quatro Gentiles-hombres del Cardenal; Las quatro fuentes, y la rosa el Maestro de Ceremonias de su Santidad. Presentado lo referido, se sentò el Legado en silla al lado de la tarima, para dar lugar, que fuesen hablando à la Reyna los Obispos, que le acompañavan, y sus parientes, y camaradas, dandolos à conocer por sus nombres; y acabado, se despidió. Despues de recogido en su quarto, le embió su Magestad con su guardajoyas vna de diamantes, de valor de quatro mil escùdos, y otras de à trecientos, para el Secretario, y Maestro de Ceremonias. Para el Pontifice le remitió esta carta.

Muy Santo Padre. La merced, y gracias, que V. Santidad ha tenido por bien participarme por medio de el Cardenal Ludovisio su Legado, en ocasion de mi arribo à esta ciudad, y passage à España, he recibido con la el-

timacion, y reverencia, q̄ se deve à la mano de quié viene. Confío en Dios (q̄ ha sido servido de disponerlo assi) ha de ser para mucho servicio suyo; y para q̄ yo haga las demonstraciones, que deseo de mi cordial afecto, y devocion à la santa Sede, y à la persona de V. Beatitud, como lo debo por todas razones, y lo he insinuado al Cardenal, que podrá hazer mas exacta relacion à V. Santidad, en el interin, que embio persona, q̄ con viva voz presente la particular gratitud, y cuidado con q̄ voy à España de ponerlo todo por cuenta del Rey mi Señor, que me asistirá cõ sus medios à las demonstraciones de mi Real animo, en quanto fuere de la mayor aceptacion de V. Beatitud, cuya muy santa persona N. Señor guarde al bueno, y prospero regimieto de su vniversal Iglesia. De Milà à 6. de Agosto de 1649. De V. S. muy humilde, y devota Hija D. MARIA-ANA, por la gracia de Dios, Reyna de las Españas, de las dos Sicilias, de Ierusalen, &c. que sus santos pies, y manos besa. LA REINA.

Inmediatamente nõbrò su Magestad al Principe Tribulcio, para llevar la respuesta desta Embaxada, q̄ hizo despues de su partida, con la siguiente carta de creéncia, que se le remitió desde el Final.

M. S. P. El Principe Tribulcio vâ à besar el pie à V. Santidad en mi nombre, con titulo de mi Embaxador Extraordinario. Hazele digno desta comisiõ, y favor, y del q̄ V. Santidad fuere servido de emplear en el, la mucha calidad de su Casa, y prèdas de su persona. Holgarè, que V. Santidad le oiga con la gratitud, q̄ acostumbra à los embiados de la Corona Catolica; y de que le dè entero credito, en quãto en mi nombre representare à V. Santidad, para estimarle como es justo de la benigna mano de V. B. Cuya muy santa persona, &c. Del Final à 20. de Agosto de 1649. LA REINA.

Viernes seis, por la tarde, visitò su Magestad el cõv-

to de S. Carlos, de Religiosos Carmelitas Descalços: vio las sagradas reliquias, que tienen en la Sacristia; y estuvo gran parte en el jardin. Muestranse aqui también dos cuerpos enteros de dos Religiosos de gran virtud; el vno F. Hilarion de la Madalena, Ginovès; y el otro Fr. Alonso de Santa Maria Español.

Sabado siete, por la mañana, fue su Magestad al Domo à hazer la vltima visita al cuerpo del glorioso S. Carlos, en cuya capilla oyò Missa, estando abierta la caja, q̄ despues se puso sobre el Altar, para q̄ le viesse mas de cerca. Dio su Magestad esta mañana Audiencia al Marques Calcagnino, Embaxador del Duque de Modena, que puso en sus Reales manos esta carta.

Sacra Catolica Reyna. He cometido al Marques Calcagnini, mi Mayordomo mayor, y Consejero de Estado, vaya en mi nombre à besar la mano a V. Mag. y hazer à V. Mag. los obsequios proporcionados à su Real Gràdeza, y mi devocion. Suplico humildemente à V. M. q̄ no solo de entero credito à lo q̄ èl representare à V. M. de mi parte, mas crea también, que qualquiera encarecimiento, que hiziere en esta materia, sera siempre inferior à los obsequiosos sentimientos, q̄ yo professo à V. M. y à su Augustissima Casa: y porque estos no pueden expresarse mejor, q̄ con actos de servidumbre, imploro de la suma benignidad de V. Mag. me habilite con la hõra de sus Reales mádatos, en quanto con profundissima reverencia me inclino à V. Real Mag. De Modena à 27. de Julio de 1649. De V. Mag. humilissimo, devotissimo, y obedientissimo servidor. *Francisco Deste.*

No respondió la Reyna à esta carta, por no tener noticia, de q̄ el Rey N. S. huviesse aprobado el ajustamiento del Duque, q̄ pocos mesès antes se avia puesto debaxo de su protecció, excluyèdo la amistad de Fràcia, y su exercito, q̄ tenia en su Estado. Reservòse para ponerla en ma-

nos del Rey; y respondió desde Madrid. Esta tarde visitò el Convento de S. Marta, q̄ fue el primero dõde estuvo en Milan; y alcãzò la gracia de ser tambien el vltimo el Eminentiss. Cardenal Monti, por tener en èl vna hermana. Partió esta tarde el Legado, que hizo salida publica, acompañado del Conde de Figueirò hasta dos millas fuera de Milan.

Domingo ocho de Agosto, por la mañana, hablò à su Mag. el Residente de Parma (q̄ assiste en Milan) de parte del Duque, y de la Duquesa, y puso en sus manos dos cartas suyas deste tenor. La del Duque.

S. R. C. M. Al jubilo, que fierte Italia, por la venida de V. Mag. à Milan, junto yo el mio, que es mayor, que los otros, por ser sin igual la devocion con q̄ yo reverencio à V. M. El Lampugnani, mi Residente, estarà à los pies de V. Mag. para manifestarle estos mis humilissimos sentimientos, y èl con viva voz declararà, hasta q̄ punto llega mi obsequio para con V. Mag. y su Real Corona. Suplico à V. M. le oiga con gusto, y con agrado: y remitièdome à èl, me inclino devotamete à V. M. De Parma 2. de Junio de 1649. De V. M. humilissimo, y devotissimo servidor. *Rainuncio Farnese.* La de la Duquesa.

S. R. C. M. Todos participan del jubilo, que fierte Milan con la venida de V. Mag. cuyo passaje es semejante al de vna exalacion, que esparce sus luzes por toda esta Provincia. Por esto yo, q̄ mas que todos reverencio à V. Mag. aventajo tambien à los demàs en alegria, fièdo singular la devocion, q̄ professo à V. Mag. El Residente Lampugnani, q̄ ha de estar à los pies de V. Mag. darà cierto testimonio deste mi humilissimo sentimiento. Yo suplico à V. Mag. admita benignamete la testificaciõ, en quãto llena de afecto, y de obsequio, me inclino à V. M. Parma 2. de Junio de 1649. De V. Mag. humilissima, y devotissima sierva. *La Duquesa de Parma.*

Respondio su Magestad à estas cartas en la forma siguiente.

D. MARIA-ANA, por la gracia de Dios, Reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de las dos Sicilias, de Jerusalé, de Portugal, de Navarra, de las Indias, &c. Ilustrissimo Duque de Parma, mi muy caro, y muy amado Primo. Lampugnani, vuestro Residente cerca del Governador deste Estado, me ha dado la carta de dos de lunio. En ella, y en lo que en voz me ha significado de vuestra parte, veo bien el afecto, que vuestro animo conserva à entrambas Casas, Cesarea, y Catolica, y la particular demonstracion de vuestro contentamiento de mi arribo à Italia, y profecucion de mi viaje à España. Por todo me hallo muy obligada, y cõ deseos correspondientes, de que se me ofrezcan ocasiones, en que conozcais con efecto la grande estimacion, que hago dello, y de vuestra persona, y Casa, cuyos intereses holgarè siempre de ver en la felicidad, que por todas razones merecis. Y sea, Ilustrissimo Duque de Parma, mi muy caro, y muy amado Primo N. S. en vuestra continua guarda. Milan à 8. de Agosto de 1649. LA REYNA. A la Duquesa.

D. MARIA-ANA, por la gracia de Dios, &c. Ilustrissima Duquesa de Parma, mi muy cara, y muy amada Prima. He hecho la debida estimacion del contentamiéto, q̄ de mi arribo à Italia, y passage à España insinuais en vuestra carta de dos de lunio, que recibo de mano de Lampugnani, ministro, que assiste en esta ciudad por el Duque vuestro marido. Siempre os conservarè mi afecto igual gratitud, y desearè tales ocasiones, q̄ manifiesten con obras esta verdad; y en todas las que huviere en España, aplicarè mi animo à ello, con particular ateciõ à los meritos de vuestra persona. Y sea Ilustrissima Duquesa de Parma, mi muy cara, y muy amada Prima, N. S. en vuestra continua guarda. Milan à 8. de Agosto de 1649. LA REYNA.

A la tarde salio, y fue (por estar ya señalada la partida para el dia siguiente) à despedirse de la devotissima Imagen de N. Señora de S. Celsis, y hubo gran concurso de pueblo. Despues dio buelta al Navilio, y se recogió à Palacio.

Para Lunes nueve se dispuso la partida al embarcadero; y se previno, que este dia hiziesse la Entrada en Pavia. Partió à las ocho de la mañana con toda la Casa, acompañada de muchos Ministros, y señores de Milan, y de no pocas señoras, que con esta ocasion quisierõ entrar en la Cartuxa. Fue innumerable el pueblo, que cõcurrió à la despedida, no solo en las calles, mas en gran distancia del camino; y conociose bien en todos la tristeza de carecer de su vista, y el afecto de tan nobles, y fieles vassallos. Llegò al convento de la Cartuxa à las dos. Distra cinco millas de Pavia, à la parte de Milan; es grande, sumptuoso, y sobervio, mas inferior al Téplo en perfeccion. Es desde sus fundamentos fabricado de marmol precioso, adornado de estatuas, y esculturas, particularmente en la fachada, que ofrece agradable vista. Asì es lo interior, cõ variedad de pinturas, capillas, y Altares, curiosa, y costosamente adornados, que le hazen de los mas hermosos, y bien acabados de Europa. Fue su fundador Iuan Galeazzo Vizconti, primer Duque de Milan, que le dotò abundantemente. Vése allí su sepultura sumptuosa de marmol, y su effigie de bulto, con vn elegante Elogio de sus hechos. Està enriquezido con dones de muchos Principes; con preciosissimas reliquias, y ornamento, dignos de superior estimacion. Los edificios son sumptuosos, las celdas capazissimas; y gozan los Religiosos de huertas, frutales, jardines, y lagunas de mucha recreacion. Entrò su Magestad en la Iglesia, dõde oyò Missa; despues en la celda Prioral, dõde comio sirviendo la vianda jutos Religiosos, y Criados. Fue de

pescado (porque ni aun con la Reyna quisieron dispensar en el precepto de su Regla) pero notable la abundancia. Sirvieronse mesas diferentes al Estado; al Cardenal Montalto, al Duque de Maqueda, al de Terranova, à las Damas, à las de la Camara, à las criadas, y à otras señoras, y Titulos. Diose de comer à los criados, y personas, que concurrieron, que serian mas de dos mil. Cosa que mostrò bien la grandeza de aquella Casa. Partio de ella la Reyna à las quatro, arrimando siempre la marcha al Parque de Pavia. Es vna muralla de veinte millas en quadro, en cuyo ambito se ven campos sembrados, prados, y selvas, en que se crian animales selvaticos, para el exercicio de la caza. Obra del mismo Iuan Galeazzo, cuyos muros se ven en muchas partes arruinados. Dentro deste circuito tenia alojado su Exercito Francisco Primero Rey de Francia el año de mil y quinientos y veinte y cinco, sitiando a Pavia, quando fue roto, y preso por los Generales del invicto Emperador Carlos Quinto. Llegò la Reyna à Pavia à las siete, cuya Entrada se escrivirà en el Libro siguiente.



LL

VIAGE

DE LA SERENISSIMA  
REYNA D. MARIA-ANA  
de Austria, Segunda Muger de Don  
Phelipe IV. de este nombre, Rey  
Catolico de España, hasta la Real  
Corte de Madrid, desde  
la Imperial de  
Viena.

LIBRO QUINTO.



PAVIA, Ciudad noble de Lombardia, està cerca del Apenino, à las riberas del Tesin, en sitio ameno, y hermoso. Su territorio es fertil, y abundante de todas las cosas necessarias à la vida humana; y es llamada por esto, y con raçon, el Iardin de Milan. Està cercada de murallas de ladrillo, bien fortificadas, y con profundos, y espaciosos fosos, à que añadió nuevamente (el año pasado de mil y seiscientos y quarenta y nueve) fortificaciones en contorno, por la parte de à fuera, pot la invasion, que entonces hizo el Frances en Italia, con mas poder, y orgullo, que fortuna. Con vna puen-

puente de piedra hermosa, bien fabricada, y cubierta de docientos y sesenta passos de longitud, abre camino libre sobre el Tesin, que baña sus murallas. Nace este en el monte de Sūma (oy llamado de S. Gotardo) donde también tienen su principio (aunque en lugares diferentes) el Rodano, el Rin, y el Tosa. Baxa àzia la parte de Medio dia, por los pueblos Lepontinos, y llega à Belinofno, fortissimo castillo. Passando de aqui ya muy grueso de aguas, por los muchos rios, que antes recibe, desboca en el Lago mayor, y despues, saliendo del, corta la caña hasta meterse en el Pò, con menas abundancia de agua, que la que saca del Lago, por las muchas canales, que se sangran, para regar los campos de aque! Pais. Sus aguas son tan claras, que en qualquiera parte se ve lo mas menudo de su fondo. Sus arenas dan oro, y plata; cria nobles pescados, y haze ventajas à todos el Temo. La ciudad es hermosa, sus calles derechas, y anchurosas; su pueblo numeroso, el castillo fuerte, y grande, fabrica del famoso Iuan Galeazzo Duque de Milan. La forma quadrangular, y en los quatro angulos tiene otras tantas torres, que le hazen mas fuerte, y hermoso. Aunque fue destruida diferentes vezes Pavia, conserva edificios antiguos, y modernos, de no pequeña grandeza. Oy se ve la illustre Vniversidad, que instituyò, y edificò Carlos IV. Emperador año de mil y trecientos y sesenta y vno. Aumentaronla despues diferentes Principes, sustentando en ella clarissimos Doctores, con gruesos estipendios. Ennoblecenla tambien dos Colegios dedicados à los estudios de la juventud, vno edificado por Pio V. Pontifice Maximo; y otro por San Carlos Borromeo; vno, y otro magnificos. Conservanse en ambos, y en la Vniversidad las mismas buenas Letras, que antiguamente florecieron en Pavia, mas que en alguna otra ciudad de Italia. Los Reyes Godos, y

Lon-

Longobardos, que mas de docientos años reynaron en Lombardia, tu vieron lo mas del tiempo en esta ciudad su Trono. Aumentaronla con obras, y edificios suntuosos, de que se conservan algunos. Las torres altas, y hermosas, que oy la adornan, reliquias son de aquellos antiguos tiempos. El Templo, y Monasterio de S. Pedro, edificio es del Rey Luitprando; y à este Principe se deve tambien su mayor ornamento, que es el cuerpo de el gran Padre S. Agustín, que hizo llevar de Cerdeña, y puso en vna capilla subterranca debaxo del Altar mayor. A la puerta della se ve tambien la sepultura de Severino Boecio, menos digna, que la merecia varon tan insignie en Letras, y Santidad. El Templo de Santa Maria edificio es de la Reyna Rodelinga; sus imagines, y estatuas son huesos humanos: montes se ven alli de los que dexaron los Franceses en la rota del Parque. Otros muchos Templos se conservan de aquellos antiguos siglos, que fuera largo referir aqui, como describir los modernos, iguales à aquellos en grandeza, y superiores en hermosura. La Iglesia Cathedral es Magestuosa, y sin lo mucho divino, se muestra en ella de lo profano, la lança de Orlando el Furioso, cuyos hechos cantò Ariosto elegantemente. La grandeza della prueva lo fabuloso de la tradicion; porque aunque la forma es de lança, con hierro en la punta, mejor sirviera de arbol à vn navio, que de arma à vna mano, aunque fuera del mayor gigante. Es madre Pavia de muchos hijos illustres: fue vno de ellos Iuan XVIII. Sumo Pontifice; fueronlo también Teodoro Beccaria, Abad de Valumbrosa, illustrissimo Martir; Enodio excelente Poeta; Antonio Guarnero, Doctissimo Medico; Luitprando Levita, Escritor famoso de las Historias de su tiempo; Cato Savo, Silano Nigro, Látfranco, Iacobo Guala, celebres Iurisconsultos. Destos, y de otros muchos fue cuna; y sepultura lo es de otros

Ee

de

de mayor nombre. Los mas conocidos son (por no referir muchos) Iason Mayno, en la Iglesia de Santiago; Andres Alciato, en la de San Epiphanio; el famoso Baldo, y Francisco Acurcio, el mas viejo en el Monasterio de S. Fracisco. Estas son por mayor las noticias de Pavia; en ellas, y otras me detuviera cõ gusto, fino professara brevedad en estos elogios, ò no esperara escrivir otras dilatado de sus grandezas.

Fuera de las murallas, y no lexos de la Puerta de S. Maria in Portico, estava armada vna tienda, à fin, que fu Magestad pudiesse apearse de la litera con menos incomodidad, y sin exponerse à padecer el rigor de el Sol. Guardavanla soldados, que desde la Puerta embiõ el Marques Iuan Bautista Malaspina, que con la Milicia vrbaña de Pavia la ocupava. Las murallas estavan guarnecidas de artilleria, cargada con balas, y la Ciudadela, y Castillo de quartos de cañon, q̃ al tiempo de llegar la Reyna hizieron salva general, acõpañada de multitud de morteretes. Mientras descansa su Magestad, di- re algo del adorno de las calles.

Por la puerta de Santa Maria fue la Real Entrada. En los pilares de a fuera, en que estan fixos los virotes del puente levadizo ( que se quitaron para este efecto) estavan pintados vn Hercules en cada vno. El de mano derecha tenia empuñada la clava, y abaxo este Verso.

*Præcipis Alcides Regina pandere portas:*

El otro de la mano izquierda pisava vn monstruo, buelta a el vnahacha encendida, que tenia en la mano, y este Verso.

*Non tulit Alcides exponi Regia Monstra.*

La puerta ( fingida de pintura) tenia en el frontispicio las Armas Reales, y à los lados dos estatuas. En vna muger, que tenia en la mano vn olivo, se via figura da la PAZ, y la IUSTICIA en otra, que bibrava vn estoque. Aquella ocupava el lado derecho, y esta el finiestro de la Entrada. Leiafe esta Inscricion en el cartelon de en medio.

*Vrbem hanc*

*Maria-Anna Regina Austriaca,*

*Fœlici ingressu bea.*

*Duplici iure tibi patet aditus;*

*Et quia Regia, & quia tua est.*

*Nihil hic non Rege dignum.*

*Ipsum hoc cum calcabis solum,*

*Per Avorum tuorum triumphalia ibis vestigia.*

*Tuo capiti multiplicabis Coronas,*

*Cum in eas incurres,*

*Quas illi suarum victoriarum monumentum*

*Reliquerunt.*

*Prostratos ad tuos pedes Civos,*

*Ad meliora Tu eriges*

*Vrbemque ipsam,*

*Quæ effusa populorum Corona*

*Te Reginam cingit,*

*Tua magnitudine vicissim  
Amplectere.*

El primer Arco (de dos que hubo) se levató en la Calle Nueva, en frente de la Vniversidad, cuyo frontispicio adornava esta Inscripcion.

*Maria-Anna Austriaca  
Hispaniarum, & Indiarum  
Principi,  
Ferdinandi III. Augusti Imperatoris  
Filia,  
Philippi IV. Regis Catholici  
Vxori,  
Caroli V. Imperatoris, & Regis  
Nepti Optim. Max.  
Maximo ab hoc Cæsare instaurata,  
Et coronata,  
Optimistot Sapientium pennis;  
Regalis Musa Italiae,  
Academia Ticinensis,  
C. M. Q. I. P.*

Esto

Esto en el frontispicio de la Vniversidad; pero en la puerta del Arco sobre ella en cartelon, que mirava à la entrada, se leia.

*Regum Aulam intrans,  
Augustissime Flos Reginarum,  
Te digna ne quare spectacula.  
Quid enim ad tuum aspectum spectabile sit?  
Sed age, ingredere, & ipsa spectaculum dabis,  
Grande, coronarium, ac planè peregrinum.  
Quia unico geminum instar omnium exhibebis,  
Sponsa Sponsum, Maria-Anna Philippum,  
Reginam, prodigium, Regum miracula  
Representabis,  
Dignissimis enim verò coloribus,  
Sed longe impari plausu Theatro spectatore.*

Entre los terminos estavan quatro estatuas, dos à cada lado, superior vna à otra, y entre ambas vna empressa. Al lado siniestro era la superior PAVIA, y esta su Incripcion.

*Regum Parens, ac Regia  
Papia.  
Austriaca Maieitati  
Venerabunda procumbit;  
Et Regnatrici Corona.*

Fa-

*Famulum substernit Coronam.  
 Hæret ut signum immobilis  
 Tanta dignitatis  
 Stupore correpta.  
 Licet in sublimi posita  
 Tuis iacet advoluta pedibus;  
 Ut inde metiatur Orbis,  
 Quanta sit Austriaca Maiestas.  
 Qua vel sublimia  
 Pedibus calcat.*

La empreſſa vna Aguila ſobre vn monte excelſo; y el mote dezia: *SVPEREMINET*. La *SABIDVRIA* era la eſtatueta, que ocupava aqui el lugar mas baxo; y aun mas baxa que ella, dezia la Inſcripcion.

*Ticinensis Sapiencia,  
 Quamvis floreat  
 Scientiarum Vniverſitate,  
 Nihil tamen ſcire viſa foret,  
 Si te unam ignoraret;  
 Auguſtiſſima Princeps:  
 Quin immo  
 Vno Maria-Anna aspectu,  
 Omnia Reginarum decora*

*De facie noviffe  
 In poſterum gloriabitur.  
 Uſque adeo  
 Vel ipſa Sapiencia decipit,  
 Niſi  
 Austriacam ſapiat Maiestatem.*

Al lado diestro era la FORTALEZA, la que ocupava lugar ſupremo, a quien ſeguia deſcendiendo la Inſcripcion:

*Entuo geſtit adventu,  
 Fortitudo,  
 Sereniſſima Heroïna,  
 Hispanonupta Iovi.  
 Nobilior properas Iuno,  
 Gemini Regnatrix Orbis;  
 Eoſ fabuloſa diſſimilis,  
 Quod illa ſtu duit opprimere,  
 Tu paries Hercules Hispanias  
 Stillatoque Lacte  
 Lilia ceges.  
 Non effloſcere ad pompam,  
 Sed exareſcere ad honorem.*

*Heroica virtutis  
Filia, Parens, Vita.*

Vna antorcha encendida, que empuñava vna mano, y la mostrava al Sol; era la empresa, animada con el mote: *LABOR IRRITVS*. Luego à la estatua de la *NOBLEZA* (inferior à la empresa) lo estava esta Inscricion.

*Quamvis Ticini quoque  
Regias inter purpuras,  
Sacras inter infulas,  
Consulares inter fasces,  
Triumphales inter Laureas,  
Paladias inter Togas,  
Splendidis aucta titulis,  
Semper Nobilitas illuxerit;  
Ignobilis tamen videri posset,  
Nisi vel tuo nobilitaretur ostro,  
Austriaca Maestas.  
Purpuratam excipit Advenam;  
Ad obsequium, non ad splendorem,  
Quae enim stellula  
Solem illustrat?*

Otras dos Empresas pendia à esta parte de los terminos. Vn anillo con vn diamante, y esta letra: *DVM OR*

*NATVR ORNAT* era la vna; y la otra vn Aguila, que del plumandose, dezia en el mote: *DEMIT VT ADDAT*.

Quatro Estatuas, quatro Empresas, y cinco Inscriciones adornavan el reverso de el Arco, correspondientes à estas en numero, en sitio, y en colocacion. La del cartelon dezia.

*Regalis aspectu Principis,  
Tot inter arummas, quantum recrearis  
Basilicis assuet a spectaculis Vrbs!  
Triumphalis coronatum animarum Regia  
Gratare tibi purpuratam Advenam,  
Quae optimis, nedam bonis, avibus  
(Austriacis nempe Aquilis) adventas,  
Quarum pennis toto spatiantur Orbe  
Christiani faustitas Imperij.  
Auspico usdem augurantibus pennis,  
Vbi tua Augustam in Principem magnificentia  
Fama  
Terra, Marique vagabitur,  
Immortalis ista gloria, nec defutura felicitas  
In te, Regiam velati sedem, convolabunt.*

Entre los terminos era la Estatua mas alta, à mano izquierda, la *MAGNIFICENCIA*, y esta su Inscricion.

*Qua grandia molitur  
 Magnificentia,  
 Gigantea Papiæ manu  
 Se ipsa maior effecta,  
 Cælum penè digito tetigit:  
 Dum Regalis Vrbs consilio  
 Austriacæ Maiestati  
 Meruit annullari.  
 Cui  
 Triumphalem dum Molem  
 Erexit,  
 Palmarum sibi plausum excitavit,  
 Ac Ticinensi virtuti  
 Perpetuum statuit monumentum.*

Vos zelajes rojos, por la venida del Alva (era la  
 Empresa) se vian mas abaxo; y leia se tambien este mo-  
 te: SPES SOBOLIS. En infimo lugar estava la GLORIA,  
 aunque mas alta, que esta Inscricion.

*Quam alijs hereditariam  
 Splendido in sinu,  
 Mirum quantum exultat  
 Gloria.*

*Vrbs Regum Augustale  
 A funesto bellorum turbine  
 Ferream noctem expaverat;  
 Iam verò  
 Austriacæ purpura,  
 Serenissima oborta Aurora,  
 Dum sperat penitus auream,  
 Non Indico lapillo signandam,  
 Sed Hispani Solis aurea luce,  
 Quæ  
 Geminum illustrat Orbem.*

A la parte diestra, tambien entre los terminos, ocu-  
 pava la FAMA lo mas alto, y luego esta Inscricion.

*Austriacæ Maiestatis  
 Ancilla simul, ac prænuncia  
 Fama,  
 Alias olim linguas, ac tubam  
 Tuæ pariter gloria devovit,  
 Basilica Civitas,  
 Grande Ticini nomen, ac decore  
 Longe, lateque disseminavit:*

*Sed iam Fama nobilior,  
Ales Austriaca  
Triumphalibus pennis,  
Gloriosus, ac latius feret  
Serenissimam in Mariannam  
Eidissimum Papæ obsequium,  
Augustamque magnificentiam.*

Viento en popa furcava el mar tranquilo vna nave, cuerpo de la Empresa; y alma della era el mote: ET CÆSARIS, ET ORBIS. A la FELICIDAD representava la Estatua, que ocupava el vltimo puesto, con esta Inscripcion mas abaxo.

*Ingruentibus bellorum arumnis,*

*Ex Orbe penè toto profuga  
Fœlicitas,*

*En Maria-Anna adventu  
Redux incundius affulget,  
Urbs incluta,*

*Peregrina cum Principe  
Verè velificatur*

*Peregrina Fœlicitas,  
Et Cæsaris, & Orbis  
Ad cuius ad spectum,*

*Ve-*

*Verius quam ad Palladis ortum,  
Aurum prodigè profluens,  
Miseras inarrabit omnes,  
Ferreumque sæculum reddet aureum.*

Las Empressas pendientes de los terminos eran estas. Vn Aguila Imperial, vna cadena en el pie, y vna mano con vn coraçon: explicavase con esta letra: VTRIMQUE BENEFICA. Vna Corona Imperial era la segunda Empresa, y este mote: GRAVAT AD GLORIAM.

Esto en vna, y otra parte. Dêtro, y debaxo del Arco, à vno, y otro lado, se vian en dos Estatuas, figuradas ESPAÑA, y AVSTRIA. España tenia lugar à mano izquierda, y esta Inscripcion.

*Ad sim*

*Fœcundissima Regum Parens,*

*Invieta Regnorum Domitrix,*

*Triumphalis Hispania populorum terror,*

*Tibi que, Serenissima Regnatric,*

*Magnam animam,*

*Quam Mundus vnus non capit,*

*Hispani Iovis internuntia submitteris;*

*Augustissima Sponsa Maria-Anna:*

*Pro splendido Diademate*

*Conclusum in Hispana corona Solem,*

*Pa-*

*Pro Regio Sceptro,  
Ferreum Terrarum Sceptum,  
Pro muliebri mundo  
Geminum Orbem addico.*

Austria ocupava lugar enfrente al lado diestro, acompañada desta letra.

*Trabeata Germania Princeps,  
Semperque ferax Cæsarum Genitrix  
Austria,  
Gloriari meritò consuevit,  
Quod Viennain urbe, Romam;  
Austriacis in Aquilis, Romuleas,  
Triumphales Cæsares, in Ferdinandis;  
In Danubio, Tiberis gloriam  
Augustius representat.  
Sed posthac eò superbi et gloriosius,  
Quod Hispaniam,  
Quam Astronomus finxerat,  
Et àmens Gallus cantitaverat Occidentem,  
Maria-Anna Aurora Purpura  
Fecerit Orientem.*

El Arco segundo se erigio junto al Carmen. En su frontispicio se vian à la parte, que mirò à la entrada (y que aora describimos) vna Empresa, y vn Anagrama juntos. Vn Aguila volando con el rayo en las garras, era la Empresa, el Mote: IOVIS ARMIGER; y el Anagrama, explicacion della, era este.

## MARIA DE AVSTRIA.

### Anagramma.

*Dat Regina Avis, arma,  
Armiger ut Divum dedit ales fulmina Regi,  
Dat Regina suosic Avis Arma Iovi.*

En el cartelon de la clave se via esta Inscricion.

*Maria-Anna Austriaca,  
Regum Filia, Soror, Coniux,  
Regina Optima, Maxima,  
In Patrio Ferdinandi toro,  
Ad Genialem Philippi IV. torum,  
Germanica Aquila, & Hispani Leonis  
Coronas vincit nuptiali flammeos  
Ut amorum teta vincant armorum tadia.  
Iò Venerem pronubam sperat Hesperia,  
Et sydus utriusque Hesperia quantum*

*Dilectus Veneri, ut nascatur Hesperus,  
Et Aquila in solio Solis sobolem probet.  
Matte ab augurio Augusta Avis,  
Papia  
Suum ex te auspicatur  
Principem.*

Al lado derecho estava la imagē de la CONSERVACION; y al izquierdo la SEGURIDAD, figuradas en dos estatuas, y en otras dos, en los intercolumnios, la PROMPTITVD, y la FORTIFICACION. A estas dos servian las siguientes Inscripciones. Dezia la primera.

*Perennant Vibes favente Cælo, & Solo:  
Papia post Cataclismum cum renato Orbe  
Renata,  
Iugiter coronata,  
Quin opus fecundè ludentis Natura.  
Hanc Martis, Cereris, crederes domicilium,  
Si armorum, annonæ suppetijs,  
Hinc militi erogabis, non rogabis.  
Hostium conatus vidisse evanescere  
Ticini, Eridani secundo, ad versoque navigio.  
Insabria centrum magnitudinis,  
Si respicis situm;*

Cen-

*Centrum natura, si comiteatus copiam;  
Et quod felicius est,  
Italia saluti, & subditorum  
In munificos Reges obedientia.  
Ex Maria-Anna Austriaca prona natura,  
Semper fidiſſima comitante Cerium  
Promptitudine,  
Auspicato conducit.*

La segunda dezia así.

*Papia munitio  
In flumine fulcitur natura,  
In propugnaculis arte.  
Hac Regia servata  
Gothi, Lōgobardi Italia Reges, Germāta  
Demum Imperatorum Inviſtiſſimus  
Carolus V.  
Regnum olim serva vere.  
Nunc nobis prætenſuris antiqua valla,  
Tutus circumplexus est  
Clerus, Patrij, Populusque Ticinensis  
Ad opus animante strenuſſimo*

Cg. M. A. M.

*Marchione Caracena Insubria Gubernatore;*

*Hinc noscant Reges Hispani,*

*Ex Augustissima Maria-Anna Austriaca*

*Nascitur*

*Ducis strenuitate, civium constantia copulata;*

*Urbes, & Regna optimè ad securitatem*

*Munita.*

Las enjutas del Arco ocupavan dos Empressas, vna à cada lado. La primera vn Girasol mirandole, con esta letra: VSQVE AD OCCASVM: Y otra vn Iardin florido en lo baxo, en lo alto la Luna, y en medio vn humor vaporoso, con esta letra: PER CONNVBIA NOSTRA. Otras quatro pendian de las quatro columnas, y eran estas. Vn Luzero, y esta letra: HESPERIIS NVNQVAM HESPERVS. vna Salamandra entre llamas, y esta letra: SVSTINEO IMPAVIDA: VN Sol naciente, y este mote: VENIT POST MVLTOS. El Caduceo, y Cornucopia vertida, y el mote: SEMPER VBERIVS. Pendientes tambien del arquitrave se vian entre los columnados dos lamparas; dezia el mote en vna, REGIÆ FOECVNDITATI; y en otra, FERTILE CONIVGIVM. Inferior à cada vna destas lamparas estava vn quadro, y en el vna Empressa: Hymeneo, y Amor en el vno sostenian vna Corona, con esta letra: SVSTINET VTERQVE. En otro ocupavan Trono, Amor, y Magestad, y dezia el mote: NVNC BENE CONVENIUNT. Al friso adornavan quatro Empressas, y eran las siguientes: Las Bascas Romanas, y la segun, entre ellas, ligadas de la cuerda de vn arco, con mote: VINCIT, ET VINCIT AMOR: vn cetro, ligado de vna cadena, con letra;

tra: TORQVET TORQVES: vna fuente, y en ella vna granada, y el crito, CORONATA FOECVNDITAS. Otra llena de llaves, y el mote, DOMINÆ, ET FOECVNDÆ.

Por la parte que el Arco despedia la pompa, se via en el frontispicio otra Empressa, explicada de vn Anagrama. El cavallo Pegaso tirava el carro, que oeu pava la Aurora, empuñando vna antorcha. Dezia el mote: SOLEM; y el Anagrama lo explicava asì.

MARIA-ANNA DE AVSTRIA,

Anagramma.

EN AVRORA AMANS ADDIT<sup>NOV</sup>

*Lauriferum Solem, sydus Quartum Orbis Iberis;*  
*En Aurora novo lumine amans addit.*

Abaxo en el cartelon, que adornava la clave, se leia:

MARIA-ANNA DE AVSTRIA,

*Alba Solis Aurora,*

*Austriaco, & Australi Polo*

*Hesperio, & Indo mari illucet.*

*Oscines Galli hanc ante Auroram canebant*

*Classicum,*

*Señ Gallos fugavit Caraceniis Leo.*

*Austri tandem, non Astrai Vxor,*

*Nuptialem preferens pacem,*

*Venit Regina rosea,  
E Ghotorum Regione ad Ghotorum Regnum,  
Per Ghotorum Regiam.*

*Erue Papia  
Croceum tibi albensis Crucis stemma,  
Vt Croceum linquat Aurora cubile,  
Et gemmeas tibi, dum abit, lachrymas.*

A su lado derecho se significava la FIRMEZA en vna Estatua; y en otra inferior a ella el Estudio sobre vn pedestal, en cuyo tempano estava vna Inscricpeion, q̄ fervia a ambas, y dezia.

*Serenissima Maria. Anna Austriaca  
Ticinensis Minerva ab Iove Patre  
Fœlicitatem, fœcunditatem auspiciatur.  
Vt ubi ipsa Musæum instituit,  
Pallas hostes profligavit;  
Ibi publica florebat Fœlicitas.  
Hinc noscant omnes  
Austriaca Regna  
Decorum numine servari, & regi.*

Al otro lado correspondian, vna sobre otra, dos Estatuas de la FELICIDAD, y OBEDIENCIA; y en el pedestal sobre que esta descansava, se mirava otra Inscricpeion, que hablava de ambas, y dezia,

*In suavi iugo subditorum Obedientia pramitur,  
Si è penetrabilibus animorum non promitur.  
Tyranni iura violantes domant Urbem,*

*Non docent  
Inviolabile servare iusiurandum.  
Electuntur colla, non corda.*

*Sub Austriaco Sceptro Germanico,  
Et Hispanico,*

*Noviter novit suaviter parere,  
Quæ olim imperavit  
Ticinensis Civitas, Italici Regni Regia,  
Legibus infractis, Religione servata.  
Immo benè imperat, quia bene parat;  
Et sub pondere Obedientiæ gestiens,  
Tanquam soluta,  
Partem sibi salutem ostentat.  
Ticinense non corrueat in tantos Principes  
Obsequium,  
Hac firma debita Obedientiæ basi  
Solidatum.*

Sobre la O BEDIENCIA, y sobre el ESTVDIO se via pintada en dos quadros distintos, vnO, obrando diferentes acciones: en vno mandava à Zefiro ahuyentar las nubes; en lo alto dezia: QVAS EGO, y abaxo.

*Nubila, Iuno tui cum disflent Orbe Favoni,  
In nova saecula redux ver novus Orbis aget.  
Protectioni Populorum.*

En otro dormida, y brotando leche sus pechos, formava su fluxo la Via Láctea. En lo alto: ASTRORVM FOECVNDATA PARENS; y en lo baxo.

*Stillanti de lacte tuo via Láctea Divos,  
Huc trahet, hinc terris saecula sunt Deum.  
Foecunditati generosa Prolis.*

Estas Estatuas, Empreßas, y Inscripciones se miravan, y leian en vno, y otro rostro del Arco. Arriba sobre los balaußtres le rematavan quatro piramides, y à ellas quatro globos coronados de Imperial Diadema. El primero tenia este mote: CAPIT ORBEM: el segundo: CVM IOVE DIVISVM: el tercero: QVA PHOEBVS: y el quarto, AB IOVE SVMMO. En lo interior del Arco en su bobeda avia tres Empreßas. Amor sobre vn carro tirado de dos Aguilas Imperiales, estava en medio, con este mote: VNCIS NECTIT. A vn lado se via vn arco con faeta, vnido à vn Cetro, y esta letra: REGVM RVLCIMEN. Correspondianle al otro dos Coronas, de Oro vna, y de Laurel otra, entretextadas, y esta letra: Ex VNIONE

FOELICITAS. En los lados de la bobeda estavan colocadas la FIDELIDAD, y la CONSTANCIA en dos Estatuas, acompañadas de Inscripciones. Dezia la primera.

*Papia:*

*Qua summa summis rebus firmitate,  
Gallicos Reges Italico bello  
Devicit;*

*Primaria Bellatrix, Optima, Fortissima,  
Opibus, subsidijs, sanguine  
Se ipsam, & Provinciam  
Iterum, & tertio tutata  
Deo, & Principi;*

*Ab urbe condita, semper fidelissima,  
Maria-Anna Austriaca  
Vota tributum reddit.*

Asi la segunda.

*Regali firma solo, & solio  
Papia,*

*Quas olim Italiae aquisimas leges dedit,  
Ab Hispano Monarcha in stissimas  
Nunc recipiens,*

*Iugi servat aqua minitate.*

*Exardescentes hostium tumultuum flammis,  
 Scaevola amulata virtutem,  
 Cui Salamandra extinguit,  
 Ingenito suffulta robore,  
 Adversis prosperis inconcussa.  
 Maria-Anna Austriaca  
 Augustissimi per nexum Hymenai,  
 Austriacam Serenissima Sobole perennem  
 Redditura potentiam,  
 Humillime consecrat  
 Constantissima firmitatis, firmissima constantia  
 Perpetuum semet monumentum.*

En la puerta del Domo por donde entrò la pompa, avia esta Inscripcion.

*Principem Regalis Urbis in Aedem  
 Basilicam inferens pedem,  
 Princeps Serenissima,  
 Stephani,  
 (Hoc est,  
 Animata Coelstum Corona)  
 Templum  
 Augustissimam terrarum Coronam decet.*

Suam

*Suam hic offert Regiam  
 Coronata filia  
 Parens Religio,  
 Ac ex Inclyto Maria-Anna nomine  
 Omen ducit auspiciatissimum.  
 Maria, & Anna  
 Redivivus vivit Orbis,  
 Quod hac eius vita parentem,  
 Illa vitam peperit beatissimam.  
 Auguror, per te Mariannam  
 Totus Orbis gestiet,  
 Quam parentem mox agnoscet  
 Terrarum rediviva Felicitas.*

Porquè se descriva todo de vna vez, dirè tambien lo que contenia la Puerta por donde salio la Reyna. Vna triunfal pintada en el muro avia à la puente del Tesin, cuyo frontispicio ocupavan las Armas Reales; y inferior à ellas en vn cartelon se leia.

*Hac dum egrederis,  
 Maria-Anna Augusta,  
 Quos ingressis recreasti, ex animas discessus;  
 Quia omnium tecum avebis corda,*

Fih

Pa

*Patimur tamen urbem cordibus inaniri,  
Quam tua magnitudine virtutis plenam  
Relinquis.*

*Interclusurus tibi viam,  
Tanto pede calcato intumesceret fluuius;  
Nisi tuam submissè Maiestatem veneraretur.  
I Fœlix,  
Et in Austriaca prole, quam tibi auguramur,  
Maritali face Solem illum accende,  
Qui utrique Orbi effulget;  
Et Iridem pacis in hoc bellorum nubila  
Nobis colora.*

En otro cartelon mas abaxo, avia la siguiente Inscripcion.

*Maria-Anna,  
Cesarum Soboli, Hispaniarum Monarcha,  
Ab Aquilone ad Hesperum transcuntis,  
Genua flectit  
Papia.  
Vt Regum sit Parens  
Precatur.*

Entre los colunados pendian en cartelas dos Empressas. El Sol formando el Iris, era vna: y otra era vn Alcion, que à la orilla del mar empolla sus huevos: el mote era en aquella, *DVM PROSPICIT ORBI*; y en esta: *TEMPESTATES SERENAT*. El Pò, y el Tesin, figurados en dos Estatuas, estavan inferiores à estas empresas, y à cada vno dellos vn Distico. Dezia el Pò.

*Me Phaetontis adhuc circumflevere sorores;  
Nunc pretiosa mihi lachryma risus erit.*

Y el Tesin dezia.

*Austriadum cingit virtus me bellica Lauris;  
Iam ripis crescet pacis Oliva meis.*

Hasta aqui del ornato: aora de la entrada. Salio del pavellon la Reyna, y puesta en vna silla de manos, empecò a caminar. Salio al encuentro el Obispo de Pavia Francisco Biglia (que aviendo tomado este mismo dia por la mañana la posesion del Obispado, diò feliz principio à su gobierno, con tan señalada accion) acompañado del Cabildo de su Catedral. Hecha la funcion de darle à besar la Cruz, se bolvio à la Iglesia à esperar que llegasse su Magestad. A esto se siguió, que los Abades, y Decuriones de la ciudad, con su Governador Ptolomeo Galia, le presentaron las llaves della. Junto a la silla en que iba la Reyna debaxo del Palio (que llevavan los Doctores Nobles del Colegio) iban los Duques de Maqueda, y Terranova, el Marques de Caracena, los Mayordomos, y otros Señores. Delante dellos Francisco

Redenasco Senador, y Potestad de Pavia, con su Iuez, y Vicario; y mas adelante los ya dichos Abades, y Decuriones de la ciudad: Acompañavan el Palio al rededor del veinte y quatro pajes, mezclados con los de su Magestad, vestidos de tela de plata blanca, y elegidos de la mas florida nobleza, para afsistir à vna accion de tanto honor. Tambien los Mercaderes, por mostrar su devocion à la Reyna, se avian vestido treinta dellos ricas vestiduras de seda, con cabos de plata, y bastones en la mano. En esta forma se hizo la entrada, y se caminò por la plaza del Castillo, y despues por la calle Nueva. En ella enfrente de las Escuelas publicas, estava esquadronado el Tercio de Milicia del Maestre de Campo Francisco Corti, que en la frente aparecia armado, con pica en la mano. Los soldados aqui, por aplaudir tan festiva entrada, vozearon todos muchas vezes: *VIVA, VIVA LA REYNA NUESTRA SEÑORA.* Estava la calle llena de ciudadanos, las ventanas de damas, y las paredes de colgaduras, y vno, y otro hazia mas pomposa la entrada. Llegò el acompañamiento al Palacio del Gouierno, de cuyas prisiones salieron muchos encarcelados, que debieron la libertad al Indulto de la Reyna. Llegò al fin à la Iglesia Catedral, donde salio à recibirla el Obispo, y Cabildo, que la acompañaron al Altar, para hazer oració. Acabada bolviò à tomar la silla, y cubierta del Palio, servida en la misma forma, fue llevada al Palacio, q̄ le tenia prevenido la ciudad, y era el del Marques Iuá Becaria.

La mañana siguiente diez de Agosto recibio su Magestad el homenaje de la ciudad, con el regalo, q̄ permite el estado presente de aquella Republica. A las nueve partio de Pavia. Encaminosè à la puente del Tesin, para salir de los muros, y transferirse à Grupel, lugar destinado à la comida. Hizose vna salva de artilleria, y mor-

teretes, mientras passò la Casa. Llegò à Grupel, lugar pequeño, nueve millas de Pavia, donde oyò Missa, y comio. A las cinco de la tarde partio para Castelnovo, diez y siete millas de Grupel. A nueve se passò el rio Pò por hermosa puente de barcas, que se previno para mayor brevedad, y comodidad de la Iornada. Es este el mayor rio de Italia. Llamaronle los Griegos Eridano, y los Latinos Pado. Tiene su nacimiento en el monte Vessulo, à la raiz de los Alpes. Corre primero à la parte de Medio dia, y despues bolviendo à la de Oriente, feneces con dos bocas (mas principales) en el mar Adriatico. Llamase la vna Padusa, y la otra Volana, y esta haze vn seguro, y capazissimo puerto. Es abundantissimo de aguas, porque recibe la mayor parte de las que baxan del Apenino, y de los Alpes, y es mayor la abundancia en el Verano, por las nieves, que se derriten de aquellos montes. Entran en el (sin otros muchos de menor nombre) treinta rios grandes, y son los mayores, Tanaro, Trebia, Parma, Taro, Lença, Seuhia, Panaro, y el Reno de Bolonia, que baxan del Apenino; Stura, Morgo, los dos Dorias, Scisa, Tesin, Lambro, Adda, y Monço, que nacen en los Alpes. Del Pò à Castelnovo se cuentan ocho millas. Allí hizo jornada la Reyna este dia, y sirviò de Palacio la casa del Marques de Espin. Està Castelnovo à la margen del Sorivia, que tiene su origen en el Apenino. Es lugar del Estado de Milan, y tendrà ochocientos vezinos. Fue edificado su castillo de los Godos, quando señorearon à Tortona. Esle de grande ornamento el Reverendissimo P. F. Vicencio Bandelo su hijo, Ministro General de la Orden de Predicadores, cuyos escritos son testigos de su Doctrina.

Miercoles onze de Agosto salio su Magestad de Castelnovo, para Alexandria de la Palla à las nueve de la mañana, y llegò à las onze à vn lugar, que se llama

Castel-Seriol, ocho millas de Castelnovo. Aquí se apeò en casa de Guarnel Guasco, oyò Miffa, y comio. Detuvo fe hasta las cinco de la tarde. Partio à esta hora, y à tres millas de Castel-Seriol (vna antes de Alexandria) passò el rio Bormia, que nace en el Apenino, y mezcla sus aguas con el Tanaro. Sobre èl estava fabricado vn puente de siete barcas, para mejor comodidad del passage. A las seis y media se llegó à la puerta de la Ciudad.

Està Alexandria de la Palla en Lombardia, entre los dos rios Tanaro, y Escrivia, y aquel la divide de su Burgo. Su sitio en campaña amena, es apacible, y abundante. Produce hombres animosos, y de vivaz ingenio; y entre otros la ha dado nombre, y fama George Merula, varò insigne en letras, que dexò escritas muchas obras, y entre ellas la Historia de los Viscontis. Su primer nombre fue Cesarea, quando el año de mil y ciento y setenta y ocho la edificaron los Milanefes, Placentinos, y Cremonefes, confederados contra el Emperador Federico Barbarroja, y contra los Pavefes, Tortonefes, y Monferrines, que siguieron su voz quando baxò de Alemania, y destruyò à Milan. Seis años despues de su fundacion fue sitiada por el mismo Emperador, con intento de no levantar el sitio sin destruirla hasta los fundamentos; mas viendo, que no aprovechavan sus fuerzas, y que los ciudadanos hazian poderosas salidas, con grande daño de su exercito, à los seis meses levantò el sitio. Por esta causa el Papa Alexandro III. que entonces governava la Iglesia, en remuneracion del valor de sus vezinos, la creò ciudad Episcopal; y de su mismo nombre la llamó Alexandria, que es el que oy conserva. Fue mucho tiempo sugeta à los Vizcondes, Señores de Milan, despues à los Esforcias; y dellos passò al dominio

del Rey de Francia, en que estuvo mientras señoreò aquel Estado. Echados despues los Franceses de Italia, por el Emperador Carlos V. vino à su poder, y obediencia, en q̄ continuò, y en la de sus suceffores hasta oy, cõ loable constancia, y fidelidad.

La puerta de la Ciudad estava pintada, ò renovada, cõ las Armas Reales por remate, y à ambos lados pèdientes algunos trofeos militares, como vâderas, artilleria, mortuquetes, caxas, &c. Passada la plaça, à la entrada de la calle de Mercantes, estava vna puerta triunfal, formada de dos columnas de fingido jaspe, con cornisa de marmol; sobre el arquitrave las Armas de la ciudad, Cruz roxa en campo blanco, y sobre ella el escudo de España. Remataba en vna estatua de marmol, q̄ era la Fama (mirava à ambos lados del Arco) armada de todas armas, y tocâdo vn clarin: y colaterales à ella dos estatuas, vna de la Reyna N. Señora, y otra del Rey N. S. En los dos espacios, entre las columnas, y el arco avia esta Inscripciõ.

D. O. M.

*SERENISSIMÆ MARIÆ-ANNÆ  
cum Potentissimo Hispaniarum Rege nostro  
Philippo Quarto Augustissimum Connubium,  
Alexandrina Civitas gratulata, triumphale  
excitavit monumentum  
aeternitati.*

Profegua al otro lado.

**PROSILITE LÆTITIIS OMNIVM**  
*fortunatissimi Cives, fores aperuistis toti invidendas Orbi, utriusque Orbis complexuras Maiestatem, non clausuras.*

Por la parte que mirava este Arco à la calle de Mercantes, estavan en lo alto las Armas Reales, y de la ciudad. A los lados de la Fama, que (como dixe) mirava tambien à esta parte, estavan dos estatuas de marmol, del Rey Don Phelipe III, y de la Reyna D. Margarita. En los dos espacios, entre el Arco, y las columnas, avia esta Inscripcion.

**EXCIPE VTRIQUE SOLI**  
*adoratum verticem moles ambitiosa. Cæsarum fortunam vehit Austriacorum, hoc est, summam, quodque mirere magis, dum transit, figit.*

Y proseguia al otro lado.

**INGREDERE INTERITVRÆ**  
*nunquã felicitatis auspicium; expectatissima Regina, plaudentibus dudum excepta animis fidelissima Civitatis.*

Fue-

Fuera de la puente de la ciudad, sobre la puerta de las Viñas, avia en toda la fachada diversas pinturas. Sobre la puerta el escudo de las Armas Reales. A vn lado, y otro, delineadas algunas columnas, y pedazos de edificios, con corredores, en que se via pintada gente de guerra, clarines, y vanderas. En el lado derecho las Armas del Emperador; y en el izquierdo abatida vna vandera, y en ella las Armas de Don Antonio Sotelo, Governador de la ciudad, pocos dias antes fallecido. En el nicho, que formavan las columnas, estava vna figura de muger, que representava la CIENCIA; vn globo en la vna mano, en la otra vn espejo; à los pies muchos libros, y en vno dellos abierto esta letra: INITIVM SAPIENTIÆ TIMOR DOMINI. En lo alto otra figura de muger, significacion de la FIDELIDAD, en las manos vn anillo, y el sello cõ las Armas de la ciudad, à los pies vn perro, y esta letra en la basa: DEO, ET REGI. Al lado izquierdo de la puerta vna figura, representaciõ de la Diosa Belona, armada de todas armas, y à sus pies muchos trofeos militares: en lo alto vna figura de muger, representacion de la ciudad de Alexandria; en la diestra tenia vna lança, y en la siniestra vna cornucopia llena de espigas.

La entrada publica se hizo en la misma conformidad que la de Pavía. La Reyna entrò en silla; las dos compañías de la Guardia del Marques Governador iban de vanguardia, y retaguardia: los criados à pie, y el orden como se ha referido. Hizose salva Real de artilleria, cõ balas; y doze compañías de Infanteria adornaron la puerta, las calles, y la plaça. El Cabildo (despues de aver hecho en la puerta la ceremonia acostumbrada de la Cruz su Obispo Fr. Adeodato Escalia, de la Orden de Santo Domingo) passò à esperar en la Cathedral, dõde entrò la Reyna con todo el acompañamiento. Despues de averse hecho la funcion en la forma, que en las

demás ciudades, pasó à Palacio, y fue lo en esta ocasión el del Marques Despin. Lueves doze se detuvo su Magestad en Alexandria, por no aver llegado aun todo el exercito, que la avia de acompañar hasta el Marquesado del Final. Llegò esta mañana el Marques de Caracena Generalissimo, y llegaron tres mil cavallos ( que aloxarò fuera de la ciudad ) y mucha Infanteria. Dieron la obediencia à su Magestad los del Gobierno. Salio por la tarde à ver el puente, que es grande, hermoso, y bien fabricado. Dio la buelta, sin detenerse, y de camino entrò en el Convento de Santa Margarita, de Monjas Dominicadas, donde estuvo la mayor parte de la tarde.

Viernes treze de Agosto hizo jornada de Alexandria à Cassin Desfrada, lugar pequeño, distante diez millas. Partio à las tres de la tarde, y à vna milla estava esperando el exercito, formado en batallones, à la mano derecha. Primero la mitad de la Cavalleria en medio la Infanteria, y al otro lado el resto de la Cavalleria; contava de ocho mil Infantes, y quatro mil y quinientos Cavallos. De que se puede juzgar, si seria luzido el acompañamiento. De aqui adelante fue el exercito haciendo lados à la tropa, por vno la Infanteria, y por otro la Cavalleria. No siguió toda la jornada, sino solamente por las tierras del Monferrato, que fuimos cortando. De allí adelante ( dexando algunas tropas, que acompañaron la Reyna hasta el Cayro ) se metió el grueso en la tierra del enemigo, dando principio à la campaña deste año; que pudo ser de grandes consecuencias, sino lo estorbaran tantas dilaciones. Es el Monferrato Provincia de Liguria. Formala vn continuado monte ameno, fructifero, y bien poblado, donde se halla todo genero de cultura, por la bondad del terreno. A la parte siniestra tiene el Tanaro; y à la diestra el Po; y esta tierra

terminada de ambas orillas, que no passa à vna, ni otra parte. Fue antiguamente Marquedado, con señores propios; oy es Ducado, y sujeto à los Duques de Mantua. Contiene tres ciudades, es la Metropoli Casal, residencia; ya de sus Marqueses; las otras son Alba, y Aquia; y sin estas pueblan al Monferrato considerable numero de castillos, y villages.

Sabado catorze partio la Reyna; por la mañana, de Cassin Desfrada. A cinco millas deste lugar pasó por la ciudad de Aquia, quien dieron nombre, y fama los celebrados, y medicinales baños de agua caliente, que allí son frequentados. Salio al camino su Obispo, que de parte del Duque de Mantua, ofrecio à su Magestad todo lo que fue necesario de sus Estados. El Governador, y los del Gobierno hizieron la misma jornada, y cumplimiento; presentando à la Reyna vn copioso regalo de frutas. Oyó Misa, y como en Pestana, quatro millas adelante; y à la tarde hizo jornada de ocho millas à Espino, lugar del Marques deste titulo, y hizo noche en el Convento de Religiosas Claustrales. Domingo quinze partio de Espino à las seis de la mañana, después de oír Misa, y como en Alde, à seis millas, lugar pequeño del Monferrato, en vna Ermita en el campo. A su puerta se hizo vna enramada, donde estuvieron los criados, con mucha incomodidad. Hizo noche en el Cayro, tres millas adelante, lugar pequeño, y antiguamente de tanta grandeza, que fue su ruina bastante empleo al poder Romano. Aquí esperaba ya el Governador del Final Don Diego Hilgero de Alvarado, acompañado de los Sabos de sus presidios. Lunes diez y seis de Agosto salió su Magestad del Cayro. Oyó Misa, y como en Almadre, cinco millas adelante, en el Palacio de Bartolome Imperial, y fue à dormir al Final, siete millas de Almadre. Esperavan en

el camino las compañías de Infanteria Italiana, y Grifona del presidio, esquadronadas; que desde aqui fuerõ, vnas acompañando à la Reyna, y otras siguiendo el bagaje. Atravesò la tropa la montaña anteeedente al Final, con menos trabajo, del que se imaginò al principio, por el cuidado, y diligencia, con que se repararon, y allanaron algunos passos. Llegando su Magestad enfrente de los dos castillos, que dominan el Bùrgo, fue saludada con toda su artilleria. Aunque se avian hecho las prevenciones necesarias, para entrada publica, se tomó resolución, de que no se hiziesse, por el cansancio, que ocasionò la aspereza de los montes. Entrò, pues, la Reyna derechamente al Palacio prevenido para su habitacion, en que asisten los Governadores de aquel Marquesado. Esperava en el Final vna luzida Corte, que de Genova avia venido à besar la mano à su Magestad; y hizo se la funcion luego que entrò en Palacio. Eran el Principe Doria, y tres hermanos suyos, sin los dos, que venian desde Trento; la Princesa su madre; el Marques Espinola, y la Marquesa su muger; el Duque de Turfis, y la Duquesa; Don Antonio Ronquillo, Embaxador de España en Genova. Hallavanse ya en esta playa veinte galeras de las esquadras de la Corona, que avia de venir governando el Duque de Turfis, con titulo de Teniente de Principe de la mar, que su Magestad le dio en propiedad luego que llegó la Reyna à España, en premio de averla conducido. Las esquadras governavan los Generales siguientes. Don Luis Fernandez de Cordova, la de España; Juanetin Doria, hijo del Duque de Turfis, la de Napoles; Don Enrique de Benavides, Marques de Bayona, la de Sicilia; el Principe Doria, la de Cerdeña; el Principe de Avela, la de Genova. Todos estos señores, y los que despues fueron entrando, hizieron vna florida Corte al Final; pues se hallaron jun-

tamente con la Reyna de España, tres Cardenales, todos los Generales, y Governadores de las Galeras, el del Mar Oceano, el General de las Armas de Italia, el Principe de la mar, su Teniente, cinco Grandes de España, muchos Titulos, y Embaxadores; y otras personas particulares. Juzgo, que dificilmente se hallarà en las Historias puerto donde se hallasse tanto junto como en este, atendiendo à los puestos de las personas, que en el se juntaron.

El Marquesado del Final està en la Liguria: su circunferencia es de veinte millas hasta las montañas; sus confines de Levante, y Poniente, la Republica de Genova; à Medio dia el mar Ligustico; y à Setentrion los lugares del Monferrato, y Langas, que son de su jurisdiccion. Tiene de más del Final veinte y cinco villas, con otras casinas de poca vezindad; quatro castillos, el de Govò fortissimo, vna milla de la marina; el de Castel-Franco, casi en ella; el de Carquer, quinze millas distante; y el de Carizan doze. Fue grande su comercio, quando tuvo el uso de los puertos de Saona, y del Final, reconocido el año de mil y quinientos y ochenta y tres capaz de trecientos navios. Tiene se por el mas comodo para socorros reciprocos, y comercio, y para seguridad del passo à Alemania, Milan, y Flandes, hasta donde se camina casi por tierras de la Corona de España. Por la abundancia de todas las cosas necesarias, para el regalo, y sustento humano: es acomodado para provision de exercitos, y avio de armadas. Abunda de pan, vino, carnes, frutas, aguas, azeyte, salitre, polvora, hierro, plomo, lino, cañamo, molinos muchos, para azeyte; pan, papel, polvora, fabrica de artilleria, corte de maderas, de que es abundantissimo, con arsenal para fabrica de vaxeles. Sus habitadores son fidelissimos, diestros en el mar por su comercio, y aptos para la gue-

rra, para q̄ avrá prontos cinco mil hombres. Por investitura jurá del Emperador Oton II. año de novecientos y setenta y quatro entrò este Estado en la Casa de los Carretos, con titulo de Marqueses de la Marca, y despues del Final, de Saona, y Clavesana, Vicarios perpetuos del Imperio, con reconocimiento del feudo, y en lo demás no reconocientes superior. Desde este tiempo gozaron de estos Estados, y sus puertos, y derechos, hasta que el año de mil y trescientos y quarenta y vno, siendo Marques Jorge Carreto. Primero movio guerra à Genova, por la restitucion de Alvenga, y salio vencido, y obligado à pedir pazes por su Embaxador à la Republica, que le dio a entender, se facilitarían apareciendo en Genova, y para ello le dio seguro. Fue el Marques, y entrando, le pusieron en vna jaula de madera dentro de la carcel publica, donde estuvo cinco años, y entonces se apoderò la Republica de sus Estados, y puertos de Saona, y el Final, y le demoliò los muelles, y castillos, cuyas ruinas viven. Por transaccion le facò renunciacion de sus derechos, y particularmente del de la sal, por tres años, que otorgo el Marques por su libertad, y no la consigo, hasta que se huyò de la prision à su Estado del Final, à que se restituyò por justicia, aunque no pudo à su puerto, ni à la ciudad, y puerto de Saona, por guerras civiles, y de à fuera, que le duraron largos años. El de mil y quinientos y quarenta y seis conjuraron los del Final, contra su Marques Alfonso Carreto, por su fugecion de Genova; q̄ valiendose desta ocasion, se apoderò del Estado, en que fue el Marques restituido, por sentencia del Emperador Ferdinando I. Año mil y quinientos y cinquenta y ocho fueron tantas las quejas, que los del Final dieron contra su Marques, que el Emperador diputò Comissarios, que governassen el Estado, y administrassen sus rentas, anulando la renunciacion, que los

los Finaleses, durante su sublevacion, avian hecho en favor de Genova; y assi se governaron, hasta que el año de mil y quinientos y setenta y vno, el Rey de Francia Carlos IX. tratò de apoderarse del Final, q̄ le previno el Duque de Alburquerque, Governador de Milán, y aprehendió el Estado para el Imperio por su feudo, con presidio Español. A que se opuso Genova, con tan importunas, y apretadas diligencias, que el Emperador Rodolfo facò los Españoles, y sustituyò Alemanes. Antes desto, el año de mil y quinientos y treinta y seis el Emperador Carlos V. advertido de los inconvenientes, que padecio sin puerto propio desde Barcelona à Napoles, en quatrocientas leguas, hizo reconocer el del Final, y informado de su comodidad, y seguridad, tratò de adquirir aquel Estado, por permuta, ó compra; y dandole à entender la importancia, encargò el efecto à su Hijo Don Phelipe II. A que se opuso Genova en Alemania; donde se mandaron ver en justicia sus pretensiones, y se declararon por sin sustancia. Con esto se efectuò la compra el año de mil y quinientos y noventa y ocho, con el Marques Andrea Esforça del Carreto, por Estados, q̄ le rentaron veinte y cinco mil ducados al año (no valiendo seis los del Final) y retencion del hasta su muerte, q̄ sucedió el año de mil y seiscientos y dos. Entonces cometio la entrega el Conde de Fuentes, Governador de Milan, al Marques de Gelves, que tomò la posesion del Estado. Desde aquel tiempo se ha tratado de la restitucion del puerto de Barigote, y su castillo, y de la renta, y dacio de la sal, à que siempre se ha opuesto Genova, y por su contradicion se estorbò la investidura al Rey Don Phelipe III. hasta el año de mil y seiscientos y diez y nueve, en q̄ se concedio amplissima, confirmando la q̄ gozavan quinientos años avia los Marqueses.

En demonstracion de su afecto à la Real Corona de

de España, pusieron los Finaleses en esta ocasión algunas Inscripciones, y empressas, de que me pareció hacer memoria. Primeramente à la entrada de la villa se hizo de nuevo vna puerta de piedra de curiosa arquitectura. Las Armas Reales en dos partes, dentro, y fuera adornavan lo alto della, acompañadas de dos estatuas laterales. La FIDELIDAD, conocida por su nombre; tenia en vna mano dos llaves, y vna trompeta boca abaxo en la otra. La ALEGRIA, correspondiente al otro lado, tenia la trompeta aplicada à los labios, denotando el regozijo de aquel pueblo: esto à la vna parte. A la otra, que mirava à la villa, recibia vn pobre à dos manos dineros, que con vna le daba, sacados de vna bolsa abierta, la LIBERALIDAD; figurada en vna estatua, y conocida por su letra. En el friso inferior à la cornisa se via esta Inscripçion à la parte de afuera.

*In victissimis publica Pacis propugnaculis,*

*Divina Legis supremis defensoribus,*

*Philippo IV. & Marianna,*

*Monarchis Austriacis,*

*In eius aeterna devotionis, obedientia,*

*Fidei, summaque letitia,*

*Pro hoc felicissimo adventu,*

*Ex corde*

*Finarensis Populus*

*Humiliter, ac reverenter, exposuit argumentū.*

*M. DC. XLIX.*

A la parte de la villa correspondia en sitio à la exterior esta Inscripçion.

*BENEDIXISTI DOMINE  
terram tuam, avertisti captivitatem Iacob; ve-  
rumstamen prope est salutare ipsius, ut inhabitet  
gloria in terra nostra. Misericordia, & veri-  
tas obviverunt sibi: iustitia, & pax osculata  
sunt; etenim Dominus dabit benignitatem, &  
terra nostra dabit fructum suum. Iustitia  
ante eos ambulabit, & ponet in via  
gressus suos.*

En medio de el Lugar se erigio vn Arco, ò puerta triunfal, conforme lo permitio el tiempo. Esta, como à la puerta, adornavan en lo alto à vno, y otro lado las Armas Reales. Marte, y Palas, figurados en dos estatuas, las cogian en medio, y en el sitio inferior à la cornisa se leia, à la parte que mirava la entrada, esta Inscripçion.

*PLAUDITE MANIBVS. ET  
spargite flores, pro summo gaudio Serenissima,  
ac propè divina Mari-Aana Regina  
nostra Augustissima, gloriosissimi  
adventus.*

*EXULTANT MONTES,  
gestiunt colles, obstrident castra, resonant val-  
les, assonant antra, luci splendunt, silva re-  
lucent, Et nemora fulgent. Deo iubilat omnis  
terra, seruiunt Domino in latitia, à quo M. S.  
Regiam, Imperatoriamque prolem, Et  
successionem, Populus Finariensis  
deprecatur, aeternam faxit  
Deus.*

En el reuerfo, que despedia la pompa, se leian en sí-  
tio correspondiente estas palabras.

*IN OMNIBVS REQVIEM  
quasiui, Et in hereditate Domini morabor; di-  
xitque Dominus, Et Moderator omnium, in  
Iacob inhabita, Et in electis nostris mitte radi-  
ces; Et sic in Sion firmata sum, Et requieui in po-  
pulo honorificato, Et in parte Domini  
mei hereditas illius, Et in plenitu-  
dine Fidelium detentio  
mea.*

Diez

Diez y seis Empresas à vno, y otro lado ocupayan  
lugar en las fachadas, distribuidas en sitios convenien-  
tes, explicadas con letras, enriquezidas de ornatos, y e-  
ran estas.

Vna nave impelida de viento prospero, las velas  
tendidas, y suspenso su movimiento de la Remora, as-  
sida à la quilla, con esta letra: SIC PARVIS MAGNA CE-  
DUNT. Aquel pequeño pez denotava el pequeño Estado  
del Final; la nave poderosa los poderosos Principes de  
Italia, aunque engolfados, y asistidos de Aura favora-  
ble de buenos successos, atentos siempre, y suspenso en  
la oportunidad de aquel sitio, y conveniencias de pos-  
seerle, despues que su possession vino à la Monarquia de  
España.

Vn montecillo cortado en varios bancos cultiva-  
dos, ceñido de arboledas; en lo mas alto vn azadon, y  
superior à el nubes lloviosas, y este mote: CON ESTAS  
OBRAS. Significava el monte al mismo Marquesado, as-  
per o, pobre, y montuoso; la cultura, la industria de los  
habitantes; y la lluvia, la gracia divina, y ayuda del Rey  
N. Señor, con que es vtil al dominio, Real, y publico ser-  
vicio.

Vn Rinoceronte, animal fortissimo, cuya proprie-  
dad es (dezia el mote) NO BVELVO SIN VENCER. Apli-  
cavase à la prudete, y valerosa resolucion de la Reyna,  
en passar à embarcarse al Final, bolviendo con esto vi-  
toriosa de tantas dificultades.

El nudo Gordiano de cuerdas enredadas, y vn bra-  
ço, q̄ cō vn alfange le cortava, y esta letra: TANTO MON-  
TA. Aludia al valor, y prudècia grande del Marques de  
Caracena, q̄ con las fuerças Reales supo, y pudo cortar,  
y romper el atrevimiento de los Potentados Coligados  
contra el Estado de Milan.

Vn Aguila encima de vn monte, assombrado todo  
KK 2 de

de nubes, y herido de rayos, tenia en la boca vna sierpe enhiesta, y esta letra: *DVM DETONET*. La Aguila, Armas del Duque Doria, significava à el, y à su Casa toda trabajada por el servicio de nuestro Rey; la sierpe, simbolo de la prudencia, la fuya en aguardar con silencio, que passe el torbellino, y buelva la tranquilidad tras la borrasca.

Vna hacha de hierro, sin hasta, nadando sobre el agua en vn rio, y vn brazo con el cabo, procurando vnirlo al hierro, y este mote: *SINE PONDERE PONDVS*. Don Diego Hilgero de Alvarado Governador del Final le ha ampliado, mejorando sus calles publicas, todo cõ tal prudencia, y destreza, que siendo, por la pobreza del terreno, grande el gasto, parecio corto, y leve.

La ribera de aquel Marquesado sobre el mar, y el mote: *HOC OPVS, HIC LABOR*. Aludiendo, à que allí fuera bien empleado, con utilidad desta Monarquia, el trabaxo de limpiar aquel puerto importantissimo, y cobidando à la obra tan deseada de tantos.

Vna campana cubierta de mieses ya maduras, y al pie de vna macolla vn nido, en que los polluelos asoman la cabeça, acompañados de la madre. Dezia el mote: *NE QVID EXPECTES AMICOS, QVOD TV PERAGERE POSSIS; NEMO QVIDEM MELIVS QVAM SVA QVISQVE FACIT*. Esta ave es la llamada Castidad, que prudente nidifica al pie del alimento, sin venir à buscarle de los peñascos, en que otras crian; y la alusion es clara, con la letra, à no averse valido la Reyna de puerto, ni vajeles ajenos, sino de propio puerto, y propia Armada.

Vn Mundo distribuido en quatro partes, con los nombres dellas; Cielo estrellado, y Impireo, ceñido de Corona Real, y rodeado de armas, y de instrumentos de guerra: era la letra: *CVM IOVE*; parte de aquel Verso:

*Divisum Imperium cum Iove Caesar habet.*

Que

Que con el, y con ser aquella la empresa del Rey D. Philippe II. queda bastantemente declarada.

Vn arco flechado à fuerça de vn Cabestrante, con mote: *QUEBRAR, O ALCANZAR*. Significava la entrañable fidelidad de aquel pueblo, obrando, en servicio de su Reyna auñ mas, q̄ permite su posibilidad; y expuesto à hazer los vltimos esfuerços en su servicio.

Vna lança, y à lo largo del hasta esta letra: *VNDE VVLNVS, INDE SALVS*. Era notoria alusion à la Pelias de Aquiles, y significava la vtilidad, que agora ocasionavan à este Marquesado, los que otras vezes han sido ocasion de su ruina.

Vn Fenix ardiendo sobre vn monte en la esfera del Sol, en hoguera de preciosos leños, con el mote: *VTVIVAT ÆTERNE*. Denotava la Reyna, y en ella la perpetuidad de la Casa de Austria, para defensa, y conservaciõ de la Fè.

Vn Aguila volando al mar, con espada en las garras, para arrojarla en el; dezia con la letra: *ET INTERA PAX*. Aludia à vn prodigio ya visto antiguamente, y agora denotava, que esta paz en la tierra se deberia à la Reyna, q̄ como allà el Aguila al soldado, quitaria las armas de las manos à los Principes, que las manejavan oy contra su Augustissima Casa.

Vna rosa desgajada de su planta; y la letra: *ME ARRUIT*. Significava otra vez à la Reyna con calidades de rosa, que aunque apartada de su Patria, y transferida à España, conservarà enre la grãdeza inmarcescibles las virtudes de la benignidad, y clemencia, que la haze amable à todos.

Vna Corona, y inferior à ella vn yugo, y mas baixas, pendientes del vnas balanças, en vna vn libro, y vna espada en otra, indicavan, que el dominio de nuestro Rey es leve, es suave, igualado con justicia, regido cõ

fa

fabiduría, y defendido con valor. La letra lo dezia así: IUSTITIA MEDIANTE, ONVS LEVE, ET SVAVE. Debaxo de otra Corona se via vn olivo, con fruto fazonado, y vn manojo de mieses granadas, y maduras; y la letra: FIAT PAX IN VIRTUTE TVA, ET ABVNDANTIA IN TVRIBVS TVIS. Estava prometiendo abundancia, y paz à estos Reynos, en virtud deste Real Matrimonio. Desfearon los Finaleses hazer mayores demonstraciones de su afecto en esta entrada; mas no dio lugar la brevedad del tiempo; porq̄ muy en los vltimos dias supieron la resolution, que tomava la Reyna de embarcarse en su Playa, q̄ fue despues de aver caminado algunas jornadas desde Milan. Escribirè aora los successos del Final en los dias, que aqui se detuvo su Magestad.

El dia antecedente llegaron à su Playa las galeras, que avian de conducir la Reyna à España, governadas por el Duque de Turfís, que avia de exercer en esta jornada el Pueſto de Teniente de Principe de la Mar. Eran en todas diez y nueve, de las esquadras de España, Napoles, Sicilia, Cerdeña, y Genova, cuyos nombres, y Capitanes se referiràn adelante. En las de Napoles llegarõ al Final quatro Embaxadores de aquella ciudad, à dar la obediencia à la Reyna en su nombre. Hizieron la funcion el Martes diez y siete de Agosto. Fueron los electos para esta embaxada seis personas de los seis Sexos, en que està dividida la ciudad de Napoles. El Duque de Vayrano, por el de Portanova: el Principe de Monte-Mileto Cavallero del Tufon, por el de Capua: Don Ioseph Carrafa, Duque de Brusano, por el de Nido: Don Andrea Strambon, Duque de Salsa, Principe de Vulturella, Cavallero de la Orden de Calatrava, por el de Porto: Don Antonio Garminiàno, Principe de Mazafra, por el de Montaña: el Doctor Antonio Brasile, por el Pueblo. Los quatro vltimos llegaron al Final;

los

los dos primeros, por achaques, que les sobrevinieron, quedaron en Napoles. Para aver de hazer la funcion de este dia, salieron con luzimiento, digno de la ciudad, q̄ representavã. El Duque de Brusano facò ocho pajes, doze lacayos, y quatro mozos de filla, con librea de color amusco, bordadada de plata, cabos azules bordados de plata, con plumages azules, y blancos, diez Gentiles-hombres luzidamente vestidos, y quatro camaradas. D. Antonio Mocha, Cavallero de la Orden de Santiago; Don Carlos Filangieri, de la de Calatrava; Don Carlos Serra, y Don Francisco Sircal, todos con cantidad de criados, y luzidas libreas; jiba en filla azul guarnecida de plata. El Duque de Salsa en filla verde, guarnecida de oro: dio à ocho pajes, doze lacayos, y quatro mozos de filla librea verde quajada de galones de oro: acõ pañaronle ocho Gentiles-hombres, y quatro camaradas, que eran Mario Rufo, Francisco Auleta, Donato Amoruso, y Tomas Pes, todos con luzidas libreas. Dõ Antonio Garminiàno, Principe de Mazafra, en filla carmesi guarnecida de plata; salio acompañado de ocho pajes, doze lacayos, y quatro mozos de filla, cõ librea color de cierbo, quajada de guarnicion de oro, y quatro Gentiles-hombres. El Doctor Ambrosio Brasile en filla leonada guarnecida de plata, con ocho pajes, doze lacayos, y quatro mozos de filla, vestidos de librea de color aplomado, guarnecida de plata, y negro; llevava quatro Gentiles-hombres. Con este acompañamiento propio salieron los Embaxadores de su casa. Precedian, acompañandoles en literas, el Duque de Turfís, y Don Antonio Ronquillo, Embaxador de Genova, con copiosas, y luzidas libreas. Seguianse en sus sillas el Duque de Brusano, y à su lado izquierdo el Principe de Mazafra; à estos el Duque de Salsa, y el Embaxador de el Pueblo à su mano izquierda. Delante de las sillas iban

los

los lacayos en quatro quadrillas; rodeavan las los pajes, y detras iban los Gentiles-hombres. Aguardavan los camaradas à la puerta de Palacio, donde estaban tambien, para dar mayor autoridad al acompañamiento, el Duque de Terranova, el Marques Espinola, el Principe Doria, el de Avela, el Duque de Sesto, el Marques de Bayona, Juanetin Doria, y otros muchos caualleros, y señores. Llegaron à Palacio, y recibidos del Duque de Maqueda en la Saleta, les dio la mano derecha, y tratò de Excelencia. Así entraron à besar la mano à su Magestad, y hizo la funcion de la Embaxada el Duque de Brusano. Despues de averse la besado los Embaxadores, lo hizieron tambien sus camaradas, y despues asistierò todos à la comida; y acabada, se recogieron con el mismo acompañamiento. La carta de la ciudad, q̄ presentaron à la Reyna, venia en esta forma, traducida de légua Italiana.

### SEÑORA.

Con la venida de V. Mag. à Italia, se ha confirmado à esta ciudad la felicidad mayor, que podíamos desear; viendo con este Matrimonio de V. Mag. (tan deseado de nosotros) con el Rey nuestro Señor, asegurado el establecimiento de todo nuestro bien, y de nuestros sucesores, debaxo del dominio de su Augustissima Casa. Continuamente rogamos à Dios, que así como nos ha consolado con darnos à V. Mag. por Señora; así nos continúe la felicidad, que concedió à la gloriosa memoria de la Abuela Materna de V. Mag. con la fecundidad de tantos Principes, los quales tengamos, no solo para que restauren esta Monarquía, mas para que triunfen también de sus enemigos, en bien de la Christiandad, có hazer mayores conquistas. Quisieramos, despues desto, tener

ner vn Mundo, que poner à sus Reales pies. Y no sentimos en tanto gozo otra pena, sino hallarnos impossibilitados de vna general miseria, de hazer con V. Mag. las acollumbradas demonstraciones de nuestro reverente afecto, y devocion. Ni podemos admitir en este dolor otro alivio, que la esperanza de vencer con el tiempo la estrema necesidad presente, para poder derramar las vltimas gotas de sangre, que nos han quedado, no ya solo emplear nuestras haciendas en servicio de V. Mag. cuya Real Persona guarde Dios como sus fidelissimos vassallos deseamos, y hemos menester. Napoles en San Lorenzo à nueve de Julio de mil y seiscientos y quarta y nueve. Humilissimos, y devotissimos vassallos de V. Mag. que besan su Reales pies. Los Electos desta fidelissima Ciudad. *Anibal Capuano*, por Porta-Nova. *D. Lucio Caraccholo*, por Capua. *Paulo Francone*, por Montagna, y *Cesar Copola*. *Carlos Serra*, por Porto. *Pietro Carrafa*, por Nido. Por el fidelissimo Pueblo, *Feliche Basile*.

A esta carta respondió su Magestad con la que se sigue.

*Magnificis, spectabilibus, viris fidelibus, nobis dilectis nostra fidelissima Civitatis Neapolis.* He recibido vuestra carta de nueve del pasado, y oido à los Embaxadores, q̄ con ella aveis embiado, en todo lo q̄ han querido representarme en vuestro nombre, cerca del contentamiento con que os hallavades de la ocasión de mi arrivo à Italia, y passage à España, en que reconozco bien la fidelidad, amor, y zelo, q̄ vuestro animo conserva al servicio del Rey mi señor, de que he hecho toda estimación; y llevo la gratitud correspondiente, para que lo experimenteis en las ocurrencias de vuestros intereses; y ahora me remito à lo q̄ vuestro Embaxador os referirá en lo demás que desearedes ser informados. Final 17. de Agosto de 1649. LA REYNA. LI Des.

Despues de aver besado la mano à su Magestad los Embaxadores de Napoles, hizieron la misma funciõ los Sin- dicos del Marquesado; el Doctor Iuan Tomas Missea, Domenico Toffo, y Iuan Vinco Piaggia. Tocò al primero representar el afecto de aquellos vassallos. Llegò la tarde deste dia à la playa del Final el Cardenal Iuan Carlos de Medicis, Principe de la Mar, hermano del Grã Duque de Florencia, q̄ venia por su persona, y por las de sus hermanos à visitar à la Reyna. Hizo la jornada en dos galeras del Gran Duque, y desembarcò à las quatro de la tarde, intentando primero, q̄ las fortalezas de la marina le saludassen. Hizo se junta de los Generales para este efecto; y resolvieron, que su Eminencia saludasse primero, visto estar presente la Reyna. Así lo hizo, y los fuertes le respondieron con seis piezas, las tres cõ balas. Fue à posar al Burgo, dõde fue visitado de las personas principales, aviendolo sido primero de los Generales en sus galeras. Huvo esta noche mucha diversidad de fuegos artificiales, y salva de mosqueteria, y artilleria de todos los castillos, y galeras.

Miercoles diez y ocho de Agosto tuvo licècia el Cardenal, para hazer su Embaxada; y à las onze del dia salio de su posada à este efecto. Precedianle dos trompetas, cõ luzidos vestidos: seguianse quatro cavalleros en fillas, con copiosas libreas: despues treinta lacayos del Cardenal, vestidos de raja leonada escura, cõ franjas de oro. Iba el en su filla de color carmesi, guarnecida de trè cilla de oro, y cortinas de tela de oro, cõ franjas de lo mismo. Seguíale doze pajes con costosa librea del mismo color; y detras los cavalleros, q̄ acompañavan, en fillas, literas, y carroças, q̄ eran muchos en numero, y de la primera Nobleza de Florencia. Entre ellos venia Monseñor Estrocio, Obispo de Fiesoli, y exercièdo el puesto de Mayordomo Mayor el Marqués Nicolini. Cõ tanta lu-

cido acompañamièto entrò el Principe Cardenal en Palacio, en cuya escalera le recibì el Duque de Maqueda, tratandole de Alteza. Hizo luego la funciõ de su Embaxada, dando la obediencia primero como subdito, por el Puesto de Principe de la Mar. Y visitandola luego de parte de sus hermanos, presentò estas cartas suyas. La del Gran Duque de Florencia.

## S. C. R. M.

En qualquiera parte, que se halle V. M. debo cõ todo rendimiento dar à V. M. la obediencia, y manifestar mis particulares obligaciones à su Augustissima Sangre, y à la Real Corõna de España. Pero hallome obligado à especial demonstracion, quando V. M. atravesando la Italia, para transferirse à aquellos sus Reynos, atrae à sí tributos, y deseos de los coraçones de todos los q̄ tienen fortuna, y honor de depender de la alta protecciõ de la Magestad del Rey su dignissimo Esposo. Sabiendo yo bien, q̄ tengo lugar entre estos, con propio conocièto de las infinitas gracias, cõ que mi Casa ha sido favorecida siempre, huviera holgado mucho, q̄ las ocurrècias del tiempo me huviesse permitido ir en persona à cumplir con lo q̄ debo à V. Mag. Mas ya que se ha dispuesto de otra suerte, me alegro de poder suplir esta falta por medio de quien mas me toca, como es el Cardenal Principe Iuan Carlos mi hermano, que va de parte mia à besar la mano, y hazer la debida reverencia à V. M. y à recibir con esta ocasion la honra de poder pagar alguna parte de lo mucho, que debe por sí à V. Mag. Ateñguará el à V. Mag. y confirmará tambien en mi nombre los nudos indisolubles, con que siempre se va estrechando mas, y mas la devocion, y el zelo mio, y de toda esta Casa al Real servicio de su Monarquía; y suplicará juntamente à V. Mag. tenga à todos nosotros debaxo

de su gran patrocinio. Sirvase V. Mag. de oírle, y darle entera fe, que yo al igual de merced tan sublime, me reconoceré de nuevo obligado à obedecer, y servir à V. Mag. à quien hago profundissima reverencia, pidiendo à Dios de à V. Mag. el mas feliz viaje, y continuada serie de prosperidades, que puede desearse. Florencia nueve de Agosto de mil y seiscientos y quarenta y nueve. De V. M. Catolica humilissimo servidor. *Juan Lucas de Medici.*

La de la Gran Duquesa.

S. C. R. M.

Debe mi humilissimo rendimiento à V. Mag. las mayores demonstraciones de veneracion, y obediencia, q̄ puedé assegurar à V. Mag. mi infinita devocion. Mas en quanto no me es permitido cumplir alguna parte de mis obligaciones, cō demōstraciones exteriores, y exprimir bastantemente los sentimientos del animo, tengo esperanza, que los reconocerà V. Mag. plenamente, de lo q̄ en mi nombre representará à V. Mag. el señor Cardenal Principe Juan Carlos mi cuñado, à quien he rogado cō todo afecto haga este reverente oficio con V. Mag. no menos eficazmente, que lo hará por si mismo. Suplico à V. Mag. admita benignamente lo que en esta parte él exprellare; y me habilite à la honra de sus mandamientos, y me haga digna de su Real proteccion; asegurandose, que jamás dexaré de suplicar à Dios de à V. Mag. toda mayor felicidad, y grandeza. Y humilissimamente me inclino à V. Mag. De Florencia treinta y vno de Julio de mil y seiscientos y quarenta y nueve. De V. M. humilissima sierva. *Victoria.*

La del Principe Mathias.

S. C. R. M.

Quando todo el mundo se inclina à la grandeza de V. Mag. yo, que professo ser vno de los mas reverentes, y devotos servidores suyos, me atrevo à representar, delineada aqui vna observancia de las mas rendidas, q̄ parecerà ante su Real aspecto. Exercite V. M. los efectos de su generosa benignidad, agradeciendo esta humilissima demonstracion de mi rendimiento, y honre mi persona con sus mandamientos, mientras inclinandome profundamente beso la vestidura à V. M. De V. C. R. M. humilissimo servidor. *El Principe Mathias.*

A estas cartas respondiò su Magestad con las que se figuen. Al Gran Duque.

Señor hermano. La demonstracion, que os aveis servido de hazer (en esta ocasion de mi passage à España, por medio del Cardenal Principe Juan Carlos mi Primo, y carta de nueve deste, que me ha dado de la devocion, q̄ vuestras obligaciones, y vinculos conservà à la Casa de Austria, y Corona Catolica, ha sido estimada de mi, quãto os podrà referir mi Primo, cuya presencia, y conocimiento me ha sido de particular complacencia; y quãto quiera, que de vno, y otro voy con toda gratitud, y satisfacion, holgarè mucho, de que aya en España occurrencias tales, que pueda yo manifestar, juntamente con el Rey mi Señor, mi cordial afecto à vuestra persona, y à los intereses de vuestra Casa, de que os podeis assegurar. N. S. os guarde como deseo. Final diez y ocho de Agosto de 1649. Vuestra buena Hermana. LA REINA.

A la Gran Duquesa.

Serenissima Señora. El Cardenal Principe Juan Carlos mi Primo, me ha insinuado, en nombre de V. A. todo lo que V. A. apunta en carta de treinta y vno del pasado (que de su mano he recibido) cerca del amor, y afecto, q̄ de.

debo al animo de V. A. y lo que del podrè prometerme en todas ocasiones; cosa, de que yo no podrè dudar, conociendo los vinculos, que ay para ello. Por todo voy muy reconocida, y cõ deseos de hazer iguales demonstraciones de mi gratitud, y cordial amor à la persona de V. A. como lo experimentará V. A. siempre q̄ lo tuviere por bien. Nuestro S. guarde à V. A. como deseo. Final à diez y ocho de Agosto de mil y seiscientos y quarenta y nueve. Buena Sobrina de V. A. LA REYNA.

Al Principe Mathias.

Señor Primo. La demonstracion, q̄ de vuestra devociõ, y afecto al Rey mi Señor hazeis en vuestra carta, q̄ recibo en ocasiõ de mi arrivo à esta ciudad, y passage à España, estimo como es justo; y llevando yo dello igual gratitud; debeis asseguraros, de q̄ desearè ocasiones, en que mostrarla, y q̄ me deis todas las que piden nuestrõs vinculos, cõ satisfacion del cordial animo, con que me emplearè en quanto os pueda complacer. N. S. os guarde como deseo. Final à 18. de Agosto de 1649. Vuestra buena Prima. LA REYNA.

Este dia quiso la Reyna ver el Burgo, y la mar; para cuya salida estavan en diferètes puestos esquadrones de Infanteria Española, Alemana, y de las Milicias, cõ tropas de Cavalleria en partes. Las galeras se dispusieron en esta forma. Las quatro de Sicilia à Poniète, empezado su Capitana juto à la Real; luego la de Florècia; seguia la de Avela, la de España, la de Cerdeña, y tras estas las demás, rematado la Capitana de Napoles, y sus galeras el cuerno de Leváte. Estavá tan vezinas à tierra, q̄ tocavá los timones en la arena, cõ flamulas, gallardetes, y vâderolas, y todas cõ los mas ricos tendales, q̄ tenia. Viose la playa tã sossegada, q̄ parecia mas atarazana, q̄ sugeta à todos los viêtos de la brujula. Alas seis de la tarde llegò la Reyna à la marina. Dispararò todos sus morteretes, y

artilleria las fortalezas: y dexádose ver en la playa, la saludarò las galeras de Leváte; y prosiguidoè las de Poniète, al tièpo q̄ las tres fortalezas haziá la segúda salva; zarparò vnas, y otras, y las de en medio se fuerò cerrado; cõ q̄ se travò vna lucida escaramuza. Salio la Real de entre el humo, y se fue à buscar à la Reyna, y llegado bié cerca de la playa, la saludò ella sola. Paseò su Magestad en la litera la marina, para ver cõ mas espacio las galeras; y al retirarse hizierò otra salva general, à que acompañaron tambien los castillos, y la Infanteria. Antes q̄ su Magestad entrasse en Palacio, pasò à visitar la imagen de N. Señora de la Pia, de gran devocion en aquel pueblo. Està en el convento de Monges Olivetanos, Congregaciõ de la Orden de S. Benito.

Laes diez y nueve de Agosto, al amanecer, se descubriò à cinco millas de nuestras galeras la Armada del Mar Oceano, à cargo de Francisco Diaz Pimienta, cavallero del Abito de Santiago, del Consejo de Guerra, de su Mag. General del Mar Oceano. Constava de veinte baxeles poderosos, cõ tres mil Españoles, y dos mil Napolitanos, soldados viejos. Entraron cõ mucha ordeno tras otro, saludado cõ toda su artilleria, à que respondierò los castillos. Salio el General, y acompañado de los otros, q̄ le aguardavá en la playa, se fue à Palacio. Besò la mano à su Mag. y afsistio à su mesa; haziendo lo mismo D. Manuel de Bañuelos, cavallero del Abito de Calatrava, q̄ exercia el oficio de Almiráte General, y otros muchos Cabos de la Armada. Quiso su Magestad verla este dia, y à las quatro de la tarde estava prevenido todo, y hecha vna puète para el embarcadero. Esperava, arrimada à ella, la Gócola muy luzida, y la Real poco apartada. Llegò la Reyna con toda su Casa, y acompañada de los Generales, q̄ alli se hallavá; fue saludada cõ toda la artilleria de los castillos. Estàdo para entrar

en la Gondola, se anticipò el Cardenal Principe de la Mar, y tras èl entrò su Magestad. En la Gondola fue reconocido la galera Real, por la parte de afuera, donde la aguardavã sus criados: y entrado en ella, la saludaron todas. Zarpò la Real, y seguida de las otras, fue reconocido los baxeles, q̃ la saludaron con toda su artilleria, empezado la Capitana, luego la Almirãta, y siguieron los demàs navios. Anduvo en la mar su Mag. toda la tarde: al salir de la Real fue saludada de todas las galeras; y al desembarcar de la Gondola, de los castillos.

Viernes veinte llegò al Final en vna galera de Genova el Cardenal Dongo, que en demonstracion de su afecto à la Real Corona de España, no quiso perder esta ocasiõ de mostrarle visitado à su Mag. como lo hizo este dia cõ luzimiẽto de criados; siẽdo recibido de la Reyna cõ las ceremonias debidas à su dignidad, y agrado, correspondiẽte à su afecto. Sabado veinte y vno salio su Magestad à despedirse de la devota Imagẽ de N. Señora de la Pia. Domingo veinte y dos se dispusieron las cosas necesarias para el viaje; q̃ se señalò para el dia siguiẽte; en cuya madrugada disparò la Real pieza de leva; con q̃ se embarcò toda la gente, dandose principio à la feliz na-

vegacion para España, que se escribirà en el siguiente Libro.



VIA GE  
DE LA SERENISSIMA  
REYNA D. MARIA-ANA  
de Austria, Segunda Muger de Don  
Phelipe IV. de este nombre, Rey  
Catolico de España, hasta la Real  
Corte de Madrid, desde  
la Imperial de  
Viena.

LIBRO SEXTO.



IEZ Y NVEVE galeras se destinaron para el passage de la Reyna; y fue preciso que las otras quedassen en diferentes puertos de España, y Italia, para otros efectos del servicio de la Corona. Escogieronse de las cinco Esquadras, que discurren el Mediterraneo. De la de España cinco; la Real, en que se embarcò el Governador de todas Duque de Turis, Teniente General de la Mar: governayala el Capitan Francisco Torralva. La Capitana de España, en que se embarcò el Governador de la Esquadra Don Luis Hernandez de Godova, su Capitan Don Juan Gaytan y Carvajal. S. na Ge-

naro, que hizo oficio de Patrona, Capitan Gabriel de Mediavaca. Nuestra Señora de Guadalupe, Capitan Benito de Quesada. De la Esquadra de Napoles quatro. La Capitana, en que se embarcó el Governador Juacinto Doria; fu Capitan Don Francisco de Montalvo. S. Paulin Dosalva, donde fue su Dosalvo Don Francisco de la Cetera; Capitan Don Diego de Chiriboga. San Juan Bautista, Capitan Gregorio Ortiz: y S. Agueda, Capitan Don Pedro Cerezo. De la Esquadra de Sicilia quatro. La Capitana, en que hizo viaje fu General propietario Don Enrique de Benavides, Marques de Bayona, fu Capitan Don Gaspar Serrano. La Patrona, Capitan Don Andres de Perea. S. Antonio, Capitan Don Pedro Bazan. La Anunciada, Capitan Juan Antonio Ruffo. De la Esquadra de Cerdeña dos. La Capitana, en que (por quedarle en Genova el Principe Doria su General) se embarcó el Governador de la Esquadra Gabriel de Herrera, Capitan de la misma galera. La Patrona, fu Capitan Tomas Castañon. De la Esquadra de España, que assiste en Genova, cinco. La Capitana, en que hizo viaje fu General propietario el Principe de Avela, Capitan Pasqual Bruñola. La Patrona, fu Capitan Nicolò Esperoni. Capitana Espinola, fu Capitan Don Philippe Espinola, Cavallero del Abito de Santiago. Capitana del Conde de Pezuela, fu Capitan Juan Andres Bruñol. Capitana de Paulo Francisco Doria, fu Capitán Iacomo Maria Grimaldo. Los Criados de la Reyna se repartieron en esta forma. Con su Magestad, en la Real, se embarcaron la Camarera mayor Condessa de Coruña, y las quatro Damas, el Duque de Maqueda, y el Padre Confessor, con los criados, de que se necesitava para el discurso de la navegacion. El Estado hizo el viaje en la Capitana de España, en que se embarcaron los Mayordomos, Cavallerizos, y Pajes. El Duque de Ter-

ranova en la Capitana de Sicilia. A D. Geronimo Mascareñas se señaló la Dosalva de Napoles, donde también se embarcaron los Capellanes de Honor. A los Secretarios Don Martin de Villela, y Don Juan de Larrea se repartio la galera San Juan de Napoles. Y a las criadas de la Camara la Capitana de Napoles. Todos los demás criados se dividieron por las otras galeras, y también los pasajeros; y fueron muchos los que lograron tan segura ocasion. Para que el viaje se hiziesse con menos embaraço, y conociesse cada Capitan el pueffto, que en él le tocava; dividió el Duque de Turfis toda la Armada en dos Esquadras, señalando a la Vanguardia, con la Real, las Capitanas de España, Napoles, y Genova, y las galeras San Genaro, y Nuestra Señora de Guadalupe de España, San Juan de Napoles, y tres de la Esquadra de Genova, la Patrona, la Capitana de Paulo Francisco Doria, y la Capitana del Conde de Pezuela. Para navegar de Retaguardia fueron nombradas, la Capitana de Sicilia, sus tres galeras, la Capitana, y la Patrona de Cerdeña; San Paulino Dosalva, y Santa Agueda de Napoles, y la Capitana Espinola de la Esquadra de Genova.

Lunes veinte y tres de Agosto de mil y seiscientos y quarenta y nueve, al amanecer, disparò la Real pieza de Leva, con general alegría de los que passavan a España. Oyò Missa su Magestad a las diez, y luego salió de Palacio, còpañada de su Casa, Generales, y personas particulares hasta la embarcacion. La Milicia estuvo esquadronada en la playa, y hizo dos salvas como llegó a ella la Reyna; Los castillos dispararon su artilleria; mientras su Magestad fue caminando desde la ciudad al Burgo, hasta entrar en la Gondola, que estava curiosa, y ricamente aderezada. Como estuvo en ella, la saludò la Real con quatro piezas, y luego hizieron lo mismo to-

das las galeras. Acabada la salva, la hizo toda la Armada, y fue muy de ver. Entrò su Magestad en la Real, donde estava ya dispuesta la comida. Comió, y luego los Generales, y personas particulares, que quedavan, besaron su mano, y se despidieron. Eran, el Principe Iuan Carlos; el Governador de Milan; Francisco Diaz Pimentel, General del Mar Oceano; el Principe Doria, General de las galeras de Cerdeña; el Eminentissimo Cardinal de Montalto; el Marques de los Balbafes; el Embaxador de Genova Don Antonio Ronquillo; los quatro de la ciudad de Napoles; y el Governador del Final: y hecha la despedida, se salieron. A la vna del dia zarpò la Real, con viento Poniente, y perpassando por la Capitana de Florencia (en que ya estava el Principe) la saludò esta con quatro piezas, por despedida. Lo mismo hizo su Patrona; à que la Real, despues de vn largo espacio, respondió con dos, y de alli à otro espacio considerable con vna, à que se siguió salva general de los castillos, y de toda la Armada.

Con esta alegre despedida dexamos las playas de la Liguria, caminando toda la tarde à remo, por ser el Poniente contrario; con que hubo mas lugar de lograr las salvas de todos los castillos de Ginoveses, que guardan aquellas marinas. Anocheciò la Armada sobre la Isla de Albenga, de Ginoveses, que toma el nombre de la ciudad en la tierra firme de enfrente. Al anochecer entrò viento de tierra, con que dieron ambas velas las galeras; y así caminaron toda la noche, ayudadas de los remos, por ser el viento escaso. Amaneciòse Martes veinte y quatro diez millas à la mar de S. Remo, ciudad de Ginoveses; y prosiguiendo la proa por Leveche, sin averle tenido bastante para hazer vela, nos anocheciò largos de las Islas de S. Margarita, y S. Honorato, cuarenta millas à la mar. Navegaronse veinte millas en toda

da la noche; amaneciendo Miercoles veinte y cinco sesenta de tierra. Mudòse la proa por Mediodia Leveche, por aver refrescado el viento mucho; y à nueve horas del dia, al tomar el primer bordo, se bolvió a poner la proa por Leveche à fuerça de Orça. Con esto aquel dia se navegaron veinte millas hasta las tres de la tarde, hora en que refrescò el viento, y obligò à poner la proa por Poniente-Maestro. Navegaronse desta fuerte ocho millas hasta las siete de la tarde, que se amyanò; y prosiguiendo toda la noche à remo, se pudieron hazer treinta millas hasta el amanecer de jueves veinte y seis. Desde entonces con la proa de Poniente-Leveche, y el viento Mediodia Xaloque, se pudo navegar desde las nueve del dia, hasta quatro horas de noche sesenta millas. A esta hora estava tomado todo el golfo, y por qualquiera parte se podia temer borrasca. Empezò esta por alguna agua llovediza, que luego se fue engrossando, entrando al mismo tiempo Maestrales; y apercibiendose las galeras, para correr, hizieron las velas, procurando sustentarse por Quarta del Poniente al Maestro, para no perder lo que se avia ganado en la navegacion, ò tomar la costa de Cataluña. Crecieron el viento, y la mar; y con vno y otro se derrotaron las galeras, por no poder sustentarse en su conserva. Aunque por diferentes vientos, amanecimos Viernes veinte y siete à ochenta millas del Cabo de Creus. Las galeras en diferentes partes se pudieron ver unas à otras, y se juntaran, à no bolver à refrescar el Maestral; mas creció con tanta mar, como primero, con que se corrió recia tormenta, hasta las doze de la noche. Sabado veinte y ocho, à dos horas de dia, nos juntamos en Matalon, donde prosiguiendo el viaje, con viento favorable, se descubrieron las montañas de Móferrate, à cuyo Templo saludò la Real con quatro piezas, y con igual numero cada vna de las galeras, así como

mo le fué descubriendo. Llegados à dos millas de Barcelona, se amaynaron todas las velas; y allí estuvieron las galeras, mientras vna se llegó à la marina, y embió vn esquife à la ciudad, à comprar algunas cosas de gusto, para la Reyna, y Damas. Entonces, cazado escota al trinçte; y poniendo la proa por Poniente, seguimos el viaje. La torre del rio Lobregat disparò algunas piezas con bala à la Real, pasado vna vezina à la popa, otra por encima, y otra por el trinçte. Escrivese esto, por q̄ no tiene mayor castigo vna desatencion, que la memoria. Era el viento Leveche fresco, y fue necesario proejarle hasta las cinco de la tarde, orceando siempre, porque descansara la chusma, que se hallava con poco aliento, por las borrascas passadas, y aguas del cielo, y mar. Calmò poco à poco, echòse la mar, y asseguròse el terreno. Haciendo, pues, con esto los caros, se pudo llegar à Tarraçona à dos horas de la mañana Domingo veinte y nueve. Hizo aquella Plaça à su Magestad tres salvas con toda su Artilleria, y vino luego à la Real el Governador, con otros Cabos à besar la mano. Hizieron lo mismo los Confelleres, en forma de Ciudad, y el Dean, y Cabildo de la Santa Iglesia. Sacò el Governador toda su Infanteria à vista de las galeras, que siendo en numero de quatro mil y seiscientos Infantes, hizo tres esquadrones prolongados de frète, cò quiniètos cavallos en batallones à los costados. Hizo se luego aguada en toda la Armada, y en el interin, Roque de Figueroa, Autor de vna Còpania de Comedias, q̄ se hallava en aquella Plaça, representò vna en la Real, que sirvió de alivio en lo penoso del viaje.

Corria el viento Leveche, y aunque algo fresco, à las quatro de la tarde se zarpò, con repetidas salvas de aquella Plaza; poniendo la proa por Mediodia. Leveche, y siendo frèscò, se continuò su proejo, hasta que

amaneciò Lunes treinta, veinte y cinco millas de Salò, y à la vela orceando, se arribò à Hospitalet. Sobrevino el viento mas fresco, que primero; y con èl se proejò hasta doblar la torre de los Alfaques, donde se dio fondo. A las cinco de la tarde se zarpò, proejando el mismo viento fresco, con que en la noche vnas galeras dieron fondo, por no poder mas, otras passaron adelante, llegando la Real à los Alfaques, en compania de las Capitanas de España, Sicilia, y Genova, y otras dos galeras antes de amanecer Martes treinta y vno de Agosto; despues de ser de dia la de Napoles, con sus tres galeras, y vna de particulares, quedando la de Cerdeña de Retaguardia, que acabò de llegar à las onze. Aguardòse aqui para navegar buen tiempo; pero pronguiendo el Xaloque-Levante borrascoso, durò todo el Miercoles primero de Setiembre, y continuando toda la noche, amaneciò Iueves dos sosegado, pero cò mar. Alas quatro de la tarde, aunq̄ estavà en diferentes partes las galeras, vnas haciendo leña, otras agua, zarpò la Real de la Cabeça de la Loveta, y navegando todas todas con ella, les anocheziò sobre Vinaròz, que celebrò el passage de su Magestad, con muchos fuegos, y su milicia, con algunas salvas de Arcabuzeria, mezcladas con otras de Artilleria. Hizieron lo mismo las torres de la marina, hasta que rematò Peniscola, que pareciendo vna Isla de fuego, hizo copiosas salvas. A tres horas de noche se engolfò la Armada por Medio dia, y los vientos de fuera. Y amaneciò Viernes tres, à treinta millas de las Islas Columbreras, de Oropeza treinta y cinco, y de Peniscola veinte y cinco. Navegòse hasta las doze, y saliendo Medio dia fresco, llevando la proa por Poniente-Leveche, sin perder tierra, hasta las tres de la tarde, que bolviò à refrescar. Pufòse entonces la proa al mismo seño, entrando al golfo. A la oracion calmò, y arribò se navegò toda

da la noche, hasta rendir la tercia. A esta hora refrescándose el Poniente, la proa por Mediodia, navegò la Armada; amaneciendo Sabado quatro, veinte millas distante de Denia. A las diez del dia llegamos à su Puerto; saludando su castillo à la Real por tres vezes cõ toda la Artilleria.

Aguardavan en Denia, para acompañar à la Reyna hasta Madrid, la Condesa de Medellin, Camarera Mayor de su Mag. y el Conde de Altamira, su Cavallerizo Mayor. A la Condesa acompañò en esta jornada su hijo el Duque de Camina. Embarcòse luego la Condesa con su hijo, y el de Altamira; y entraron en la Real, donde besaron la mano à la Reyna, dandole la bienvenida. Su Magestad desembarcò à las onze, acompañada de todos los Criados; y saliendo à la orilla, fue à dar gracias de su dicho viaje al convento de San Antonio de Padua, de Religiosos Recoletos de la Observancia, donde oyò Misa. Despues fue llevada al castillo, Palacio de los Marqueses de Denia, Duques de Lerma, donde asistió mientras se detuvo en aquella ciudad.

En la Region Contestania (parte del Reyno de Valencia) à la vertiente Meridional de vn monte, medianamente levantado de la rivera, se ve la antigua ciudad de Dianio, llamada tambien Artemisio, y aora Denia. Diez y seis grados, y treinta y seis minutos es su longitud, y poco menos de treinta y nueve grados, es su elevacion de Polo. No es Denia poblacion grande, porque no tiene mas de quinientas casas, ni posee oy la Silla Catedral del tiempo de los Godos, pero retiene la magestad antigua de su nombre, y por él es universalmente conocida, y estimada. Es grande la seguridad de su Puerto, y hazela mayor el secreto de la entrada, que se toma por vna canal rodeada de secos, poniendo la mira a vna balisa, que se descubre en tierra. Formase en

vn

vn recodo de la montaña, o Promontorio, que llaman Mongon, dicho, segun se entiende, de los Romanos: Mons Agonis, que vale lo mismo, que Monte de los Juegos, y Luchas; porque en algun llano del, ò su falda debia estar el teatro de las fiestas, ò juegos publicos. Surgido vna vez détro, es puerto segurissimo, porque quando las aguas corren de la mar en las mas recias tormentas, no pueden dar la buelta por la Canal, y toman los navios por la proa, y quebrada la furia. Por su seguridad escogieron los Romanos à Denia para atarazana de sus Armadas, en que fueron imitados de los Reyes de Aragon: porque ademas de la bondad del puerto, le hazen acomodado los que tiene vecinos, cinendo à este por dos Cabos. A Levante los de los Alfaques, Vinaroz, Cabo de Oropesa, Peniscola, y Isletas de Moncolombrier: y à Poniente las Peñas del Elvir, la Morayna, Alicante, Puertonuevo, la Isla de Santa Pola, y enfrente las de Iviza, y Formentera. Conservanse en Denia los vestigios del antiguo templo de Diana, de los mas estimados, q̄huvo en España, quando la falsa religiõ de la Gẽtilidad. Hazia en aquel tiempo no pequeña oposicion al otro de Hercules, que con suma veneracion fue frequentado en Cadiz. Llegò la competecia à discordia de voluntades en ambos pueblos, perdiendo vno y otro por la devocion de su templo, la que entre si tenian. Su sitio fue donde oy vemos el castillo de la mesma ciudad, fundado en el promontorio en la parte mas alta, y más cercana a la mar, donde se conservan no pocos vestigios. Los Moros, vltimos domadores de la cerviz Española, le convirtieron, por ser espacioso, y fuerte, en lo que mas ajustado les venia para tiempo de conquistas, que fue hazer del vn fuerte Castillo, que juntamente guardasse la villa, y el puerto. El sitio es alto, y apacible, por que se descubre inmensidad de mar, que es toda el agua

Nn

que

que encierra el grande feno. Sucronense, desde la boca del rio Ebro, hasta el promontorio de Ferraria. Por arte vino à hazerse mas fuerte, porque por la otra parte de Tramontana, Poniente, y Mediodia se cabò vn grande foso, que ciñendo el monte, y la poblacion, fenecia por vna, y otra parte en la orilla de la mar, y recibia sus aguas hasta llenarse dellas. El rastro del se descubre aún. Despues que fue restaurada Denia del poder de los Moros, el Rey Don Iuan el Segundo la dio à su hijo el Infante Don Pedro: este à su hijo Don Alonso de Aragon; y entonces el Rey Don Pedro la erigio en Conda- do, estando en Aviñon año de mil. y treientos y cin- cuenta. y seis. Murio Don Alonso sin dexar hijos, y huvo por su muerte à Denia el Infante Don Iuan: que con permission de el Rey Don Alonso, la dio al Conde de Castro Don Diego Gomez de Sadoval, Ade- lantado mayor de Castilla. Perseverò despues en poder desta Familia, erigiédola en Marquesado los Reyes Ca- tolicos, en tiempo del Conde Don Diego Gomez de Sandoval, nieto del primero que la poseyò. En el del Marques Don Francisco de Sandoval y Rojas, Duque de Lerma, y Cea, alcáçò titulo de Ciudad, y se vio enno- blecida con la funtuosa fabrica de su Castillo, y Palacio, digna sin duda, de corazon tan generoso, y de manos tan llenas por vna parte, y tan francas por otra.

Tá bien aguardavá en Denia D. Lorenzo Matheu, del Consejo de su Magestad, del Crimen en la Real Audiencia de Valencia, para afsistir à la prevencion de los bas- timentos; y el Dotor Braulio Esteba, del mismo Con- sejo, al alino, y aderezo de los caminos; y Don Pedro Mercader, Sargento mayor de Valencia, para juntar las milicias, y entrar las guardas. Esta misma tarde llegó de Valencia Don Ximen Perez de Calatayud, Conde del Real, Mayordomo de la Reyna, que afsistiendo en su

Casa con licencia del Rey, no quiso perder esta ocasió de servirle, ni entrar à hazerlo sin luzimiento. Tomò luego semana, y continuò la jornada hasta Madrid.

Domingo cinco llegó à Denia, luzidamente acompa- ñado, Don Iuan Andres Coloma, Conde Delda, y de Ana, Gentil-hombre de la Cámara de su Magestad; y poco despues Don Jorge de Villaragut y Sanz Marques de Llaneras, Còde de Olocaut, señor del castillo del Real de Villaragut, y delas Baronias de Marinas, Gatova, y Torres, Cairent, y Carbonell, Comendador de las Enco- miendas de Billafames, y Burriana, dela Orden de Mon- tesa. Hallavase el Duque del Infantado en Xavia, junto à Denia, con la Duquesa su muger, esperando la ocasion de las galeras, para hazer su viaje à Italia cò la Embaxa- da Ordinaria de Roma. Lunes seis passò à Denia, don- de besò la mano à su Magestad. Martes siete llegó el Conde de Oropesa, Virrey y Capitá General del Reyno de Valencia, aviendo tardado hasta este dia, por averse hallado los antecedentes componiendo algunas diferé- cias, que se ofrecieron en aquella Ciudad. Fue sin duda la ostentacion, y luzimiento del Conde grande en esta ocasion, y muy conforme a su representacion, y sangre. Sigueronle las seis Companias de Cavallos, la vna de su guarda, que governava el Teniente della Don Mar- tin Portocarrero, à quien su Magestad hoarò con vn Abito de las tres Ordenes Militares. Las cinco eran las que el Reyno tiene, y paga para guarda, y defensa de su Costa: servianlas sus Capitanes, Don Antonio Carruz Cavallero del Abito de Montesa; Don Fráncisco Artez del de Santiago; Don Iuan Escorcia, y Don Dionisio Carroz, ambos del Abito de Montesa; y la Compania de Don Maxixo Monforiu, por quedar enfermo, gover- nada de su Teniente. Acompañaron tambien al Virrey muchos Cavalleros, Ministros, y Oficiales Reales, y

entre ellos Don Francisco Bono, Decano del Consejo, haciendo oficio de Regente; y Don Antonio Ferrer, Cavallero del Abito de Montesa mas antiguo de la Casa del Crimen, con Ministros inferiores, como es costumbre, siempre que entra su Magestad en aquel Reyno, para lo que se ofreciere de despacho. Con este acompañamiento entrò el Conde de Oropesa à besar la mano à su Magestad en cuerpo, y con baston como Capitan General; y despues se la besaron los siguientes, por esta orden. Don Francisco Bono; Don Antonio Diaz y Ferrer; Don Basilio de Castelví, Governador de Alcañiz en la Orden de Calataava, y Governador de Valencia; Don Ramon Sanz, Cavallero del Abito de Montesa, Señor de Guadacequias, y Teniente en el oficio de Bayle General de Valencia; Don Geronimo Zanoguera, Cavallero del Abito de Santiago, y Maestro Racional en aquel Reyno; Don Francisco Carroz Pardo de la Casta Conde de Sirat, Cavallero del Abito de Alcantara, y Veedor General del Reyno; Don Chrisanto Sorel, Conde de Albalat; Don Iuan Crespi y Brizuela Lugar Teniente General de Maestro de la Orden de Montesa, Don Juan de Castelví; Don Geronimo Monforiu Cavallero del Abito de Montesa; Don Miguel Pasqual; Don Geronimo Ferrer, Comendador de Orqueta, en la Orden de Santiago. A todos estos Cavalleros, y otros muchos dio mesa el Conde de Oropesa, miéntras la Reyna se detuvo en Denia, con gran ostentacion. Miercoles à ocho salio su Magestad à visitar el Còveto de Monjas Agustinas Recoletas, permitiendo la entrada à los criados, y otras personas particulares, y alli se detuvo aquella tarde.

Jueves nueve besò la mano à su Magestad la Diputacion de el Reyno, asistida de el Virrey, Señores, y Cavalleros, que alli se hallavan. Eran los

Diputados el Dotor Pedro Giner, Canonigo de la Santa Iglesia de Valencia, por el Estado Eclesiastico; Don Jacinto Maret de Velasco, por el Militar; y Vitorino Bonilla, Ciudadano, por el Real. Llegò primero Don Christoval de Cardona Cavallero del Abito de Montesa, Sindico de la Diputacion, à nombrar los Diputados, que iban besando la mano. Fue el primero el Eclesiastico, y el que habló en nombre de todos: siguióse el Militar, y el Real, y Francisco Clement Secretario de aquel Tribunal. Viernes diez besò la mano à su Magestad tambien en publico, y con el mismo acompañamiento la Ciudad de Valencia, por Severino Feo, Jurado en Cap, por el Estado de los Cavalleros; Iusepe Gomez, por el de los Ciudadanos, con ropas de damasco carmesí, aforradas de tela; diferencia que se haze solamete en las entradas de Reyes, y Reynas proprias. Besò la mano primero el Cavallero, y habló el Ciudadano, à quien toca, en el idioma de aquel Reyno; y despues besaron la mano à su Magestad el Racional, y el Sindico de la Ciudad. Sabado onze vino de Xavia à hazer lo mismo, visitar à su Magestad la Duquesa del Infantado: hizo jornada en vna de las galeras; y fue acompañada de todos los Generales, y personas principales de la Corte desde el desembarcadero hasta la Antecamara. Estuvo toda esta tarde en Palacio, y por estar el tiempo algo fresco bolbio à Xavia por tierra. Esta misma tarde besò la mano à su Magestad la Ciudad de Denia. No lo avia hecho antes por dar lugar à que hiziesen esta funcion el Reyno, y la de Valencia.

Domingo doze de Setiembre, por la mañana, llegò à Denia Correo de la Corte, y orden de su Magestad al Duque de Maqueda, para que se retirasse à vno de los lugares de su Estado de Elche en el Reyno de Valencia. Executòlo el mismo dia, baxado antes de comer de Pa-

lació à vna casa particular, y de alli por la tarde à dormir à vn lugar distante vna legua de Denia. Governarò desde entòces los Mayordomos por semanas, lo que pertenecia à la Casa, y el Conde de Altamira lo que tocava à su oficio, y desta fuerte se hizo la jornada hasta el Escorial. Aviendo se sabido en el Final la temprana muerte de la Emperatriz Maria Leopoldina, Madrastra de la Reyna, sucedida en Viena en siete del mes pasado de Agosto; pareció, se le ocultasse alli la nueva, porque no la acompañasse en el viaje el justo sentimiento de tal perdida. Este dia có el Correo referido se tuvo aprobacion de su Magestad por lo hecho, y orden para que se diese luego la nueva à la Reyna, y con la anticipacion, lugar à que precediesen bastantes dias à la alegria, de que se necesitava en la llegada. Executòlo el Padre Confessor de su Magestad, à quien el Oficio, y la prudencia hizieron necesario para el acierto, que se experimentò. Lunes treze, Martes catorze, y Miercoles quinze comio la Reyna retirada. Este dia partio de Xavia, con toda su casa el Duque del Infantado en las quatro galeras de Sicilia; mas los tiempos contrarios le hizieron arribar el mismo dia al puerto de Denia: donde à las ocho de la noche murio Don Rodrigo de Tapia. Cavallerizo de su Magestad, que el dia siguiente fue enterrado en el Convento de san Antonio.

Para lueves diez y seis de Setiembre se dispuso la partida de Denia à Madrid, y se executò à las quatro de la tarde, salièdo la Reyna acompañada del Virrey, y todos los Señores, y Cavalleros Valencianos, que siguieron la jornada hasta la raya del Reino: hubo salva general del Castillo, y galeras. Llegò la Reyna muy de noche à Gandia, quatro leguas distante de Denia, donde fue recibida con salva, y gran concurso de pueblo, esperando à la entrada vn escuadron de infanteria. Apeòse su Magestad

ad en el Palacio del Duque, que estava prevenido para el efecto. Hizose alto Viernes diez y siete en Grandia; y este dia por la tarde estuvo su Magestad en el Convento de Santa Clara, de Monjas Franciscas. No entrò en el criado alguno, porque lo pidieron asi las Monjas. Sabado diez y ocho partièdo de Gandia à las quatro de la tarde se hizo jornada de tres leguas à la Puebla del Duque, lugar de cié casas, y sirvio de Palacio la de Miguel Navarro. Domingo diez y nueve passò la Reyna à Onteniente, tres leguas de jornada, y posò en la casa, que fabricò el Regente Castelví. Llegò esta noche à aquel lugar, con carta del Rey, y norabuena de la llegada à la Reyna, Don Juan Gaspar Enriquez de Cabrera, Almirante de Castilla, Conde de Melgar, y Modica, Gentilhombre de la Camara de su Magestad; y hizo su Embaxada el dia siguiente Lunes veinte, despues que la Reyna oyò Misa, y asistio despues à la comida con los Camaradas, que llevava. Hizose jornada este dia de cinco leguas à Fuente de la Higuera, de donde despachò su Magestad al Almirante, con repuesta de su Embaxada. Martes veinte y vno à Almansa, primero lugar de Castilla, que dista cinco leguas de Fuente de la Higuera. Antes de llegar à la raya se despido de su Magestad el Virrey de Valencia, y los Cavalleros de aquel Reyno, que le seguian. Esperava en Almansa Don Pedro de la Barrera, del Consejo de su Magestad, Alcalde de su Casa, y Corte, para asistir à las prevenciones del viaje por Castilla, y dispuso su cuidado tal abundancia en todo, que no se experimentaron las incomodidades de la Mancha, que se esperavan en la marcha de tan grãde tropa; y no solo se alargò à esto su desvelo, mas tambien à tener prevenidas en todos aquellos lugares fiestas, y fuegos artificiales para festejo, y entretenimiento de la Reyna, que sirvieron de no pequeño alivio à lo penoso de viaje tan dilata-

dilatado. Miercoles veinte y dos se hizo jornada de quatro leguas à Bonete. lueves veintey tres de tres à Villar, aldea de Chinchilla. Viernes veinte y quatro de cinco leguas à la villa de Albacete, y sirvió aqui de Palacio la casa de D. Iuá Carrasco. Sabado veinte y cinco durmio su Magestad en la Gineta, tres leguas de Albacete, en casa de D. Gabriel de Xarava, Domingo veinte y seis en la Roda en casa de D. Iuan Carrasco. Lunes veinte y siete en Minaya, tres leguas de la Roda, en casa de Doña Teresa Pacheco, cuya es la misma villa. Martes veintey ocho hizo su Magestad jornada de quatro leguas al Provencio, y se aposentò en casa del Conde de Villamente, Señor del lugar. Miercoles veintey nueve de cinco leguas, à los Hijos, en casa de Miguel Izquierdo Martinez. lueves treinta de Setiembre, de tres leguas, à Villanueva del Gardete, y se aposentò en casa de Doña Maria de Guzman. Viernes primero de Octubre se hizo jornada de dos leguas al Corral de Almaguer, y sirvió de Palacio la casa de Doña Antonia Enriquez. Sabado dos, de tres leguas à Villatobas. Domingo tres, de quatro à Yepes, y estuvo la Reyna en casa de Don Miguel de Cervantes. Lunes quatro fue su Magestad à dormir tres leguas adelante en Azeca, casa de Campo del Rey junto al Tajo, que este dia se pasó con espacio, por no averse formado puente, como en otros rios de Italia, y así durò veintey quatro horas el passage de la tropa, por ser pocas las barcas.

Reyes en España de los rios el Tajo: con razon le dan la primacia, entre los que con mayor caudal cortan esta dichosa Provincia, pues dividiendo lo mejor de sus Campañas fertiliza sobradamente quanto riega. No se conocen mas opimos frutos, ni mas abundantes tierras que las suyas. Nace en las sierras de Guenca de vna pequeña laguna, y caminado contra el Poniente, despues de

de aver recibido diferentes rios, discurrido el Reyno de Toledo, entra en el de Portugal, tan caudaloso, q quando baña la gran ciudad de Lisboa, con tres leguas de anchura, y vna por donde más se estrecha, desboca en el Oceano Atlantico. Son allí tan amenas, y vistosas sus orillas, que dificilmente pueden contarse las casas de recreacion, huertas, y jardines, que ocupan aquellos apacibles campos. Al numero de diez mil le llegan algunos, y abona bastantemente su fertil sitio, lo que los Antiguos escribieron de la abundancia del Tajo, de la prouidencia de sus fertiles vegas, y de las arenas de oro, que enriquecen sus corrientes. Su mayor excelécia es, averse hecho mas conocido, que los otros rios de Europa, en la Asia, Africa, y America, por las poderosas Armadas, que del salieron, à poner su obediencia el Indo, el Idalpes, y el celebrado Ganges. Salio del Tajo la gente Portuguesa, y descubriendo al mudo nuevas partes, abrió camino à todo el Occidente, para la navegacion de la India, que los Antiguos juzgarò imposible, quedando engrandecida la Corona de Portugal, con gran numero de Islas, de tierras conquistadas, y de Reyes tributarios en las Costas de Africa, y Asia, y con notable aumento en la tierra del Brasil, sita en la America. En su conquista, y conservacion hizierò nuestros antepassados las pruebas de valor, q son notorias, viniendo por muchas vezes el poder del Soldá de Egipto, las Armadas del Grá Turco, las fuerças del Rey de Persia y otros muchos Monarcas de Oriete, y Africa, cuyos despojos sirvieron de tributo al Tajo.

Martes cinco de Octubre hizo su Magestad jornada à Illescas; y Miercoles seis à Navalcarnero, lugar diputado para las bendiciones conjugales. Avia salido el Rey Nuestro Señor de Madrid Viernes primero de este mes, con la Serenissima Infanta, al Convento Real

de San Lorenzo, para desde allí, observada la marcha de la Reyna, salir à recibirla al camino, y bolver en su compañía al mismo Convento. Aviendo, pues, tenido por momentos avisos de las jornadas, que la Reyna hazia, dexando à la Serenissima Infanta en el Escorial, salió de aquel còveto Miercoles seis, à Navalcarnero, dõ de aquella tarde avia de entrar la Reyna, cuyo passage fue à ver de rebozo media legua fuera del lugar; bolviendo desde allí à dormir à la villa de Brunete, distàte tres leguas.

Lueves siete de Octubre, à las diez de la mañana, entrò el Rey Nuestro Señor en Navalcarnero, acompañado de todo lo mas luzido de su Corte; y apeandose en la casa donde se hallava la Reyna, la hizo la primer visita, que durò breve espacio; porque luego salieron à la Capilla, que estava dispuesta, para recibir las bendiciones conjugales. Hizo esta funcion, con las ceremonias de semejantes actos, el Eminentissimo señor Don Balthasar de Moscoso y Sandoval, Cardenal de Santa Cruz de Ierusalen, Arçobispo de Toledo, con àsistencia del Illustrissimo señor Don Alonso Perez de Guzman, Patriarca de las Indias, Limosnero Mayor de su Magestad; y general alegria de los vassallos, que tanto avia deseado ver efectuado Matrimonio, de que se prometen la deseada paz, y tranquilidad en toda la Monarquia. Sus Magestades no comieron juntos. Tuvieron esta tarde Comedia, y rematóse el dia (sino se dilatò mas) cõ cantidad no pequeña de fuegos artificiales, que en diferentes castillos ardieron gran parte de la noche. Viernes ocho, por la tarde, asistieron à ver los toros, que se corrieron en la plaza de Navalcarnero; donde concurre lo mas luzido de Madrid; con el deseo de ver à su Reyna. Toreò à cavallo solamente Don Francisco Montes de Oca, cavallero de el Abito de Santiago, con el

acier-

acuerdo, que siempre. Acabados los toros, se bolvieron los Reyes à su casa, y continuaron esta noche las luminarias, y fuegos artificiales, con ventaja à la antecedente. Con particular gusto me dilatara en hazer memoria de la Corte, que se juntò en Navalcarnero, nombrando a todos los que se hallaron en esta funcion, lo lucido de sus trajes, y lo copioso, y rico de sus libreas; mas absténgome de hazerlo, con temor de que se me olvide alguno; y siempre en semejantes lances dexa la pluma a muchos quexosos, y a ninguno agradecido.

Sabado nueve de Octubre hizieron sus Magestades jornada de Navalcarnero al Escorial, oyendo primero Miffa en la Iglesia mayor de aquel lugar. Comieron en Valdemorillo, y partiendo de aqui, llegaron à las cinco de la tarde à la Fresneda; y se apearon en el Palacio de la Granja. Aguardava aqui la Serenissima Infanta, acompañada de sus Damas, con la merienda. Luego que vio à la Reyna, la hizo dos reverencias, y la tercera à su Padre; y poniendose de rodillas, para besarla la mano: no lo consintio su Prima, dandola los brazos, y levantandola. Apartòse su Alteza, y dando la bienvenida à la Reyna, dio tambien lugar, para que las Damas le besasen la mano. Baxaron luego sus Magestades, y Alteza al segundo jardin, y atravesandole, entraron en el claustro de la Granja, donde merendaron, y despues las Damas en otro lienço del mismo claustro. Tomaron luego los cohes, para llegar à hora competente; y passando por la villa del Escorial, hallaron todo el camino alumbrado de luminarias tan copiosas, y en tal disposicion, que pudo andar se sin embarazo, aunque ya de noche. Llegaron con todo el sequito de su Corte al Convento de San Lorenzo, Octava Maravilla del Mundo; en cuya descripcion me detuviera con gusto, sino temiera ofender con mi pluma sus grandezas, ò alargar con de-

masia estos Discursos; pues es cierto no puede reducirse à pocos renglones, lo que con tanto acierto ha sido materia à dilatados volumenes. Escribirè solamente el adorno exterior, y interior del Convento en esta entrada, siguièdo en sustancia la relacion, que en èl se escribio deste festejo, que corre impressa.

Estavan los pretilos de la lonja, que rodean la casa, y sus jardines, con mucho numero de luminarias, repartidas en buena proporcion, de suerte, que toda la rodeaban de luz, con cuyos resplandores se gozava todo lo baxo de su fabrica, sin que lo pudiesse impedir la obscuridad de la noche; y porque no se perdièsse de vista lo alto de sus torres, coronavan los chapiteles otra grande copia de luzes, que gozaron desde Madrid, y otras parres, los que estavan advertidos se celebrava aquella noche la fiesta. El portico, que es lo que luego se sigue, estuvo adornado de muchas luminarias, bien distribuidas. A la fachada, que mira àl Occidente, adornavan divididas por sus vètanas, corredores, pilastras de los Reyes, y sobre capiteles de las seis medias cañas, que los sustentan, trecientas, y treinta luzes. En el centro desta misma fachada se puso en vna ventana vn candelero grande de bronze, cercado todo de Cornucopias de la misma materia, con excessivo numero de luzes, que cò sus resplandores alumbravan vn hermoso Cruzifixo de marmol, que en medio se descubre. La otra fachada, que corresponde à esta, y es la que mira à Oriente, no estuvo tan rica de luminarias, porque los lugares, en que pudieron ponerse, fueron pocos, y asì llegaron à ciento y ochenta, sin vn farol, que se descolgava de vna ventana de la Libreria, con treinta luzes. Los dos lienzos, que miran al Mediodia, y al Norte, tiene cada vno quatro ordenes de ventanas, y en todas son ciento y ochenta, en cada vna se pusieron quatro luzes. Y sumando las

que

que alumbravan solamente el Portico, fueron en todas mil y docientas y treinta; y sin estas hubo en la bobeda, que esta debaxo del Coro, mas de otras docientas, repartidas con buen orden, y proporcion.

Corrià por los lados de la nave principal de la Iglesia veinte y quatro candeleros de plata, doze por cada coro. En cada vna se levantava vn blandon dorado de dos varas de largo, à quien rodeavan cincuenta y dos paltillas, que del nàcian; sobre que se pusieron otras tantas luzes, que iban con tal arte disminuyendose hasta el remate, que cada vno formava vn hermoso piramide de fuego, no confuso, mas de manera, que cada luz se gozava. El fin deste ramillete de luzes, terminava otro de flores pomposo, puesto sobre vn vaso de bronze dorado. El Altar Mayor, su Retablo, y Custodia estavan adornados de numero casi infinito de luzes, donde se esmerò, con disposicion maravillosa, el Arte, para adornar, y componer esta parte principal, que es como cabeza, y cuello del gran cuerpo de la Iglesia. Sobre la mesa de jaspe del Altar se pusieron ocho gradas, que tocavan en el pedestal de la Custodia, adornada con cincuenta luzes cada vna. Estas servian de pedestal à dos pilastras, que sustentavan vn arco mas eminente, que la Custodia, de diez y seis pies de alto, guarnecido todo de luzes, con hermosa disposicion, y vniformidad distribuidas; y desde su pedestal hasta la clave, se compusieron seis circulos de quarenta luzes cada vno. Por las quatro divisiones, que tiene el Retablo, sobre que descansan las columnas corrian hileras dellas, igualmente proporcionadas. Sin esto en todas las basas, y sobrebasas, y en los capiteles avia mucha variedad de luzes, que hermoseavan el cuerpo del Retablo, haziendo reflexos en los jaspes, y manifestando lo primoroso de sus pinturas. A los dos lados del Altar Mayor, sobre los

Oratorios de sus Magestades, se levantavan los Entierros de los Reyes, fabricados de los mismos jaspes, que el Altar Mayor; adornaronse estos de luzes por todas sus molduras, basas, y dinteles. Bolviendo sobre los lados de los Entierros, corren por su anden, à trechos de la Iglesia, varandillas de bronze, que la rodean toda por los Coros, hasta juntarse en el principal del Templo. Sobre estas, y sobre los pies donde se fixan, se asentaron dos ordenes de luzes, que por estar igualmente dispuestas, y continuarse dos lineas tan largo trecho, hizieron vn luzido aparato. Adonde se levantan los arcos, que hazen bobeda à la Iglesia, corren, continuandose por toda ella sin division, cornifas capazissimas, cuyos remates se poblaron de luzes. Sobre las dos, que hazen corona à la Iglesia, dentro del Chapitel, ò Cimborio della, se pusieron otros dos ordenes, que por estar continuadas en circuito, y en lo mas superior del Templo, hizieron vistosa apariencia. De la misma se adornaron todas las cornifas, y frisos, que hazen cielo à las sillas del Coro, assi tambien las dos organos, y los dos grandes, que en la nave del Cruzero se corresponden. De lo referido se hizo vn todo de mas de onze mil luzes en aquella hermosa Basilica, que no puede explicar la pluma, por mas que lo registraron los ojos.

Estos renglones se entrefacaron de la Relació referida. Omito las Empresas, que se pusieron en la Capilla mayor, porque andan con la misma Relacion. Pòdrè solaméte, por no estar impressa, la Inscripcion, que se hizo para la primera puerta del Monasterio, à la entrada de la Iglesia, en testificacion de la alegria de aquella Casa, y consuelo vniversal de los vassallos en esta ocasion de la llegada de la Reyna. Dezia assi,

D.

D. O. M.

*Expectata ades Orbis delicia, Regis amor,  
Aquila levi tuo, qua sola ardet latura pietatē,  
Columba post diluuium bellorum gemino  
Orbi latura pacem.*

*Preparatos in diem pacis ingredi thesauros,  
Nivis, an sanguinis? sanguinis, sed nivis,  
Quod meliora loquatur quam Abel,  
Et stolas Martyrum dealbet.*

*Pietatis Ministra;*

*Ministrum optimum consule Laurentium  
Cœlesti arte, ad quod nata es,  
Opus verè Regium perfectura.  
Vola ad tuam escam, intue re tuum Solem,*

*Cuba in tuo nido,*

*Loquere tuo Numini placitura,*

*Meliora auditura,*

*Redditura expectata nobis oracula,*

*Virilem prolem,*

*Visura filios filiorum suorum.*

*Pacem super Orbem.*

Eter

*Aeternum vive Hispania decus,*

*Huius familia ornamentum,*

*Et publica omnium vota benignè accipe.*

*A Deo Benedicta: Regi Chara:*

*A Populo Dilecta.*

*Vive.*

*Regna.*

*Impera.*

Estaban en la Iglesia, procesionalmente, las tres Comunidades del Convento; Colegio, y Seminario; y à la puerta el Prior, asistido de quatro Religiosos ancianos, revestidos con capas de tela de flores de oro, aguardando, que sus Magestades llegassen; y precediendo la Entrada de las Damas, y Señores del acompañamiento, entraron los Reyes, y su Alteza. La Reyna en llegando à la puerta, aviendosè puesto alfombra, y almohada, se puso de rodillas, y adorò la Cruz, que tenia el Prior en las manos, y se la dio à besar. Luego se levantò su Magestad, y siguiendo la Procecion, empeçò à cantar la Comunidad el *Te Deum laudamus*. A que respondian alternativamente los quatro Organos. Junto à las gradas del Altar Mayor se puso vna riquissima alfombra, y sitial, con almohadas de brocado. Sirvió la del Rey el Marqués de Castel-Rodrigo, su Mayordomo Mayor. La de la Reyna, el Conde de Figuerò; y la de la Infanta, el Conde de Mora; donde sus Magestades se pusieron de rodillas, para hazer oracion al Santissimo Sacramento. A este tiempo cantò la Capilla el Verso *Te ergo quæsumus*; y luego el Prior, que con los asistentes estava en el Altar Mayor, entonò los Versos, y cantò las Oraciones dispuestas en el Ceramonia

cial Romano, para semejantes actos. A que se siguiò cantar la Capilla vn Villancico, con que dio à sus Magestades la bienvenida à esta Casa. Acabado, se levatarò el Rey, la Reyna, y su Alteza, y subiendo por la escalera, que baxa del Coro à la Sacristia, entraron en su Real Palacio.

Domingo diez de Octubre se hizo la fiesta acostumbrada, en veneracion de las Reliquias de aquella Casa, à cuya Procecion asistio el Rey, y despues à la Misa Mayor, con la Reyna, y su Alteza. Por la tarde dieron sus Magestades principio a ver la Casa; y vierò este dia todo lo alto, con Coro, Claustro, Librerias, y Celda del Prior, donde estuvo prevenida merienda para sus Magestades, y despues para las Damas, vna y otra con grandeza, y asseo. Lunes onze salio el Rey a caza; y la Reyna se entretuvo toda la tarde con su Prima en la huerta del Convento, donde también estuvo prevenida merienda. Martes doze vieron lo baxo de la Casa, Iglesia, Relicarios, Sacristias, Claustros, Refitorio, Roperia, Botica, Capítulos, y últimamente la celda baxa del Prior, donde meredaron. Miercoles treze, por la tarde, salio el Rey a caza; la Reyna, y su Alteza fueron à la Fresneda, donde se entretuvieron hasta la noche. Lunes catorze salieron sus Magestades, y Alteza à ver la Ermita de N. Señora de los Ermitaños, distante media legua del Convento, sitio apacible, y ameno, aunq̄ entre rios. En los mas dias deste mes, hasta los veinte y ocho no se ofrece cosa digna de detenernos, porq̄ se passaron con las salidas ordinarias al campo, y entretenimiento de Comedias; las mas noches en Palacio; y algunas tardes en el Convento; mando su Magestad se hiziesse este agasajo à los Monges. Lunes veinte y ocho de Octubre comio el Rey en el Refitorio del Convento, con los Religiosos del, como hizo siempre, y hizieron su Padre, y Abuelo en

femejante dia. El adorno, y affeo de aquel aposento fue gráde, y ignorácia feria no suponerlo. Sirvieronse à su Magestad dos viandas, vna del Palacio, y otra del Convéto; vna y otra por los Criados; y de ambas hizo su Magestad presentes à diferétes Religiosos. Acabada la comida, pasó su Magestad cō la Comunidad à la Iglesia à dar gracias, y de alli se recogió à Palacio, acompañado del Prior, y otros Religiosos ancianos hasta la Antecámara. La tarde deste dia entró la Reyna, y la Infanta en el Convéto à ver el adorno del Refitorio, y lograr vna merienda, q̄ en el Capitulo tuvieron prevenida los Religiosos. Viernes veinte y nueve salió el Rey al campo, y la Reyna se quedó en Palacio, porq̄ llovio mucho toda aquella tarde. Sabado treinta quiso la Reyna, aunq̄ avia visto ya las Reliquias de aquella Casa, verlas esta tarde mas de cerca: para esto se armaron Altares en todos los Relicarios, donde baxaron las principales, para q̄ su Magestad las lograse mejor. Seria dilatarme mucho, si refiriese la grandeza de las Reliquias, y el superior adorno dellas; y así lo omito, remitiéndome à la Historia desta Casa, en q̄ esta materia se escribe muy por menor. Aumentó su Magestad este tesoro, dexando aquel dia en el cuerpo de S. Beatriz Virgen y Martir, q̄ dixe aver recibido en Milan del Sumo Pontifice por mano de su Legado. Colocóse, y se le instituyó fiesta Doble para el dia de su Martirio, q̄ fue à veinte y nueve de Julio. Domingo treinta y vno asistieron la Reyna, y su Alteza en vn balcon alto del Coro, à las Vísperas de Todos Santos; despues baxaron al Oratorio, donde estava el Rey, à ver la Proceñsió, q̄ se hizo para encerrar el Santísimo Sacraméto; q̄ este dia estuvo expuesto por la salud, y sucesion de sus Magestades: Lunes primero de Noviembre se celebró la fiesta de Todos Santos. Acompañó el Rey la proceñsió, q̄ se hizo por la Iglesia, y clausu-

tro principal. Despues subió al Oratorio, donde estava la Reyna, y su Alteza, y oyeron la Missa Mayor, q̄ se celebró con gran solemnidad. Martes dos, dia de la Comemoracion de los Difuntos, asistieron sus Magestades à la Missa Mayor en su Oratorio; y despues desde el Coro vieron la Proceñsió, que se hizo por las tres naves de la Iglesia.

Para Miercoles tres de Noviembre se dispuso la jornada de sus Magestades, del Escorial à Madrid. Partieron de aquel Convéto à las nueve de la mañana: y aviédo comido en Torre de Lodones, hizieron noche en la casa Real del Pardo. De aqui, otro dia por la tarde, jueves quatro, passaron al Buen Retiro; aviédo salido gráde concurso de la Corte à esperarles al camino; y con grádes aclamaciones de sus vassallos, y alegría general, entró en aquel Palacio antes de anochecer. Aqui aguardaron à q̄ se diese fin à las ostentosas demóstraciones, cō q̄ la Corte de Madrid recibió à su Reyna, y natural Señora el dia de su Entrada publica, quinze de Noviembre; la qual no se escribe, por la razon, que se dio en el Prologo.

Cumplido he cō la obligacion de mi asunto, escribiédo la jornada de la Reyna N. Señora, desde la Imperial Corte de Viena, hasta Madrid, con todas las circunstançias, q̄ me parecieron dignas de escribirse, no con la elegancia, y estilo, q̄ pedia tan alta materia. Empeño es preciso de quié escribe, dedicar à la posteridad la fama, y la memoria, de los q̄ merecieron el aplauso comun, con heroicas acciones. Passada, pues, tan larga carrera, justo será coronar los meritos de D. Diego de Aragon, Duque de Terranova, Marques del Valle, à quié debe el servicio de nuestros Principes, lo q̄ él debe, à su generosa Sangre; pues en ocasion de tanto empeño, para la reputació desta Corona, obró todo lo q̄ pedian sus obligacio-

nes, y como se conoce, quantas, y quales sean, es facil de inferir, q̄ no pudo obrar, ni mejor, ni mas. Ordenò su Magestad al Duque (feneçida ya la Embaxada Ordinaria en la Corte Cesarea) vinièse sirvièdo à la Reyna de su Cavallerizo mayor. Dispusose con la grandeza, y ostètacion, q̄ vio, y admirò gran parte de Europa, honrando à la nacion Española, y acreditando la grandeza de su Rey, con las esotrañas. Su generosidad fue el comun abrigo en tan dilatado viaje, de todos los q̄ quisieron valerse della, y fueron estos muchos. Su hazièda no sirvió à otros empleos, q̄ à la compra de animos, y volùtades, con q̄ se alcanza la comun estimacion. Publica, y general fue su mesa en vn año de camino, reconocièdo por agasajo, lo q̄ en muchos fue comodidad, y alivio. Sirvièronse muchas agenas en todo este tièpo (sin faltar vn dia) con ostètacion, y grandeza, de lo q̄ se llevaba de su casa, Los banquetes los tomò por su cuèta, como si le tocaran, con q̄ festejò à Ministros, y Embaxadores de diferentes Principes, confirmandolos mas por este medio en la deuocion de su Rey. No buscò alhajas en Italia, para traer à España; repartiò antes muchas de Alemania en todas las partes, en q̄ se hallò de Italia. A muchos soldados valerosos alentò con su hazienda, para q̄ continuassen el Real servicio; y à muchos otros, impossibilitados ya de continuarle, ò por años, ò por heridas, les dio todas las comodidades del camino, para llegar sin trabajo, ò costa à sus patrias. Sin el carruage, q̄ ocupò con la mucha gète que le asistia, hizo prevècion de pagar no poca de bacio, para q̄ se valiesse della todos aquellos à q̄ por algun accidète faltava. Diligècia tan importàte en semejantes ocasiones, que se vieran muchos impossibilitados à seguir el viaje, sino hallaran la prevèciò del Duque. La ostètacion, y grandeza, con que vino asistido, eran manifesto indicio de su animo generoso; y el lu-

zimièto de su persona, y casa, se vio todos los dias nueva mète, en lo costoso de los vestidos, y en lo copioso, y rico de las libreas. Su mayor desvelo fue, servir à la Reina con veneracion, y rendimièto. Su còtinuo cuidado, procurar por todos los medios, còservar la amistad, y devocion de los Principes, y Republicas con el Rey. Pudiera dilatarme mucho, si me fuera permitido referir casos particulares en todas las cosas, que quedan apuntadas en general. Y asì solamente digo, que pudo justamète el Duque sugetarse à los forçosos empeños desta jornada, y comprar con otros tantos, averse hallado en todas partes; y exemplo à los vassallos, de como debèn servir à sus Principes; grangeando en vno y otro fama inmortal à si, honra à su Patria, y credito à su Rey.

**F I N I S.**



# INDICE

## A.

**A**dda Rio de Italia, su descripción, fol. 78.

*Alexandria* de la Palla, ciudad de Lombardia, su descripción, fol. 246.

*Almirante* de Castilla, visita à la Reyna en Oriente, con carta del Rey nuestro Señor, fol. 287.

*Alpes* mōtes, su descripción, fol. 20.

*Arcos* triunfales de la ciudad de Lodi à la Entrada de la Reyna, fol. 93.

*Arco* triunfal de Trento à la Entrada de la Reyna, fol. 25.

*Arcos* triunfales de Milan à la Entrada de la Reyna se refieren en todo el Libro Tercero.

*Arcos* triunfales, que levantò Pavia à la Entrada de la Reyna, fol. 218.

*Arco* triunfal en Alexandria de la Palla à la Entrada de la Reyna, fol. 247.

*Arco* triunfal en el Fi-

nal à la Entrada de la Reyna, fol. 257. hasta 262.

*Armada* del Mar Ocea no llega à la Playa del Final, fol. 271.

*Athesis* Rio de Italia, su descripción, fol. 71.

*Austria* Provincia de la Vngria Superior, sus terminos, fol. 18.

## B

**D**ON *Balthasar* Carlos Principe de España, ajustase su Casamiento con la Serenissima Archiduchessa MARIA ANA, fol. 2. Muere en la ciudad de Zaragoza, alli.

*D. Balthasar* de Moscoso Cardenal y Arçobispo de Toledo haze la funcion de las bendiciones Nupciales en Navalcárcero, fol. 290.

*S. Beatriz* Virgen y Martir,

tir, su cuerpo embia el Sumo Pontifice à la Reyna por su Cardenal Legado, fol. 208. Dexale su Magestad al Convento de San Lorenzo del Escorial, fol. 298.

*Bendiciones*. Nupciales en Navalcarnero, fol. 290.

*Bartolome* Arès Conde, Presidente del Magistraldo Ordinario, grandeza con que hospedò en su casa à la Reyna, y Rey de Vngria el dia de la salva general del castillo de Milan, fol. 177.

*Biblia*, que San Francisco Xavier traia en su Predicacion, mostrada à la Reyna, fol. 104. Resuélvese por letra original de el mismo Sato. dos computos de su Vida, fol. 105.

*Bressa* ciudad de Lombardia, sugeta à Venecianos, su descripciò, fol. 79.

C

*Cabo* de Creus, ò de Cruces, termino de España en el Mediterra-

neo, fol. 51.

*Cabos* de la Cavalleria, y Infanteria, que salieron del Estado de Milan à acòpanar à la Reyna; sus nombres, fol. 89.

*Cardenas* y medallas, que la Reyna mandò repartir en Caprin, fol. 76. En Gussolengo, fol. 78. En Desensan, fol. 79. En Bressa, fol. 87.

*Cardenal* de Harach Arçobispo de Praga haze la funcion de los Desposorios en Viena, fol. 13. Acompaña à la Reyna, desde aquella Corte, hasta Roveredo, fol. 15. Evolve de Roveredo para Viena, fol. 70.

*Cardenal* de Montalto, destinado para acompañar à la Reyna desde el lugar de las Entregas, hasta España, fol. 35. Entra en Milan, fol. 181. Besa la mano à su Magestad, ibid.

*Cardenal* Monti Arçobispo de Milan, haze presente à la Reyna, fol. 173. Besa la mano à su Magestad, fol. 184.

*Cardenal* Ludovisio Legado à latere de el Sumo Pon-

Pontifice à la Reyna, fol. 195. Embiale à visitar la Reyna fuera de Milan, fol. 198. Dudas, que precedieron à su entrada publica, fol. 199. 200. 201. 202. su entrada publica en Milà, fol. 203. Haze tres visitas à la Reyna, fol. 206. 207. 208. Ioya que le embiò la Reyna, fol. 208. Sale de Milan, fol. 211.

*Cardenal* de Florencia, Principe de la Mar, desembarca en el Final, fol. 266. Besa la mano à la Reyna, alli.

*Cardenal* Dongo viene al Final à visitar la Reyna, fol. 272.

*Cardenal* De Toledo Dó Gaspar de Moscoso haze en Navalcarnero la funciò de las bédiciones Nupciales, fol. 290.

*Carintia*, Provincia de la Vngria, sus terminos, f. 19.

*San Carlos* Borromeo visita la Reyna, y ve su Sato cuerpo, fol. 170. Otra vez, fol. 210.

*Cartas* para la Reyna. De la Republica de Vene-

cia, fol. 75. De los Cantones Catholicos de Esquizaros, fol. 106. De las tres Ligas de Grifones, fol. 108. De Phelipe Gonçaga Principe de Bozolo, f. 171. De Carlos Gonçaga Duque de Mantua, fol. 175. De la Duquesa de Mantua, fol. 175. De la Republica de Luca, fol. 182. De la Republica de Genova, fol. 187. De el Sumo Pontifice, fol. 207. De Francisco Deste Duque de Modena, fol. 210. De Ranucio Farnese Duque de Parma, fol. 211. De la Duquesa de Parma, alli. De la Ciudad de Napoles, fol. 264. Del Gran Duque de Florencia, fol. 267. De la Gran Duquesa, fol. 268. Del Principe Mathias de Florencia, fol. 269.

*Cartas* de la Reyna. Para la Republica de Venecia, fol. 75. Para los Cantones Catholicos de Esquizaros, fol. 108. Para las tres Ligas de Grifones, fol. 109. Para el Principe de Bozolo, fol. 171. Para el Duque de Mantua, fol. 176.

Para la Duquesa de Mantua,alli. Para la Republica de Luca,fol.182. Para la Republica de Genova, fol.187. Para su Santidad, fol.208. Otra remitida con Embaxada por el Principe Tribulcio,fol.209. Para el Duque de Parma, fol.212. Para la Duquesa de Parma,alli. Para la Ciudad de Napoles, fol.265. Para el Gran Duque de Florencia,fol.269. Para la Gran Duquesa,fol.269. Para el Principe Mathias de Florencia,fol.230.

*Cartas* del Rey Nuestro Señor. Para el Serenissimo Rey de Vngria, sobre su buelta à Alemania, fol.99. Al Emperador su Padre sobre la misma materia,fol.101.

*Cartuxa* de Pavia, sus grâdezas,fol.213. Ofentacion con que hospedarò à la Reyna aquellos Monges,fol.214.

*Casamientos*, que se ofrecian al Rey de España, por muerte del Principe, fol.4. El de Ana-Maria de Borbon, Duquesa de

Montpensier, se excluye,fol.4. El de la Princesa Leonor de Mantua, se excluye,fol.6. El de vna de las Archiduquesas de Insburg, se excluye, alli. El de la Serenissima Archiduquesa MARIA-ANA de Aultria, se antepone à todos,fol.7.

*Casa*, que acompañò à la Reyna quando salio de Viena,fol.15. La que acompañò al Rey de Vngria, f.17. La que salio de España en busca de la Reyna, fol.35.

*Castillos* de Briseno en el Tirol, fol.64. De la Pietra en el Tirol, alli. De Pescera de Venecianos, f.78. De Ursinovo de Venecianos,fol.88. De Milan, su descripcion,fol.114.

*Castelno* Lugar del Estado de Milan,fol.245.

*Cataluña*, Provincia de España, sus terminos, fol.47.

*Cavalleria*, y Infanteria del Estado de Milá, que salio à recibir à la Reyna, f.88.

*Cavalleros* Valencianos, que

que besaron la mano à la Reyna en Denia, folio 284.

*Certificacion* de las Entregas, por el Secretario Don Martin de Villela, f.67.

*Ciudades* del Estado de Milan dan la obediencia à la Reyna en Bressa, fol.85.

*Clavo* Santo de la Cruz de Christo, visitale la Reyna en el Domo de Milan, fol.170.

*Comedia* intitulada el Theseo, que hizo representar el Colegio de la Compañia de Iesus en el Salon baxo del Palacio de Milá, fol.169.

*Comedia* Armonica, intitulada el Iafon, representada en el Palacio de Milá fol.185.

*Comissarios* de el Marquésado del Final besan la mano à la Reyna en Milá, fol.173.

*Conde* Bartholomè Arès, grandeza cò que hospedò à la Reyna, y Rey de Vngria el dia de la salva general de el Castillo

de Milan, fol.177.

*Conde* de Oropeza Virey de Valencia. Entra en Denia. Luzimiento con que se portò en esta ocasion.

*Convento* del Escorial, ostentacion, y grâdeza cò que recibò à los Reyes, f.292. hasta 297.

*Corte* luzida, que se juntò en el Final à la embarcacion de la Reyna, folio 251.

*Crema* Ciudad de Venecianos, su descripcion, fol.91.

## D

*Fr*ay Daniel Dongo Comissario General de la Orden de San Francisco besa la mano à la Reina fol.172.

*Denia* Ciudad del Reyno de Valencia, su descripcion, fol.280.

*Descripcion* de los Alpes, fol.18. De Provença, fol.53. Del Piamonte, fol.55. Del Monferrato, folio 250. Del Marquésado del

Final, fol. 253. De Trento, fol. 20. hasta 25. De su Palacio Episcopal, fol. 24. De Malaga, fol. 41. De Peníscola, fol. 46. De Monferrate, fol. 48. De Tolon, fol. 53. De Genova, folio 58. De Bressa, fol. 79. De Crema, fol. 91. De Lodi, fol. 92. De Milan, fol. 111. De su Domo, fol. 112. De su Castillo, fol. 114. De Pavia, fol. 215. De Alexandria de la Palla, fol. 246.

De Denia, fol. 280. Del Rio Athesis, fol. 71. Del Adda, fol. 78. Del Lago de Garda, fol. 78. Del Olio, fol. 89. Del Pò, folio 245. Del Tajo fol. 288.

*Desposorio* del Rey Catolico con la Serenissima Archiduquesa MARIA-ANA, celebrado en la Corte de Viena, fol. 15.

*Don Diego* de Aragon Duque de Terranova, grádeza, y generosidad con q hizo esta jornada. Remata este Libro, merecidamente con su Elogio, af. 299.

*Diputados del Estado, y Condados de Milan* dá la

obediencia à la Reyna en Gufolengo, f. 77.

*Diputacion* de el Reyno de Valencia besa la mano à la Reyna en Denia, folio 284.

*Domo* de Milan, su descripción, fol. 112.

*Duque, y Duquesa* de el Infantado besan la mano à la Reyna en Denia, f. 283. y 285.

## E

*Embaxada* de Don Francisco de Moura Cõde de Lumiares à Alemania, con la joya, fol. 11.

*Embaxadas* à la Reyna de la Republica de Venecia, fol. 73. De los Cantones Catolicos de Eguizaros, fol. 106. De las tres Ligas de Grifones, folio 100. Del Principe de Buzolo, fol. 171. De la Republica de Luca, fol. 181. De la Republica de Genova, fol. 186. Del Duque de Modena, fol. 210. Del Duque de Parma, fol. 211. De la Ciudad de Napoles,

les, fol. 262. Del Gran Duque de Florencia, fol. 266.

*Emperatriz* Doña Maria de Austria, Infanta de España. Su muerte, fol. 1.

*Emperatriz* Maria Leopoldina, Archiduquesa de Austria. Su muerte, folio 286.

*Entradas* solemnes de la Reyna. En Trento, fol. 23. En Bressa, fol. 80. En Lodi, fol. 95. En Milan de rebozo, fol. 103. Publica en la misma Ciudad, en todo el Libro Tercero. En Pavia, fol. 218. En Alexandria de la Palla, folio 249. En el Final, fol. 252. En el Convento de S. Lorenzo del Escorial, f. 291. 292.

*Entrada* solemne del Legado de su Santidad en Milan à fol. 203.

*Entregas* de la Reyna. Formalidad con que se hizieron, folio 66. 67. y 68.

*Estado* de la Reyna. En Trento, fol. 33. En Milan, en todo el Libro Quarto.

En el Convento del Escorial, folio 297. 298. y 299.

*Escorial*, Convento. Grandeza, y ostentacion, con que recibió à los Reyes, f. 292. hasta 297.

*San Eufrasio* Martir. Colocase su cuerpo, traído de Roma, en presencia de la Reyna en el Convento de San Paulo, de Monjas Dominicanas de Milan, folio 195.

*Exercito* de deze mil Infantes, y quatro mil y quinientos Cavallos acompaña à la Reyna por las tierras del Monferrato, y Saboya, fol. 250.

## F

*Ferdinando* Rey de Vngria, y Bohemia. Resuelvese su venida à España acompañando à la Reyna su Hermana, fol. 10. Buelve de Milan para Alemania, fol. 179.

*Fiestas*, que se hizieron à la Reyna en Trento, fol. 33. En Milan, en todo el

Libro Quarto. Las de A-  
cavallo, fol. 189. En Na-  
valcarnero, folio 290. y  
291.

*Final*, Marquesado en  
la Liguria, su descripción,  
y cosas notables, à folio  
253.

*Don Francisco* de Mou-  
ra, Conde de Luniars,  
Embaxador Extraordina-  
rio à Alemania, llevando  
la Ioya à la Reyna, folio  
11.

## G

*Alcras*, que conduxe-  
ron la Reyna à Espa-  
ña. Nombranse sus Gene-  
rales, y Capitanes, folio  
273.

*Don Gaspar* Enriquez  
de Cabrera, Almirante de  
Castilla, visita à la Reyna  
en Onteniente, con carta  
del Rey nuestro Señor, fol.  
187.

*Garda Lago* en Italia, su  
descripción, fol. 78.

*Genova* Ciudad de la Li-  
guria, su descripción, y co-  
sas notables, fol. 58.

*Golfo* de Valencia, fol.  
46.

## H

*San Honorato*, Isla en  
la Costa de Francia,  
fol. 55.

## I

*Infanta* de España aguar-  
da à la Reyna en la Fres-  
neda, fol. 291.

*Infanteria*, y Cavalleria  
del Estado de Milan, que  
sale à recibir à la Reyna,  
fol. 88.

*Inscripciones*, que se pu-  
fieron à las entradas de la  
Reyna. En Trento, à fol.  
25. hasta 32. En Rovere-  
do fol. 65. En Bressa, fol.  
82. 83. En Lodi, fol. 93.  
En Milan, en todo el Li-  
bro Tercero. En Pavia, à  
fol. 243. En Alexandria de  
la Palla, fol. 247. En el Fi-  
nal, fol. 256. En el Escu-  
rial, fol. 296.

*Ioya*, que embió la  
Reyna al Embaxador de  
Ve-

Venecia, folio 87.

*Ioya*, que embió al Le-  
gado de su Santidad, fol.  
208.

*D. Isabel* de Borbon  
Reyna de España, su muer-  
te, fol. 1.

*Islas* de Santa Margari-  
ra, y San Honorato, folio  
55.

*Iuan* Capelo Embaxa-  
dor à la Reyna por la Re-  
publica de Venecia, folio  
73. Modo con que execu-  
tó su funcion, fol. 74. y 75.  
Es armado Cavallero por  
el Rey de Vngria, fol. 84.  
Despidese de la Reyna,  
alli. Ioya que se le dio, fol.  
87. Acompaña al Rey de  
Vngria, quando buelve pa-  
ra Alemania, fol. 180.

*Iuan* Carlos de Medi-  
cis, Principe de la Mar,  
Hermano del Gran Du-  
que de Florencia, viene al  
Final à besar la mano à la  
Reyna, y por Embaxa-  
dor de su Hermano, folio  
267.

## L

*Lago* de Garda, su def-  
cripción, fol. 78.

*Legado* à Latere de su  
Santidad. Vease la pala-  
bra, *Cardenal Ludovisio*.

*Lodi* Ciudad de Lom-  
bardia, en el Estado de  
Milan, su descripción, fol.  
92.

*Luzes*, numero notable  
dellas, que se pusieron en  
el Conuento del Escorial  
la noche de la entrada de  
los Reyes, fol. 292. 293.

## M

*Málaga*, Ciudad de An-  
daluzia, su descrip-  
cion, fol. 41.

*Doña Mariana* Archi-  
duquesa de Austria ajus-  
tase su Casamiento con el  
Principe de España Don  
Balthasar, fol. 2. Tratado  
de su Casamiento con el  
Rey Nuestro Señor, des-  
de el fol. 2. adelante.

*Doña Maria* Infanta  
de España, Emperatriz de  
Ale-

**Alemania.** Su muerte, fol. 1.

*Maria* Leopoldina, Emperatriz de Alemania. Su muerte. Dase la nueva de ella à la Reyna en Denia, fol. 286.

*Marian* Lugar del Estado de Milan, memorias fuyas, fol. 102.

*Mirquesado* del Final, su descripcion, y cosas notables, fol. 253.

*Mirques* de Caracena, Governador de el Estado de Milan, sale à recibir à la Reyna, con los principales Ministros, y Cabos, fol. 91. El modo con que se portò en esta ocasion. Vease el Libro II. desde f. 91. y ambos Libros Tercero, y Quarto.

*Mascara* en Milà la noche de la entrada publica, fol. 164. 165.

*Medallas*, y cadenas, q̄ la Reyna mandò repartir en Caprin, fol. 76. En Gufolengo, fol. 78. En Defensan, fol. 79. En Bressa, fol. 87.

*Milan* Ciudad, Cabeça de la Insubria, su des-

cripcion, y grandezas, à fol. 111.

*Ministros* Valencianos, que aguardavan en Denia à la Reyna, fol. 284.

*Monferrato*, Provincia de la Liguria, su descripción fol. 250.

*Monaco*, Ciudad, y Puerto de Italia, fol. 56.

*Monferrate*, su descripción, fol. 48.

## N

*Navalcarnero*, Lugar diputado para las bédiciones nupciales, à folio 289.

*Nicolas* Albergati Ludovisio, Cardenal Legado à Laterè del Sumo Pontifice à la Reyna, fol. 159. Embiale a visitar la Reyna fuera de Milan, fol. 198. Dudas, que precedieron à su entrada publica en Milan, à fol. 203. Haze tres visitas à la Reyna, folio 206. 207. 208. Ioya que le embiò la Reyna, fol. 208. Sale de Milan, fol. 211.

*Niza* de Provença, f. 55.

## O

*Olio*, Rio de Italia, su descripción, fol. 89.

*Oradores* de las ciudades del Estado de Milan besà la mano à la Reyna, fol. 173.

## P

*Palacio* Episcopal de Tréto, su descripción, f. 24.

*Parque* de Pavia, su descripción, fol. 214.

*Pavia* Ciudad de Lombardia, su descripción y cosas notables, fol. 215.

*D. Pedro* de la Barreda, Alcalde de Casa y Corte, haze las prevenciones del viaje en el tránsito por Castilla, fol. 287.

*Peníscola*, su descripción, fol. 46.

*Piamonte*, su descripción fol. 55.

*Po* Rio de Italia, su descripción, fol. 245.

*Presente*, que la ciudad de Milan hizo à la Reyna, fol. 173.

*Principe* Tribulcio Embaxador Extraordinario de la Reyna al Sumo Pontifice, fol. 209.

*Provença*, Provincia de la Francia, su descripción fol. 53.

## R

*Rio* Athesis, su descripción, fol. 71.

*Rio* Adda, su descripción fol. 78.

*Rio* Olio, su descripción, fol. 89.

*Rio* Pò, su descripción, fol. 245.

*Rio* Tajo, su descripción, fol. 288.

*Rosa*, que el Sumo Pontifice embiò à la Reyna, por su Legado, fol. 208.

## S

*S. Alva* general, que el castillo de Milan hizo à la Reyna algunos dias despues de su Entrada publica, fol. 177.

*Sarad* de Damas, y Cavalle-

Heros en la gran sala del Palacio de Milan, f. 174.

*Seno Illicitano*, fo. 45.

*Seno Sucronense*, f. 46.

*Sonfin*, Lugar y Plaça del Estado de Milan, memorias fuyas, fol. 89.

## T

**T** *Ajo Rio*, su descripción fol. 288.

*Tesin*, Rio de Italia, su descripción, fol.

*Tirol*, Condado de Alemania, sus terminos, folio 19.

*Tolon*, Ciudad de Provença en Francia, su descripción, fol. 53.

*Tratado del Matrimonio* entre el Principe de España Don Balthasar, y la Serenissima Archiduchessa Maria-Ana, fol. 2.

*Tratado del Matrimonio* entre el Rey N. Señor, y la Serenissima Archiduchessa Maria-Ana, à fol. 3.

*Trento*, Ciudad de Tirol, su descripción, fol. 20. hasta 23.

*Tribunales de Milan* dan

la obediencia a la Reyna en Bressa, fol. 85. Besan su mano en Milan, fol. 167.

## V

**V** *Alencia Reyno*, besa la mano à su Magestad en Denia, por sus Diputados, fol. 284.

*Valencia Ciudad*; haze la misma funcion en Denia por sus Jurados, folio 285.

*Venecianos*, la grandeza y ostentacion cõ que hospedaron à los Reyes en sus Estados, fol. 81.

*Viaje de la Casa Real*, que salió de España, para venir sirviendo à la Reyna. De Madrid, hasta Malaga, à fol. 38. De Malaga hasta Genova, à fol. 43. De Genova à Milan, folio 61. De Milan à Roveredo, lugar diputado para las Entregas, fol. 62.

*Viaje de la Reyna*. De Viena à Trento, à fol. 18. De Trento à Milan, en todo el Libro Segundo. De Milan al Final, en todo el

Libro Quinto. Del Final hasta Denia, à fol. 275. De Denia hasta el Buen Retiro, à fol. 286.

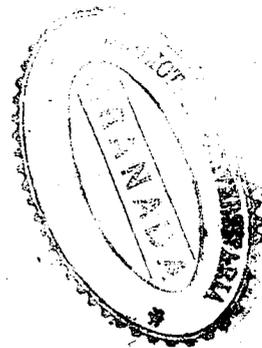
*Vicario*, y Doze de Provision de Milan llevan presente de la Ciudad à la Reyna, fol. 173.

*Villa-Franca de Nisa*, fol. 56.

*Vistas primeras de los Reyes en Navalcarnero*, fol. 290.

*Vrsinovo*, Castillo de Venecianos, fol. 88.

# FINIS.



**CONPRIVILEGIO**

En Madrid , por Diego Diaz de la  
Carrera.

---

Año de M. DC. L.